Tabac

Les policiers anéantissent un réseau illégal de vente

page 4

HOCKEY

Ottawa, Philadelphie et Dallas se font jouer un tour



pages 40 et 41

Jean-Guy Maltais
À Chicoutimi
On vote
Jean-Guy
Maltais
00546076
Parti Libéral Québec
Sophie Simard, agent officiel

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

48 PAGES
30e ANNÉE N° 160 cyberpresse.ca LE JEUDI 10 AVRIL 2003
Dépôt: 80¢ + taxes

Les supers 4 à 7
Bank O Bar
543-5425
Julie, Catherine et Serge Gaudreault pour vous accueillir... avec ailes de poulet et bouchées de pizzas gratuites
une collaboration de
PIZZA 00547992
RODI
Tél.: 693-6693

Foule en liesse à Bagdad



Sentiment de LIBERTÉ

Photo AP

pages 2 et 3

Spéciaux de la semaine

Déjà 25 ans
1978 2003
Super Sagamie
C'est super et c'est d'ici !

Service de nettoyage et de finition de films dans tous nos magasins

Un CAFÉ chaque matin...
... pourrait vous mener loin !
Offrez-vous un bon café chaque matin... et courez la chance de gagner l'un de nos 2 voyages au Costa Rica
(Plus de détails en magasin)
Cette promo «soleil» est une collaboration de Café Marc Robitaille et de Voyage Vasco

12 ailes de poulet
En vigueur jusqu'au 30 avril 2003
$4.49 + TAXES
00546305

Takrit, prochain objectif des forces de la coalition

ERBIL, Irak (AP) - L'aviation américaine et britannique bombardait mercredi les forces irakiennes dans la ville de Takrit, fief natal de Saddam Hussein et prochain objectif de la coalition après la prise de contrôle de Bagdad par les troupes américaines.

Plus au nord, des hommes des forces spéciales et des combattants kurdes ont pris une petite ville à 24 km au nord de Mossoul et ont capturé plus de 200 Irakiens, a affirmé le général de brigade Vincent Brooks au Commandement central américain à Doha.

Ils ont également pris le contrôle d'une colline située à 16 km au nord-est de Mossoul, où se trouvaient un radar irakien et un centre de communications à environ 1000 mètres d'altitude.

L'aviation a frappé le sommet de cette colline, stratégique pour le système de défense antiaérienne irakien, pour ouvrir la voie à l'avancée des troupes terrestres kurdes. Les forces spéciales appuyées par l'aviation ont aussi attaqué des positions irakiennes à environ 30 km au sud de la ville d'Erbil, dans le nord du pays, tuant des soldats irakiens et détruisant des chars.

Les forces spéciales «adoucissent le champ de bataille» avant l'arrivée des troupes américaines à Takrit, située au nord de Bagdad, ont commenté des responsables militaires américains, qui pensent que des renforts irakiens vont arriver depuis le sud et le nord pour défendre la ville.

«Cette bataille n'est vraiment pas finie», a déclaré le capitaine Frank Thorp, porte-parole du Commandement central. «Nous savons qu'il y a de fortes probabilités de violents combats à venir», a-t-il prévenu.

Ambassadeur

«La partie est finie», a déclaré mercredi l'ambassadeur irakien aux Nations unies, ajoutant qu'il espérait que les Irakiens pourraient vivre en paix.

Avec les propos de Mohammed Al-Douri, qui faisaient écho au «game is over» de George W. Bush, c'était la première fois qu'un responsable irakien admettait le renversement du régime irakien, au 21e jour de l'offensive conduite par les Etats-Unis.

«Mon travail est la paix à présent. La partie est finie et j'espère que la paix prévaudra. J'espère que le peuple irakien aura une vie heureuse», a ajouté l'ambassadeur devant sa résidence, précisant qu'il n'était plus en communication avec l'Irak depuis longtemps à cause de la guerre et n'avoir en particulier aucune «relation avec Saddam».

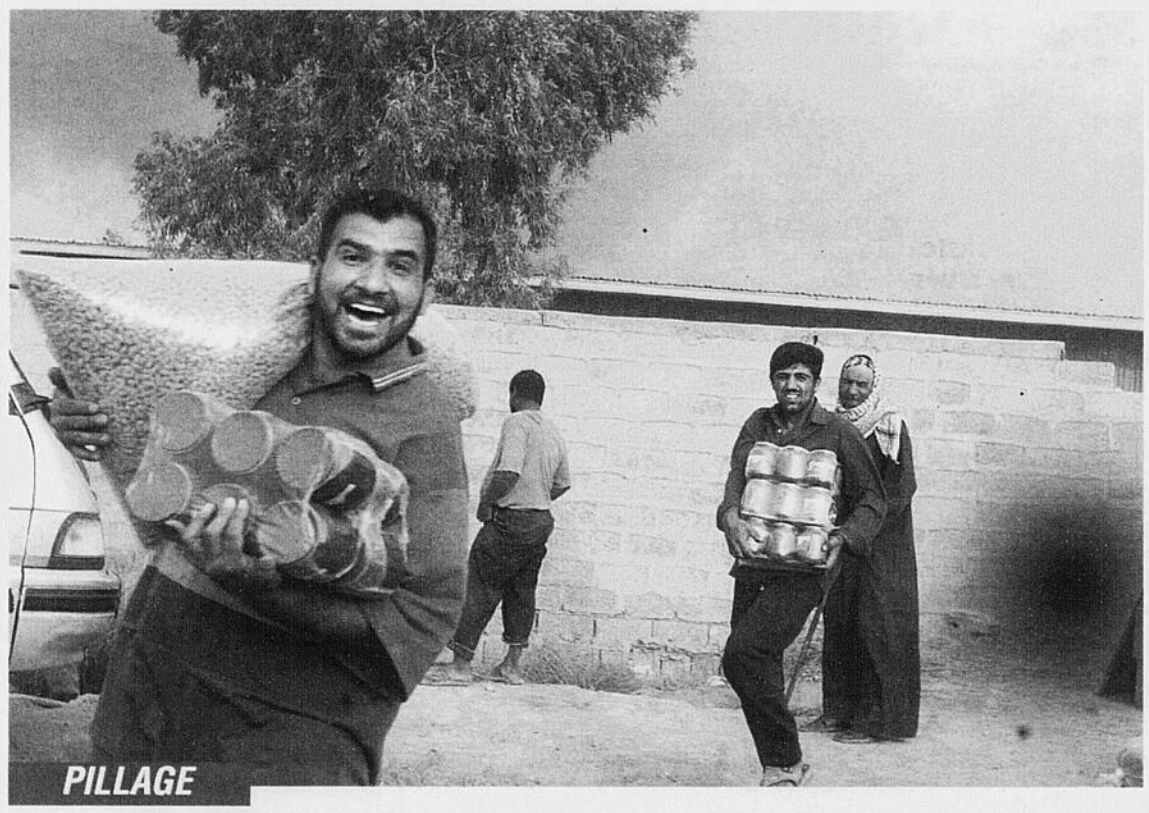
Interrogé sur ces commentaires, le secrétaire américain à la Défense Donald Rumsfeld a rétorqué que «ce n'était pas un jeu» mais que la partie était «finie» dès lors que le président irakien avait refusé de se soumettre aux résolutions des Nations unies sur le désarmement.

George W.Bush réagit avec prudence

WASHINGTON (AP) - George Bush s'est réjoui mercredi de voir tomber à la télévision la statue de Saddam Hussein à Bagdad, mais «la guerre n'est pas finie», a prévenu le porte-parole du président américain, Ari Fleischer.

«Pour ravi que soit le président de voir les progrès de la campagne militaire et le peuple irakien retrouver la liberté là où il la retrouve, il reste très prudent parce qu'il sait qu'il y a un grand danger qui peut encore attendre» la coalition, a ajouté Ari Fleisher à la Maison Blanche.

Faisant référence au sommet franco-germano-russe prévu à Saint-Pétersbourg vendredi et samedi, Ari Fleischer a lancé que «plutôt que de se focaliser sur le rôle seul de l'ONU (dans la reconstruction de l'Irak), ce serait bien si ces gens (MM. Chirac, Schroëder et Poutine) pouvaient parler d'abord du peuple irakien. Ce serait un bon message de Moscou, une déclaration sur 'le peuple irakien d'abord'».



Les habitants de Bagdad ont investi une caserne de la Garde républicaine abandonnée par ses occupants. Ils ont ramassé tout ce qu'ils ont pu trouver sur place. (Photo AP)

Quelque 7300 prisonniers de guerre irakiens

WASHINGTON (AP) - Les forces de la coalition conduite par les Etats-Unis ont fait 7300 prisonniers irakiens et sont en train de construire un camp de détention à Oum Qasr, dans le sud de l'Irak, qui pourrait accueillir quelque 24 000 personnes, ont annoncé mercredi des responsables américains.

Le capitaine John Della Jacono a précisé que des tentes étaient en cours d'érection à Oum Qasr, chacune devant pouvoir contenir 15 à 20 hommes. Les prisonniers resteront dans cette ville portuaire «jusqu'à la fin des hostilités». Il pense que trois ou quatre généraux pourraient se trouver parmi eux. Des responsables américains parlaient de plus de six, la semaine dernière.

Le capitaine a ajouté qu'il n'était pas envisagé pour l'heure d'envoyer des prisonniers irakiens au camp de Guantanamo, la base américaine à Cuba, où sont détenus des centaines de personnes arrêtées dans le cadre de la lutte contre le terrorisme.

Garner dans 10 jours à Bagdad

KOWEIT CITY (AP) -- Le général à la retraite Jay Garner, chef de la future administration intérimaire en Irak, prévoit de se trouver à Bagdad d'ici sept à dix jours, a affirmé un responsable américain proche du général s'exprimant sous le couvert de l'anonymat.

Le général Garner et son équipe, actuellement à Koweït City, auront pour objectifs de coordonner l'aide humanitaire, de reconstruire les infrastructures et de permettre la mise en place d'un gouvernement démocratique.

Pas possible

Baisers censurés à Singapour

SINGAPOUR (AP) - Les amateurs de cinéma de Singapour ne sont pas prêts à voir deux personnes du même sexe s'embrasser. C'est en tout cas ce qu'affirme le responsable de l'organe chargé de la censure pour justifier le retrait de plusieurs scènes du film «The Hours», où l'on voit les actrices Meryl Streep, Nicole Kidman et Julianne Moore embrasser d'autres femmes. Des scènes semblables ont été retirées de la comédie musicale «Chicago».

En réponse au tollé suscité par ces coupes, Ng Eng Ping affirme qu'elles respectent «les critères de la société», et rappelle que d'autres films traitant de l'homosexualité «d'une façon plus discrète» n'ont pas été modifiés, comme «Philadelphia», ou «Le Mariage de mon meilleur ami».

Journalistes molestés

LISBONNE (AP) -- Un groupe de journalistes portugais affirme avoir été passé à tabac et détroussé par la foule mercredi dans le centre de Bagdad.

Carlos Fino de la radio-télévision publique portugaise a déclaré que les journalistes s'en étaient sortis avec des égratignures et des bleus. Un reporter bulgare figurait aussi dans le groupe.

Autres textes en pages 25 et 26

Météo

AUJOURD'HUI:
Ensoleillé avec passages nuageux
Max.: 9 Min.: -7

VENDREDI:
Ciel variable
Max.: 6 Min.: -1

SAMEDI:
Ciel variable
Max.: 3 Min.: -3

Lever: 6 h 05 Coucher: 19 h 17

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 09h35 (3m9)
Basse à 17h25 (1m6)
Haute à 22h35 (2m9)
Basse à 05h05 (1m6)
LA BAIE
Haute à 09h15 (4m2)
Basse à 16h15 (1m9)
Haute à 22h10 (3m3)
Basse à 03h55 (2m1)

Sommaire

Arts	28-29
Bandes dessinées	30
Bourse	32
Détente	31
Décès	39
Finances	33
Horoscope	31
Petites annonces	34 à 38
Sports	40 à 47
Télévision	30

LE QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Clavardage
Alain Cognard
Auteur de
La Belle Province des satisfaits
avec Webcam

Aujourd'hui à 11 h
www.cyberpresse.ca/clavardage
cyberpresse.ca
00546635



Bagdad tombe mais le régime résiste

BAGDAD (AP) — Des civils enthousiastes ont salué la chute de Bagdad aux mains des soldats américains en renversant mercredi une immense statue de Saddam Hussein, et en pillant des bâtiments officiels, alors que les combats se poursuivaient dans la capitale irakienne et que Saddam Hussein restait invisible.

Ahmed Chalabi, chef en exil du Congrès national irakien (CNI), formation de l'opposition, a déclaré sur CNN que, selon ses sources en Irak même, Saddam et ses deux fils ont survécu au bombardement de lundi et se trouvaient dans une ville située au nord-est de Bagdad à l'arrivée des Marines.

Au 21e jour de guerre, «la capitale est désormais une des zones qui ont été ajoutées sur la liste de celles que le régime ne contrôle plus», a déclaré le général Vincent Brooks, du Commandement central américain.

Fidèles

Mais les fidèles du régime tiennent toujours le nord du pays et Takrit, la ville natale de Saddam Hussein où le président irakien pourrait se trouver. Ces combattants constituent une menace, y compris parce qu'ils pourraient utiliser des armes de destruction massive, a ajouté le général Brooks.

A Bagdad même, les forces américaines opèrent désormais dans toute la ville. Elles ont atteint la rive orientale du Tigre dans le centre de Bagdad, acclamées par des badauds brandissant des drapeaux blancs.

Certains habitants se sont livrés à des pillages dans les commissariats, les universités, les ministères et d'autres bâtiments officiels, profitant de la déliquescence du régime et de l'absence de force de police pour faire main basse sur des ordinateurs, des meubles ou même des voitures militaires.

Liesse

Dans l'après-midi, les caméras du monde entier ont retransmis en direct les efforts des soldats américains, qui ont renversé une statue de Saddam Hussein de huit mètres de haut devant plusieurs dizaines de civils en liesse. Les habitants se sont ensuite précipités pour achever de détruire le monument.

De fait, la présence du régime irakien ne se fait plus sentir dans la capitale. Saddam Hussein n'est plus apparu depuis plusieurs jours, même si le ministère britannique des Affaires étrangères estime qu'il a pu survivre au bombardement qui l'a visé lundi. Son ministre de l'Information, Mohammed Saïd al-Sahhaf, qui tenait une conférence de presse quotidienne, n'est pas apparu mercredi, et la télévision d'Etat a cessé d'émettre depuis mardi.

«Il est extrêmement difficile de savoir ce qui reste des plus hautes autorités gouvernementales du régime de Saddam Hussein», a commenté le premier ministre Tony Blair devant la Chambre des communes.

Dans la capitale, les soldats américains doivent toujours faire face à des combats «sporadiques mais violents», a rapporté le capitaine Franck Thorp, pour qui «il y a encore plusieurs jours de combats peut-être acharnés à venir».

Des échanges de tirs ont ainsi eu lieu près du ministère de l'Intérieur. Des Marines ont investi le siège régional des Fédayine, dans le centre de Bagdad, tandis que le siège national de cette milice a été complètement détruit.

La nuit tombée, on entendait encore des coups de feu dans certains quartiers de cette métropole de cinq millions d'habitants, notamment près du ministère de l'Intérieur. D'importants échanges de tirs se sont produits près de l'université, située dans une boucle du Tigre, au sud du centre-ville.

Plusieurs centaines d'Irakiens d'un quartier qui avait chaleureusement accueilli les Américains ont été pris pour cible de tirs d'armes automatiques au coucher du soleil. Au moins six personnes ont été tuées.

Jim Wilkinson, porte-parole du Commandement central, a déclaré que les forces de la coalition avaient pris le contrôle de «parties significatives» de Bagdad et que cela s'améliorait au fil des heures, «mais il reste encore beaucoup de travail difficile à faire», a-t-il dit.

Des Fédayine de Saddam, les troupes d'élite, ont été aperçus dans des rues proches du pont Rachid sur le Tigre, armés de fusils d'assaut et de grenades.

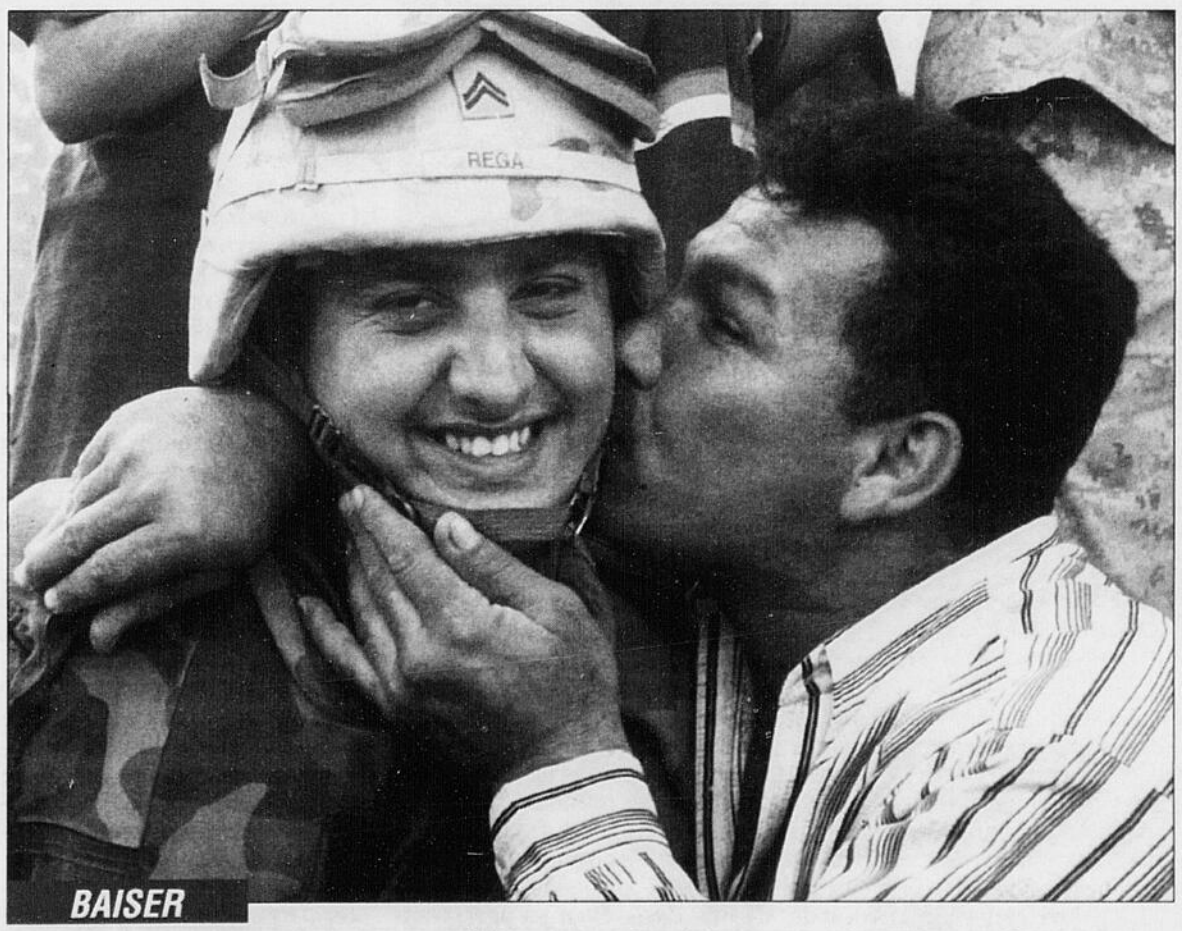
Selon le colonel américain David Perkins, la résistance est principalement le fait de membres de la Garde républicaine, des Fédayine, du parti Baas renversé et de volontaires étrangers des pays voisins.

Takrit

Dans le reste du pays, des opérations des forces spéciales et des frappes aériennes visaient les combattants irakiens dans les villes de Mossoul dans le nord, et de Takrit, qui reste un bastion du régime irakien, a fait savoir le lieutenant Mark Kitchens, un autre porte-parole du Commandement central. Près de Mossoul, les forces spéciales américaines et les combattants kurdes se sont emparés d'une colline stratégique.

A 150 km au nord de Bagdad, la ville de Takrit défendue par les troupes bien entraînées de la Garde républicaine est soumise à un bombardement destiné à préparer l'intervention au sol. L'Union patriotique du Kurdistan, un des deux principaux partis kurdes, affirmait mardi que Saddam Hussein se serait déjà réfugié dans la ville qui l'a vu naître.

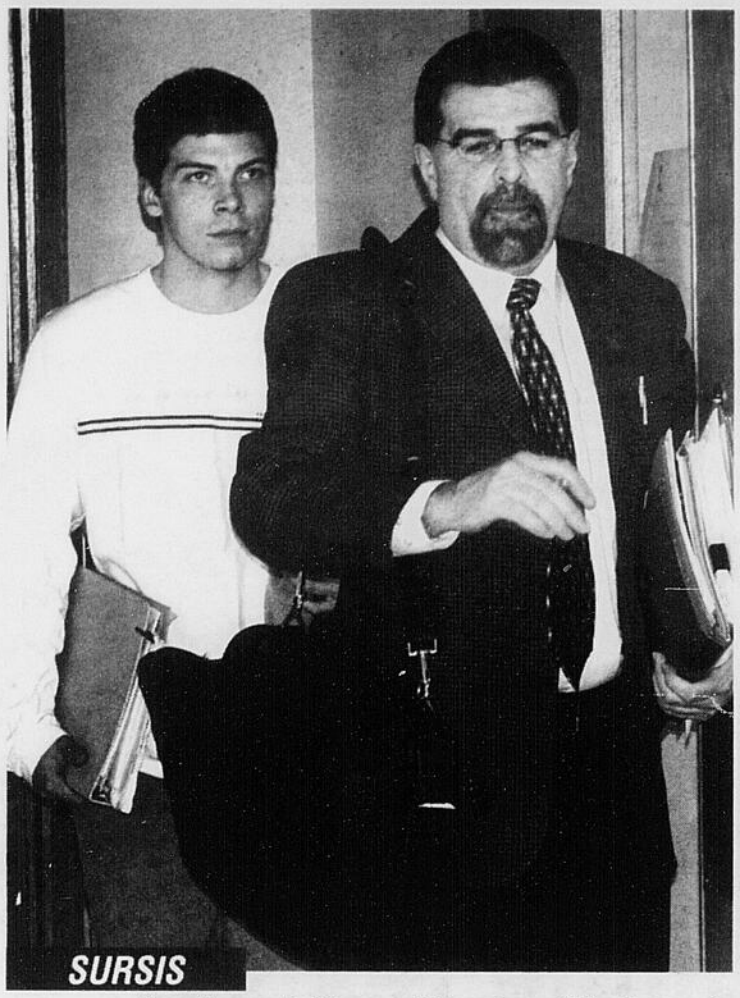
Le chancelier allemand Gerhard Schroeder a salué l'approche d'une «victoire bienvenue», tout en réaffirmant que les Nations unies devaient jouer un rôle central dans la reconstruction du pays afin que le conflit apporte un «bénéfice politique» aux Irakiens.



BAISER

Des civils enthousiastes ont salué la chute de Bagdad aux mains des soldats américains hier. Certains n'ont pu se retenir et ont salué les «libérateurs» comme il se doit. Dans la capitale, les forces américaines opèrent désormais dans toute la ville.

(Photo AP)



Dave Brassard, 25 ans, a été condamné hier à un an de prison «dans la société», tout comme sa complice Nancy Desgagné le 14 mars dernier. A l'avant, son avocat Me Claude Beaulieu de l'Aide juridique.

(Photo Rocket Lavoie)

Prison dans la société pour Dave Brassard

Par Serge Lemelin

(SL) - L'homme de 25 ans qui avait participé à la séquestration d'une adolescente de 15 ans pendant deux jours pour qu'elle rembourse une dette de 100 $ en s'adonnant à la prostitution a été condamné hier à un an de prison «dans la collectivité», à effectuer 90 heures de travaux communautaires et faire un don de 800 $ au Comité d'aide aux victimes d'actes criminels.

Dave Brassard, domicilié sur la rue des Peupliers à Saint-Nicholas dans la région de Québec, obtient ainsi la parité de sentence avec sa complice Nancy Desgagné, 37 ans, condamnée le 14 mars dernier.

Le juge Pierre Lortie de la Cour du Québec s'est rendu aux arguments de l'avocat de la Défense, Me Claude Beaulieu, qui soutenait que la police admettait elle-même que Dave Brassard n'avait pas été l'instigateur de la séquestration, un rôle qui avait appartenu à Nancy Desgagné.

Prostitution

Les deux adultes en avaient assez d'attendre le remboursement de la dette de l'adolescente: la femme avait émis l'idée d'exiger d'elle qu'elle fasse quelques clients dans un logement de Jonquière. L'adolescente s'était exécutée sous la menace et avait demandé un peu de PCP pour engourdir son malaise.

Pour réaliser la séquestration, le duo avait bénéficié de la complicité d'une autre adolescente qui avait attiré sa copine dans le guet-apens. La complice mineure a été traduite devant la Chambre jeunesse de la Cour du Québec qui lui a imposé un mois de garde ouvert et 50 heures de travaux communautaires.

Tabac

Les policiers démantèlent un réseau illégal de vente

Par Patrick Voyer

(PV) - Un réseau de vente illégale de tabac a été démantelé dernièrement par la Sûreté du Québec, en collaboration avec la Gendarmerie royale du Canada et le Service de police de Saguenay.

En tout, six personnes ont été identifiées comme étant reliées à ce réseau et 33 caisses, estimées à un montant de 77 500 $, ont été saisies.

Onze mandats de perquisition ont été exécutés, dont huit mardi et trois jeudi dernier. Ceux de la semaine passée visaient un camion de livraison chargé de 22 caisses de tabac en provenance de Montréal. La résidence des deux suspects, un homme de 50 ans et une femme de 40 ans, située au lac Hercule a de même fait l'objet d'une fouille.

Les autres perquisitions se sont déroulées hier et ont permis de découvrir sept autres caisses de tabac vendu illégalement et d'identifier cinq personnes qui avaient différentes tâches dans le réseau.



Voici quelques boîtes de tabac vendues illégalement qui ont été saisies dernièrement par la Sûreté du Québec, en collaboration avec le Service de police de Saguenay et la Gendarmerie royale du Canada.

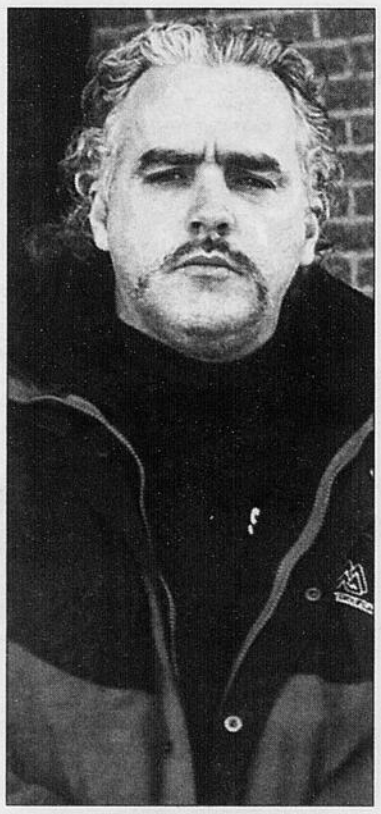
(Photo Sylvain Dufour)

Un homme de 50 ans serait ainsi le livreur attitré de la région.

Une femme dans la cinquantaine aurait confectionné des cigarettes tandis que deux autres auraient été responsables des commandes.

Toutes ces personnes devraient recevoir un avis d'infraction en vertu du code de procédure pénale «Loi sur le tabac, Ministère du revenu du Québec».

Des amendes correspondant au montant de la fraude pourraient leur être imposées. De plus, ces personnes pourraient être accusés pour avoir contrevenu à la Loi fédérale sur l'Accise.



Denis Desbiens, le présumé tireur de la rue Gounod dans l'arrondissement de Chicoutimi.

(Archives)

Me Lajoie s'objecte à la remise en liberté de Desbiens

Par Serge Lemelin

(SL) - La Couronne n'accepte pas la décision de la Cour du Québec de remettre en liberté Denis Desbiens, le présumé tireur de la rue Gounod, pour qu'il entreprenne une thérapie d'une durée de quatre mois à la maison André-Bessette dans la région de Québec.

La substitut du Procureur général, Julie Lajoie a inscrit en Cour supérieure une requête en révision de cette décision dont l'objectif est de ramener Desbiens derrière les barreaux jusqu'à la toute fin des procédures judiciaires intentées contre lui.

Tirs

En janvier, Desbiens aurait tiré 182 projectiles dans toutes les directions pendant qu'il faisait le siège d'un logement sur la rue Gounod à Chicoutimi. Plusieurs s'étaient logés tout près des policiers venus l'arrêter.

Dans sa courte requête, Me Lajoie indique à la Cour supérieure qu'elle estime nécessaire la détention de Desbiens pour la protection et la sécurité du public et aussi pour ne pas miner la confiance du public envers l'administration de la Justice.

Position

La Défense est appelée à se présenter le 24 avril prochain pour exprimer sa position devant un juge de la Cour supérieure.

Rappelons que Denis Desbiens est accusé de s'être introduit dans une maison d'habitation pour y faire une tentative de meurtre, de tentatives de meurtre avec une arme à feu et d'utilisation d'une arme à feu contre une personne.

Jean-François Gaudreault obtient «son bulletin»

(SL) - Incapable de rester tranquille et d'arrêter de voler pendant que le juge réfléchissait pendant quelques semaines sur sa sentence, Jean-François Gaudreault a brisé sa promesse de garder la paix, a volé une automobile et recelé du matériel pour une valeur totale de 3000 $.

Ce comportement l'a conduit directement au pénitencier hier, sur recommandation de la Couronne de la Défense qui ont lancé la serviette quant à toute possibilité de réhabilitation à moyen terme.

Gaudreault, âgé de 37 ans et demeurant anciennement sur la rue Henri-Bourassa à Chicoutimi a été condamné à deux ans à partir de ce jour, une sentence qui tient compte de ses deux mois et 28 jours de détention préventive.

Le 19 février dernier, l'avocat de la Défense Charles Cantin avait convaincu le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec de faire confiance à Gaudreault et de le remettre en liberté pendant quelques mois pour lui permettre d'entreprendre une cure de désintoxication dans la région. Le juge l'avait aussi mis à l'épreuve en lui imposant des mesures d'encadrement destinées à favoriser un retour à la vie normale, malgré ses nombreux antécédents de vols depuis 1987. Pour sa part, Gaudreault avait reconnu sa participation à un vol de matériel et de vêtements de motoneige chez RPM moto plus après avoir neutralisé la caméra de surveillance en obstruant la lentille.

Deux semaines après sa remise en liberté, Gaudreault s'est retrouvé volant d'une automobile volée contenant plusieurs objets recelés. Il a été gardé en détention préventive depuis ce temps.

Antécédents

Jean-François Gaudreault a été condamné à de nombreuses reprises depuis 1987 et a effectué sept séjours de courte durée dans des institutions provinciales.

Avec une peine de deux ans, il est envoyé au pénitencier. Le juge a prévu une ordonnance de probation d'une durée de trois ans commençant à la fin de sa sentence: pendant cette période de temps, il devra garder la paix et avoir une bonne conduite.

En prononçant la sentence, le juge Aubin s'est adressé au voleur et l'a interpellé: «Vous êtes un homme endurci dans le domaine de la criminalité et, ce matin, vous avez votre bulletin».

Usine de Chambord

Les producteurs laitiers font un pas de plus vers la réouverture

par Denis Bouchard

(DB) - Les producteurs laitiers de la région ont fait leurs devoirs, hier, faisant converger un outil de plus vers la réouverture de l'usine d'Agropur, à Chambord.

Participant à l'assemblée générale annuelle de la Fédération québécoise des producteurs de lait, tenue à Québec, les délégués régionaux ont fait amender une proposition relative à l'approvisionnement en usine» en vue de la renégociation des conventions de mise en marché du lait, en juillet prochain.

Les producteurs régionaux ont fait ajouter une toute petite phrase à la résolution de la fédération, qui aura un impact sur l'orientation de la négociation, a précisé Michel Potvin, président du Syndicat des producteurs de lait du Saguenay-Lac-Saint-Jean et administrateur de la Fédération québécoise des producteurs de lait. Ils ont suggéré dans le mandat de la fédération que les négociations favorisent «la transformation du lait le plus près possible des bassins de production».

Dans sa proposition d'achat de l'usine Chambord, dévoilée vendredi dernier, le Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) a demandé aux producteurs de lait de la région d'obtenir une lettre d'intention de leur fédération qui appuierait la transformation là où le lait est produit.

«C'est plus qu'une lettre d'intention que nous remettons au CRCD, c'est une résolution de la fédération qui va dans le sens de sa proposition», a dit Michel Potvin. Selon ce dernier, les négociations de nouvelles conventions laitières, en juillet, ne pourront pas aller en bas de la nouvelle position des producteurs laitiers du Québec.

Le lait est le nerf de la guerre dans le dossier de réouverture de l'usine Chambord. Un consortium de transformateurs régionaux a une proposition en main pour l'acquisition de l'usine. Il ne veut pas aller de l'avant sans avoir l'assurance qu'il aura du lait pour exploiter l'usine.

Simard, c'est confirmé

(DB) - Le comité exécutif de la Corporation de la Pulperie de Chicoutimi a confirmé, hier, la nomination de Guylaine Simard, à titre de directrice intérimaire, pour une période de trois à six mois.

Son mandat est de relancer les activités du musée et du site, fermés en février par le conseil municipal en raison d'une grave grise chez les administrateurs.

Mme Simard conserve les mêmes fonctions au Musée du Fjord de La Baie. Son conseil d'administration a accepté de prêter les services de sa directrice générale à la demande du comité exécutif de la Pulperie.

D'autre part, le mandataire du ministère de la Culture et des Communications, Adélard Guillemette, devait rendre public son rapport, ce matin, mais la ministre, Diane Lemieux, a annulé une conférence de presse qui avait été convoquée plutôt dans la journée d'hier.



UQAC

Inscription
au trimestre d'été 2003

Du 7 au 11 avril 2003

- lundi et vendredi 8 h 30 à 12 h et 13 h 30 à 17 h
- mardi, mercredi et jeudi 9h à 12h et 14 h à 18 h

À un clic de l'offre de cours :
www.uqac.ca

Renseignements supplémentaires:
Bureau du registraire
Local P1-1060
(418)545-5005



Université du Québec à Chicoutimi

00547875

Cercle de presse du Saguenay

Les candidats traitent des mêmes sujets

(CD) — D'entrée de jeu, lors du Cercle de presse du Saguenay, hier matin, Stéphane Bédard, le député péquiste de Chicoutimi, a pointé sa rivale libérale dans Jonquière, Françoise Gauthier, en parlant de la Vallée de l'aluminium.



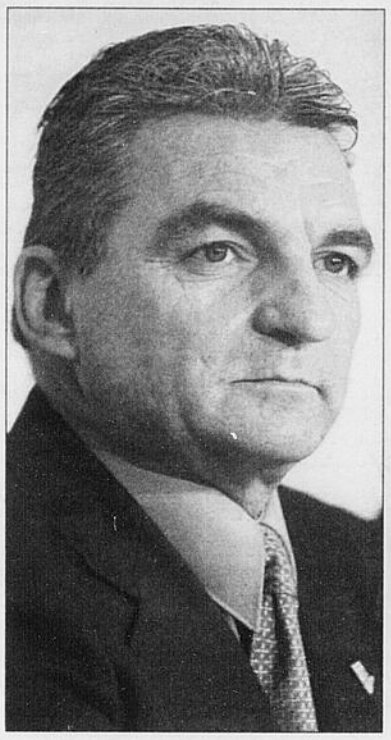
CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Stéphane Bédard reproche aux candidats, en général, et à Françoise Gauthier, en particulier, de ne pas défendre cet important outil de développement régional construit sur la base d'une cinquantaine d'entreprises dont 1000 emplois dépendent. La réponse n'a pas tardé à venir. Selon la libérale, les mesures fiscales ne sont pas la panacée, car aucune entreprise importante n'est encore venue s'installer dans la région depuis qu'elle est consacrée Vallée de l'aluminium.

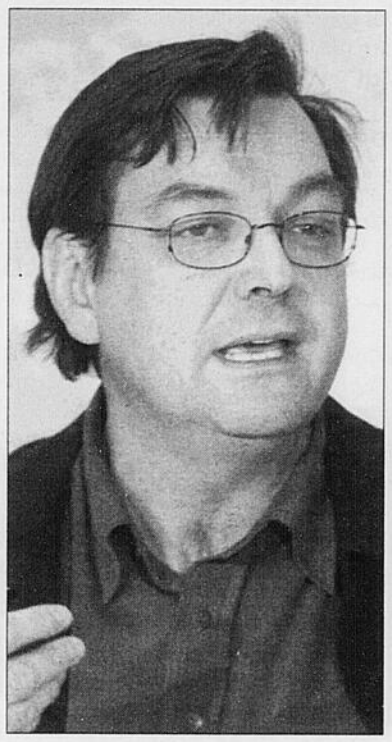
Un autre sujet de discorde: la santé et le Centre hospitalier de Jonquière. Françoise Gauthier s'empresse de citer en exemple le bloc opératoire de l'Hôpital Laval. «Un bloc tout beau, sans budget, qui ne fonctionne pas», lance-t-elle, ce qui démontre bien qu'il faut se méfier des promesses des péquistes. A l'Hôpital de Jonquière, elle souligne que le centre de réadaptation ne fonctionne qu'à moitié. Quant au centre ambulatoire, depuis le temps que le gouvernement du Québec en parle (élection de 1998), elle craint qu'il ne s'agisse encore que d'une promesse électorale.

C'est un Stéphane Bédard sur la défensive et une Françoise Gauthier plutôt nerveuse que le membres du Cercle de presse ont reçus, hier matin, pour un débat. L'adéquiste Réjean Laforest semblait plus à l'aise. Même chose pour Pierre Dostie, de l'Union des forces progressistes (UFP), qui, lui, n'a rien à perdre, puisque son parti est très loin du pouvoir.

Stéphane Bédard affirme qu'il n'y aura plus d'élection sur le dos de l'Hôpital de Jonquière. Il a été ferme à ce sujet. Le centre ambulatoire est confirmé et il disposera des budgets de fonctionnement. «En campagne électorale, a-t-il lancé à Françoise Gauthier, on sort les épouvantails.» Concernant les budgets de fonctionnement, Réjean Laforest lui a mis sur le nez les propos du PDG de la Régie régionale qui n'ont rien de rassurant pour la population. Pierre Dostie croit que les décisions sont prises en fonction des intérêts politiques de sorte qu'il n'y a plus rien de rationnel.



Réjean Laforest



Pierre Dostie



Stéphane Bédard



Françoise Gauthier

Défusions

Les défusions comptent parmi les autres sujets délicats. Lorsqu'on a demandé à Françoise Gauthier, résidente de Laterrière, si elle signerait le registre pour une défusion? Elle a répondu, qu'avant de se prononcer, elle voudra d'abord savoir combien ça coûtera aux payeurs de taxes.

Stéphane Bédard a répondu tout de go qu'il ne signerait pas, car cela mettrait en jeu le développement économique. Il reproche l'ambiguïté du Parti libéral sur ce dossier. Selon lui, grâce à la fusion, les villes sont en harmonie et on est en train de se débarrasser de l'esprit de clocher. L'occasion était belle pour Réjean Laforest de rappeler, qu'en 1975, le Parti libéral a fait des fusions sans consultation. «Il n'a pas de leçon à faire à personne», a-t-il tranché. De toute façon, il constate que personne ne parle de fusion pendant cette campagne électorale. Les gens, selon lui, n'en ont que pour le nom de la ville et du harcèlement dont font preuve certains Chicoutimiens à ce sujet. Pierre Dostie aurait apprécié qu'on préserve la dynamique du Bas-Saguenay en regroupant les petites municipalités à La Baie.

Tout en accusant le Parti libéral de se préoccuper uniquement de santé et de négliger tout le reste incluant le développement régional, Stéphane Bédard a ajouté que le Parti québécois a hérité des dettes des libéraux en prenant le pouvoir et qu'il a réussi le tour de force de ramener le déficit à zéro.

Françoise Gauthier a repris le leitmotiv de son chef Jean Charest sur la santé. «Vous aurez à choisir entre un gouvernement pour la santé ou un gouvernement pour la souveraineté», insiste-t-elle. Réjean Laforest croit que les gens doivent voter pour le parti qui propose des valeurs de liberté, de responsabilité et qui privilégie l'autonomie régionale.

(Photos Rocket Lavoie)

Les priorités changent selon les partis

par Louis Tremblay

(LT) — Un gouvernement libéral réaliserait des travaux d'infrastructures de l'ordre de 500 millions $ au Saguenay-Lac-St-Jean dans un prochain mandat malgré le gel des budgets de tous les ministères à l'exception de la Santé et de l'Éducation tel que le promet Jean Charest.

Lors du débat du Cercle de presse du Saguenay, hier matin, la députée libérale sortante de Jonquière a soutenu que le cadre financier du Parti libéral du Québec permettait de maintenir cette programmation (route 175, fin du lien routier Alma-La Baie et réservoir Pikauba).

«On ne défera pas tout ce qui a été fait. Ce sont des sommes réservées et Jean Charest a pris un engagement pour la route 175. Ça fait partie du plan triennal», a ajouté la candidate libérale.

Stéphane Bédard a profité de l'ouverture pour douter de la possibilité pour les libéraux de réaliser de tels projets alors que les budgets de tous les ministères seront gelés.

«C'est toujours comme ça. Selon le programme, les budgets de tous les ministères seront gelés mais, chaque candidat libéral nous dit que pour ses projets, ça ne sera pas le cas. Ça manque de cohérence. L'argent, ça ne pousse pas dans les arbres», a lancé Stéphane Bédard.

Usine Agropur

Assez curieusement, le candidat péquiste Stéphane Bédard a fait de la relance de l'usine Agropur de Chambord sa principale priorité. Pour le député péquiste, il s'agit d'un «emblème» pour toute la région.

À la candidate Françoise Gauthier qui reprochait au gouvernement d'avoir de l'argent pour subventionner IBM alors que la relance de Chambord tardait, Stéphane Bédard s'est défendu en affirmant que son gouvernement accompagnait quotidiennement le comité de relance et que le style interventionniste dans l'économie du Parti québécois constitue un avantage dans un dossier du genre alors que libéraux et adéquistes rejettent l'interventionniste étatique dans l'économie.

Le candidat de l'Union des forces progressistes (UFP), Pierre Dostie, a fait un lien direct entre la fermeture de cette usine et la mondialisation de l'économie. Ce dernier rappelle que les États sont aujourd'hui mis à genou par les grandes sociétés dont les budgets dépassent facilement ceux de plusieurs gouvernements.

A ce sujet, Françoise Gauthier a souligné la volonté de son gouvernement de mettre en place une conférence régionale des élus locaux avec des moyens d'agir. Il s'agit d'une façon pour le Parti libéral du Québec de décentraliser le pouvoir vers les régions. Un gouvernement libéral adopterait une loi cadre afin de mettre en place ces nouvelles structures décisionnelles.

Pierre Dostie de l'UFP plaide quant à lui en faveur d'un véritablement gouvernement régional comme ceux qui existent en Suisse. Sur ce point, l'adéquiste Réjean Laforest a rappelé les engagements fermes de son parti prônant des véritables pouvoirs pour les régions, accompagnés des moyens financiers pour réaliser des projets et surtout, prendre en région les décisions importantes. Réjean Laforest ne croit pas qu'un sommet des régions organisé en catastrophe huit mois avant les élections puisse solutionner le marasme économique dans lequel les régions du Québec sont plongées.

Priorités différentes

Pas un seul des quatre candidats n'a choisi les mêmes priorités pour le lendemain du scrutin. Certains ont choisi des dossiers locaux alors que d'autres ont opté pour des dossiers nationaux et régionaux.

Stéphane Bédard a identifié la relance de l'usine de Chambord et le maintien de l'exclusivité en art et technologie des médias du collège de Jonquière. François Gauthier a quant à elle identifié le programme d'ATM et le centre ambulatoire promis par le ministre François Legault.

Le candidat adéquiste Réjean Laforest parle de la nécessité de redonner aux citoyens la liberté de faire des choix afin de construire l'avenir autrement. Quant à Pierre Dostie, il prioriserait la réforme du système électoral au Québec afin de permettre une meilleure représentation des courants idéologiques.

des rabais sensationnels

rabais **30%**
TOUTES LES ROBES À PRIX ORDINAIRES DE 49,99 ET PLUS DU RAYON DES ROBES

rabais **30%**
SÉPARABLES JESSICA[MD], JESSICA PETITES ET JESSICA PLUS À PRIX ORDINAIRES
À l'exclusion des modèles Wardrobe Essentials[MD], des articles 'Valeur sûre' dont le prix se termine par ,97 et des articles actuellement annoncés.

rabais **45%**
SOUTIENS-GORGE, CULOTTES ET SOUS-VÊTEMENTS DE MAINTIEN EN BOÎTE WonderBra[MD] ET PLAYTEX[MD] À PRIX ORDINAIRES
À l'exclusion des modèles vendus par lots, des modèles en liquidation du fabricant, des modèles pour le sport et des modèles Petite de WonderBra.

les Jours Sears se terminent samedi

Notre plus bas prix de l'année!
maintenant **589,77**
SYSTÈME D'ASPIRATION CENTRAL KENMORE
Pour maison jusqu'à 5000 pi².
Réglage de 3 fonctions sur la manche.
Rég. Sears 749,99.
Aspirateur central: supplément pour matériaux d'installation s'il y a lieu

Notre plus bas prix de l'année!
maintenant **297,77**
RABAIS 302,22 $ SUR BATTERIE DE CUISINE LAGOSTINA[MD] 'VIENNA' DE 11 PIÈCES EN ACIER INOXYDABLE
Rég. Sears 599,99.

Notre plus bas prix de l'année!
maintenant **1497,77**
RABAIS 602,22 $ SUR EXERCISEUR PLIANT NordicTrack[MD] 'EXP 3000'
Exclusivité Sears. Moteur à rendement continu de 2 hp. Séances interactives avec iFit.com Interactive[MC]. Rég. Sears 2099,99.
Un léger assemblage peut être requis pour les appareils de culture physique

Notre plus bas prix de l'année!
85,99
RABAIS 57% SUR ENSEMBLE DE 5 BAGAGES PROTOCOL[MD]
Rég. Sears 199,99.
À l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,97. Le choix peut varier suivant le magasin

Nos plus bas prix de l'année!
rabais **57%**
VÊTEMENTS HABILLÉS PROTOCOL À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
Dont les complets, vestes sport, blazers et pantalons habillés.
Complets. Rég. 259,99-279,99. Ch. 111,79-120,39
Vestes sport. Rég. 149,99-179,99. Ch. 64,49-77,39
Pantalons habillés. Rég. 59,99-79,99. Ch. 25,79-34,39
À l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,97. 'Rég.' est une référence aux prix ordinaires Sears. Complets dans certains magasins seulement

Notre plus bas prix de l'année!
maintenant **39,77** Ch.
JEANS EN DENIM LEVI'S[MD] À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
En coton. Rég. Sears 69,99.
À l'exclusion du modèle Levi's[MD] 501[MD]

Notre plus bas prix de l'année!
47,77
RABAIS 72,22 $ SUR JEU D'ACCESSOIRES CRAFTSMAN DE 126 PIÈCES POUR PERCEUSE
Rég. Sears 119,99.
COMMANDEZ: 098 475 326

Notre plus bas prix de l'année!
maintenant **19,77** Ch.
CERTAINS SACS À MAIN JESSICA EN CUIR
Rabais 20,22 $. Rég. Sears 39,99.

Nos plus bas prix de l'année!
rabais **57%**
BIJOUX INSIGNIA[MC] ET BIJOUX EN OR 14 K À PRIX ORDINAIRES
Rég. Sears 79 $-1499,99. Ch. 33,97-644,99
À l'exclusion des médaillons et breloques en or pour enfants et des articles dont le prix se termine par ,97

Nos plus bas prix de l'année!
SERVIETTES MARTEX[MD] 'MATISSE'
En coton peigné. Serviette de bain unie ou rayée.
Rég. Sears 19,99. 7,77
Débarbouillette. Rég. Sears 7,99. 2,77
Serviette de toilette. Rég. Sears 12,99. 4,77
Drap de bain uni aussi **en solde**
Tapis de bain Martex 'Matisse' aussi **en solde.**
Rég. Sears 19,99-59,99. Ch. 9,77-29,77

Notre plus bas prix de l'année!
277,77
RABAIS 122,22 $ SUR SCIE À ONGLETS COMBINÉS CRAFTSMAN[MD] 10 PO, 15 A, AVEC BRAS AU LASER ESCAMOTABLE
Rég. Sears 399,99.
COMMANDEZ: 098 428 522

rabais **30%**
HAUTS ET PANTALONS EN DENIM NEVADA[MD] À PRIX ORDINAIRES POUR GARÇONS ET FILLES, EN TAILLES 2-18
En vedette: jeans pour garçons. Tailles 7-18.
Rég. Sears 26,99. Ch. 18,89
Tee-shirt pour garçons. Tailles 7-18. Rég. Sears 14,99. Ch. 10,49
Pantalons corsaire en denim pour filles. Tailles 4-6X.
Rég. Sears 24,99. Ch. 17,49
Haut pour filles. Tailles 4-6X. Rég. Sears 12,99. Ch. 9,09
À l'exclusion des articles 'Valeur sûre', des sous-vêtements et chaussettes

rabais **10-50$**
TOUS LES COMBINÉS DE VOYAGE ET POUSSETTES À PRIX ORDINAIRES
Rég. Sears 49,99-349,99. Ch. 39,99-299,99

Notre plus bas prix de l'année pour le duo!
maintenant **847,77*** pour le duo
LAVEUSE ET SÉCHEUSE KENMORE DE SUPER CAPACITÉ
Rabais 30 $. Laveuse 2,45 pi³. Agitateur Dual-Action[MC]. N° 12502. Rég. Sears 529,99. 499,99
Rabais 20 $. Sécheuse 5,9 pi³ à 4 réglages de température. N° 63512. Rég. Sears 449,99. 429,99
ÉPARGNEZ 82,21 $ DE PLUS À L'ACHAT DU DUO!
Supplément pour sécheuse à gaz.
*Le rabais supplémentaire de 82,21 est inclus dans le prix du duo
COMMANDEZ: R2684 CC041F E 45
Tous les raccords au gaz doivent être faits selon les normes en vigueur

Nos plus bas prix de l'année!
maintenant
847,77-1697,77 L'ens.
ENSEMBLE MATELAS-SOMMIER SEARS-O-PEDIC[MD] SENSATION DE LA SÉRIE 3653SS À RESSORTS INDÉPENDANTS
Rabais 352,21-602,20 $. 1 place-TG 2 places.
Moelleux ou ferme. Rég. Sears 1199,98-2299,97.

Prix des articles soldés et offres en vigueur jusqu'au samedi 12 avril 2003, dans la limite des stocks. Certains articles ont peut-être été en solde au cours de la semaine dernière.

Recherchez ce symbole et appelez, sans frais, le 1-888-607-3277

Tous les articles de cette page accompagnés de ce symbole peuvent être achetés à votre magasin Sears ou commandés, sans frais, par téléphone. Dans ce dernier cas, vous pouvez venir chercher l'article à n'importe quel magasin Sears ou nous pouvons le livrer à domicile à peu de frais.

50

SEARS

00546252

50 ans de qualité, bons prix, service et fiabilité

NE042G103 © 2003. Sears Canada Inc.

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Les partis traînent de lourds boulets

Alors qu'on aurait pu croire que les principaux partis politiques en lice aborderaient le dernier droit avec la vigueur du pugiliste craignant le match nul, les candidats se montrent plutôt prudents de part et d'autre en cette fin de campagne. Il faut reconnaître que, dans la foulée de la guerre en Irak, de la défaite crève-cœur du Jonquiérois d'adoption, Eric Lucas et, bien sûr, des derniers instants de Star Académie, l'intérêt pour les élections de lundi perd de la saveur.



RICHARD BANFORD
rbanford@lequotidien.com

De toute façon, le rythme de la campagne suit celui des partis les plus populaires dans les sondages. Comme chacun de ces partis traîne un énorme boulet au pied, pas étonnant qu'on avance à pas de condamné à mort.

Passons sur le lourd fardeau que l'ADQ porte sur son dos depuis que son chef a osé s'attaquer à la Fonction publique. Le syndicalisme occupe désormais toute la place laissée au Québec par l'effritement de la religion et le gouvernement du Parti québécois a su s'en faire un allié de taille, accordant à ses chefs des places de choix au sein de différents comités regroupés au sein de l'appareil bureaucratique gouvernemental.

Habileté

On a pu constater l'habileté des leaders syndicaux à ranimer la solidarité des troupes à travers les sondages. L'ADQ, toute seule dans la lutte avant l'annonce officielle du début de la campagne, a chuté de façon draconienne perdant près de 30 points, une première dans la jeune histoire des sondages électoraux.

Le Parti libéral, par contre, s'il a aussi bénéficié de la chute de l'ADQ, même si tous les experts conviennent que la chute servait surtout les intérêts péquistes, avance vers la ligne d'arrivée avec des entraves oppressantes. Ses promesses de défusion balayées sous le tapis de la démocratie et remplacées par des euphémismes, comme référendum ou approche démocratique, ne tiennent pas la route.

Comment définir le cadre d'une démarche autorisant un retour en arrière d'un mouvement mondial irréversible? Les regroupements municipaux répondent à un besoin de concentration des forces pour éviter de se laisser devancer par la mondialisation.

Débats

On comprend qu'après les longs et épuisants débats sur les regroupements municipaux où les libéraux, capital politique oblige, s'alliaient les contestataires, on ne pouvait se lancer en campagne sans inscrire dans la plate-forme du parti cette promesse de défusion. Mais plutôt que de se traduire par un appui massif, cet engagement donne une emprise à l'adversaire qui ne manque pas de s'en servir.

Et puis, si la fusion devait véritablement affecter le capital politique, comment expliquer que le parti responsable de ses regroupements demeure nez à nez avec les anti-fusions ?

Quant au Parti québécois, outre la performance ampoulée de son chef au cours du débat, il traîne péniblement ce nouveau contrat social de la semaine de quatre jours. Non seulement l'effet équivaut pour le patronat aux imprécations de Mario Dumont à l'égard des employés du secteur public, mais il convient fort mal à un contexte où les travailleurs québécois doivent travailler davantage pour obtenir le salaire net équivalant aux Canadiens des autres provinces; les taxes et impôt se montrant plus élevés au Québec que partout en Amérique du Nord.

Plus est, cette annonce de Bernard Landry durant la seconde semaine de campagne semble tout à fait improvisée. Même sa collègue, Pauline Marois, a indiqué l'avoir appris en même temps que tout le monde alors que le PM soutenait que des études avaient été réalisées sur le sujet.

Il avait été question de cette semaine de quatre jours pour les familles ayant des enfants de moins de 12 ans, à l'occasion d'un conseil national du parti en février dernier, à Trois-Rivières. Maintenant, on précise que s'ils retournent au pouvoir, dès le 1er janvier 2004, les travailleurs, qui le souhaitent, pourront réduire leur temps de travail de 20 % avec un salaire ajusté en conséquence. Il faudrait connaître l'opinion des employeurs là-dessus. Il semble toutefois que le temps manquera pour établir une position claire sur le sujet.



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Santé: Charest et Dumont font fausse route

Je ne puis, à la suite du dernier débat des chefs, m'empêcher de réagir aux propos tenus par MM. Dumont et Charest.

D'abord, est-ce que notre gouvernement fait une aussi mauvaise gestion de notre système de Santé? Soit dit en passant, le Canada possède l'un des meilleurs au monde et le Québec occupe une excellente place dans l'ensemble des provinces. Par exemple, en comparaison avec le système américain dont plusieurs font l'éloge, le système canadien présente une plus grande efficience et une plus grande équité.

En 1995, le gouvernement canadien a dépensé pour les soins de Santé, 6,9% de son PIB et il est parvenu à dispenser des soins à tous les Canadiens. Durant la même année et avec des dépenses de 6,6% de son PIB, le gouvernement américain n'est parvenu à dispenser des soins de Santé qu'à moins de 30% des américains (-Health, J., The efficient society).

Outre ces considérations, un aspect important a été soulevé dans un message télévisé pour le compte du Parti québécois. Le système de Santé n'est pas seulement les médecins, les hôpitaux et les pilules, c'est également la qualité de l'air, celle de l'eau, la manière dont on s'alimente et l'exercice physique que l'on fait.

À titre d'exemple, on peut citer les mesures visant à restreindre l'usage du tabac dans les lieux publics. Bien entendu, cette mesure n'a reçu que très peu d'applaudissements de la part des non-fumeurs et de vives protestations de la part des fumeurs.

Machiavel

Machiavel écrivit en 1513, dans Le Prince: «Il n'y a point d'entreprise plus difficile à conduire, plus incertaine quant au succès plus dangereuse que celle d'introduire de nouvelles institutions. Celui qui s'y engage a pour ennemis tous ceux qui profitaient des institutions anciennes, et ne trouve que de tièdes défenseurs dans ceux pour qui les nouvelles seraient utiles.»

M. Dumont fait une bien triste erreur de jugement lorsqu'il propose un système de Santé à deux vitesses, car la voie privée sera fort probablement financée par les compagnies d'assurances et ces dernières ne sont pas conçues pour établir un suivi de la légitimité et de la pertinence des actes médicaux.

Si vous bénéficiez d'une assurance privée et qu'en consultation on vous fait rencontrer trois spécialistes différents pour un même problème, votre compagnie d'assurances va en payer les frais sans poser de questions et augmentera ses primes l'année suivante.

Pression

Pire, ce comportement inefficient de l'hypothétique système privé risque de créer un pression à la surenchère dans le système public.

M.Charest commet également une erreur de jugement lorsqu'il soutient que l'amélioration du système nécessite inévitablement des investissements supplémentaires dans les établissements médicaux et le personnel soignant. On ne diagnostique pas un problème public sur la seule base des sondages mais également sur celle d'une investigation structurée, solide et complète.

Le dernier débat des chefs, bien que certains spécialistes affirment que M. Charest en est sorti le grand gagnant, m'a permis de prendre position pour le Parti québécois dont le programme est le plus sérieux des trois présentés. Nous n'avons pas besoin comme chef politique, d'un bon démagogue ou d'un orateur capable de faire bonne impression et de berner les citoyens mais d'un leader comptent et conséquent.

Martin Filion,
étudiant au doctorat
en développement régional,
UQAC.

Circonscription de Vachon

Bouchard et Lescop : un beau gaspillage de talent



MICHEL VASTEL
mvastel@lesoleil.com

La facture de téléphone de Pauline Marois a dû être très élevée en février, alors qu'elle assistait au Forum économique mondial de Davos en Suisse. C'est de là en effet qu'elle appela Camil Bouchard pour le convaincre de défendre les couleurs du Parti québécois dans la circonscription de Vachon. Et c'est de là aussi qu'elle appela la Dr Joëlle Lescop pour lui offrir, à elle aussi, une candidature du Parti québécois!

L'ironie veut que ces deux candidats, qui avaient assez de talent pour attirer l'attention du recruteur en chef du gouvernement, se retrouvent maintenant face à face - Bouchard avec le PQ et Lescop avec l'ADQ. C'est l'histoire classique du gaspillage de talent auquel toutes les campagnes électorales mènent inévitablement. L'histoire aussi de deux grands et beaux esprits que la politique risque de «lobotomiser»... L'un psychologue, l'autre pédiatre, ils ont oeuvré dans les mêmes réseaux d'influence. Et la politique les inquiète.

«Je ne sais pas si j'aurai plus d'influence comme député que comme chercheur», s'inquiète Camil Bouchard. Il a fait le saut en réaction à ce qu'il percevait comme une dangereuse montée de la droite, et pour donner de la crédibilité aux politiques sociales d'un gouvernement qui en avait besoin à ce moment là: «Ma première motivation dut d'envoyer le signal que ce gouvernement était sérieux.»

Trop tard

Quand Joëlle Lescop a été contactée par Pauline Marois, elle s'était déjà engagée avec l'Action démocratique. De l'influence, elle espérait en avoir puisqu'elle se voyait ministre. «Au moment où j'ai été recrutée, dit-elle, l'ADQ était assez haut dans les sondages et c'était une possibilité que le parti forme le gouvernement», reconnaît-elle.. Elle admet maintenant que son influence se limitera à celle de député d'un tiers parti ou de l'opposition officielle... «Mais si on ne se risque pas à être député, donc si on n'est pas candidat, on ne pourra jamais explorer aucune de ces trois possibilités-là!»

L'un et l'autre auront donc été recrutés pour donner de la crédibilité au programme de leur parti. Ils auraient tout aussi bien pu le faire - elle comme fondatrice du Département de médecine familiale à l'université de Montréal ou Secrétaire générale du Collège des médecins du Québec, et lui comme chercheur et président de Groupes de travail. Ni l'un ni l'autre n'avait besoin de ce travail de député, voire de ministre. Ils ne sont même pas assurés de l'exercer puisque l'un des deux, ou les deux, sera battu.

«Mon influence dépendra beaucoup du poste et des dossiers qui me seront confiés et je n'ai pas de garanties là-dessus. C'est un risque, admet Camil Bouchard. J'ai vraiment pris un risque! Mais à 57 ans, je ne vais pas à Québec pour faire une carrière politique.» L'universitaire perdra surtout son indépendance d'esprit et «c'est un gros prix à payer(...) Dans le parti et dans le gouvernement, ajoute-t-il, les gens vont avoir l'heure juste quand je vais m'exprimer!»

Tout en assurant qu'il sait bien choisir ses batailles, Bouchard ajoute, presque sur le ton de la menace: «Si le gouvernement décidait de renoncer à la lutte à la pauvreté, ce serait une bataille fondamentale...»

Petite tournée

Normalement, c'est Camil Bouchard qui devrait l'emporter lundi soir. Mais une petite virée sur la rue Adélaïde à Saint-Hubert avec Joëlle Lescop m'a un peu surpris. Le ras-le-bol s'exprime là comme ailleurs. «Assez de niaisages, le changement fera du bien», dit un électeur. «On est tannés de se faire piquer de l'argent directement dans notre poche», ajouta une autre. Certains trouvaient que la candidate «ressemble donc à sa mère!» [Marguerite Lescop, auteure du best-seller «Le tour de ma vie en 80 ans»]

Et d'autres aiment tellement Mario qu'il «faut l'essayer!» Joëlle Lescop aussi l'aime bien, son chef: « Un homme impressionnant, mur et droit.» Quand elle a dit cela à sa fille de 26 ans d'ailleurs, celle-ci s'est esclaffée: «Mais voyons maman, tu pourrais être sa mère!»

Mais il faut se rendre à l'évidence, l'ADQ manque de bras dans la circonscription de Vachon comme ailleurs au Québec. Joëlle Lescop ne compte donc que sur la petite notoriété que lui a apportée son rôle de porte parole du parti en matière de santé publique. Si elle devait réunir un grand nombre de voix, elle pourrait réduire considérablement la majorité de Camil Bouchard, voire le faire battre par Brigitte Mercier, la seule candidate qui travaille dans sa circonscription, au CLSC de Saint-Hubert.

Joëlle Lescop la trouverait encore moins drôle que de se faire battre elle-même. Elle a en effet «beaucoup d'estime» pour son adversaire péquiste. «C'est un bon chercheur, ajoute-t-elle, mais un utopiste: il a fait de beaux rapports et son parti les a mis sur des tablettes.»

Que Bernard Landry se le dise: «Bouchard est ministrable», estime la candidate vedette de l'ADQ. «Et moi aussi!» s'empresse-t-elle d'ajouter. Et cachant à peine ses préférences, sans doute représentative de la majorité des militants adéquistes, elle conclut que «si aucun de nous deux n'est élu, la société perdra quelque chose... »

Vachon illustre ainsi le dilemme de toutes ces élections sans appel, et sans repêchage à la proportionnelle: la moitié des talents recrutés par les partis seront gaspillés. Et l'ADQ, qui a eu la main particulièrement heureuse pour son recrutement de l'automne dernier, alors que les sondages lui étaient favorables, aura ainsi «brûlé» bien des candidats de valeur!



Pauline Marois que l'on voit avec le premier ministre Bernard Landry a bien tenté de recruter Joëlle Lescop mais l'ADQ a été plus rapide.

L'humeur du temps

Élections

Une campagne somme toute un peu terne



BENOÎT BOUCHARD
benbouch@re.cgocable.ca

Il est temps, alors que nous en sommes aux dernières heures de la campagne électorale, de tirer mes conclusions sur les 30 derniers jours. Si je le fais avant le 14 avril, c'est parce que je veux que mon analyse soit indépendante des résultats eux-mêmes. Après l'élection , elle deviendrait forcément conditionnée par ces résultats.

En général, cette campagne électorale, même si elle menait à un changement de gouvernement, n'aura pas été très passionnante. Elle a été occultée par la guerre en Irak mais j'espérais tout de même un débat d'idées, des propositions bien articulées et des alternatives aux politiques proposées par un gouvernement qui est au pouvoir depuis très longtemps.

La véritable remise en question aurait pu venir de l'Action démocratique. Ce parti avait fait preuve d'audace en proposant de réformer les structures gouvernementales, de revoir le rôle du privé en Santé; il a même osé parler de bons d'éducation. Il était prêt à remettre en question le régime fiscal et à considérer une politique sociale moins dépendante de l'État. Malheureusement, au moment où les deux autres partis ont attaqué systématiquement ce programme, Mario Dumont n'a pas été capable de contrer l'insécurité des Québécois.

Ceux-ci, malgré leurs désirs de voir de nouveaux politiciens proposer de nouvelles politiques, ne veulent pas vraiment être dérangés. Ils sont frileux et ont besoin d'être rapidement rassurés. La population préfère un statu quo confortable et peu compromettant. Oui à toutes les promesses intéressantes à condition qu'elles ne changent à peu près rien.

Jouer sûr

C'est pourquoi les deux autres partis ont préféré jouer sûr. Le gouvernement du péquiste, usé par le pouvoir, n'a pas remplacé les vieux lions qu'il ont cavalièrement remerciés. L'équipe s'est peu renouvelé et il est difficile d'imaginer ce qu'une réélection signifierait; un parti au pouvoir pendant 13 ou 14 ans. Si la gestion des 9 dernières années a bien servi le Québec, je ne vois pas dans le programme proposé un contenu assez substantiel pour continuer dans la même direction.

Il n'y a pas de perspective à long terme mais un certain nombre d'ajustements ponctuels qui, en général, n'ont pas de lien les uns par rapport aux autres. Quant à la raison fondamentale pour laquelle le parti existe, à savoir la souveraineté du Québec, je regrette l'époque où les choses dites étaient significatives. Je ne connais rien de moins compromettant que le conditions dites «gagnantes». Je joue si je gagne! Je participerai quand j'aurai l'assurance d'avoir raison! Comment une question aussi fondamentale a-t-elle pu devenir un exercice sur le calcul de la probabilité?

Quant à Bernard Landry, il n'est pas en campagne l'homme que j'ai connu. On l'a tellement coincé dans un corset volontairement trop petit qu'il n'ose même plus parler fort avec spontanéité et sincérité. On craint qu'il n'aille trop loin. On préfère laisser parler M. Parizeau! Pourtant Bernard Landry est devenu Premier ministre avec sa personnalité et non celle inventée par une firme de communications.

Au PLQ

Quant au Parti libéral, il a fallu 9 ans pour le reconstruire. Ses années dans l'Opposition lui ont été bénéfiques même si son programme soulève des interrogations. L'équation Santé, Éducation, réduction d'impôts est préoccupante. Les sommes impliquées sont énormes et les imprévus (il y en a toujours en politique) risquent de briser un équilibre budgétaire chèrement obtenu. En Santé, les Québécois n'auront aucune tolérance pour un parti qui a pris des engagements aussi forts.

En Éducation, tout le monde est las des réformes répétées. Enfin, les réductions d'impôts ne semblent pas un priorité pour les Québécois même si un peu plus d'oxygène ferait grand bien.

Quant à Jean Charest, il est sûrement plus prêt qu'en 1998. Il a fait un bonne campagne électorale.

Contrairement à son adversaire du Parti québécois, il n'est pas brimé, semble détendu et demeure un redoutable «campaigner». Je souhaite que la population québécoise lui donne la possibilité de respecter ses engagements. Mais l'élection demeure le seul test véritable.

Évaluation des professeurs

Les quatre candidats font l'unanimité

par Denis Bouchard

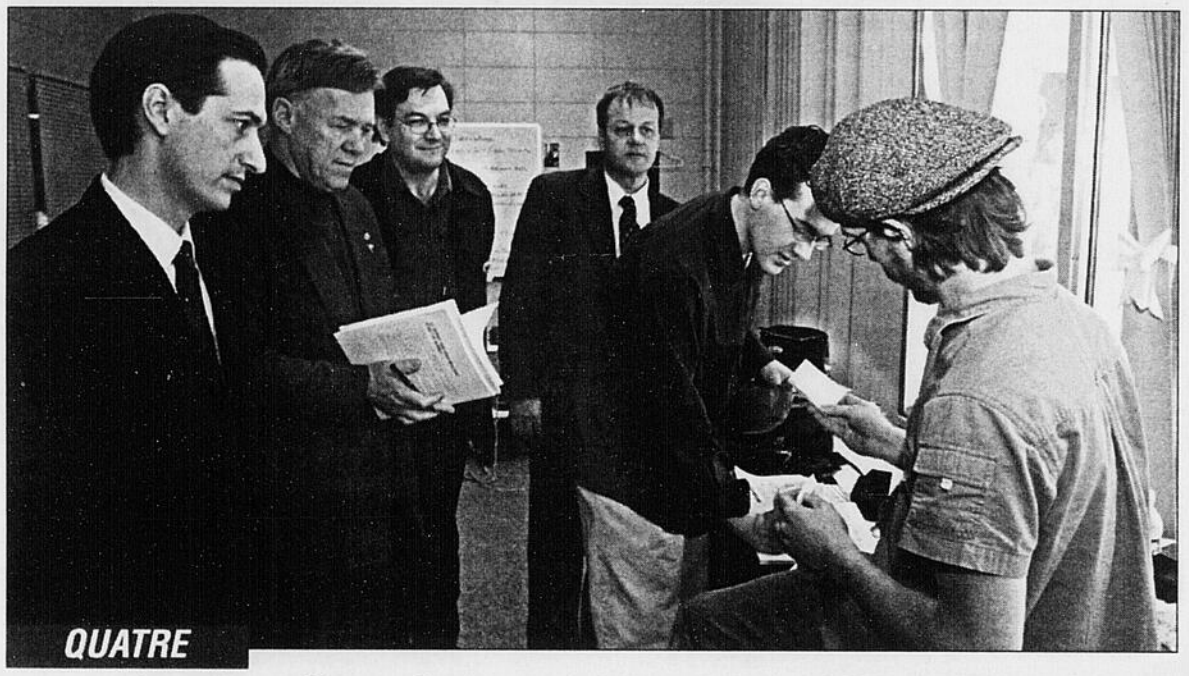
(DB) - Que les collégiens ne rêvent pas d'évaluer leurs professeurs; les candidats aux élections provinciales ne pensent pas exactement comme ça. Qu'ils aient un mot à dire, peut-être.

Question délicate et brûlante, hier à l'occasion d'un débat entre les candidats de la circonscription de Chicoutimi devant des élèves du cégep local: est-ce que l'évaluation des professeurs revient aux élèves? Le débat a eu lieu devant quelque 350 élèves, plutôt indisciplinés si on se fie au bruit de fond incessant qui s'est dégagé de leurs murmures.

Un des thèmes débattus, avec le financement des institutions, les prêts et bourses et l'exclusivité de programmes, la performance des profs, ont unanimement répondu Stéphane Bédard (péquiste), Jean-Guy Maltais (libéral), Carl Savard (adéquiste) et Pierre Dostie (Union des forces progressistes), relève plutôt d'un ensemble d'éléments que de l'opinion seule des élèves.

Stéphane Bédard s'est souvenu qu'il a souhaité, alors qu'il était au collège, avoir son mot à dire dans l'appréciation des professeurs, dans la mesure où cela leur permettait de mieux connaître les attentes des étudiants et non d'établir un classement.

Le candidat péquiste a même invité les élèves à revendiquer leur place dans l'évaluation des profs, parce que «le combat vous appartient».



Les quatre candidats aux élections provinciales dans Chicoutimi, Stéphane Bédard, Jean-Guy Maltais, Pierre Dostie et Carl Savard ont sagement attendu que les organisateurs du débat au cégep de Chicoutimi dictent les règles et tirent au hasard l'ordre de parole avant de monter dans l'arène pour un autre débat. (Photo Rocket Lavoie)

Échange

Jean-Guy Maltais croit qu'un échange est nécessaire entre professeurs et élèves sur le thème de l'évaluation, mais qu'il appartient aux directions de faire cette appréciation. Pour que ces directions aient l'autorité et l'autonomie requises pour juger leurs professeurs, il va falloir, dit le libéral, que les ordres arrêtent de venir du ministère.

Carl Savard a dit que «c'est l'fun de se faire remettre en question» et qu'il lui est arrivé, pendant qu'il étudiait la thanatologie, que les professeurs fassent valider leur performance par les élèves. Mais pour lui, la vraie évaluation sera quand la région aura suffisamment d'autonomie.

Travailleur social et chargé de cours à l'université, Pierre Dostie a déclaré qu'il «n'est pas facile de traiter de la performance des professeurs quand la pédagogie elle-même n'est pas la première préoccupation de l'établissement».

Il a souligné qu'il s'emploie à faire évaluer ses cours avec des étudiants autant sur le contenu que sur la pédagogie et les modalités d'apprentissage. Il souhaiterait que les professeurs présentent leur plan de cours aux élèves sur la base d'un contrat entre les deux parties.

Exclusivité

Sur le thème de l'exclusivité, en regard de la menace qui plane sur le cours Art et technologie des médias (ATM), Pierre Dostie a soulevé la contradiction entre la volonté du gouvernement de vouloir garantir des créneaux aux cégeps tout en ayant activé une politique d'habilitation par laquelle les collèges acquerraient l'autonomie nécessaire pour décerner des diplômes dans des cours de leur choix.

Pour les autres thèmes, tous les candidats ont les réponses aux problèmes de financement des institutions et des études et reconnaissent qu'il y a un nombre trop élevé d'élèves qui travaillent afin de pourvoir à leurs besoins.

Pendant que le député Bédard défendait les mesures de son gouvernement (gel des frais de scolarité, accessibilité, etc.), Jean Guy Maltais a souvent référé au cadre financier de son parti dans lequel se trouvent des engagements précis et Carl Savard a eu comme dénominateur commun aux questions: «Il faut être maître chez nous.»

Le libéral a été bon joueur, établissant d'entrée de jeu qu'il ne se trouvait pas en terre amie, contrairement au péquiste et à l'UFP, qui ont obtenu les applaudissements les plus nourris. Quant à Carl Savard, il a été l'objet de la plupart des questions des élèves, qui ont clairement associé l'ADQ à un parti de droite.

Garderies à 5 $

Bédard bombardé de questions

par Crystel Jobin-Gagnon
Stagiaire

(CJG) - Alors que le Parti québécois fait une priorité de sa campagne électorale de la conciliation famille-travail, le député sortant dans Chicoutimi, Stéphane Bédard, a dû faire face à une situation délicate lors d'un débat des candidats organisé au cégep de Chicoutimi.

Mylène Godbout, étudiante et mère de quatre enfants, a confronté M. Bédard sur ce sujet d'actualité. N'ayant pu obtenir une place dans une garderie à 5 $ pour son plus jeune fils, elle doit débourser 100 $ par semaine dans un établissement privé pour le faire garder alors qu'elle est sur les bancs d'école. Elle suit présentement une attestation d'études collégiales en Inspection et contrôle de génie civil d'une durée de 14 mois au Cégep de Chicoutimi. «Je ne peux pas me permettre plus, je dois travailler!», note la jeune mère.

Mme Godbout dénonce le fait que les prestataires de la sécurité du revenu aient droit à deux jours de garderie payés par semaine, alors que les deux parents sont à la maison. Les places dans les garderies à 5 $ diminuent donc, au détriment des parents qui travaillent ou qui sont à l'école. «L'aide est où?», demande-t-elle.

M. Bédard a tenté d'expliquer l'affaire en invoquant le fait que 65% des parents bénéficiant de la sécurité du revenu proviennent de telles familles. Les jeunes ont ainsi besoin d'un encadrement dynamique, afin de briser ce cycle. Compréhensif, le député sortant a réitéré l'objectif du Parti québécois d'augmenter le nombre de places en garderie à 5 $ au cours des prochaines années.

Mylène Godbout met en évidence l'illogisme de sa situation. Elle doit aller à l'école pour pouvoir assurer un avenir meilleur à ses enfants mais, par le fait même, elle doit débourser une petite fortune pour que quelqu'un prenne soin de son fils. Avec le seul salaire de son conjoint comme revenu et toutes les dépenses auxquelles ils font face, difficile d'en voir le bout.

Résultats

Loto Québec — TVA, le réseau des tirages

Tirage du 2003-04-09

1er numéro	2e numéro	3e numéro
472343	074456	123558
25 000 $ décomposable	50 000 $ décomposable	100 000 $ décomposable

Numéros «Télé»

348220 469675 568021
non décomposable non décomposable non décomposable

Lotto 6/49 — Tirage du 2003-04-09

08 10 15 16 31 46
Complémentaire: (25)

Québec 49 — Tirage du 2003-04-09

03 06 13 20 29 42
Complémentaire: (49)

Banco — Tirage du 2003-04-09 — Banco Spécial

01 02 04 05 06 08 16 18 23 24
26 27 34 56 58 62 63 66 67 68

Le Quotidien — Tirage du 2003-04-09

3 4
119 7210

Extra — Tirage du 2003-04-09

NUMÉRO
149264

00547408

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

La Chasse aux trésors — LE VENDREDI À 19 h ET EN REPRISE LE DIMANCHE À 16 h 30, SUR LE RÉSEAU TQS



Roger Filion pense l'emporter lundi soir

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les résultats vont être serrés, le 14 avril au soir, dans Lac-Saint-Jean, mais Roger Filion est convaincu que l'Action démocratique du Québec (ADQ) va l'emporter.



Roger Filion

(Photo Steeve Tremblay)

Dressant un bilan positif de la campagne qu'il a menée au cours des dernières semaines, le candidat adéquiste dans Lac-Saint-Jean est en effet très confiant de l'emporter, lundi. «Nos pointages nous laissent croire que l'ADQ est favorisée localement», a-t-il affirmé, hier, au cours d'un point de presse.

Roger Filion soutient que, lorsqu'il a décidé de se présenter comme porte-couleurs de l'ADQ, il était convaincu que l'Action démocratique baisserait dans les sondages pré-électoraux. Et, comme les sondages n'ont été faits que dans le centre du Québec, on ne peut, selon lui, dire qu'ils représentent la situation du Saguenay-Lac-Saint-Jean puisque cette région n'a pas été sondée jusqu'à maintenant.

Le candidat adéquiste estime avoir mené une campagne honnête, au cours de laquelle il croit avoir démontré à la population qu'il est le plus apte des trois candidats à occuper le poste de député dans Lac-Saint-Jean.

Il a parcouru le comté et a visité bien des entreprises où il a pu rencontrer des travailleurs et des syndicalistes qui ne lui ont pas paru influencés par le mot d'ordre des grandes centrales qui conseillent de ne pas voter pour l'ADQ. «Beaucoup de gens admettent qu'ils ne sont pas d'accord avec l'ADQ, mais ils m'assurent leur appui», dit-il.

Au cours de ses échanges avec les gens et des nombreux débats auxquels Filion a pris part tout au long de la campagne qui s'achève, un thème majeur est ressorti, celui du changement. «Après 27 ans, il est temps d'ouvrir une fenêtre afin de laisser entrer un peu d'air frais», soutient-il.

Revenant sur la question des pensions de vieillesse, Roger Filion déplore qu'on lui ait fait dire qu'il trouvait aberrant que les gens n'ayant jamais travaillé aient une pleine pension du gouvernement fédéral à leur retraite. «Il est tout à fait normal que ces gens bénéficient d'une telle pension, mais il faudrait également que ceux qui ont travaillé durant toute leur vie puissent également en profiter sans coupure», dit-il.

En bref

Défi de Dostie

Le candidat de l'Union des forces progressistes (UFP) dans Chicoutimi, Pierre Dostie, a défié le député sortant, Stéphane Bédard, à débattre sur la souveraineté du Québec et la social-démocratie, hier, à la toute fin d'un débat, présenté dans le centre social du Cégep de Chicoutimi, hier.

«Je suis également pour la souveraineté du Québec, a-t-il dit dans sa conclusion, au député, mais pas pour la vôtre qui consiste à lier pieds et poings liés le Québec à l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) et à la Zone de libre-échange des Amériques (ZLÉA).»

Un coup de fil qui rassure, le plaisir d'une jasette!

LE BONJOUR QUOTIDIEN

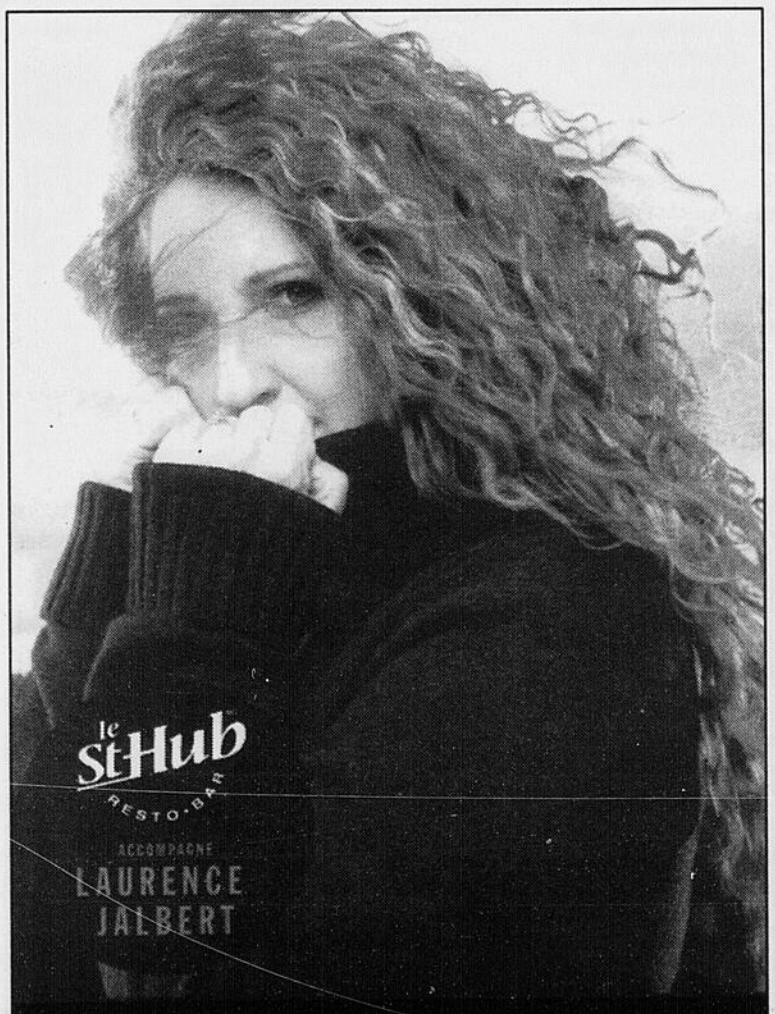
Service téléphonique gratuit pour lès aînés qui se sentent seuls.



A.Q.D.R. Chicoutimi

543-8347

00547723



Signature d'autographe

Dès 17 h 30, vendredi, 11 avril
au Resto-Bar Le St-Hub de Jonquière
Spectacle en soirée
au Palace, 20 h

00546994

Centre régional du laser esthétique

Spécial estival du (1er mai au 31 août) Aisselles 299$ + taxes

ÉPILATION AU LASER DIODE

Technique peu douloureuse, sécuritaire, rapide et définitive.

Sous supervision médicale : Lasers approuvés par la F.D.A.

Promotion

Aines et aisselles : 840 $*

Jambes (demies) + Aines + Aisselles : 1 700 $*

Consultation gratuite : Inscrivez-vous !

(418) 698-4449

Clinique St-Georges
683, chemin St-Thomas
Chicoutimi

Profitez de nos rabais ! de 40 à 70% et une équipe professionnelle d'expérience

*Taxes applicables

En collaboration avec l'Institut de laser et de chirurgie privée de Québec



00546882

Fourre-tout



HONNEUR

Dany Fortin, surintendant du club de golf de Chicoutimi a été nommé, il y a quelques semaines, surintendant de l'année par l'Association des surintendants de golf du Québec. On le voit ici avec sa compagne Dominique Tremblay lors de cette soirée. Bravo!



ROGER
TREMBLAY
buddytremblay@yahoo.com

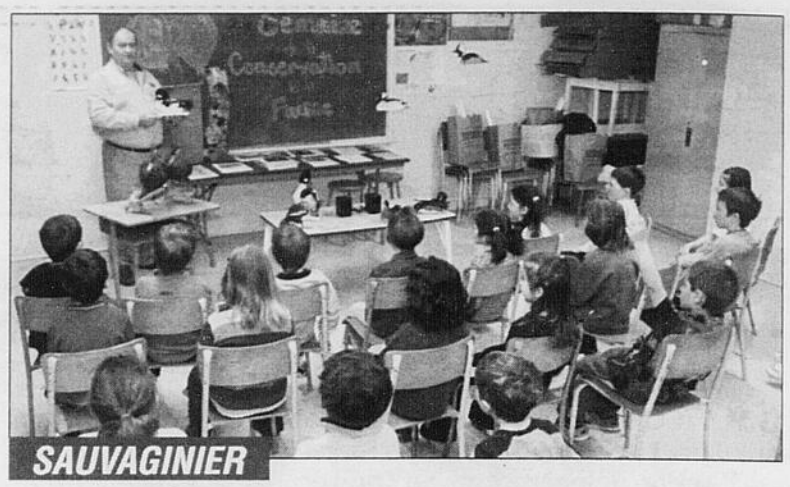
Quand le cancer devient défi

Samedi, pour une dixième année consécutive, soixante quilleurs participeront à la plus importante activité de financement de Défi-Cancer(DÉ-CAN), un organisme sans but lucratif qui, dans le secteur de la MRC Domaine-du-Roy, vient en aide aux personnes atteintes du cancer et à leurs familles.

L'idée de tenir un quille-o-thon vient de la regrettée Claudette Gauthier de Roberval et de quelques amis(es) proches. Claudette, elle-même atteinte d'un cancer, ne voulait pas que les gens qui souffrent se retrouvent sans ressources, sans aide. Ainsi est née cette levée de fonds qui, depuis maintenant neuf ans, a récolté près de 150 000 $.

L'organisation de cette activité relève le défi à chaque année, avec un enthousiasme qui ne se dément pas. Elle sait fort bien que les gens sont toujours trop sollicités mais elle n'essuie jamais de refus quand les joueurs partent à la recherche de parrains ou de commanditaires pour cette journée. Pour avoir eu l'honneur d'animer pendant quelques années cette journée où le plaisir est assuré, je peux vous dire que le geste posé par tous et chacun est tout simplement extraordinaire. Même des artistes peintres du secteur participent à leur façon à cette campagne en offrant en prix de présence, une de leurs toiles. Un geste qui se répète à chaque année. Le comité organisateur et les quilleurs, sans oublier les généreux commanditaires, dépassent à chaque fois l'objectif visé au départ. Ils mettent la barre à quelque 6 000 $ mais c'est presque toujours le double, parfois plus, que recueille les dirigeants.

Samedi prochain, si vous passez dans le coin de Roberval, arrêtez-vous au salon de quilles de l'endroit pour aller encourager ceux qui amassent ces fonds. L'activité commence à 12 h pour se terminer à 16 h. A nous maintenant de faire notre part!



SAUVAGINIER

L'École Notre-Dame du Rosaire de Jonquière soulignait la Semaine nationale de la Conservation de la Faune. Jean-Yves Gagnon(photo) de l'Association des Sauvaginiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean a fait une présentation sur les canards arboricoles, l'identification des canards et les dangers de les nourrir. La Fédération canadienne de la Faune, la Fédération québécoise de la faune Canards Illimités ont collaboré en remettant aux élèves divers objets promotionnels. (Photo Rocket Lavoie)

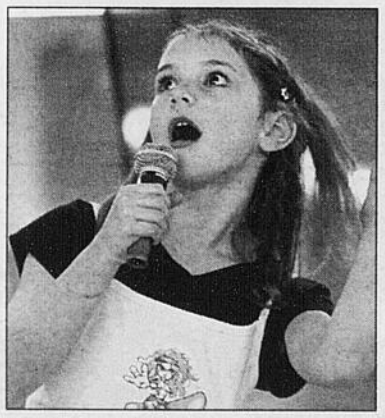
Depuis le mois de janvier et ce jusqu'au mois de mai, le Faubourg Sagamie présente un concours de lipsing. De nombreux jeunes ont accepté de relever le défi et c'est dans la bonne humeur et l'esprit de camaraderie que se déroule cette activité. Voici quelques participantes.



Rébecca Savard



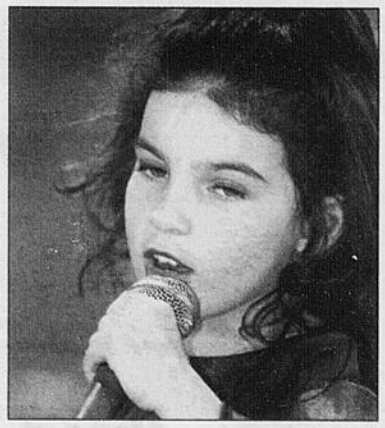
Sarah Bruneau



Marie-Pier Simard



Jessica Tremblay



Mélanie Darveau

En bavardant

Association folklorique

La journée de l'Association folklorique Québécoise du Saguenay se tiendra le dimanche 13 avril au centre socio-culturel de Saint-Ambroise. Les inscriptions commenceront à midi et la danse débutera à 13 h. Un souper sera servi sur place. Pour informations, Réal Tremblay au 698-6856 ou Monique Chiasson 548-4476.

Ateliers du mercredi

La vie passionnante des personnes handicapées, un chemin de croix un peu différent des autres. Les Ateliers du mercredi offre à la population cette belle activité gratuite qui se tiendra mercredi le 16 avril de 13 h 30 à 15 h 45 à Place Centre-Ville de Jonquière. Il y aura relecture de la passion de Jésus à travers quelques pages du vécu spirituel et humain des personnes handicapées. Patrice Imbeau agira comme personne ressource.

Déjeuner partage

L'Association de fibromyalgie tient ce matin, de 9 h à 11 h, son déjeuner partage entre les personnes souffrant de fibromyalgie. L'activité se tient au restaurant la Fourchette de la rue Morin à Chicoutimi. Pour informations, 543-4959.

Réintégration au travail

Vous êtes une femme voulant réintégrer le marché du travail et vous désirez un emploi intéressant? Accès-Travail-Femmes est un tremplin vers le monde du travail pour toute femme désireuse de découvrir son potentiel de travailleuse. Un coup de main pour l'emploi, 695-0834 ou 545-1044.

La paix

Ceux qui assistent à la messe savent que le prêtre, après le Pater, invite les fidèles à faire la paix en se donnant une poignée de main. Or avec toutes les maladies qui circulent présentement, certaines personnes se sentent mal à l'aise de ne pas le faire car, disent-elles, ça se refuse mal. Il est toujours possible de porter des gants. Dans une paroisse de Charlesbourg, le curé a arrêté cette formule pendant un certain temps à cause de ces maladies contagieuses. Un sujet qui fait réfléchir, non?

Capilex

Capilex est à la recherche de modèles pour transformation le 14 avril. On peut s'informer auprès de Pauline au 693-0663.

Brunch bénéfice

Samedi, il y aura un brunch bénéfice au profit de la Soupière de l'Amitié

d'Arvida. Il se déroulera à cet endroit à compter de 9 h 30. La présidence d'honneur a été confiée à M. Gaston Laforest. Des activités surprises figurent au programme. Pour informations, 548-9420.

Aide sociaie

Vous avez un problème concernant l'aide sociale? Il est temps de faire appel à l'Atelier de formation l'Encrier. Il est possible de se rendre au 409 Collard Alma ou téléphoner au 668-2215. Il y aura un café-brioches à la Maison de campagne le 7 mai. Il faut réserver avant jeudi le 24 avril.



Pendant les Folies du printemps

vous pourriez gagner[Δ] vos paiements !

les Folies du printemps

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge et tentez votre chance.

3, 6 ou 12 de vos paiements mensuels
sur votre contrat d'achat ou de location

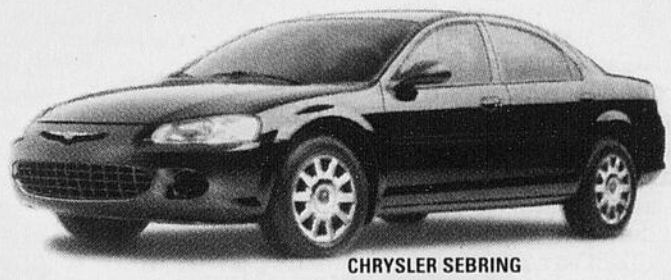
ou 100 $ d'essence
sous forme de carte prépayée avec tout achat ou location

De plus, vous serez admissible au grand tirage et courrez la chance de

gagner votre véhicule !

Tout le monde y gagne !





CHRYSLER SEBRING

Choisissez **0,8 %*** de financement à l'achat jusqu'à 60 mois.

Ou louez à **249 $†** par mois.

Options de location de 48 mois offertes‡	
Mensualités	Comptant initial
279 $	1 450 $
310 $	0 $

Location de 48 mois. Comptant initial de 2 850 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipée comme suit : Moteur de 2,4 L à DACT et 16 soupapes, 150 ch • Transmission automatique à 4 vitesses • Télédéverrouillage • **Climatiseur** • Régulateur de vitesse • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Système antidémarrage Sentry Key^{MD} • Radio AM/FM avec lecteur de CD



CHRYSLER PT CRUISER

Choisissez **0,8 %*** de financement à l'achat jusqu'à 60 mois.

Ou louez à **269 $†** par mois.

Options de location de 48 mois offertes‡	
Mensualités	Comptant initial
299 $	1 550 $
333 $	0 $

Location de 48 mois. Comptant initial de 2 900 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipée comme suit : Moteur de 2,4 L à DACT, 150 ch • **Climatiseur** • Transmission manuelle à 5 vitesses • Glaces à écran solaire • Régulateur de vitesse • Roues de 16 po en aluminium • Banquette arrière à dossier 65-35 repliable et rabattable • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Système antidémarrage Sentry Key^{MD} • Télédéverrouillage • Rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Suspension Grand Tourisme

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE

7 ANS 115 000 KM GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 h sur 24.**

*, † Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail de la plupart des modèles 2003 neufs en stock. Pour usage personnel seulement. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. * 0,8 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur la berline Chrysler Sebring 2003 et la Chrysler PT Cruiser 2003 en stock. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la berline Chrysler Sebring LX 2003 avec l'ensemble 24H + AJF et la Chrysler PT Cruiser 2003 avec l'ensemble 27E. Premier versement exigé à la livraison. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Δ 100 prix de 3 mensualités, 35 prix de 6 mensualités, 20 prix de 12 mensualités, valeur approximative de 466,09 $ par mensualité (maximum de 500 $). Un Grand Prix : votre contrat, valeur approximative de 28 270,02 $ (maximum de 50 000 $). Règlement sur www.daimlerchrysler.ca et chez les concessionnaires Chrysler, Jeep, Dodge participants. Aucun achat requis. ** Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1 000 $ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1000 $‡

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

00547823

Secteur d'Alma

Personne n'applaudit à l'arrivée de Wal-Mart

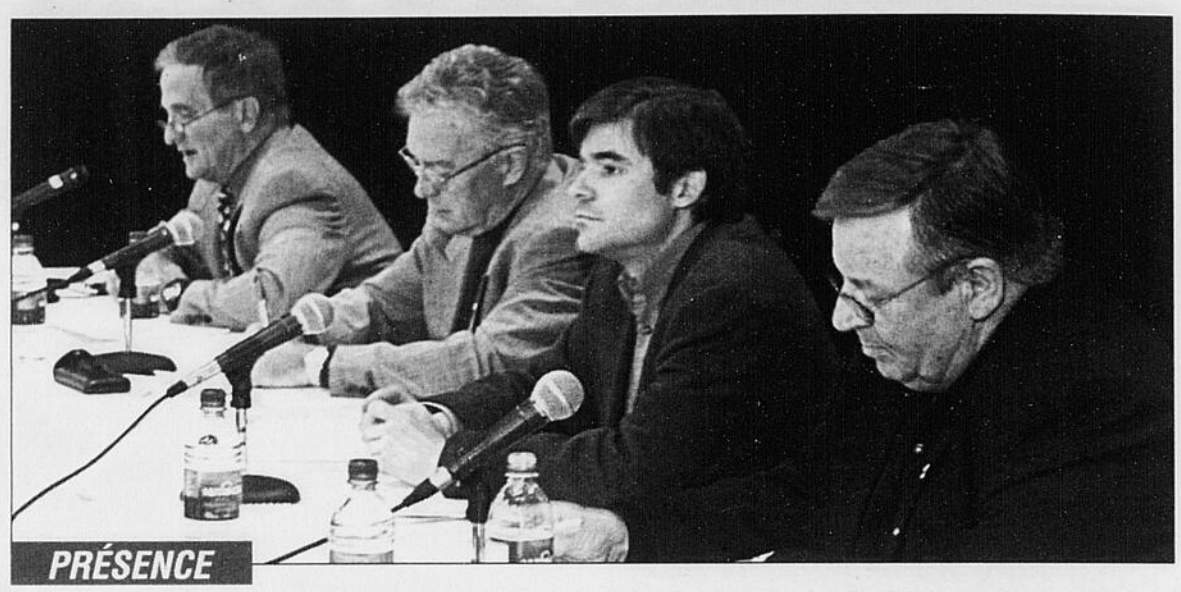
ALMA (CC) — Aucun des trois candidats dans Lac-Saint-Jean ne saute de joie à l'arrivée de Wal-Mart, à Alma, et le député sortant Stéphan Tremblay n'entend surtout pas participer à la coupure de ruban, au moment de l'inauguration de ce magasin à grande surface.

Benoît Harvey, candidat libéral, Roger Filion, adéquiste, et Stéphan Tremblay, porte-couleurs du Parti québécois, ont été l'objet d'un déluge de questions de la part des étudiants, hier midi, au Collège d'Alma, où ces derniers ont profité d'un débat des trois aspirants à la députation dans Lac-Saint-Jean pour exprimer leurs inquiétudes face à leur avenir et à celui de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Si Stéphan Tremblay ne saute pas de joie en apprenant que Wal-Mart va s'installer à Alma, c'est qu'il n'y voit aucun développement structurant pour un secteur comme celui de Lac-Saint-Jean-Est. Il ajoute qu'il aurait même le goût d'appuyer le mouvement de citoyens qui, selon les étudiants, est en train de se monter à Alma pour contrer la venue de ce killer. Mais, il ne croit pas qu'il puisse, à partir des législations en place au Québec, interdire le débarquement d'une pareille entreprise qui, tout le monde en est conscient selon lui, représente la mort pour bien des petits marchands locaux.

Le candidat adéquiste, Roger Filion, soutient au contraire que le gouvernement du Québec aurait les moyens d'interdire l'installation de commerces à grande surface. Il suffit d'en prendre l'exemple sur le Vermont où les grandes surfaces sont interdites et où la préoccupation première des dirigeants est de protéger l'environnement sous toutes ses formes.

Quant au candidat libéral Benoît Harvey, il comprend lui aussi l'inquiétude des jeunes et des propriétaires de commerces locaux. «Nous avions tout ce qu'il fallait pour écouler localement nos produits agro-alimentaires, mais nous connaissons un recul quasi complet depuis l'arrivée de ces grandes surfaces en région», dit-il.



Edgard Snellen, modérateur, Roger Filion, Stéphan Tremblay et Benoît Harvey ont rencontré les étudiants au collège d'Alma, hier.

(Photo Michel Tremblay)

Tanné

Par ailleurs, le candidat péquiste est tanné d'entendre parler strictement de problèmes, comme si tout allait mal dans la région. «Ce n'est pas comme ça que nous allons arriver à quelque chose», croit Stéphan Tremblay, qui a décidé de se relever les manches et de travailler à améliorer les choses. «Si nous avons des problèmes de chômage en région et que la pauvreté y est présente, ne croyez pas que ce soit différent dans les grands centres urbains comme Montréal ou Québec», a-t-il fait remarquer.

Les étudiants ont longuement interrogé les candidats sur la question des frais de scolarité et l'endettement, une problématique qui les touche de très près. Selon eux, 80 pour cent des universitaires vivent sous le seuil de la pauvreté tout au long de leurs études pour finalement se retrouver avec une dette phénoménale avant d'entreprendre leur carrière de travailleur. Comme ses adversaires, Benoît Harvey n'a pas caché que cette situation éveillait en lui une grande inquiétude et que le programme de son parti propose certaines pistes de solution.

La question culturelle faisait aussi partie des préoccupations étudiantes, ce qui a amené Stéphan Tremblay à expliquer sa perception en ce domaine. Comme il l'a déjà dit, il croit que la culture et les arts font partie de la qualité de vie dans un milieu. Et, selon lui, les gens regardent la qualité de vie qu'ils peuvent bénéficier dans une région avant d'aller s'y établir. «J'ai à coeur d'avoir une qualité de vie et autre chose que le Crapaud (bar) pour passer mes samedis soir», a-t-il ajouté.

Enfin, les étudiants ont longuement talonné Roger Filion afin de savoir où se situe exactement sa philosophie politique: à droite ou à gauche. «Vous portez les couleurs d'un parti de droite alors que, en réalité, vous êtes de la gauche», répétaient-ils constamment. Filion, qui se dit indépendantiste et non souverainiste, a fini par se qualifier de quelqu'un du centre-gauche.

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00546600

Sutton
POUR VENDRE OU ACHETER
AUBAINE!
LAC BOUCHETTE
204, Bernier. Construction en bordure du lac, 1995. 4 chambres, sous-sol fini. Aménagement paysager superbe. Vue spendide sur le lac et les montagnes.
Tél.: 540-2442
bur.: 542-7587
Rodrigue Comeau, agent immobilier affilié
groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé
00547558

Consultation conjugale
Pour une meilleure compréhension
Une approche confidentielle
Une étape préventive
Un ajustement
Louise Simard, Travailleuse sociale spécialisée
(418) 693-8553
00543701

TAUX HYPOTHÉCAIRES

1 AN **4,35%**† Marché 5,35 %

3 ANS **4,90%**† Marché 6,25 %

5 ANS **5,54%**† Marché 6,85 %

PROMOTION 5 ans à 5,44% Taux garanti 45 jours

Des services gratuits*, offerts 7 jours sur 7.

Taux garantis jusqu'en juillet 2003

(418) 548-8387
ou 1-888-331-7685

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

* Hypothèque résidentielle, propriétaire occupant.
† Taux sujets à changement sans préavis.

10-04-2003	Ouvert		Fermé							
Institutions	6 mois	1 an	6 mois	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	7 ans	10 ans
Banque CIBC 09-04				5,35	5,85	6,25		6,85		
Banque HSBC Canada 02-04	6,60	6,60	5,95	5,35	5,85	4,85	5,05	5,29	7,80	8,15
Banque Laurentienne 21-03	6,60	6,45	5,95	5,35	5,85	6,25	6,45	6,85	7,75	8,15
Banque de Montréal 02-04	6,60	6,60	5,95	5,35	5,85	6,25	5,55	6,85	6,25	8,15
Banque Nationale 09-04	6,45	6,45	5,95	5,35	5,85	6,25	6,45	6,85	7,75	8,15
Banque Scotia 09-04	6,50	6,35	5,95	5,35	5,85	6,25	6,40	6,75	7,35	
Banque Royale 09-04	6,60	6,60		5,10	5,60	6,00	6,40	6,60	7,65	7,90
Caisses populaires 09-04	6,35	6,45	5,95	5,35	5,85	6,25	6,45	6,85	7,75	8,15
Clarica (La Mutuelle) 09-04		6,60	5,95	5,35	5,85	6,25	6,45	6,85	7,60	8,15
La Capitale Ass. MFQ Inc. 09-04		6,59	5,74	5,34	5,84	6,24	6,44	6,84	7,19	
Promutuel Capital 09-04	6,35	6,45		5,35	5,85	6,25	6,45	6,85	7,75	8,15
SSQ Vie 09-04	6,45	6,45		5,35	5,85	6,25	6,45	6,85		
TD Canada Trust 09-04	5,95	6,60		5,35	5,85	6,25	6,45	6,85	7,80	8,15
Trust Royal 09-04	6,60	6,60		5,10	5,60	6,00	6,40	6,60	7,65	7,90

Compilation: LOUISE VOYER

00547236 TABLEAU, LE SOLEIL

«Place aux jeunes» tente de faire revenir les jeunes dans la région

Par Léo-Gilles Savard

DOLBEAU-MISTASSINI (LGS) – Pour une dixième année, «Place aux jeunes» a poursuivi ses activités visant à faire revenir des jeunes dans leur région d'origine.

Neuf participants de 18 à 35 ans, originaires de la MRC Maria-Chapdelaine et résidant à l'extérieur ont pris part aux activités organisées pendant deux fins de semaines, les 1er et 2 mars, les 20,21 et 22 mars. Ils ont pu redécouvrir le milieu et se créer des contacts avec des employeurs potentiels, le programme touchant l'emploi, l'entrepreneuriat et la qualité de vie.

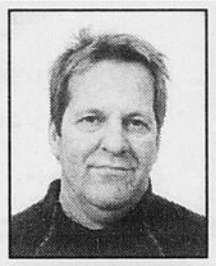
Du groupe, cinq sont revenus dans la MRC, dont trois ont trouvé un emploi dans leur domaine de spécialisation durant le projet, un a décidé de retourner aux études dans notre région et le cinquième qui poursuit sur place sa recherche d'emploi. Pour les quatre autres, si leur participation n'a pas été concluante dans l'immédiat, les contacts créés ont des chances de porter fruit à court ou moyen terme. Ils sont en effet mieux informés des possibilités réelles d'emploi et des conditions de vie du milieu.

Faciliter l'intégration

Pour les participants, un suivi étroit après " Place aux jeunes " est important, que ce soit pour faciliter l'intégration de celles et ceux de retour ou bien pour maximiser les chances de revenir dans la MRC pour les autres. Différentes pistes d'actions ont été proposées et le comité organisateur entend rapidement mettre sur pied la phase de suivi pour que d'autres réussites d'établissement s'ajoutent à celles obtenues jusqu'ici.

Rappelons que " Place aux jeunes " est un projet concerté de Carrefour jeunesse-emploi du comté Roberval, du CLD et de la SADC Maria-Chapdelaine et qu'il reçoit l'appui de plusieurs intervenants.

C'est pourquoi, l'agente du projet, Lyne Groleau, remercie les partenaires financiers, les entreprises participantes et les co-présidents de l'édition 2003, Léonie Tremblay, participante de l'an dernier et Jimmy Boucher, gestionnaire chez Jean-Charles Boucher & Fils et jeune conseiller à la municipalité de Girardville. Ils ont su livrer un message d'optimisme aux jeunes qu'ils ont accompagnés tout au long des activités.


Bernard Tremblay
Tél.: (418) 548-5496 Cell.: (418) 690-6403 Téléc.: (418) 548-5957

VISION GYPSE 2000
RBQ : 8240-3965-19
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
PLÂTRAGE ET PEINTURE
2264, De Régina, Jonquière
Estimation gratuite
00547625

• NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU •

UNE NOUVELLE SPÉCIALITÉ
VÊTEMENT POUR FEMMES

Spectral

POUR 12 JOURS SEULEMENT

PROMOTION D'OUVERTURE
«Juste à temps pour Pâques»

Des marques exclusives au Saguenay–Lac-St-Jean

tel que: nixon, GRAVIS, VOLCOM, LUCY LOVE, EZEKIEL

ENSEMBLES
VOLCOM
Incluant: • 3 paires de bas
• 1 paire de lacet
• 1 trousse de maquillage
Valeur: 34,95 $
SPÉCIAL OUVERTURE: 19,95$
Quantité: 75 seulement

CHANDAILS
COTON OUATÉ
nixon
Valeur: 95 $
SPÉCIAL OUVERTURE:
39,95$
Quantité: 75 seulement

ESPADRILLES
GRAVIS
POUR FEMMES
Exemple: Rég.: 124 $
50 $ DE RABAIS
SPÉCIAL OUVERTURE: 74$

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

Spectral
(Pour femme)
(Porte 2)

Chicoutimi
343, Racine
543-6830
Voisin du magasin principal Spectral (Porte 1)

UN CERTIFICAT-CADEAU POUR PÂQUES, ÇA C'EST CHOCOLAT

00547815

CONSEILS BEAUTÉ DE JOSÉE

Se sucrer le corps


Josée Lemieux

L'épilation au sucre est une technique ancestrale orientale. Le miel et le citron chauffés ensemble forment la base de la pâte à épiler. Le dosage des proportions s'avère savant et subtil. Le mélange produit une pâte plus ou moins souple. L'épilation au sucre, après seulement quelques séances, a la réputation d'être moins douloureuse.

Dans les résultats, l'épilation au sucre est beaucoup plus avantageuse que les autres techniques épilatoires temporaires.

Avantages de l'épilation au sucre

- *Ralentissement de la repousse du poil*
- *Espace vos séances d'épilation chez votre esthéticienne*
- *Élimine le problème des poils incarnés*
- *Moins de rougeur*
- *Éclaircissement de votre pilosité de la région traitée*
- *Empêche l'apparition de boutons disgracieux*
- *Laisse votre peau comme neuve, propre et lisse*
- *Toutes les régions de votre corps peuvent bénéficier de l'épilation au sucre*

En bref, de toutes les techniques d'épilation temporaire, l'épilation au sucre a su se tailler une place avantageuse auprès de nombreux clients(es) qui avaient quelques inconvénients avec d'autres méthodes d'épilation temporaire.

Alors, c'est le temps des sucres, pourquoi ne pas se sucrer le corps...

Josée

Informez-vous
698-0007

• Maquillage permanent

- Service de tatouage
- Perçage corporel
- Microtrolyse
- Épilation
- Microdermabrasion
- Facial
- Facial japonais
- Traitements du corps
- Massage
- Pose d'ongles
- Pédicure
- Manucure


Ouvert le lundi

INSTITUT MATIS PARIS

FUSION ESTHÉTIQUE
Informez-vous
698-0007
218, Sainte-Anne, Chicoutimi
00545674

Chemins forestiers

Chasseurs, pêcheurs et villégiateurs disposent d'un outil cartographié

par Crystel Jobin-Gagnon
Stagiaire

(CJG) - Trois cartes des chemins forestiers du territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont maintenant disponibles pour les chasseurs, pêcheurs, villégiateurs et gestionnaires de la forêt. Une première, car aucun outil du genre n'était accessible auparavant.

Dans l'ensemble, les trois cartes illustrées en couleur couvrent 37 000 kilomètres de chemins forestiers. On y présente des informations concernant les zones d'exploitation contrôlée (ZEC), les pourvoiries, les chemins forestiers par classe (1, 2 et 3), les lignes de transport d'énergie, les postes d'accueil des ZECS, les camps forestiers et les lacs et rivières.

«En raison de l'immensité du territoire régional, on a été obligé de le diviser en trois grands secteurs», explique Stéphanie Riverin, du Groupe MADIE, l'une des entreprises impliquées dans ce projet. Un carte couvre la MRC Maria-Chapdelaine, une autre celle du Fjord-du-Saguenay et finalement, la troisième couvre la MRC Lac-Saint-Jean-Est et Domaine-du-Roy.

Ce sont deux entreprises d'Alma spécialisées dans le domaine de la communication graphique et de la cartographie informatisée, Le Groupe MADIE et Nippour Géomatik, qui ont publié ces trois cartes des chemins forestiers imprimées à 15 000 exemplaires. 6000 copies seront disponibles pour le Fjord-du-Saguenay, le même nombre pour Maria-Chapdelaine et 3000 exemplaires pour Lac-Saint-Jean-Est/Domaine-du-Roy.

Depuis six mois, les deux entreprises ont effectué la numérisation, la conception graphique et l'impression de ces trois cartes, nécessitant des investissements de plus de 50 000 $, assumés à parts égales par Le Groupe MADIE et Nippour Géomatik.

Cause

Pour chaque carte des chemins forestiers vendue au coût unitaire de 10 $, un montant sera versé à l'Association québécoise des enfants dysphasiques (audimuets) de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean (AQEA), jusqu'à concurrence de 3$ par carte. «On espère un potentiel de 25 000 à 45 000$ qui sera remis à l'AQEA», mentionne M. Riverin. L'argent amassé permettra d'assurer une permanence au bureau régional de l'association et d'organiser un camp de vacances estival spécialisé pour les enfants dysphasiques.

Disponibles uniquement dans la région, les cartes seront en vente lors de l'événement Expo-Nature, du 10 au 13 avril prochain au Pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi, dans les accueils des ZECS et dans certains commerces d'articles de chasse et pêche. Les gens peuvent aussi se les procurer auprès des deux entreprises maître-d'oeuvre en communiquant avec Sandra Bilodeau au 668-0222 et au 480-4385.



Carl Côté, Vivianne Boudreault et Stéphane Riverin présentent les trois nouvelles cartes des chemins forestiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean. (Photo Jeannot Lévesque)

Musée faunique canadien

(PV) - Après avoir fait escale à Vancouver, Calgary, Edmonton, Toronto et Chicago, le plus vaste Musée faunique canadien sera à Place du Saguenay et au Carrefour Alma du 15 au 19 avril prochain, pour la fête de Pâques.

Plus de 50 espèces d'animaux naturalisés seront présentés au public, et ce gratuitement. À Place du Saguenay, «Les Rapaces et Grands Oiseaux d'Amérique du nord», incluant l'emblème du Québec, le Harfang des Neiges, et «Les animaux d'Europe et d'Asie», avec entre autres le Tigre de Sibérie pesant 870 livres !

Les curieux qui iront voir l'exposition au Carrefour Alma, pourront admirer «Les Gros Animaux d'Afrique», dont le Rhinocéros blanc de 7000 livres, le Babouin, le Hyène tacheté, l'Autruche, le Zèbre, ainsi qu'une gamme variée d'antilopes et de gazelles.



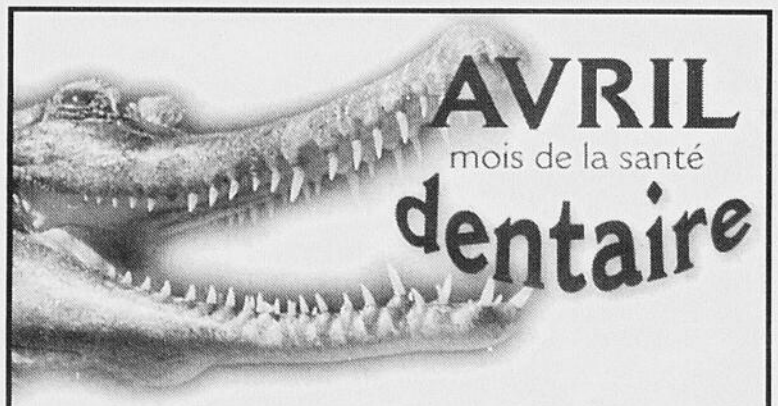
1er agent vendeur régional mars 2003

Chantale Tremblay
Agent immobilier affilié
Rés.: 698-3498
Radio: 696-6188

ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

00547999

URGENT BESOIN DE MAISONS



Saviez-vous que...

Le saignement des gencives lors du brossage de dents peut être le signe d'une gingivite.

Si celle-ci n'est pas traitée, l'inflammation peut atteindre l'os de support des dents et à la limite, peut en entraîner leur perte.

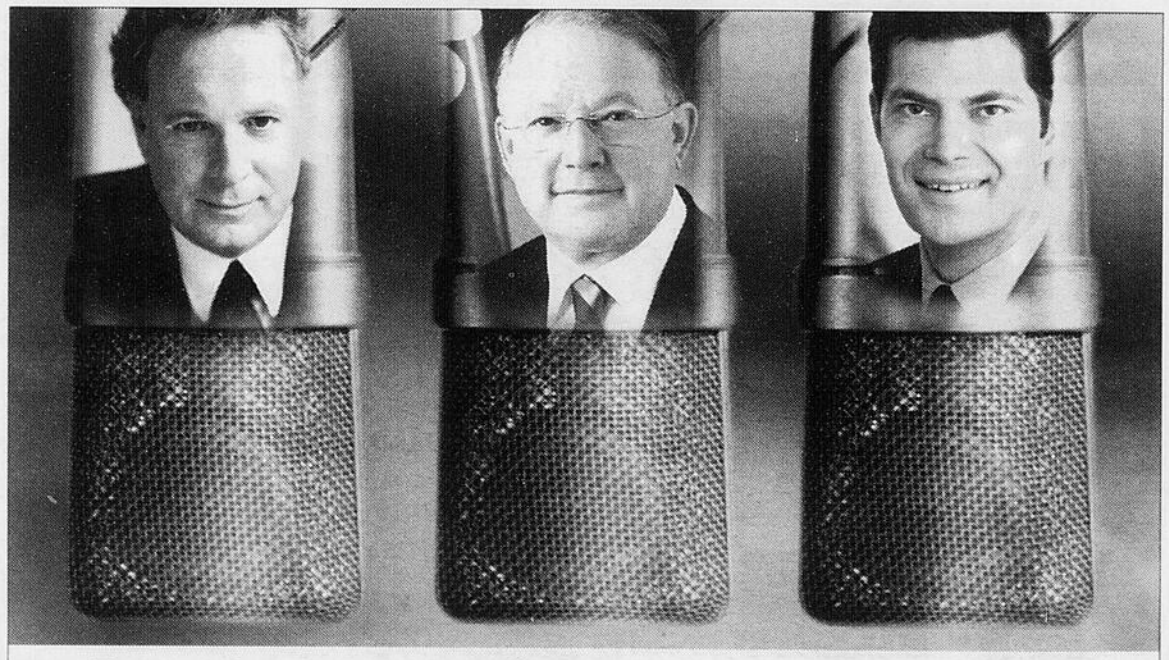
Mieux vaut prévenir!

Consultez votre dentiste
le maître d'œuvre en médecine dentaire

Membre de:

Société dentaire du Saguenay Lac-St-Jean
Ordre des Dentistes du Québec
ACDQ Association des chirurgiens dentistes du Québec

00546857



Demain de 5 h 30 à 9 h

SPÉCIALE ÉLECTIONS

à *Bernier et compagnie*

PRENEZ LE PARTI D'EN SAVOIR PLUS avec Carl Bernier et les journalistes de la radio de Radio-Canada.

Réalisation : Sonia Perron

www.radio-canada.ca/saguenaylac

93,7 FM
Première Chaîne
Radio-Canada

00547409

La meilleure information à la radio. Tout de suite.

93,1 FM Lac-St-Jean · 91,9 FM Chibougamau · 1140 AM Chapais · 1140 AM Petit-Saguenay · 990 AM L'Anse-St-Jean

Dolbeau-Mistassini termine avec un surplus de 98 000$

Par Léo-Gilles Savard

DOLBEAU-MISTASSINI (LGS) – À l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2002, la ville de Dolbeau-Mistassini affichait un surplus de 98 595 $, avec des revenus de 14 655 000 $.

Faits à noter, les dépenses de fonctionnement ont augmenté de 763 000 $ en regard de 2001, mais le remboursement de la dette à long terme totalisant près de 5 millions $, plus du double de celui de l'année précédente dégage des ressources financières autrement affectées aux intérêts à payer. Ainsi, l'endettement per capita est passé de 960 $ à 780 $. Le surplus accumulé à la fin de l'exercice était de 3,5 millions $ qui devrait se solder à 937 000 $ avec les affectations projetées au budget 2003.

Si les immobilisations ont grimpé à plus de 2 millions $, c'est en bonne partie les améliorations aux infrastructures existantes qui en sont la cause, car le conseil municipal poursuit son programme de rationalisation de l'utilisation des édifices municipaux et devrait vendre ou se départir autrement de plusieurs bâtisses. Une étude a été commandée pour redéployer les travaux publics et la MRC Maria-Chapdelaine examine la possibilité d'installer ses bureaux dans l'ancien hôtel de ville du secteur Mistassini. Comme l'explique le maire Georges Simard, tout est en cours pour harmoniser l'ensemble du parc immobilier de la ville. La firme Leblond & Bouchard de Chicoutimi a été chargée de refondre les plans d'urbanisme de Dolbeau et Mistassini en un seul répondant à la réalité nouvelle de Dolbeau-Mistassini.

D'autre part, le conseil de ville a donné son accord au projet de Saint-Ludger de Milot de se joindre à la MRC Maria-Chapdelaine. On prend en compte que Milot est déjà intégré au territoire de la MRC par la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, par la desserte en soins de santé du Centre Maria-Chapdelaine, les journaux de Dolbeau-Mistassini y sont distribués, de plus, Milot est enclavé sur les territoires non organisés de la MRC et la SQ de Maria-Chapdelaine doit y passer pour s'y rendre. La nouvelle route reliant Saint-Ludger de Milot et le chemin Bowater qui sera construite dans les prochains mois rapprochera encore plus cette localité, de Dolbeau-Mistassini. Toutes les municipalités de Maria-Chapdelaine doivent se prononcer.

Les panneaux indiquant l'interdiction du virage à droite seront en place pour l'entrée en vigueur du règlement provincial. Le maire Simard rappelle que les intersections où l'interdiction est indiquée l'ont été par souci de bon sens et que cela ne devrait pas causer de grands changements à la conduite automobile. Toutefois, les automobilistes sont priés d'être attentifs aux nouveaux panneaux.

On a statué sur les cérémonies de mariage civil à la salle de l'hôtel de ville, les couples qui projettent une telle cérémonie devront déposer 50 $ sur un coût de 100 $. Ces frais tiennent compte de la conciergerie qui aura à remettre la salle en ordre.

Pour la gestion des demandes de subventions municipales de la part d'organismes, une politique de base a été mise de l'avant. Dorénavant, toutes les requêtes devront satisfaire les exigences formulées par cette politique.

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: **(418) 545-1919**
Lac-St-Jean: **1-866-APPELLE (277-3553)**

00541114





L'ADQ n'aurait pas voulu rencontrer la FTQ

par Patrick Voyer

(PV) - L'Action démocratique du Québec est artisane de son propre malheur, selon le représentant régional de la FTQ et les présidents des Conseils régionaux de la Fédération des Travailleurs du Québec du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du haut du Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais.

Jean-Marc Crevier, Michel Routhier et Mishell Potvin ont ainsi affirmé par communiqué, que l'ADQ a été le seul parti politique dans la course à l'élection, à ne pas avoir répondu à leur invitation de venir expliquer leurs propres positions sur la plate-forme politique de la FTQ lors de cette élection.

«Afin de faciliter la tâche des partis, nous fournissions, quelques jours à l'avance, le document de la plate-forme électorale de la FTQ afin que les candidats et candidates puissent se préparer à cette rencontre. Malheureusement, l'ADQ n'a pas donné signe de vie», argumentent-ils.

Exemple

Ils soutiennent ensuite qu'à Montréal, ce sont les candidats adéquistes, par la voix de Diane Bellemare, qui ont demandé de rencontrer le monde syndical. Ce n'était pourtant pas l'establishment, mais des travailleurs et travailleuses de la base, membres du Conseil régional FTQ qui voulaient les rencontrer.

«Ce refus prouve hors de tout doute que l'ADQ ne veut rien savoir des syndicats. Le programme en dit long à cet égard. Pour nous, il est maintenant clair que les appréhensions que nous avions envers cette formation politique prennent tout leur fondement, attendu qu'ils ne veulent pas nous rencontrer», allèguent-ils, ajoutant que l'ADQ ne se vantera sûrement pas se vouloir charcuter le code du travail, notamment à l'article 45 sur la sous-traitance et l'appartenance syndicale.

Bois et ressources naturelles

Lalancette mise sur la transformation

par Denis Bouchard

(DB) - Le candidat péquiste dans la circonscription de Roberval, Réjean Lalancette, mise sur la deuxième et troisième transformation du bois et des ressources naturelles pour assurer la prospérité économique.

Dans un communiqué remis à la presse, hier, le candidat Lalancette explique sa politique de développement des ressources naturelles, qui passe par les mesures fiscales en place et des subventions.

La région, écrit M. Lalancette, doit identifier des produits dans des créneaux précis de marché, à des échelles réalisables et rentables. Elle peut y parvenir en recourant au projet ACCORD, de la Société générale de financement (SGF). Cette dernière investira 10 milliards $, au cours des cinq prochaines années, dans des créneaux que les régions ressources ont choisis.

D'autre part, M. Lalancette affirme: «L'implantation d'une culture entrepreneuriale axée sur la transformation passe aussi par la concertation des organismes et entreprises détentrices de droits d'exploitation des ressources naturelles.» Il entend «favoriser l'établissement de partenariat entre cette grande entreprise détenant des Contrats d'aménagement et d'approvisionnement forestier (CAAF) et des promoteurs locaux quant à l'approvisionnement et le démarrage des PME».

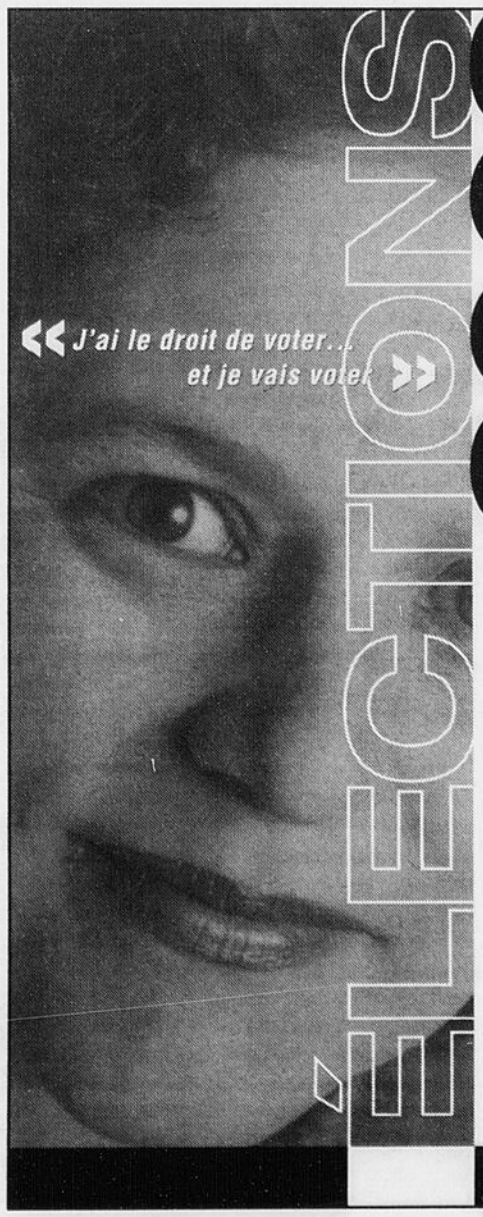
Réjean Lalancette veut aussi encourager les entreprises qui fabriquent des équipements pour l'industrie du bois. La région occupe une place de plus en plus intéressante dans ce domaine et le gouvernement du Parti québécois a mis des mesures sur pied pour les encourager à développer et exporter leurs produits.

Débat ou pas de débat au cégep?

(PV) - Selon l'organisation libérale dans Jonquière, la candidate du Parti québécois dans Jonquière, Myrtha Laflamme, aurait décidé de ne pas participer au débat organisé par l'Association générale des étudiants et étudiantes du cégep de Jonquière. Fait cocasse: le PQ n'aurait jamais eu vent de ce débat. Qui dit vrai ?

Selon l'attaché politique de Françoise Gauthier, Jean-Sébastien Roy, l'organisation libérale a été contactée par la présidence de l'Association générale pour annuler le débat. La députée libérale Françoise Gauthier a trouvé décevant le fait que les jeunes du cégep ne puissent se faire entendre. «Cette femme-là n'est pas en mesure de débattre devant la population. Quel genre de représentante fera-t-elle ?»

D'autre part, le responsable des communications pour la campagne de Myrtha Laflamme, Jacques-Gilbert Tremblay, trouve incroyable que l'on accuse la candidate, compte tenu que le parti n'a reçu aucune invitation pour ce débat. Mme Laflamme avait bel et bien l'intention d'aller voir les étudiants au cégep de Jonquière, mais pas dans ces circonstances. Une rencontre avait été prévue vendredi matin mais elle devra être annulée parce que la direction ne voulait pas que Mme Laflamme parle de politique aux étudiants. «Mme Laflamme voulait juste leur serrer la main et leur parler, mais vu que la direction réagit de la sorte, nous ne pouvons y aller», conclut M. Tremblay.



ÉLECTIONS 2003

Élections générales 2003

Le 14 avril, c'est le jour du scrutin

Pour voter, vous devez :

- avoir la qualité d'électeur;
- être inscrit sur la liste électorale;
- **nouveauté :** vous identifier en présentant l'un des documents suivants :
  - **carte d'assurance maladie;**
  - **permis de conduire;**
  - **passeport canadien.**

Comment voter :

- marquer le bulletin de vote dans un des cercles en utilisant obligatoirement le crayon qui vous sera remis par le scrutateur;
- plier le bulletin et montrer les initiales au scrutateur;
- détacher le talon et déposer vous-même votre bulletin de vote dans l'urne.

Pour en savoir davantage...

- **Consultez notre site Web. Le soir du 14 avril, les résultats préliminaires y seront diffusés en direct après 20 h 30.**

  Site Web : www.electionsquebec.qc.ca
  Courriel : info@electionsquebec.qc.ca

- **Communiquez avec notre Centre de renseignements sept jours par semaine, en composant : 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)**

ATS Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais 1 800 537-0644

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte

00547441

Opti-Multi-Talents 2003

Les élèves dévoilent la programmation

(YB) - Des élèves de l'Ecole secondaire Kénogami en collaboration avec le club Optimiste de Jonquière ont dévoilé, cette semaine, la programmation des activités qui se tiendront lors de la 4e édition de la semaine culturelle Opti-Multi-Talents 2003.

«La tenue de cet événement est l'occasion par excellence pour nos 1250 élèves de démontrer leurs talents dans différentes sphères d'activités», signale la directrice Danièle Racine.

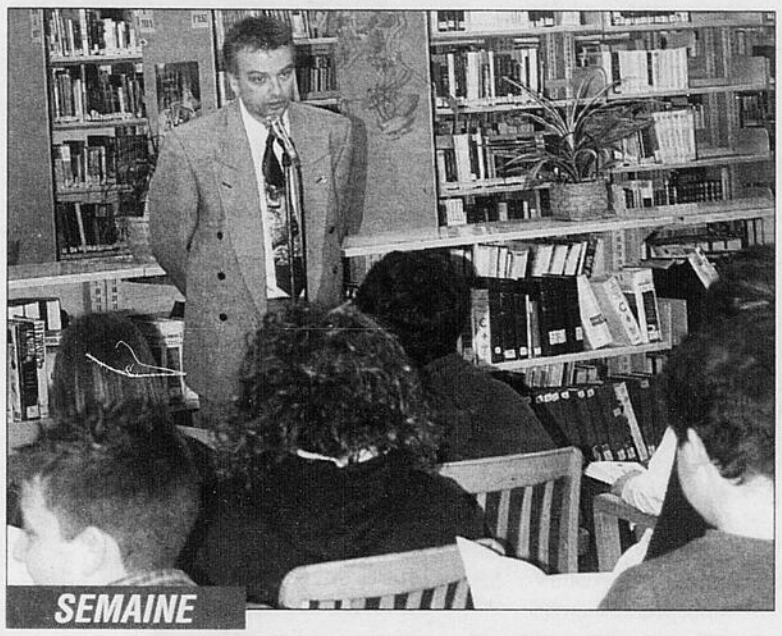
« La semaine culturelle s'adresse tout autant à la clientèle du régulier, à celle du Programme d'éducation internationale (PEI), qu'à celle en adaptation, celle du virage et à celle en formation temporaire. En somme, tout le monde peut participer. L'éclosion des talents peut provenir de tous les horizons », commente la directrice d'école.

Président d'honneur de la présente édition, Michel Laprise a convié pour sa part une bonne cinquantaine d'élèves à inviter leurs compagnons de classe, leurs parents et amis à participer nombreux aux différentes activités prévues.

Egalement membre du club Optimiste, Michel Laprise a signalé aux membres du jeune auditoire regroupé à la bibliothèque qu'ils peuvent tout comme par les années passées participer au concours d'art oratoire qui se tiendra le dimanche 13 avril et dont le thème est le suivant : « L'union fait la force dans l'optimisme ».

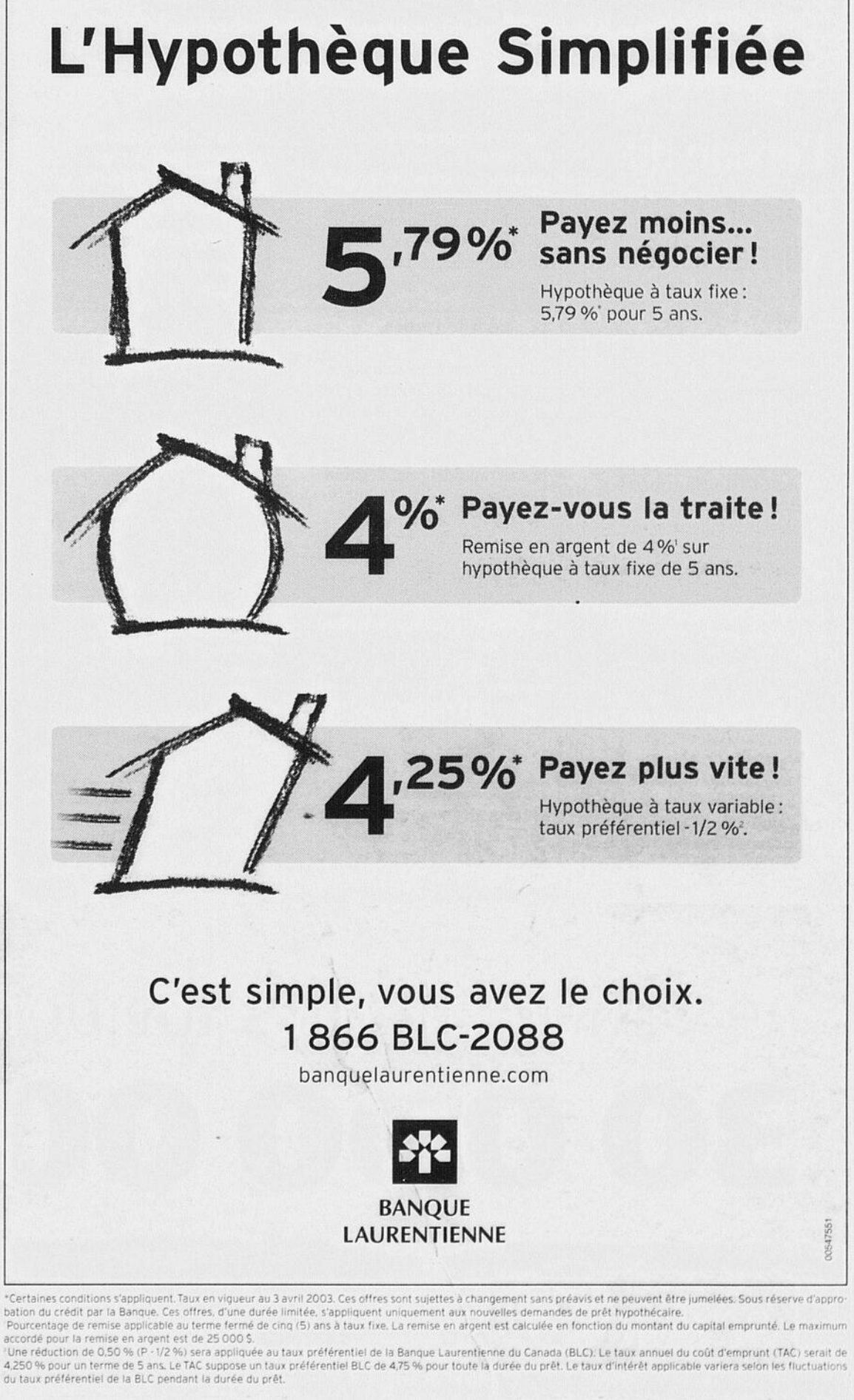
Quant aux élèves présents, ils ont annoncé, tour à tour, à leurs compagnons de classe qu'entre le 12 et le 17 avril inclusivement, ils auront tout à loisir d'assister ou de participer, soit à un défilé-mode, soit à un atelier de performance artistique, soit encore à une pièce de théâtre (Les Voisins), à un match d'improvisation, à une soirée-spectacle, à une rencontre où la poésie est à l'honneur, ou encore à une démonstration en gymnase par le spécialiste canadien du vélo « BMX extrême », Roby Compartino.

Si on en juge par le sérieux et l'enthousiasme démontré, hier par les élèves du niveau secondaire de l'école Kénogami, l'événement Opti-Multi-Talents risque fort de voir éclore cette année encore de nombreux talents.

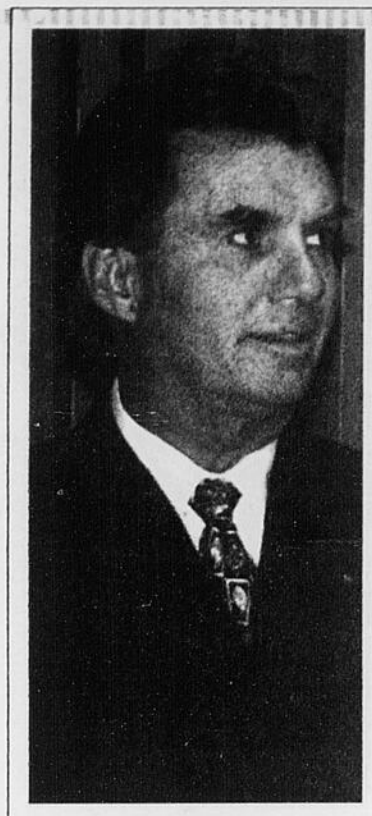


Le président d'honneur de la semaine culturelle qui se tiendra du 12 au 17 avril prochain à l'école secondaire Kénogami, Martin Laprise, compte bien que les élèves vont participer nombreux aux différentes activités prévues.
(Photo Sylvain Dufour)





*Certaines conditions s'appliquent. Taux en vigueur au 3 avril 2003. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis et ne peuvent être jumelées. Sous réserve d'approbation du crédit par la Banque. Ces offres, d'une durée limitée, s'appliquent uniquement aux nouvelles demandes de prêt hypothécaire.
[1] Pourcentage de remise applicable au terme fermé de cinq (5) ans à taux fixe. La remise en argent est calculée en fonction du montant du capital emprunté. Le maximum accordé pour la remise en argent est de 25 000 $.
[2] Une réduction de 0,50 % (P - 1/2 %) sera appliquée au taux préférentiel de la Banque Laurentienne du Canada (BLC). Le taux annuel du coût d'emprunt (TAC) serait de 4,250 % pour un terme de 5 ans. Le TAC suppose un taux préférentiel BLC de 4,75 % pour toute la durée du prêt. Le taux d'intérêt applicable variera selon les fluctuations du taux préférentiel de la BLC pendant la durée du prêt.



Claude Tremblay est conseiller municipal dans l'arrondissement de Jonquière.

(Archives)

L'encan du coeur, c'est dimanche

(CD) — Pour une 4e année consécutive, la Fondation des maladies du coeur du Québec réédite son encan à Jonquière sous la présidence du conseiller municipal Claude Tremblay.

La collaboration de plusieurs commerçants et professionnels de Saguenay a permis d'amasser plusieurs produits ou services neufs et garantis.

La liste des produits et services a paru dans le Quotidien et paraîtra encore en fin de semaine dans le Progrès-Dimanche.

L'encan se tiendra, dimanche, au centre commémoratif Price, 3865, rue du Roi Georges, Jonquière, à compter de 13h. En tout, on trouve 200 articles qui seront mis en vente à partir de 35 pour cent de sa valeur marchande. Les gens pourront les regarder de plus près dès midi.

Jean Paré président

Trans-Al choisit ses administrateurs

par Catherine Delisle

(CD) — Le réseau Trans-Al a procédé à l'élection d'un nouveau conseil d'administration lors de sa quatrième assemblée générale annuelle.

Jean Paré, de Spectube, est le président. À la vice-présidence, on trouve Robert Blyth et comme secrétaire-trésorier, Gilles Savard. Les administrateurs sont: Eric Bélanger, Sabin Boily, Jacques Caya, Louis Dussault, Miville Lévesque, Sylvie Monette-Houle et Frédéric Morin.

Initialement actif au Saguenay-Lac-Saint-Jean et incorporé en 1999, le réseau Trans-Al regroupe près de 140 membres PME et organismes oeuvrant dans le domaine de la transformation de l'aluminium. L'organisation contribue à consolider 3000 emplois qui génèrent près de 300 millions $ de chiffre d'affaires.

Association

La mission du réseau Trans-Al est de regrouper en association principalement les PME de même que les intervenants concernés par la transformation de l'aluminium par le biais de diverses activités où les membres peuvent partager de l'information sur des sujets reliés à la transformation de l'aluminium et mettre en commun leur expérience dans ce domaine. Le but ultime est de permettre aux membres de développer un réseau d'entreprises performantes dans leurs secteurs d'activités respectifs.

Il se distingue des autres regroupements de développement économique par son orientation sectorielle. Il rassemble les entreprises et les organismes dédiés à l'aluminium. L'essence même de sa vocation est consacrée à l'organisation de rencontres qui permettent l'échange d'informations.

Le réseau Trans-Al est un organisme indépendant à caractère national. Le siège social est au Saguenay-Lac-Saint-Jean, son lieu d'origine. Aujourd'hui, son rayonnement dépasse les frontières régionales. Il est constitué de quatre sections régionales: Côte-Nord, Mauricie-Centre-du-Québec, Montérégie et Saguenay-Lac-Saint-Jean.

ATTENTION GENS DE DUBUC
LES VRAIS ENJEUX DE LA PRÉSENTE CAMPAGNE ÉLECTORALE

Lors du déclenchement des élections le 12 mars dernier, on en avait assez du parti au pouvoir.

Durant la campagne électorale on a réussi à nous faire oublier pourquoi on en avait assez. C'est facile à comprendre; car la population subit presque un lavage de cerveau pour ne pas dire des menaces dans certains cas.

Le slogan de l'Action Démocratique c'est: la famille. Durant la présente campagne, libéraux et péquistes se sont emparé du slogan et ils essaient de copier nos idées.

Je suis candidat pour L'Action Démocratique dans Dubuc, je sais que si le gouvernement actuel est réélu, les gens auront un bien mauvais réveil le 15 avril prochain. M. Landry qui s'est déguisé en « père Noël » durant la présente campagne, essayant de résoudre en 1 mois les problèmes accumulés par le P.Q. au cours des dernières années redeviendra l'homme indifférent qu'il était face à vos revendications.

Jamais dans toute l'histoire du Québec un gouvernement ayant un premier ministre désigné (qui n'a pas été élu par le peuple) n'aura pris autant de décisions importantes qui briment la liberté de choix des individus que le Parti Québécois.

Attention, car le respect de la démocratie, c'est la seule protection que nous avons en tant que peuple.

Et je m'explique pour le non respect de la démocratie:

- Fusions forcées: au cours des deux dernières années, on a vu des gens marcher dans les rues protestant contre les fusions ou encore contre la manière dont elles nous étaient imposées mais jamais le gouvernement actuel n'a pris le temps de les écouter et à tout le moins de suggérer un référendum pour faire respecter la démocratie.

- Approche commune: le comté Dubuc est l'un des plus touché par les impacts de l'approche commune, on essaie de nous passer en douce une entente préparée à l'avance et dont on ne connaît pas les conséquences (forêt, baux de terrain, loisir, chasse et pêche). Après le 14 avril, ce dossier refera surface qu'on le veuille ou non. Jamais un gouvernement ne s'est si peu soucié du bien-être de ses électeurs.

Et je m'explique:

*- **Santé:** les malades crient au secours: fermeture d'hôpitaux, diminution des budgets, exode de nos spécialistes. On met du personnel à la retraite sans se soucier s'il y a assez de relève pour subvenir aux besoins des bénéficiaires.*

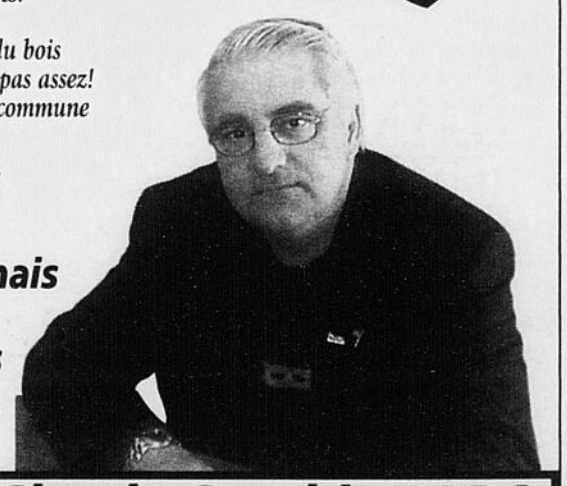
*- **Camionneurs:** le gouvernement ignore ces petites et moyennes entreprises depuis des années. Ces travailleurs autonomes sont au bout du rouleau. Avec les hausses du coût de l'essence, les réglementations désavantageuses pour eux; en bout de ligne ce sont toujours eux les perdants.*

*- **Forestiers:** la crise du bois d'œuvre et si ce n'était pas assez! On négocie l'approche commune sans rassurer les travailleurs et leur dire quels seront les impacts?*

*- **Personnes à faible revenu:** imaginez, ils ont reçu seulement 20 $ à 30 $ par mois d'augmentation depuis 1993, est-ce exagéré? Comment ces personnes réussissent-t-elles à boucler leurs fins de mois?*

Tout ce que je viens de vous énumérer, ce n'est pas une image créée par les médias, mais bien la réalité et il ne faut pas s'en cacher.

ADQ



Faites-moi confiance car je connais bien les problèmes du comté..

Votez Claude Gauthier, ADQ

Annonce payée et autorisée par l'agent officiel : Mtre Daniel Dumais

00548108

Ce vendredi, gros lot boni

30 000 000 $

LOTTO SUPER 7®

18 ans +

LOTO QUÉBEC

MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

00547843

Une semaine pour contrer la violence dans notre milieu

par Roger Tremblay

(RT) - Chapeautée par vingt organismes et partenaires, la troisième édition de la Semaine de la non-violence se tiendra du 21 au 27 avril prochain. Plus de cent organismes du monde municipal, scolaire et civil de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été sollicités afin de participer à cet événement.

Sous la responsabilité de l'agent de relations communautaires de Saguenay, Rock Gilbert, cette semaine présentera de nombreuses activités dans la région sous la présidence d'honneur de Roger Verreault, représentant du monde des travailleurs.

À la Polyvalente Jonquière, Gilbert a souligné que la violence se retrouvait un peu partout, dans toutes les couches de la société.

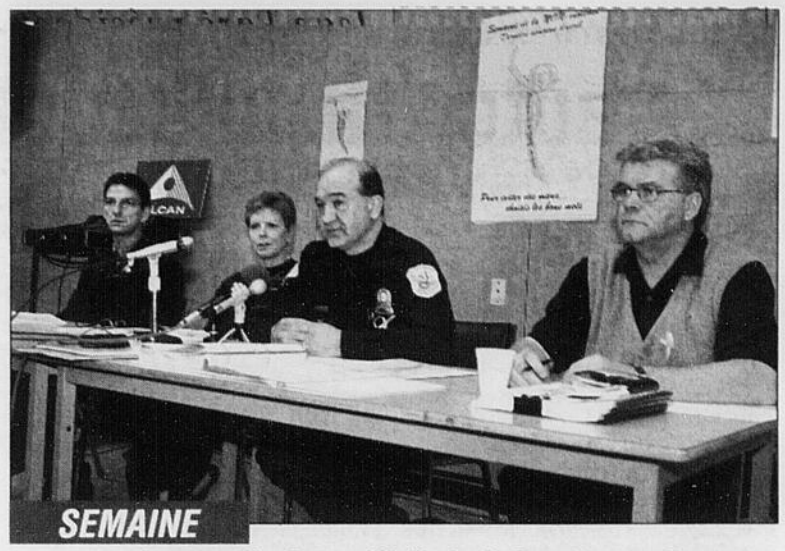
«On dénote cette violence dans une proportion de 10 à 20 % chez les jeunes alors qu'elle est présente dans près de 33 % dans la famille. Il faut ajouter aussi que le milieu du travail n'est pas épargné car environ quatre personnes sur 10 sont victimes de harcèlement. La violence demeure le problème social numéro un et fait particulier, il n'existe pas de semaine nationale de la non-violence comme cela se fait dans d'autres domaines. Il faudra continuer à sensibiliser les autorités compétentes pour tenir, à l'échelle nationale, une semaine sur ce thème », faisait remarquer Rock Gilbert hier.

Pour sa part, le président d'honneur, Roger Verreault était heureux de s'impliquer dans cette cause.

«Travaillant comme aidant naturel dans mon milieu depuis quelques années, j'ai accompagné plusieurs personnes aux prises avec ce terrible problème qu'est la violence. Des gens qui aspirent au bonheur et à une belle vie. Une semaine de non-violence ne peut que nous aider à les aider et à améliorer notre société. Je suis régulièrement confronté à la violence et se taire, l'ignorer, c'est en être complice. C'est donc à chacun de nous de porter la responsabilité de la non-violence en dénonçant la violence et en ne la tolérant jamais, sous aucun prétexte», de dire Roger Verreault, un père de famille de deux enfants, un grand-père et aussi un sportif dans l'âme.

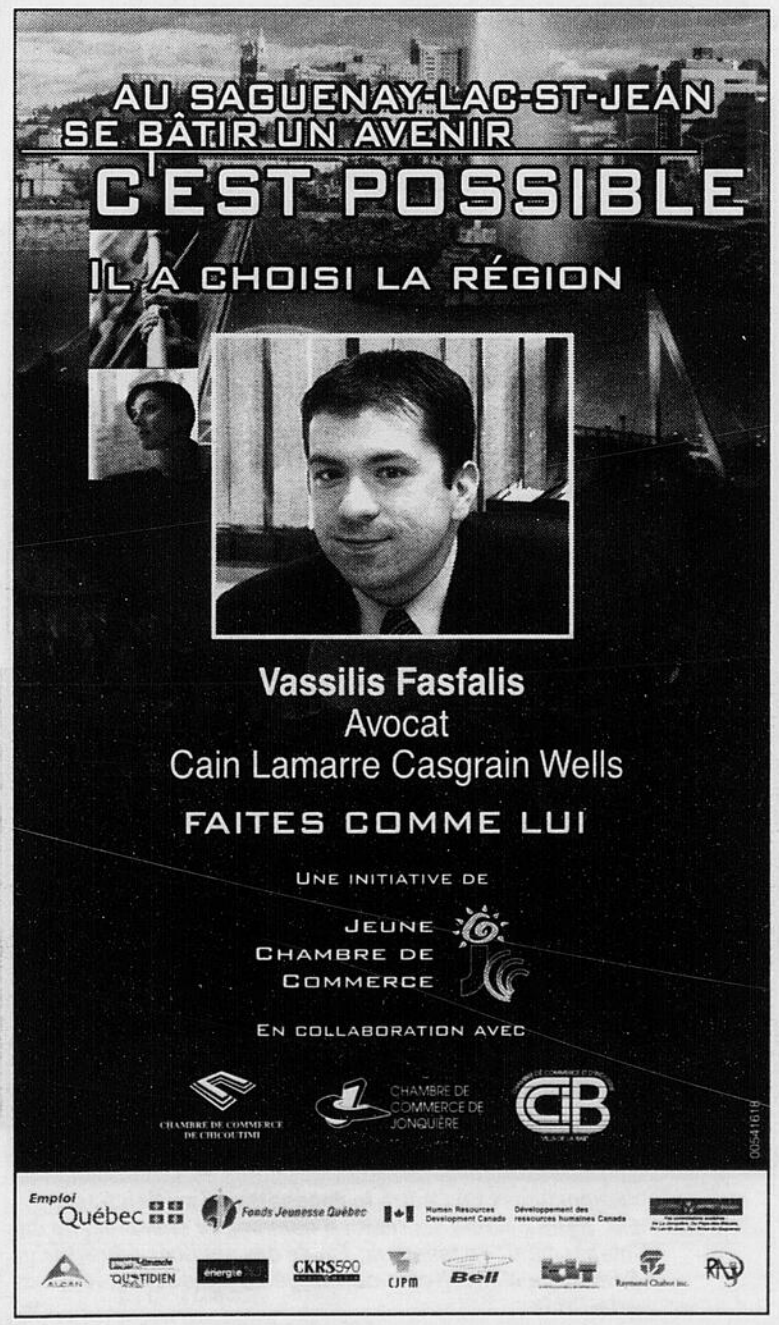
Durant toute cette semaine de nombreuses activités seront présentées un peu partout dans la région et la principale, selon Rock Gilbert, consiste à porter le fameux ruban jaune.

«Le jaune symbolise la lumière. Elle rappelle l'idée de limite, d'avertissement, de visibilité et constitue un appel à la réflexion et à la prudence. Le jaune représente aussi la joie de vivre et la bonne humeur qui incitent à adopter une attitude positive, dynamique et pacifique. La forme particulière du ruban montre la dimension humaine par la communication, l'union et la collaboration», de préciser Rock Gilbert en terminant.



Le conseiller Bernard Noël, Josée Tremblay représentante d'Alcan, Rock Gilbert et le président d'honneur Roger Verreault incitent la population à porter le ruban jaune.

(Photo Jeannot Lévesque)



>> VOICI LA TOUTE NOUVELLE MAXIMA 2004 DE NISSAN

La Maxima de Nissan a toujours dicté les normes en matière de performance et de luxe. Aujourd'hui, elle élève le niveau d'un cran. Grâce à des caractéristiques novatrices comme le système de navigation Nissan sur DVD* et le contrôle dynamique du véhicule,** elle vous permet de profiter pleinement du plaisir que procure la route. Et le moteur V6 3,5 litres de 265 chevaux maintes fois primé de la Maxima vous fournit toute la puissance à laquelle vous vous attendez de la 6e génération de cette berline porte-étendard de Nissan. Ajoutez un design électrisant et un grand nombre d'améliorations de qualité, incluant le toit vitré Skyview™† panoramique absolument unique et vous arriverez vite à la conclusion que la nouvelle Maxima a tout pour séduire. Allez-y, faites l'expérience de la **CONDUITE ÉVOLUÉE**.



*En option sur la SE 3.5 4 places, la SE 3.5 5 places avec ensemble de cuir (BVA seulement) et la SL 3.5. Option installée en usine. Ne programmez jamais le système en conduisant. Il se peut que le service GPS ne fonctionne pas correctement si la réception satellite est faible (voir le manuel de l'usager du système de navigation). Il se peut également que les données cartographiques ne soient pas détaillées dans toutes les régions. Des mises à jour périodiques seront disponibles. **De série sur la SL 3.5. En option sur la SE 3.5 4 places et la SE 3.5 5 places avec ensemble de cuir (BVA seulement). Le contrôle dynamique du véhicule est conçu pour améliorer la stabilité de la conduite automobile, mais ne peut éviter les accidents dûs aux coups de volant brusques ou résultant de la négligence ou de la conduite dangereuse du conducteur. Conduisez toujours prudemment. †De série sur les modèles SE 3.5. Nissan, le logo Nissan, la signature « DÉCOUVRIR_ » et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.

265 CHEVAUX • SYSTÈME DE NAVIGATION • CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE • TOIT SKYVIEW™

NISSAN

www.nissan.ca

DÉCOUVRIR_l'enthousiasme

0054764J

Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

Les autorités diocésaines vendent le séminaire

par Claude Côté

METABETCHOUAN (CC) — Les autorités diocésaines vont vendre le Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix à la corporation des Services éducatifs, laquelle en fait la location depuis quelques années déjà.

Mgr Jean-Guy Couture, évêque du diocèse de Chicoutimi, a mentionné, hier, au cours d'un point de presse en compagnie des dirigeants de cette corporation, que l'établissement serait vendu au prix de 250 000 $. Il s'agit, selon lui, d'un montant quasi symbolique par rapport aux 7,8 millions $ qui représentent la valeur aux livres de cette bâtisse et de l'immense terrain sur lequel elle est érigée.

Le transfert de la propriété se fera le 1er juillet entre la corporation du séminaire et celle des Services éducatifs. Et, selon l'entente de principe intervenue le 28 février dernier, la transaction devra alors être réglée comptant par les acquéreurs.

A ce propos, Michel Simard, directeur général des Services éducatifs du séminaire, a précisé que la Fondation des services éducatifs financera la transaction en prêtant à long terme les 250 000 $ nécessaires à la corporation pour acquérir le séminaire de Métabetchouan. «Ce sera le plus beau placement qu'ait pu réaliser notre fondation», dit-il, en mentionnant que la corporation paiera sur cet emprunt un taux d'intérêt plutôt intéressant pour le prêteur.

Fondé en 1956 pour favoriser les vocations qu'on appelait «tardives», le Séminaire Marie-Reine-du-Clergé est devenu avec le temps une institution confessionnelle privée reconnue d'intérêt public pour les garçons et les filles de niveau secondaire. Il était donc important, selon Mgr Couture, de trouver une solution qui permette à cette institution de continuer sa mission. L'évêque du diocèse espère d'ailleurs que cette maison d'éducation va demeurer confessionnelle.

Clientèle

Avec un chiffre d'affaires d'environ 3 millions $ par année, le séminaire ne devrait pas, selon son directeur général, éprouver de difficultés à rembourser la dette qu'il s'apprête à contracter.

Il faut dire que sa clientèle, au lieu de suivre la courbe descendante que connaît la démographie sur l'ensemble du territoire de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, augmente d'année en année de façon appréciable, comme en témoignent ces chiffres: 376 élèves, en 2000-2001; 415 élèves, en 2001-2002; et 450 élèves, en 2002-2003. «Nous avons connu une hausse de 20 pour cent de notre clientèle au cours des deux dernières années et, pour septembre 2003, nous nous attendons à accueillir autour de 475 élèves, et peut-être davantage», affirme Michel Simard.

Ce dernier attribue ce succès à la qualité de l'enseignement qui est dispensé dans cette institution privée.

Projets

Au cours des prochains mois, les nouveaux propriétaires du séminaire feront l'analyse de deux projets majeurs qui, pour l'avenir, lui assureraient des revenus récurrents.

Dans un premier temps, ils songent à transformer l'aile des prêtres en résidence permanente pour personnes âgées autonomes. On croit pouvoir y aménager 17 logements, avec services.

Puis, les dirigeants du séminaire envisagent la possibilité de développer, dans l'aile des pensionnaires (65 chambres), l'hébergement de groupes qui iraient sur place pour des séjours de formation. «Nous recevons actuellement plusieurs de ces groupes, qui viennent ici les fins de semaine pour y recevoir une formation la plupart du temps à caractère religieux.

On pense aussi à des ententes à long terme avec le Camp musical du Lac-Saint-Jean, qui est installé à proximité du séminaire. » Et, les dirigeants du séminaire envisagent des relations étroites avec la Corporation de développement de la municipalité de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, au cours des prochains mois, afin d'analyser certains dossiers communs.



Rosaire Côté, Michel Simard, Mgr Jean-Guy Couture et Serge Girard lors de la conférence de presse annonçant la vente du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

(Photo Michel Tremblay)

Campagne de financement

Le Dr Yves Bolduc agira comme président d'honneur

METABETCHOUAN (CC) — La cinquième édition de la campagne de financement, en faveur du Fonds des services éducatifs du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, se déroulera sous la présidence d'honneur du Dr Yves Bolduc, directeur des services ambulatoires et diagnostiques du Centre le Jeannois de Lac-Saint-Jean-Est.

Ce fonds a été créé en 1985 au moment où la Corporation des services éducatifs, qui assurait la gestion du séminaire et qui était alors dirigée par des prêtres, a été transférée à des laïcs. Dès lors, les membres du personnel de l'institution avaient accepté de verser, durant une période de cinq ans, deux pour cent de leur salaire dans un fonds créé pour venir en aide à la corporation et pour assurer la pérennité de l'institution.

Cet engagement du personnel est devenu par la suite une condition d'embauche. Les parents des élèves se sont impliqués à leur tour en versant annuellement 25 $ par famille comme contribution obligatoire, laquelle a été haussée à 50 $, cette année.

Ces deux modes font maintenant partie des sources de financement de la fondation, mais il existe aussi d'autres activités. Il y a par exemple un tournoi de golf qui, le 14 juin, au Club de golf Lac-Saint-Jean, en sera à sa neuvième édition. Et, une campagne majeure de financement, amorcée en 1999, se terminera cette année sous la présidence d'honneur du Dr Bolduc.

Cette campagne avait pour but de recueillir 300 000 $ dans le milieu. Et, selon Serge Girard, président du conseil d'administration de la Corporation des services éducatifs du séminaire, plusieurs entreprises et individus se sont engagés à verser annuellement un montant d'argent durant une période de cinq ans, ce qui a permis à la fondation de récolter 201 710 $ jusqu'à maintenant. Mais, l'objectif de 300 000 $ n'est pas encore atteint, tâche qui reviendra à l'équipe du Dr Bolduc, lequel est un ancien élève du séminaire de Métabetchouan.

Par ailleurs, une partie de l'argent recueilli par la fondation sera remise à la Maison SoliCan d'Alma qui, en place depuis cinq ans, a accueilli jusqu'à maintenant 215 personnes en phase terminale et a apporté soutien et réconfort aux proches de ces dernières.



Madone Turcotte de SoliCan en compagnie de Serge Girard, président du conseil d'administration.

(Photo Michel Tremblay)



Le Dr Yves Bolduc, directeur des services ambulatoires et diagnostiques du Centre le Jeannois de Lac-Saint-Jean-Est, agira comme président d'honneur de la campagne de financement, en faveur du Fonds des services éducatifs du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

(Photo Michel Tremblay)

Justice sociale et bien commun

Le Mépaq avoue son penchant pour l'UFP

par Serge Lemelin

(SL) - Après avoir fait parvenir un questionnaire à chaque candidat des quatre partis en lice dans les six circonscriptions électorales de la région, le Mouvement d'éducation populaire et d'action communautaire (Mépaq) n'est pas en mesure de faire une recommandation claire à ses 42 organisations membres.

Tout au plus, son directeur général Steeve Émond suggère aux membres de ces organisations communautaires d'aller voter «en se demandant quelle candidate ou quel candidat représentera le mieux nos préoccupations et notre projet de société axés sur la solidarité, la justice sociale et le souci du bien commun.»

Le questionnaire touchait quatre thèmes pour lesquels il souhaitait une prise de position officielle de la part des candidats: la lutte à la pauvreté, la mondialisation des économies, le rôle de l'État et celui des organismes d'action communautaire autonome.

Les candidats Réjean Laforest (Jonquière) et Bernard Généreux (Roberval) de l'Action démocratique du Québec ont répondu de même que Françoise Gauthier (Jonquière) et Jean-Guy Maltais (Chicoutimi) du parti Libéral. L'équipe des six candidats du Parti québécois a répondu d'une seule et même voix tandis que les trois candidats de l'UFP (Pierre Dostie, Marie-Francine Bienvenue et Francis Breton) y ont répondu individuellement.

Dumont

La régionalisation et la décentralisation constituent pour l'ADQ la réponse à tous les enjeux, déplore le Mépaq qui exprime sa crainte de voir ce parti percevoir la mondialisation des économies comme une opportunité d'améliorer les conditions de travail des travailleurs par la compétitivité et la concurrence. Le regroupement est aussi troublé par le questionnement que l'ADQ formule au sujet de la pertinence de certains organismes communautaires.

Parti Québécois

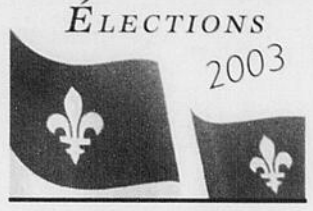
Le Mépaq concède l'approche social-démocrate du parti Québécois et son engagement dans la lutte à la pauvreté comme il l'a démontré par le dernier budget Marois. Cependant, ce budget ne s'adresse qu'à certaines catégories de personnes à faible revenu, selon le Mépaq, et laisse en plan des personnes en situation de pauvreté. L'organisme regrette aussi l'absence d'un plan d'action contre la pauvreté qui devait accompagner la loi 112 et qui n'a pas encore été adopté.

Le regroupement reproche aussi au PQ de ne pas s'opposer à la signature d'accords de libre-échange malgré la critique de ses effets sur les soins de santé, l'éducation, les conditions de travail et la propriété des ressources naturelles. En résumé, on ne voit rien de neuf aux préoccupations sociales des péquistes, si ce n'est leur désir de continuité.

Libéraux

Quant au Parti libéral, l'analyse des réponses conclut qu'il propose un éventail de mesures fiscales et économiques sans prévoir de redistribution de la richesse collective ni protection du bien commun.

«La position du Parti libéral quant au rôle des organismes communautaires nous laisse extrêmement perplexe», déclare Steeve Émond. Ce dernier se dit inquiet de voir une longue liste de priorités du PLQ qui pourrait défavoriser certains organismes au détriment d'autres.



Un point positif pour eux : leurs récentes initiatives au chapitre de la lutte à la pauvreté qui laissent entrevoir leur capacité à l'écoute des revendications des mouvements sociaux.

Progressistes

Le Mépaq finit par avouer que l'UFP est le parti qui se rapproche le plus de ses préoccupations mais qu'il ne fait cependant mention d'aucun cadre budgétaire qui pourrait soutenir ses prises de positions généreuses, ce qui laisse planer un doute sur sa capacité de les mettre en œuvre. Son engagement formel envers un rôle prépondérant des organismes communautaires plait aussi au Mépaq qui se réjouit d'une telle reconnaissance et d'un soutien déclaré. Enfin, il se reconnaît dans les énoncés de l'UFP sur la lutte à la pauvreté, son rejet des accords commerciaux et sa volonté de rupture avec la Banque mondiale, le Fonds monétaire international, l'Organisation mondiale du commerce, l'OTAN et NORAD.

LE GRAND SOLDE DU PRINTEMPS KIA

Plus de caractéristiques, plus de style, plus pour votre argent

OBTENEZ-EN PLUS CE PRINTEMPS

AUCUN PAIEMENT PENDANT 12 MOIS‡ OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR UN MAXIMUM DE 48 MOIS ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 4 MOIS§ OU ACHETEZ MAINTENANT ET NOUS PAIERONS LA TPS¶

RIO S 2003
La quatre-portes qui vous en donne plus
- Moteur de 1,6 L, DACT
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Deux coussins gonflables
- Lecteur laser
- Poutrelles latérales d'impact en acier

PDSF : 12 350 $
Modèle LS illustré

LOCATION À PARTIR DE 169 $* PAR MOIS 60 MOIS
0 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

Garantie Avantage Plus 5-5-5 KIA
LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE
GARANTIE DE BASE DE 5 ANS/100 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

KIA





RIO RX-V 2003
La cinq-portes dynamique et agréable à conduire†
LOCATION À PARTIR DE 189 $* PAR MOIS/60 MOIS AVEC SEULEMENT 1 195 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
- AVEC CLIMATISATION
- Moteur de 1,6 L, DACT
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Lecteur laser
- Roues en alliage de 14 po

PDSF : 15 950 $** Modèle RX-V Commodité illustré†



MAGENTIS LX 2003
La luxueuse berline redessinée
LOCATION À PARTIR DE 225 $* PAR MOIS/60 MOIS AVEC SEULEMENT 2 250 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
- Moteur de 2,4 L, DACT
- Boîte Steptronic à 4 vitesses
- Deux coussins gonflables avec détecteur de présence pour passager
- Climatisation
- Glaces et verrouillage de porte à commandes électriques

PDSF : 21 895 $** Modèle SE-V6 illustré†

00547744

Offre en vigueur pour une durée limitée chez votre concessionnaire Kia. Visitez notre site www.kia.ca

Kia Harold Auto
1120, boulevard du Royaume Ouest
Chicoutimi (418) 693-8050

Gagné Kia
2685, avenue du Pont Sud
Alma (418) 662-4013

Kia Mistassini
59, boul. Panoramique
Dolbeau-Mistassini (418) 276-1556

PROGRAMME «PRÊT-À-PARTIR» KIA POUR DIPLÔMÉS

D'autres options de location et de financement sont offertes. Pour tous renseignements, passez chez un concessionnaire. * Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada, et sont applicables aux modèles présentés : Rio S 2003 (RO5413), Rio RX-V 2003 (RO5523) et Magentis LX 2003 (MS7413). Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 2,36 %, 2,26 % et 1,56 %; et versement initial ou équivalent d'échange de 0 $, 1 195 $ et 2 250 $. Versement du premier mois de 169 $, 189 $ et 225 $, plus frais de livraison et destination de 0 $, 0 $ et 930 $ et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 12 350 $, 15 950 $ et 21 895 $, et se chiffre respectivement à 10 140 $, 12 535 $ et 15 750 $; l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 4 168,40 $, 5 544,00 $ et 7 188,25 $, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ** PDSF : Rio S 2003 à partir de 12 350 $, Rio RX-V 2003 à partir de 15 950 $, et Magentis LX 2003 à partir de 21 895 $. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 36 mois. Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. § Exemple de financement à l'achat : pour un montant de 10 000 $, à un taux de financement à l'achat de 0,0 % par année, pour une durée de 90 jours, le versement mensuel est de 0 $, le coût d'emprunt pour les premiers 90 jours est de 0 $, et le montant total dû après les 90 jours est encore de 10 000 $. Après la durée de 90 jours, un montant de 10 000 $, à un taux de financement de 0,0 %, donne des versements mensuels de 277,78 $ pour une durée de 36 mois; le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement de 10 000 $. ‡ Exemple de financement à l'achat pour l'offre « Aucun paiement pendant 12 mois » : pour un montant de 10 000 $, à un taux de financement à l'achat de 0,0 % par année, pour une durée de 11 mois, le versement mensuel est de 0 $, le coût d'emprunt pour les premiers 11 mois est de 0 $, et le montant total dû après les 11 mois est encore de 10 000 $. Après la durée de 11 mois, un montant de 10 000 $, à un taux de financement de 7,09 %, donne des versements mensuels de 239,88 $ pour une durée de 48 mois; le coût d'emprunt est de 1 514,25 $ pour un engagement de 11 514,25 $. ¶ L'offre « Achetez maintenant et nous paierons la TPS » s'applique seulement aux achats au comptant conclus et payés intégralement le jour de la transaction. L'offre ne s'applique pas aux achats financés par Services Financiers de Kia Canada. Un rabais de 7 % sera accordé en fonction du montant négocié (maximum de 7 % du PDSF). Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles présentés sont légèrement différents des modèles illustrés. Pour tous renseignements, consultez votre concessionnaire Kia participant. Offre d'une durée limitée. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Financement

Les recteurs en région sont très satisfaits

(CD) - Les recteurs des cinq universités membres de l'Association des universités en région et le président du réseau de l'Université du Québec (UQ), Pierre Lucier, ont manifesté leur vive satisfaction à l'annonce de la décision du ministre d'Etat à l'Education et à l'Emploi, Sylvain Simard, de procéder à l'ajustement du paramètre région inscrit dans la formule de financement.

Le versement d'une première tranche de subvention aura lieu au cours de l'année budgétaire 2002-2003.

Outre le raffermissement de la situation financière de leurs établissements, les recteurs y voient une reconnaissance du rôle important que les universités ont à assumer dans le développement régional. Les régions avaient souligné au Rendez-vous national des régions le rôle central des université dans leur développement. Elles avaient demandé au gouvernement de développer un modèle de financement qui tienne compte des missions économique, sociale et culturelle des établissements d'enseignement universitaire en région. Les représentants des régions ont suggéré à l'Etat de reconnaître, tant en enseignement qu'en recherche, des créneaux d'expertise propres à chacune d'elles. Les ententes Accord vont dans ce sens, car elles reconnaissent à chaque région ses créneaux d'excellence. L'annonce de cet ajustement, selon les recteurs, contribuera à mieux gérer l'atteinte des cibles de contrat de performance dans chacun des établissement.

Enfants

Un spectacle pour prévenir les agressions

par Roger Tremblay

(RT)- «Non aux abus faits aux enfants». C'est dans cet esprit que le Centre jeunesse Saguenay-Lac-Saint-Jean propose à la population un spectacle musical intitulé «Il faut que tu le dises» mercredi le 16 avril à 13h30 à l'École Saint-Sacrement d'Alma.

Ce spectacle, d'une durée de soixante minutes, tout en chansons et en couleurs, permet aux enfants de chanter, de danser, de s'amuser tout en saisissant également très bien à l'aide de la chanson thème «Il faut que tu le dises» le message de prévention concernant les abus faits aux enfants. Par la suite, il y a diffusion d'informations préventives d'une durée de vingt minutes sur les abus sexuels par les chanteurs dont la charisme capte l'attention des enfants. Le contenu théorique a été préparé bénévolement par des professionnels spécialisés oeuvrant à la protection de la jeunesse et s'introduit harmonieusement de façon interactive avec les enfants.

«Il faut que tu le dises» est interprété par deux artistes, Zaïra (Odette Coulombe) une gitane bohémienne venue livrer un message de prévention à l'aide de sa boule de cristal et Django (Marc Bilodeau) un gitan amateur de flamenco. A l'aide de la chanson, les enfants sont invités à parler des bons touchers qui font du bien au coeur et des mauvais touchers qui peuvent les embêter. Les enfants sont alors informés sur le fait que si ça leur arrive, il est important de le dire, à qui le dire, de ne pas garder le secret, de le dire jusqu'à cela arrête...et que, si cela leur arrive, ce n'est pas de leur faute. Ils sont aussi sensibilisés à leur intuition.

En bref

Ouananiches

(PV) - La Société de la faune et des parc du Québec apporte des précisions sur les périodes de pêche à la ouananiche. Les lacs à Jim et Saint-Jean, les rivières Ouitatchouan, Péribonka, aux Rats et Métabetchouane : du 30 mai au 1er septembre ; les rivières Ashuapmushuan, du Cran, Micosas, Ouasiemsca et Pémonka du 30 mai au 30 juin ; la rivière Mistassini du 30 mai au 14 juin et du 1er août au 1er septembre 2003. La Société rappele que toutes les ouananiches prises au cours de l'été doivennt être remises à l'eau.

Jour de la terre

(PV) -Le Jour de la Terre sera célébré le 22 avril. De nombreuses activités sont organisées afin de sensibiliser la population aux problèmes liés à l'environnement.

Les gens sont invités à poser des gestes concrets : covoiturage, planter un arbre, réduire sa consommation d'eau potable, etc. La Journée de l'Hymne au printemps propose aux gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean de participer à un concours où ils seront appellés à répondre à un questionnaire sur la problématique de l'eau et à écrire une pensée de quelques lignes sur le sujet. Une bourse de 100 $ sera remise au gagnant. Il suffit de se procurer la fiche de participation auprès de l'organisation au 696-0286.

CSN

(PV) - Le Conseil central des syndicats nationaux (CSN), demande un engagement formel des partis politiques sur la question de l'équité salariale. La CSN et sa vice-présidente régionale, Lilianne Dufour, rajoute que les instances gouvernementales n'ont pas le choix étant donné qu'une loi existe déjà sur la question.

Mme Dufour souhaite que le problème fasse partie des priorités du futur gouvernement au lendemain de l'élection. Elle s'interroge et s'inquiète du silence des chefs et des candidat(e)s régionaux sur l'équité salariale.



Bagdad libérée

Le gouvernement et l'opposition se réjouissent

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Jean Chrétien s'est réjoui mercredi de voir Bagdad tomber aux mains de la coalition américano-britannique, trois semaines seulement après le début de la guerre en Irak.

«Nous sommes très heureux que la guerre ait été de courte durée», a-t-il déclaré aux Communes, en se disant soulagé que «la misère du peuple irakien ait pris fin».

M. Chrétien a rappelé que même s'il a refusé d'envoyer des troupes canadiennes au front, il a toujours souhaité une victoire de la coalition.

«J'ai voulu que les Américains remportent le conflit, mais je ne voulais pas y participer», a-t-il affirmé en conférence de presse, avant de préciser que le Canada se devait d'«appuyer», moralement du moins, «ses amis».

«Je n'avais pas beaucoup de doutes pour savoir qui allait gagner, a admis Jean Chrétien. Les Américains et les Anglais contre l'Irak, ce n'était pas un match...»

S'il se dit satisfait de la disparition de Saddam Hussein, le premier ministre a réitéré avec force qu'il n'était pas question pour les Etats-Unis d'intervenir militairement dans le but d'effectuer d'autres changements de régimes.

«Si nous commençons, où arrêterons-nous?» a-t-il demandé. Selon lui, la Syrie et l'Iran, qui sont pointés du doigt par certains membres de l'administration américaine, sont loin d'être aussi menaçants que l'Irak pouvait l'être.

Pour l'heure, la communauté internationale doit se concentrer sur l'aide humanitaire et la reconstruction de l'Irak, a rappelé M. Chrétien, qui n'a toutefois aucune proposition concrète à soumettre aux Nations unies.

«On va voir ce qu'ils (l'ONU) proposeront et puis on dira si c'est possible pour nous», a-t-il dit, en soulignant que son gouvernement venait de mettre 100 millions $ de côté pour venir en aide aux Irakiens.

Le premier ministre a rejeté du revers de la main les critiques du chef néo-démocrate, Jack Layton, qui soutient que ce n'est pas à la communauté internationale de payer pour les pots cassés d'une guerre jugée illégale par plusieurs.

«Je suis sûr que les Canadiens veulent qu'on aide à rebâtir une vie plus normale pour les citoyens de l'Irak», s'est-il justifié.

Il est toutefois peu probable que le Canada envoie une mission de maintien de la paix en Irak, a indiqué le ministre de la Défense, John McCallum, puisque Ottawa a déjà décidé d'envoyer ses troupes en Afghanistan.

Une fédération?

Faisant peu de cas des récentes déclarations du président américain George W. Bush, qui voit d'abord un rôle consultatif pour les Nations unies, Jean Chrétien a avancé que le Canada pourrait «être utile» dans la mise en place d'un futur gouvernement irakien démocratique.

«Certains pensent qu'ils auraient besoin d'une fédération là-bas, alors on pourrait leur apporter notre expérience d'une fédération décentralisée», a-t-il lancé.

Le premier ministre s'est par ailleurs dit confiant que la fin de la guerre permettra de rétablir rapidement les relations entre les Etats-Unis et l'Europe, qui se sont passablement détériorées en raison de la crise irakienne.

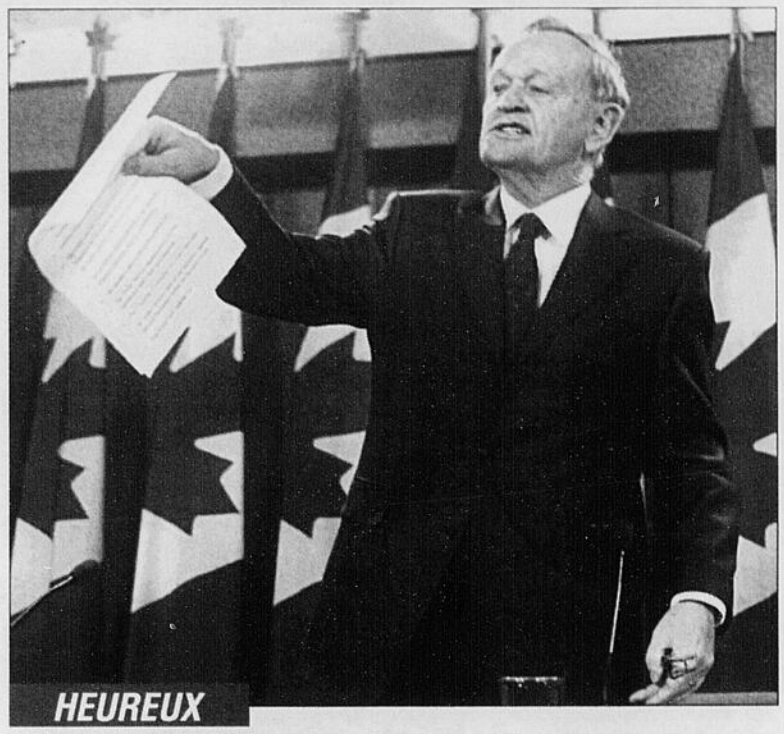
«Une belle chimie existait entre tous les pays avant ces derniers mois, a-t-il rappelé. J'espère que ça pourra revenir.»

Bernard Landry

Le premier ministre du Québec, Bernard Landry, s'est aussi réjoui de la fin proche de la guerre.

«Toute guerre est laide, alors dès qu'elle est finie, c'est mieux qu'avant», a-t-il déclaré, en insistant sur l'importance que le monde entier s'unisse pour acheminer sans délai de l'aide humanitaire en Irak.

Le leader du Bloc québécois aux Communes, Michel Gauthier, a abondé dans le même sens, se montrant satisfait que «les choses se (soient) soldées de façon acceptable et même heureuse pour les Irakiens».



HEUREUX

«Nous sommes très heureux que la guerre ait été de courte durée», a déclaré Jean Chrétien hier, en se disant soulagé que «la misère du peuple irakien ait pris fin».

(Photo PC)

Pour le chef de l'Alliance canadienne, Stephen Harper, c'est à la coalition, et non aux Nations unies, de prendre les commandes de l'Irak. Il a en outre paru peu démonté que les Américains n'aient pas encore trouvé d'armes de destruction massive en Irak — ce qui était pourtant l'un des buts de la guerre.

Un député libéral, David Pratt, président du comité des Communes sur la défense, a quant à lui déploré qu'il n'y ait eu aucun soldat canadien à Bagdad pour «libérer» le peuple irakien.

«En enlevant l'épée de Damoclès qui pesait sur le Moyen Orient — le régime irakien —, les Américains, les Britanniques et les autres alliés ont rendu un grand service au monde», a-t-il martelé.





STATUE

Le militaire américain qui a masqué la tête d'une grande statue de Saddam Hussein, à Bagdad, à l'aide d'un drapeau américain, a dû se raviser. Le drapeau a été retiré quelques instants après que ce geste symbolique controversé ait été posé. Ensuite, un char militaire s'est activé à faire basculer la statue, devant plusieurs centaines d'Irakiens en délire. Cette scène a rappelé la chute du mur de Berlin, en Allemagne, en novembre 1989.

(Photo AP)

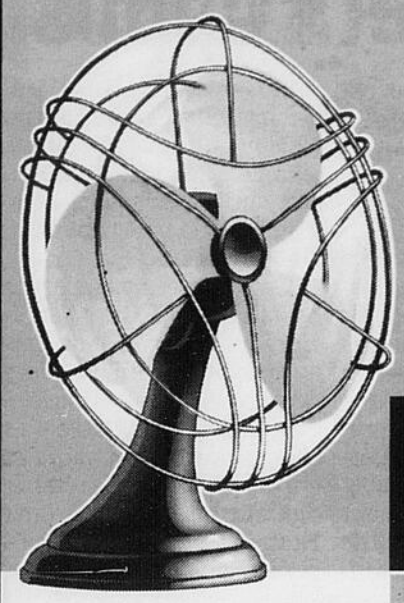
Bernard Généreux s'engage

(PV) — Le candidat péquiste dans Roberval, Bernard Généreux, entend placer parmi ses priorités le règlement du dossier du Centre hospitalier Maria-Chapdelaine qui traîne, selon lui, en longueur depuis trop longtemps.

M. Généreux estime qu'en 14 ans de pouvoir, ni les péquistes de Benoît Laprise, ni les libéraux de Gaston Blackburn, n'ont trouvé les solutions et les argents nécessaires à la mise aux normes de l'établissement. «On croit trop souvent, à tort, que les régions éloignées doivent dépendre des services dispensés dans les grands centres, alors qu'à mon avis, chaque région, chaque comté doit bénéficier d'infrastructures de santé qui lui sont propres et qui sont en mesure de desservir sa population. C'est malheureux de réduire l'importance de ce dossier à des promesses électorales. C'est un dossier trop important pour qu'il soit relégué au second plan !», a -t-il déclaré.

Bernard Généreux assure que lorsqu'il sera élu, il fera son entrée à l'Assemblée nationale avec le dossier du Centre hospitalier sous le bras.





CLIMATISEZ À VOLONTÉ GM

Climatiseur à nos frais
ou crédit équivalent*

0 % À L'ACHAT* + **0 $** À LA LOCATION
Aucun comptant
GM paie la 1re mensualité**
GM paie le dépôt de sécurité***

SUNFIRE PONTIAC





259 $/mois†▼
0 $ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	259 $	0 $
	198 $	2849 $

SUNFIRE SLX 4 PORTES AVEC CLIMATISEUR À NOS FRAIS*

- Modèle redessiné (intérieur et extérieur) • Plus grande maniabilité • Moteur 2,2 litres ECOTEC de 140 HP à DACT
- Transmission automatique à 4 vitesses • Banquette arrière rabattable divisée 60/40 • Phares antibrouillard • Moulures latérales de la couleur de la carrosserie • Deux sacs gonflables à l'avant • Climatiseur • Portes, vitres et miroirs à commandes électriques • Télédéverrouillage des portes • Aileron arrière • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 6 haut-parleurs

Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur, sans franchise

213 $/mois†▼
0 $ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	213 $	0 $
	168 $	2081 $

SUNFIRE SL 4 PORTES AVEC CRÉDIT CLIMATISEUR*

- Modèle redessiné (intérieur et extérieur) • Plus grande maniabilité • Moteur 2,2 litres ECOTEC de 140 HP à DACT • Boîte manuelle Getrag 5 vitesses • Banquette arrière rabattable divisée 60/40 • Phares antibrouillard • Moulures latérales de la couleur de la carrosserie • Tachymètre • Roues de 14 po • Deux sacs gonflables à l'avant

Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur, sans franchise

PONTIAC BUICK GMC GM

Vos concessionnaires GM *du Québec*

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.
Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2003 en stock suivants: Sunfire SLX (2JB69/1SB,MX0,C60,T43) et Sunfire SL (2JB69/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. *Offre valide en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 2 juin 2003. S'applique à l'achat ou à la location. Le climatiseur doit avoir été installé en usine sur le véhicule en stock ou un crédit de 989 $ sera offert. La taxe d'accise applicable au climatiseur est à la charge du consommateur. •Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 48 mois. ••Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors. •••À la location, aucun versement initial requis et dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. †Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. ▼Ces mensualités à la location tiennent compte des crédits applicables. L'offre de financement à l'achat et celle du climatiseur ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas non plus aux Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00548014

DESTINATION 2003 SALONS PLEIN AIR AVENTURE

DU 10 AU 13 AVRIL 2003 | AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

LE PLUS GRAND SALON DE PLEIN AIR AU SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN

Expo Nature CHICOUTIMI

SENSATIONS FORTES

EXTRÊME MACHINE



JUMPAÏ EXTRÊME MACHINE

DÉCOUVREZ L'INDUSTRIE TOURISTIQUE RÉGIONALE POUR PLANIFIER VOS VACANCES ESTIVALES

SALON DU VÉLO ULTRAVIOLET, KAYAK DE MER, PÊCHE À LA TRUITE, VTT, MUR D'ESCALADE, PÊCHE À LA MOUCHE, CONFÉRENCES, POURVOIRIES

VENEZ VOIR LES NATIONS AUTOCHTONES ET LE TOURISME

HEURES D'OUVERTURE

Jeudi 10 avril	17 h à 22 h
Vendredi 11 avril	12 h à 22 h
Samedi 12 avril	10 h à 22 h
Dimanche 13 avril	10 h à 17 h

ADMISSION

Adulte :	8,00 $
Étudiant et aîné :	6,00 $
Moins de 12 ans :	3,00 $
Moins de 6 ans :	GRATUIT

La billetterie fermera une heure avant la clôture du Salon

Une réalisation Expour

CELLULAIRE Chic

TQS énergie 94,5 Radio-Canada Télévision CKTV KAJ FM Antenne 5 99,5 CHRL L'Ado Radio CFGT 1270 Alma 100,3 Émotion Rock CHVD

KYK 95,7 CKRS590 Radio Média La région en direct

Espace Bell LE QUOTIDIEN progrès dimanche

COMPLEXE HÔTEL CHICOUTIMI NOLICAM UltraViolet

Le magazine sentier CHASSE-PÊCHE

0054658g

«Feu de paille»

Annie Major-Matte a pris les moyens pour réaliser son rêve

(IL) - Annie Major-Matte avait un rêve, et elle a pris les moyens qu'il fallait pour le réaliser. Et aujourd'hui, lorsqu'elle entend à la radio «Feu de paille», une des chansons de son album, elle a encore l'impression de vivre un conte de fée.

La jeune femme de 23 ans raconte qu'elle a toujours voulu faire ce métier et que toute petite, elle chantonnait sous la douche et devant le miroir de sa chambre, avec une brosse à cheveux à la main en guise de micro. Plus jeune, elle pensait même que tout le monde savait chanter!



ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

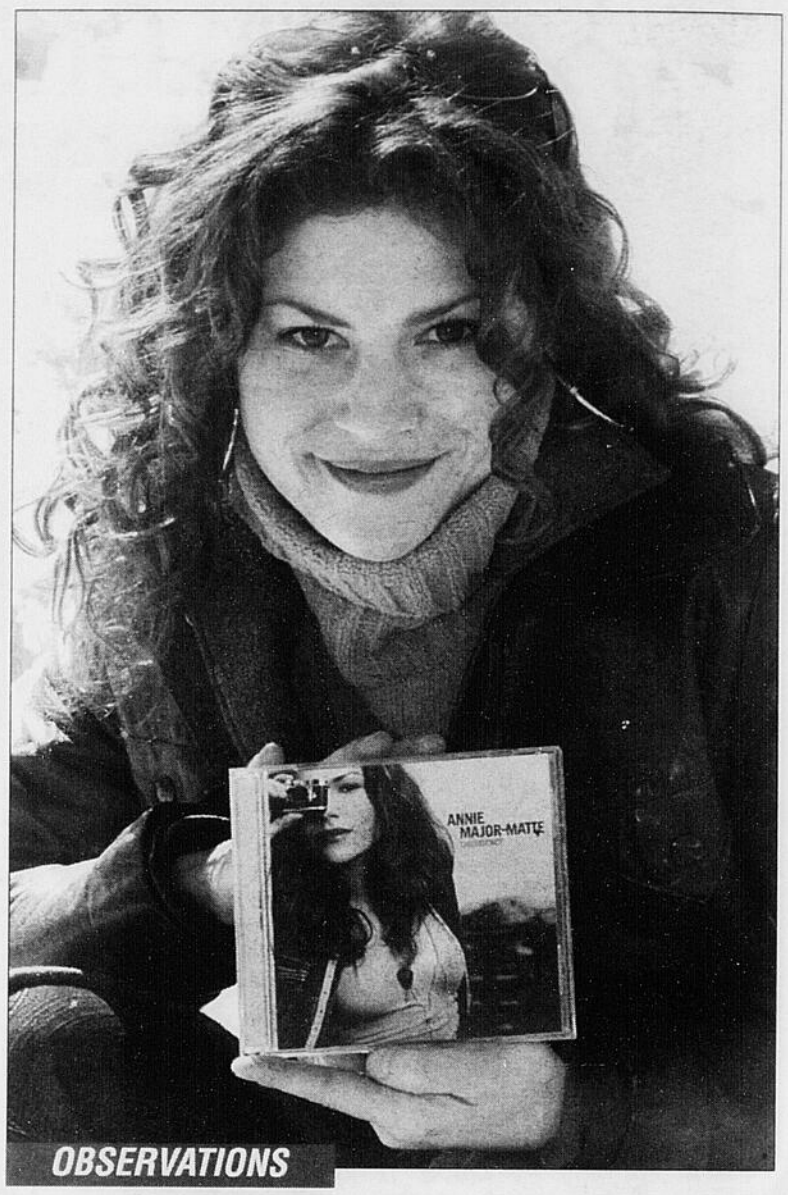
Il faut dire qu'Annie Major-Matte a été plongée dès son plus jeune âge dans le monde artistique, mais comme comédienne. Dès l'âge de 4 ans, elle s'est retrouvée sous le feu des projecteurs, à faire des publicités. Elle a ensuite joué dans diverses émissions, telles Les Filles de Caleb, Un homme au foyer, Le Club des 100 watts, d'Amour et d'Amitié, Blanche, Marguerite Volant, Les Frimousses... Mais tous ces rôles avaient comme objectif de lui faire prendre de l'expérience dans le but de devenir un jour chanteuse.

«Il y a quelques années, je me trouvais trop jeune pour être prise au sérieux. Je me suis dit que j'aurais sûrement l'opportunité de chanter un jour. Dans l'intervalle, j'ai appris le travail devant les caméras et la façon de parler devant un public», raconte la jeune fille qui s'exprime avec une simplicité désarmante.

Dans le but de parfaire sa formation, elle a également suivi des cours de diction, de chant et de piano, tout en composant des textes dès que l'occasion lui en était donnée. En 1999, elle est devenu choriste pour le groupe hip-hop LMDS (Les Messagers du son) et c'est alors qu'elle a été remarquée par Luc Martel, qui travaille avec Guy Cloutier. Ce dernier lui a alors ouvert la porte à une association. «Je me suis alors demandée ce que je voulais faire, mais surtout ce que je ne voulais pas faire. L'important, pour moi, a toujours été de rester moi-même», affirme la chanteuse.

Cette dernière a donc participé à toutes les étapes de la production de son disque, Dissidence, sous la nouvelle étiquette «Delphinemusik». Elle a d'ailleurs écrit la majorité des textes de l'album, à partir de ses expériences mais également de ses observations sur les événements qu'elle voit et sur le monde qui l'entoure: «J'ai eu la chance d'avoir une compagnie de disques qui m'a fait confiance et qui m'a laissée faire un produit qui me ressemble».

Un peu plus d'un mois après la sortie du premier extrait de Dissidence, «Feu de paille», Annie Major-Matte est toujours surprise et heureuse de l'entendre tourner à la radio. Elle a encore de la difficulté à croire à ce qui lui arrive.



Annie Major-Matte a sorti un premier album, Dissidence, qui regroupe majoritairement ses propres compositions et ses observations sur le monde qui l'entoure.

(Photo Rocket Lavoie)

«Agent of Influence»

Orsini et Plummer en vedette

TORONTO (PC) — Marina Orsini et Christopher Plummer sont les vedettes du téléfilm «Agent of Influence», réalisé par Michel Poulette, sur l'«affaire John Watkins», cet ambassadeur canadien à Moscou mort mystérieusement en 1964, en pleine guerre froide, sous le gouvernement de son ami premier ministre Lester B. Pearson.

Le scénario, «inspiré de faits vécus», va clairement au-delà de la version officielle des événements. Son réalisateur reconnaît qu'il a pris des libertés avec l'histoire, mais il estime que cela lui a permis d'appréhender la vérité profonde des choses.

Le diplomate Watkins (Christopher Plummer) était un intellectuel, bon vivant — et homosexuel, ce qui était encore illégal au sein du corps diplomatique dans les années 1960. Rien ne prouve qu'il ait été compromis par le KGB mais les Américains avaient des doutes et faisaient pression sur la GRC pour qu'elle enquête sur lui.

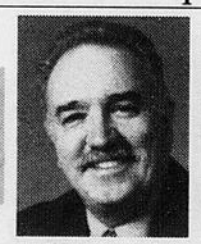
Marina Orsini incarne une enquêteuse de la Gendarmerie royale du Canada. Son personnage, la caporale Diane Fletcher, a été inspiré par plusieurs agents masculins de la GRC mais il relève aussi de la pure fiction en ce que les femmes ne pouvaient être recrutées dans le corps policier avant 1974.

Le téléfilm met de l'avant que M. Watkins, qui souffrait d'angine, soit décédé alors qu'il était interrogé par la GRC et la CIA. Officiellement, il est mort à Montréal au cours d'un souper entre amis. Mais dans les années 1980, Ian Adams, un journaliste d'enquête et écrivain, s'est penché sur l'affaire, et a constaté que les documents officiels sentaient la tentative de camouflage. C'est lui qui a rédigé le téléfilm avec son fils, Riley Adams.

Rappelant la réprimande servie récemment par l'ambassadeur américain au Canada pour le refus d'Ottawa de prendre part à l'offensive militaire en Irak, il affirme: «Si jamais un film canadien démontre la minceur de notre marge de manoeuvre vis-à-vis des Etats-Unis, c'est bien celui-là!».

SOUPER AUX CRABES
au profit de la Société Canadienne de la Sclérose en plaques (Section Saguenay)

PRÉSIDENCE D'HONNEUR


Claude Girard
548-7123
540-2590


Benoit Boucher
Président régional
543-3959


Sylvain Larouche
Responsable du souper
548-2387

SAMEDI 3 MAI 2003, 18 h 30
Hôtel Le Montagnais
Information: 543-1521
(Admission: 60 $ par personne)
00547518

LE QUOTIDIEN et cyberpresse.ca vous invitent à la première du film le 27 avril.

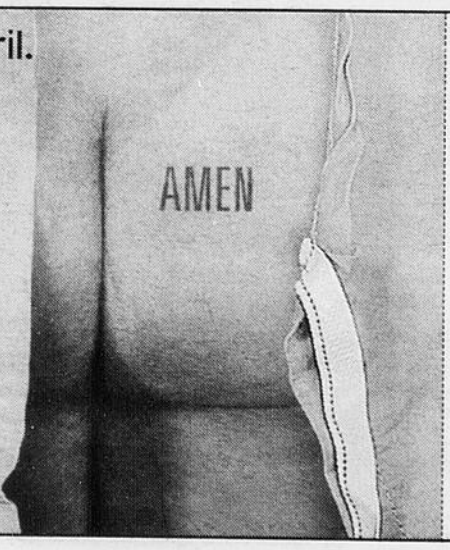
17 ans après, le déclin de l'empire américain continue...

LES INVASIONS BARBARES
UN FILM DE DENYS ARCAND

50 paires de laissez-passer à gagner

Les règlements du concours sont disponibles à Le Quotidien. Le tirage des laissez-passer sera effectué le 23 avril 2003.
Valeur totale des prix offerts 1 000 $. Les fac-similés ne sont pas acceptés.

Cinémagimaire
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM



Concours « Les Invasions barbares » — *Le Quotidien*
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec G7H 5C1
00546411
Nom :
Prénom : Âge :
Adresse : App. :
Ville : Code postal :
Tél. (rés.) : Tél. (travail) :
Courriel :
Cochez si vous ne désirez pas recevoir d'offres promotionnelles
Un seul coupon par enveloppe
Vous pouvez également vous inscrire au concours sur cyberpresse.ca



EPOUSTOUFLANT !

Les jeunes ont travaillé d'arrache-pied pour faire un succès du spectacle Moulin Rouge à la Polyvalente Quatre-Vents de Saint-Félicien.



GROSSE MACHINE

La comédie compte 125 danseurs et 10 comédiens. Ils ont acheté 4000$ de tissu pour les costumes et le décor est magnifique.

Le Moulin Rouge à Saint-Félicien

Les jeunes se rejoignent tous dans l'art

SAINT-FÉLICIEN(ChP) - Vous voulez l'exemple parfait d'un travail d'équipe? Alors, allez voir la comédie musicale le Moulin Rouge, présentée à la Polyvalente des Quatre-Vents de Saint-Félicien cette semaine. Ce soir, c'est la première; j'ai eu le privilège d'assister à la générale.

Époustouflée! Sans mots. Surtout quand une vingtaine de jeunes filles sont arrivées en trombe sur la scène, poussées par un air de music-hall endiablé, faisant tournoyer leur robe de French cancan en tissu satiné, exécutant les célèbres pas de pattes en l'air.

Au bout de dix minutes, je n'en revenais tout simplement pas, j'avais nettement l'impression d'être ailleurs que dans l'auditorium d'une poly! J'ai vérifié. J'étais au bon endroit.

L'animatrice de la vie étudiante m'avait dit que c'était beau à voir. Or, je n'imaginais pas me retrouver devant une aussi grosse machine. La comédie compte 125 danseurs et 10 comédiens. Ils ont acheté 4000$ de tissu pour les costumes, le décor est magnifique, les chanteurs ont du talent, les textes sont savamment ficelés. Les chorégraphies sont surprenantes! Pas étonnant, les équipes de danseurs de 5 ans à 44 ans se sont succédés pour se pratiquer tous les soirs de la semaine et ce, depuis le mois d'août.

Du bénévolat! L'aide de la Ville et des parents! Un travail d'équipe, un vrai, un beau, et réalisé par des jeunes. Il s'agit d'une production qui a la philosophie d'aller dans le sens de la réforme et pas à peu près!

France Tremblay insiste pour dire que personne n'est la vedette, pas même le personnage de la célèbre danseuse du Moulin Rouge: Satine. "Nous ce qu'on voulait, c'était d'offrir la possibilité aux jeunes de donner le meilleur d'eux-mêmes comme le préconise le projet éducatif de notre établissement".

Des distinctions, il est impossible d'en faire, tout le monde est costumé. Chaque élève, parmi la centaine qui y participe, a appris son ou ses rôles dans la comédie. Que l'élève soit handicapé, en adaptation scolaire ou premier de classe, il est impossible de le reconnaître. Tous les jeunes se rejoignent et se confondent dans l'art, la culture, la musique, le théâtre et surtout la danse.

"Ils ont tous un rôle essentiel, ils sont les maillons d'une chaîne" explique France Tremblay qui va plus loin en disant que tout le travail est basé sur la coopération. Par exemple, ce sont les étudiantes en coiffure qui s'occupent des cheveux des artistes et d'autres jeunes font la technique, le son, l'éclairage, etc. Bref, le spectacle de deux heures est excellent du début à la fin! C'est un tour de force, un coup qu'il faut voir pour croire. Il y avait 1500 billets à vendre, il en reste 100! Peut-être aurez-vous une chance si vous êtes l'un des premiers à lire cette critique. Les profits serviront à créer un fonds pour le spectacle de l'an prochain. Déjà reparti!

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
CFIX ROCK détente 96.9 FM
LES LUNDIS À 5.50$
CINÉMA ODYSSÉE
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
00547172

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY À L'AUDITORIUM DUFOUR
LE THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE PRÉSENTE
la Reine de beauté de Leenane
Avec: Micheline Bernard, Denise Gagnon, Jean Maheux et Jean-François Nadeau
Auteur: Martin McDonagh
Mise en scène: Martin Faucher
« Un quatuor d'acteurs parfaits... une tragédie implacable qui fait souvent rire aux éclats... » – La Presse
Ce soir
En collaboration avec LES ARTS du Maurier
Le jeudi 10 avril à 20 h
Chicoutimi: Billetterie 549-3910
Vous pouvez aussi obtenir vos billets aux endroits suivants:
Alma: • Tabagie Gai-Lon-La
Jonquière: • Tabagie Nelson
Chicoutimi: • Centre Georges-Vézina • L'Étoile du Nord • Tabagie du Royaume
www.reservatech.net
Ministère de la Culture et des Communications du Québec
00547877

Expo Nature CHICOUTIMI
et PARC AVENTURES CAP JASEUX Saint-Fulgence (Québec) Canada FJORD DU SAGUENAY
...vous offrent la chance de gagner:
2000$ EN PRIX
• 25 ENTRÉES D'ARBRE EN ARBRE
Enchaînement de 73 ponts-défis suspendus entre les arbres. Valeur de 705 $
• 2 FORFAITS DOUBLE TERRE-AIR-MER
Incluant 2 entrées à D'Arbre en Arbre, 2 sorties de 3 heures en kayak de mer sur le fjord, 2 visites au CIBRO (Centre d'interprétation des battures et de réhabilitation des oiseaux de Saint-Fulgence), hébergement double pour 2 nuitées en cabine rustique en bois rond. Valeur de 570 $
• 10 DEMI-JOURNÉES INI-SENSATION EN KAYAK DE MER
Idéal pour s'initier au kayak de mer en toute sécurité... Valeur de 450 $
• 8 BRUNANTES EN KAYAK DE MER
2 heures de quiétude et d'admiration... Valeur de 275 $
Expo Nature CHICOUTIMI CONCOURS EXPO NATURE
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Tél.: _____ Code postal: _____
Question: Donnez le nom d'un animateur ou animatrice de CJAB ou CKRS radio?
Réponse: _____
Déposer au kiosque de Parc Aventure Cap Jaseux 10-11-12-13 avril, au Pavillon Sportif UQAC
LE QUOTIDIEN énergie 94,5 CKRS590 RADIO MÉDIA La radio de l'information www.ckrs.ca progrès dimanche
00545900

Peanut



Ben



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Tous les matins / Michaëlle Jean				Ricardo	L'Heure du midi		Wizz	Cinéma / THE TEMPTATIONS - LA MUSIQUE DANS L'ÂME (4) avec Charles Malik Whitfield (1/2)				Petite Étoile / Moi (15h15)	Tweenies	Art Attack	Ayoye!	Watatatow	Bulletin de guerre
TQS	Flash	Fun noir	Le Mec à dames / Jean Coutu			Dynastie		Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / LA COURSE À L'OTAGE (6) avec Joe Lando, Dale Midkiff					Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / France D'amour		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Le TVA Midi (11h45)		Le TVA (12h10)	Dans la mire.com		La vie...	Boutique TVA (13h45)	Hop la vie! / André Umbriaco		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Le 17 heures	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Pin-Pon	35 ans, ça se voit! - Le monde selon Télé-Québec		Le Vrai Monde	Vidéaste recherché.e	Ramdam	Les Écoliers de Plumfield		Arts et Spectacles / Je t'aime, je te filme		Délirium	Seconde Chance / Boire et Déboires		Cartouche	Bob Morane	Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

JEUDI 10 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir	Élections Québec 2003 - Le Journal	Virginie	Catherine	... ce soir on joue / Guy A. Lepage		Quadra (1/4)		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / LES APPRENTIS (4) avec François Cluzet (23h36)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Martin Fontaine	Fun noir / Serge Laprade	Dominic et Martin	Cinéma / SURSIS: 36 HEURES (4) avec Treat Williams, Kim Cattrall				Le Grand Journal		110%	Lady Chatterley	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Les Incon-tournables	Star Académie	Cinéma / LA PORTE DE L'AU-DELÀ (5) avec Ted Danson, Mary Steenburgen (1/2)				Le TVA	Le grand blond avec un show sournois / Dominique Michel		Michel Jasmin (23h32)	Pub (0h18)
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Malcolm		Les Grands Documentaires / Gaspésie: déménager ou rester là?		Points chauds / Iran: islam contre islam		Zone Science	L'Effet Dussault	Les Francs-tireurs / Michel Barrette		35 ans, ça se voit!
TV5	Des chiffres et des lettres	Journal FR2	Pyramide	Campus, le magazine de l'écrit			Le Mozart noir		TV5 Le Journal	Écrans du monde	Dites-moi / Claude de Milleville		Vie privée, vie publique
CANAL D	Samedi de rire encore plus	15 Ans Juste pour rire	Compte à rebours / L'Attentat d'Oklahoma City		Dossiers FBI / Proie humaine		Biographies / Antonio Banderas - Le Conquistador d'Hollywood		K 2000		Cinéma / ROBOCOP (3) avec Peter Weller, Nancy Allen		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Bulletin de guerre	Maisonneuve	Irak: l'après Saddam		Le Téléjournal/Le Point		Guerre en Irak		Élections Québec 2003: la campagne		Le Téléjournal /Le Point
RDS	Golf / Tournoi des Maitres (15h30)	Sports 30	Hockey / Séries éliminatoires: Mighty Ducks - Red Wings OU Capitals - Lightning				Hockey / Séries éliminatoires: Wild - Avalanche					Sports 30	Harricana 2003
S.E.	Rage au volant (17h45)			Poèmes pour Iris (19h25)			Le Pacte des loups					Entre soeurs (23h20)	
VIE	Derrière le masque	Les Copines d'abord	Cinéma / L'HONNEUR DU PARRAIN (5) avec Grant Show, Maria Pitillo				Quand la vie est un combat / Maîtriser l'enfant sauvage		Décore ta vie	Les Copines d'abord	Les petits miracles de la vie	Derrière le masque	Cinéma / L'HONNEUR...
SERIES+	Brigade des mers		Tout le monde aime Raymond	Fou de toi	Wycliffe		L'Hôpital Chicago Hope		Cinéma / LA CAPTIVE avec Jurgen Prochnow, Katharina Bohm				Le docteur mène l'enquête
Z	X Files - Anthologie		La Revanche des nerdz	Pleins Gaz	L'Ange noir		Au-delà du réel		Futur extrême / Les Armes de demain		Angel		X Files
HISTORIA	L'Histoire à la une		Origines / Louisiane		Trouvailles et Trésors / Montréal		JAG		Cinéma / MA GUERRE DANS LA GESTAPO (5) avec Martha Plimpton, Eric Stoltz (2/2)				L'Amérique en guerre / Saipan
ÉVASION	Avventura - Séjour en Italie	Mexico VR	Travel Travel	Les Voies de l'aventure	Dominika's Planet	Plaisirs d'Italie	Sous zéro	Casse-cous	Défions l'hiver	Lonely Planet / Russie		Voyage pratique	Avventura - Séjour en Italie
CBJET	CBC News: Canada Now		Hockey / Séries éliminatoires: Mighty Ducks - Red Wings OU Capitals - Lightning				The National		Hockey / Séries éliminatoires: Wild - Avalanche				
CFCF	News	CTV News	Access Hollywood	Entertainment Spotlight	Whose Line is it Anyway?	Scrubs	CSI: Crime Scene Investigation		ER		CTV News	News	Open Mike with Mike Bullard (0h05)
WVNY		ABC News	Dharma & Greg	Will & Grace	Whose Line is it Anyway?				Primetime Thursday		News	Nightline (23h35)	Jimmy Kimmel Live (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Survivor: The Amazon		CSI: Crime Scene Investigation		Without a Trace			Master's Highlights (23h35)	Late Show (23h50)
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Friends	Scrubs	Will & Grace	Good Morning Miami	ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour		Sanctuary: A New Life		Frontline / Kim's Nuclear Gamble		Is Jerusalem Burning?		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Drew Carey	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	That '70s Show Special		The Pulse		Jamie Kennedy	On the Spot	That '70s Show	Celebrity Justice	Elimidate
TSN	PGA Golf / The Masters (15h00)	Sportscentre	Hockey / Séries éliminatoires: Mighty Ducks - Red Wings						World Curling Championships				
SPNET	Sportsnetnews	NBA XL	Baseball / Red Sox - Blue Jays						Sportsnetnews		You Gotta See this	Overtime	World Sport
ARTV	Ô zone	Style et Maisons	d.	Tablo	Metropolis		Les Feux de la rampe / Michel Galabru		Cinéma / CAFE SOCIETY (5) avec Frank Whaley, Peter Gallagher				L'Actors Studio
GLOBAL	Global News	Global National	Entertainment Tonight	Friends	Survivor: The Amazon		Will & Grace	Good Morning Miami	Without a Trace		Global News	Global Sports	Entertainment Tonight (0h05)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1541

LA PRÉFÉRENCE

Le signal défensif le moins commun, c'est le signal de préférence. Par le jeu de telle ou telle carte, vous pouvez renseignement le partenaire sur la couleur qui vous intéresse. Ce n'est toujours qu'une suggestion. Un signal défensif n'est jamais un ordre.

Tous vulnérables.
Nord donneur.

NORD
♠ A V 7 4
♥ 8
♦ A R V 4 3
♣ 10 7 6

EST
♠ 9 5 2
♥ A R D 6
♦ 9 7 5 2
♣ A R

Ouest	Nord	Est	Sud
	1 ♦	1 ♥	1 ♠
3 ♥*	4 ♠	Tous passent.	

* Barrage.

Vous êtes assis en Est, et votre partenaire trouve l'entame géniale du trois de trèfle. Comment envisagez-vous la défense ?

La manière standard de jouer en troisième position, sur une levée, c'est de jouer la plus petite de plusieurs cartes équivalentes, dans l'ordre inverse de l'entame. Par contre, dans le cas où vous détenez l'As et le Roi doubleton, il faut jouer l'As en premier, ce qui tend à dénier le Roi. Lorsque vous présentez le Roi au deuxième tour, vous indiquez votre doubleton. Votre partenaire devrait à ce moment vous indiquer dans quelle suite il peut prendre la main, pour vous donner une coupe.

C'est ainsi que le défenseur d'aujourd'hui a procédé. Sur le Roi de trèfle, Ouest a joué le quatre, déniant la possession d'un gros honneur à cœur. Est, voyant que sa seule chance de faire chuter la manche était de prendre une coupe à trèfle, rejoua le six de cœur, sous As-Roi-Dame. Ouest en main au Valet de cœur encaisse simplement la levée de chute, sa Dame de trèfle.

♠ A V 7 4
♥ 8
♦ A R V 4 3
♣ 10 7 6

♠ 6
♥ V 7 5 4 3
♦ D 10 8
♣ D 5 4 3

♠ 9 5 2
♥ A R D 6
♦ 9 7 5 2
♣ A R

♠ R D 10 8 3
♥ 10 9 2
♦ 6
♣ V 9 8 2

Donc à retenir : Lorsque votre partenaire montre un doubleton As-Roi, vous pouvez lui indiquer dans quelle couleur vous désirez qu'il rejoue : une petite carte, dans la couleur la moins chère, en dehors de l'atout. Une grosse carte, dans la couleur la plus chère. Une carte illisible, aucun intérêt.

Téléromans

JEUDI 10 AVRIL
17h00

CKTV — WATATATOW (R) **40720** Maggie amadoue Vincent et s'arrange pour oublier son fameux paquet à l'atelier. Michel, agacé de voir Pierre-Luc sortir avec Sophie, essaie en vain de composer des paroles pour une chanson. William fait honte à Geneviève durant une fête organisée par l'association étudiante.

19h00

CKTV — VIRGINIE **60584**

19h30

CKTV — CATHERINE **83923** HORREUR SUR LA PERSONNE avec Sylvie Moreau, Brigitte Poupart et Dominique Michel. - Catherine et Hélène se font une fête d'avoir un week-end de filles pour écouter des films d'horreur. Tout tourne au cauchemar lorsqu'un vendeur de thermopompe sonne.

Mot mystère

DEFAUTS ET VICES - Un mot de 9 lettres

E	G	O	I	S	T	E	E	T	E	B	P	F	N	G
U	E	T	A	R	G	N	I	E	H	U	A	M	O	E
G	R	A	V	E	E	U	O	R	C	T	R	U	I	S
O	E	R	E	G	E	L	D	O	E	E	T	T	T	S
R	E	R	D	A	L	U	U	G	S	N	I	I	C	O
R	U	E	L	B	A	P	U	O	C	R	A	N	E	R
S	D	C	R	T	O	E	E	E	R	S	L	E	J	E
O	E	B	S	A	B	U	R	S	O	E	I	I	B	C
U	G	U	O	B	T	I	I	G	C	E	T	D	A	H
R	R	S	T	E	O	L	M	H	N	A	E	R	R	E
N	E	E	T	N	O	H	E	P	A	I	G	U	D	N
O	I	S	E	U	R	U	D	I	O	I	P	O	E	G
I	V	A	E	L	R	V	I	L	F	L	N	T	T	I
S	N	L	V	L	L	A	R	O	M	M	I	E	E	E
E	E	E	T	E	T	N	E	G	L	I	G	E	N	T

ABJECTION	ENVIER	LESER	RUSTAUD
ANERIE	ESCROC	MEDIRE	SALE
BARDE	ETOURDIE	MUTINE	SECHE
BAS	FAT	NEGLIGENT	SOTTE
BETE	FIEL	NOIRE	SOURNOISE
BUSE	GORET	NULLE	TAREE
BUTE	GRAVE	OBSCUR	TEIGNE
CAGOTE	HAINE	PARTIALITE	TETUE
COUPABLE	IMMORAL	PINGRE	VAIN
CRANER	IMPOLIE	RECHE	VIL
DEGRE	INGRATE	ROGUE	
EGOISTE	LADRE	ROSSE	
EHONTEE	LECHEUR	ROUE	
ENTETEE	LEGERE	ROULER	

Solution du dernier problème : CARIBOU

10 avril 2003 — No 261

Mots croisés

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1 Action de réunir deux groupes en un seul.
2 Symbole de la loyauté envers Richard Cœur de Lion - Percevoir des sons.
3 A cours au Canada - Graminées à feuilles dures et raides.
4 Suprématie - Nota bene.
5 Canton suisse - Fibre synthétique.
6 Ravager - Assaisonnement.
7 Fleuve d'Irlande - Affecte l'haleine - Volcan du Japon.
8 Dans la gamme - Action de rendre les armes.
9 École nationale d'administration - Même pas quelques miettes - Participe passé.
10 Algue gélatineuse - Longue perche.
11 Titane - Il a connu l'Eden - Au milieu des eaux.
12 Celui qui garde une chose volée par un autre - Tellure.

VERTICALEMENT

1 Extrêmement.
2 L'iris en fait partie - Installation sanitaire.
3 Se dit d'un tempérament impulsif - Ancienne monnaie de bronze.
4 Emprisonner - Bruit sec.
5 Marque la surprise - Partie d'une baguette - Rongé lentement.
6 Compositeur italien - Se dit d'un moyen très efficace.
7 Ce qui n'a pas encore d'existence - Poisson au corps fusiforme - Personnel.
8 Cépage blanc.
9 Qui n'est pas exagéré - Mélange gazeux.
10 Obtenus - Plante bulbeuse.
11 Conjonction - Mot enfantin - Ivrogne.
12 Perturbateur - Commence le 21 juin.

10 avril 2003 — MC538

Solution du nº 537

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	M	O	R	A	L	I	S	E	S	■
2	E	G	A	R	E	R	■	R	O	M	A	N
3	N	O	T	A	I	R	E	■	N	E	V	E
4	O	■	I	G	N	O	R	A	N	T	E	S
5	M	I	N	E	■	S	O	L	E	■	U	S
6	I	N	■	U	N	E	S	■	T	I	R	■
7	N	A	S	S	E	S	■	E	T	C	■	G
8	A	D	I	E	U	■	P	R	E	T	E	R
9	T	A	S	■	T	R	A	M	■	E	T	A
10	E	P	E	I	R	E	■	I	V	R	E	S
11	U	T	■	D	E	V	E	T	U	E	■	S
12	R	E	G	■	S	E	M	E	E	■	C	E

Ciné-télé

JEUDI 10 AVRIL

13h00

CKTV — THE TEMPTATIONS - LA MUSIQUE DANS L'AME **11045** (1re de 2). (4) (The Temptations). É.-U. 1998. Drame biographique d'A. Arkush avec Charles Malik Whitfield, Terron Brooks et Christian Payton. - Les succès et les revers du groupe musical "The Temptations" qui a connu le succès dans les années 1960 et 1970. (2h) Suite vendredi, même heure.

CANAL D — LE VILLAGE DES DAMNÉS **7998774** (4) (Village of the Damned). G.-B. 1960. Science-fiction de W. Rilla avec George Sanders, Barbara Shelley et Martin Stephens. - À la suite d'un phénomène inexplicable, les femmes d'un village donnent naissance à des enfants dotés de pouvoirs étranges. (2h)

CANAL VIE — L'ENVOUTEMENT **3696590** (2h) Voir vendredi, minuit.

14h00

TQS — LA COURSE À L'OTAGE **435316** (6) (Any Place But Home). É.-U. 1996. Drame policier de R. Hedden avec Joe Lando, Dale Midkiff et Mary Page Keller. - Un gamin qui a été kidnappé refuse de retourner vivre chez son père tyrannique. (2h30) Film inscrit sous réserves.

19h00

CANAL VIE — L'HONNEUR DU PARRAIN **2909671** (5) (Between Love and Honor). É.-U. 1995. Drame policier de S. Pillsbury avec Grant Show, Maria Pitillo et Robert Loggia. - Après s'être infiltré dans la mafia new-yorkaise, un policier s'éprend de la belle-fille d'un important caïd. (2h)

20h00

TQS — SURSIS: 36 HEURES **103923** (4) (36 Hours to Die). Can. 1999. Drame policier d'Y. Simoneau avec Treat Williams, Kim Cattrall et Saul Rubinek. - Un père de famille lutte contre des mafiosi qui sont en train de prendre le contrôle de sa microbrasserie. (2h) Film inscrit sous réserves.

CJPM -CFER — LA PORTE DE L'AU-DELÀ **56836** (1re de 2). (5) (Living with the Dead). É.-U. 2002. Drame fantastique de S. Gyllenhaal avec Ted Danson, Mary Steenburgen et Diane Ladd. - Un homme doué de pouvoirs psychiques fait équipe avec une détective afin de résoudre une mystérieuse histoire de meurtre. (2h) Suite jeudi prochain, même heure.

23h00

CANAL D — ROBOCOP **1480890** (3) É.-U. 1987. Science-fiction de P. Verhoeven avec Peter Weller, Nancy Allen et Ronny Cox. - À Detroit, au 21e siècle, le corps d'un policier assassiné sert de soutien à un androïde programmé pour lutter contre les malfaiteurs. (2h)

23h30

CKTV — LES APPRENTIS **4705652** (4) Fr. 1995. Comédie de moeurs de P. Salvadori avec François Cluzet, Guillaume Depardieu et Judith Henry. - Un paumé qui ne se remet pas d'une peine d'amour se fourvoie dans un hold-up minable avec un copain magouilleur. (2h10)

CBJET — À COMMUNIQUER **45958** (2h)

01h00

TQS — AVENTURES À NEW YORK **865343** (4) (The Out-of-Towners). É.-U. 1969. Comédie d'A. Hiller avec Jack Lemmon, Sandy Dennis et Sandy Baron. - Un couple se rend à New York pour affaires et est victime de plusieurs contrariétés. (2h appr.) Film inscrit sous réserves.

Horoscope

JEUDI, LE 10 AVRIL 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Au travail, votre colère risque de mettre en péril vos relations avec les gens qui vous entourent. Vous devrez faire un effort pour discuter calmement de vos problèmes afin de trouver un compromis qui sera à la satisfaction de tous. En ce qui concerne votre santé, surveillez votre régime alimentaire si vous mangez compulsivement.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Les astres inclinent vers une période d'équilibre et de bonheur, alors que des rentrées d'argent s'annoncent. Votre intelligence et votre sens pratique vous permettront de réussir à merveille une affaire de nature commerciale. Sur le plan social, vous serez plutôt tranquille mais si vous voulez être considéré juste, suivez le chemin tracé.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Votre journée sera marquée par un manque de concentration et un esprit rêveur. Ne laissez pas votre travail en souffrir. Vous ne pensez qu'à partir loin du pays en voyage exotique. Soyez plus réaliste en vous établissant un budget afin de pouvoir réaliser votre rêve de vacances. Le poisson est toujours dans l'eau mais pas toujours dans le filet.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Des contrecoups sur le plan amical mais le calme reviendra rapidement. Dans le domaine du travail, ne vous laissez pas assombrir par des idées fausses. Ne soyez ni naïf, ni trop confiant et méfiez-vous de votre impulsivité. Apprenez à vous mettre en valeur et surtout pas de fausse humilité. Votre vie sentimentale sera calme; vous recevrez des marques de tendresse réconfortantes.

Lion: du 23 juillet au 23 août
On vous fera en amour des reproches parfaitement justifiés. Une explication s'imposera avec votre partenaire. Les affaires marchent à votre satisfaction mais une personne risque de vous nuire. Au travail, la conduite d'un collègue sera déloyale et vous causera du préjudice. Possibilité d'un rendez-vous vers la fin de l'après-midi.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
On vous reprochera en amour des choses que vous n'aviez pas dites, des gestes que vous n'aviez pas posés. Dites franchement votre pensée. Les affaires seront bonnes et vous serez félicité d'avoir proposé une stratégie qui s'avère gagnante. Cependant, le comportement d'un ami-collègue risque de s'avérer décevant. Méfiez-vous de sa jalousie.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Le comportement de votre partenaire sera plutôt décevant au cours de la journée. N'en tirez pas toutefois des conclusions trop rapides. Il se peut que votre attitude n'y soit pas étrangère. Une conversation franche pourrait bien dissiper certains doutes. Vous avez tendance à négliger votre alimentation depuis quelque temps et vous prenez quelques kilos.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Au travail, une légère indisposition affectera votre rendement mais tout se replacera rapidement. Une de vos idées sera favorablement accueillie. Sur le plan sentimental, il se peut que vous vous fassiez de fausses illusions sur les sentiments d'une autre personne à votre égard. Un parent pourrait bien faire appel à votre compréhension. Attention à votre alimentation.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Les relations sentimentales et conjugales seront décevantes. On attend une décision de votre part. Toutefois ne posez pas de jugement trop rapide en ce domaine. Votre diplomatie fera merveille. En affaire, on vous remboursera une dette que vous aviez oublié depuis longtemps. Cela vous permettra d'envisager un nouveau placement.

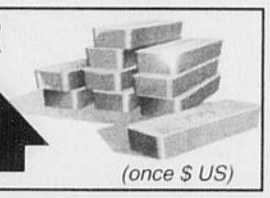
Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Votre partenaire critiquera avec raison votre conduite dans une affaire qui ne vous fait pas honneur. Vous réaliserez qu'en amour,il est important de vous défaire de certaines habitudes. Chaque rose contient aussi des épines. Attention si vous courez les soldes, on vous fera miroiter des aubaines qui n'en sont pas vraiment.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Votre situation financière devient critique. Il faut corriger le tir avant d'être englouti par le courant des dettes. Meilleure chance en amour alors que vous rencontrerez une personne qui donnera une orientation nouvelle à vos sentiments. Vous devrez cependant faire certaines concessions. Méfiez-vous de votre expansivité.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Une intriguante surgira dans votre entourage. Essayez de ne pas en être victime. Une affaire de coeur pourrait prendre une tournure imprévue. En affaire, vous effectuerez un virage qui promet beaucoup pour l'avenir. Vous ferez des rencontres qui serviront bien vos intérêts professionnels. Par contre, votre famille ne sera pas de tout repos et beaucoup de conflits sont prévisibles à l'horizon.

Le rythme des affaires

OR 325 (once $ US)



DOLLAR 0.6817 (Cents US)



ALUMINIUM 0.59 ($ US la livre)



Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	365.44 $	-2.32 $	57323000
S&P/TSX 300	6414.51 $	-24.20 $	124366000
CDNX	1047.13 $	5.45 $	22335000
DOW JONES	8197.94 $	-100.98 $	258734000
NASDAQ/USA	1356.74 $	-26.20 $	N/A
NASDAQ/Canada	233.15 $	-1.40 $	N/A

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	10.90 $	10.68 $	10.68 $	-0.17 $
Barrick Gold Corp	ABX	22.74 $	22.25 $	22.49 $	0.28 $
Air Canada	AC	1.64 $	1.36 $	1.47 $	0.13 $
Arc Energie	AET.UN	11.58 $	11.39 $	11.55 $	0.15 $
Aliant Inc.	AIT	28.50 $	28.01 $	28.25 $	0.05 $
Alcan Incorporated	AL	42.95 $	42.20 $	42.20 $	-0.05 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	9.50 $	9.31 $	9.42 $	0.08 $
Amisk	AS.A	0.95 $	0.95 $	0.95 $	0.00 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	12.90 $	12.29 $	12.75 $	0.50 $
Alterna	ATF	0.12 $	0.10 $	0.11 $	-0.01 $
Eiger tech.	AXA	0.58 $	0.47 $	0.54 $	0.06 $
Bombardier CL A	BBD.A	3.99 $	3.75 $	3.78 $	0.04 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	3.49 $	3.36 $	3.45 $	0.00 $
BCE Inc.	BCE	28.65 $	27.90 $	27.90 $	-0.63 $
B.C. Gaz	BCG	37.20 $	37.05 $	37.20 $	0.00 $
Bell Canada Int'l	BI	2.28 $	2.12 $	2.20 $	-0.02 $
Bank of Montreal	BMO	41.00 $	40.50 $	40.68 $	-0.22 $
Bank of Nova Scotia	BNS	53.05 $	52.50 $	52.65 $	-0.05 $
CAE Inc	CAE	3.65 $	3.46 $	3.47 $	-0.14 $
Canam Manac Group	CAM.A	4.26 $	4.16 $	4.25 $	0.00 $
Cascades Inc.	CAS	12.90 $	12.60 $	12.70 $	-0.27 $
Cambior	CBJ	1.79 $	1.66 $	1.78 $	0.12 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	15.80 $	14.90 $	15.05 $	-0.45 $
Campbell Res.	CCH	0.39 $	0.35 $	0.39 $	0.04 $
Canfor	CFP	9.75 $	9.50 $	9.60 $	-0.15 $
Canada Life	CL	44.20 $	44.03 $	44.11 $	0.06 $
CIBC	CM	48.25 $	47.60 $	47.73 $	-0.12 $
Canadian Natural Res.	CNQ	47.41 $	47.10 $	47.20 $	0.07 $
CN Railway Company	CNR	66.28 $	64.65 $	64.77 $	-1.00 $
Cognicase Inc.	COG	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	35.20 $	34.83 $	34.90 $	-0.15 $
Canadian Pacific Railway	CP	32.70 $	32.00 $	32.00 $	-0.61 $
Canadian Tire	CTR.A	29.55 $	29.05 $	29.30 $	0.21 $
Canadian Western Bank	CWB	28.12 $	28.00 $	28.10 $	0.10 $
Dofasco Inc.	DFS	28.00 $	27.50 $	27.50 $	-0.25 $
Domtar	DTC	15.30 $	14.85 $	15.05 $	-0.11 $
Du Pont Canada	DUP.A	21.65 $	21.45 $	21.64 $	0.23 $
Echo Bay Mines	ECO	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Emera	EMA	15.25 $	15.14 $	15.20 $	0.03 $
Enerplus	ERF.UN	27.50 $	27.24 $	27.50 $	0.23 $
Falconbridge Ltd	FL	16.10 $	15.85 $	15.95 $	0.00 $
Four Seasons Hotels	FSH	42.53 $	40.98 $	41.20 $	0.22 $
GEAC Computer Corp	GAC	4.97 $	4.75 $	4.86 $	-0.08 $
CGI Group Inc.	GIB.A	6.97 $	6.83 $	6.88 $	-0.06 $
Transcontinental Inc.	GRT.A	32.89 $	31.90 $	32.89 $	0.00 $
Great-West Lifeco	GWO	38.14 $	37.52 $	37.90 $	0.00 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	18.24 $	18.10 $	18.20 $	0.03 $
Hudson's Bay	HBC	8.00 $	7.75 $	7.95 $	0.00 $
Industrial Alliance	IAG	36.60 $	36.40 $	36.60 $	0.10 $
BCE Emergis Inc.	IFM	7.39 $	7.06 $	7.30 $	0.05 $
Investors Group	IGI	25.25 $	24.80 $	25.20 $	0.15 $
Imperial Oil	IMO	45.70 $	44.80 $	45.00 $	-0.41 $
Quebecor World	IQW	22.65 $	22.30 $	22.52 $	0.22 $
Cossette Com. Group	KOS	11.95 $	11.95 $	11.95 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	55.23 $	54.15 $	54.35 $	-0.50 $
Laurentian Bank	LB	25.98 $	25.60 $	25.98 $	0.15 $
Manitoba Telcom	MBT	36.45 $	36.06 $	36.36 $	0.04 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.40 $	10.14 $	10.40 $	0.28 $
Magna International	MG.A	82.60 $	81.37 $	81.52 $	-0.41 $
Molson Inc.	MOL.A	32.71 $	31.55 $	31.75 $	-0.60 $
Metro Inc.	MRU.A	17.47 $	17.15 $	17.15 $	-0.25 $
Maax Inc.	MXA	17.31 $	17.09 $	17.31 $	0.24 $
Inco Limited	N	27.17 $	26.70 $	26.84 $	-0.06 $
National Bank	NA	33.10 $	32.90 $	33.01 $	0.14 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	28.98 $	28.75 $	28.76 $	0.18 $
Noranda Inc	NRD	12.07 $	11.95 $	11.96 $	0.01 $
Nortel Networks	NT	3.52 $	3.27 $	3.28 $	-0.16 $
Pro AMS	PAM.UN	18.91 $	18.89 $	18.90 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	3.40 $	3.35 $	3.35 $	-0.05 $
Petro-Canada	PCA	48.10 $	47.75 $	47.85 $	-0.05 $
Precision Drilling Corp.	PD	48.00 $	47.09 $	47.35 $	-0.55 $
Placer Dome	PDG	14.54 $	14.11 $	14.45 $	0.30 $
Pangeo Pharma	PIL	0.71 $	0.68 $	0.69 $	-0.02 $
Jean Coutu Group	PJC.A	14.95 $	14.50 $	14.62 $	-0.03 $
Potash Corp	POT	93.50 $	91.07 $	91.73 $	-0.10 $
Power Corp.	POW	37.99 $	37.67 $	37.81 $	0.11 $
Power Financial	PWF	39.50 $	39.00 $	39.30 $	0.09 $
Quebecor Inc.	QBR.B	13.87 $	13.19 $	13.56 $	0.05 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	17.56 $	16.78 $	16.80 $	-0.77 $
Royal Bank	RY	58.63 $	58.10 $	58.35 $	0.00 $
Saputo Inc.	SAP	23.10 $	22.97 $	23.10 $	0.14 $
Sobeys Inc.	SBY	35.10 $	34.68 $	35.09 $	0.19 $
Sears Canada	SCC	14.68 $	14.17 $	14.57 $	0.17 $
Slocan Forest Prod.	SFF	7.90 $	7.77 $	7.80 $	0.09 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	9.75 $	9.65 $	9.65 $	-0.03 $
Shell Canada	SHC	47.10 $	46.58 $	47.00 $	0.24 $
Shaw Communications	SJR.B	17.07 $	15.94 $	16.00 $	-1.01 $
Sun Life financial	SLF	29.73 $	28.90 $	28.96 $	-0.54 $
SNC-Lavalin	SNC	35.00 $	34.91 $	34.95 $	0.05 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	20.85 $	20.50 $	20.80 $	0.07 $
Stelco Inc.	STE.A	3.40 $	3.21 $	3.33 $	0.14 $
Suncor Energy Inc.	SU	24.07 $	23.83 $	23.85 $	-0.14 $
Telus Corporation	T	17.75 $	17.36 $	17.60 $	0.20 $
Transalta Corporation	TA	16.20 $	16.00 $	16.00 $	-0.10 $
Tembec	TBC	9.25 $	9.15 $	9.20 $	-0.09 $
TD Bank	TD	33.80 $	33.30 $	33.66 $	0.21 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	10.90 $	10.59 $	10.65 $	-0.25 $
CP Ships	TEU	20.85 $	20.29 $	20.29 $	-0.59 $
Talisman Energy Inc.	TLM	57.00 $	56.31 $	56.92 $	0.61 $
Transcanada Power	TPL.UN	32.25 $	31.90 $	32.24 $	0.24 $
Transcanada Pipe	TRP	21.85 $	21.66 $	21.66 $	-0.14 $
Transat AT	TRZ	4.90 $	4.40 $	4.90 $	0.45 $
Torstar Corp.	TS.B	25.31 $	25.00 $	25.25 $	0.40 $
Trisec Canada Inc.	TZC	11.45 $	11.20 $	11.38 $	0.08 $
Unifort	UNF.A	0.64 $	0.64 $	0.64 $	0.00 $
Van Houtte Inc.	VH	11.13 $	11.05 $	11.13 $	0.03 $
Wescast Industries	WCS.A	34.49 $	33.59 $	34.49 $	0.64 $
Weston George Ltd	WN	94.00 $	91.67 $	91.80 $	-1.80 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
TAHERA CORP	TAH	0.15 $	-0.02 $	79209798
AIR CANADA	AC	1.47 $	0.13 $	22562591
NORTEL NETWORKS	NT	3.28 $	-0.16 $	16078080
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	3.45 $	0.00 $	9330148
AIR CANADA CL 'A'	AC.A	0.54 $	0.02 $	4465510
PLACER DOME INC	PDG	14.45 $	0.30 $	3971963
Celestica Inc	CLS	14.95 $	-0.74 $	3515215
BEMA GOLD CORP	BGO	1.65 $	0.08 $	3501031
BARRICK GOLD CORP	ABX	22.49 $	0.28 $	3279780
RIO ALTO RESOURCES	RXI	0.86 $	0.02 $	2781285

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PACIFIC & WESTERN	PWC.O	100.50 $	3.50 $	2000
LAFARGE NORTH	LAF	45.05 $	2.54 $	341
DOMTAR INC	DTC.PR.A	31.00 $	2.00 $	100
GLAMIS GOLD LTD	GLG	15.64 $	1.17 $	1698100
iUNITS S&P/TSX	XGD	39.40 $	1.15 $	181961
CHUM LTD CL B NV	CHM.B	53.00 $	1.10 $	515

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bowater Canada Inc	BWX	57.00 $	-2.65 $	1339
Pacific and	PWC.N	97.50 $	-2.50 $	30000
WESTON GEORGE LTD	WN	91.80 $	-1.80 $	148476
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	82.00 $	-1.05 $	40698
SHAW	SJR.B	16.00 $	-1.01 $	300475
Southwestern Res	SWG	12.89 $	-1.01 $	252687

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
AOL TIME WARNER	AOL	12.49 $	0.04 $	27561600
GENERAL ELECTRIC	GE	27.30 $	-0.76 $	25530800
LUCENT	LU	1.51 $	-0.01 $	23406200
WALT DISNEY CO THE	DIS	17.10 $	-0.03 $	20814100
ALTRIA GROUP INC	MO	30.30 $	0.30 $	18206500
MOTOROLA INC	MOT	7.95 $	-0.37 $	15862500
CITIGROUP	C	37.04 $	-0.57 $	15840400
PFIZER INC	PFE	31.70 $	-0.64 $	15311600
AMR CORPORATION	AMR	3.79 $	0.16 $	15120400
HOME DEPOT INC	HD	25.75 $	-0.68 $	12657300

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	69600.00 $	300.00 $	230
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2328.00 $	15.00 $	13220
CINCINNATI G & E	CIN.PR.A	94.50 $	4.50 $	1570
GTECH HOLDINGS	GTK	36.24 $	2.92 $	2834600
NCR CORP	NCR	20.40 $	2.03 $	3010900
ALTANA	AAA	52.01 $	1.91 $	280700

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WASHINGTON POST CO	WPO	697.62 $	-12.62 $	8900
FORTUNE BRANDS CO	FO.PR.A	275.00 $	-8.10 $	300
DUN & BRADSTREET	DNB	34.60 $	-4.84 $	3177100
STATE STREET	SBZ	179.99 $	-3.01 $	15300
SEQUA CORP PF 5.00	SQA.PR	74.00 $	-3.00 $	1300
THE STANLEY WORKS	SWK	21.12 $	-2.78 $	7651400

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MICROSOFT CORP	MSFT	24.57 $	-1.01 $	76927109
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	13.04 $	-0.39 $	63232686
INTEL CORP	INTC	16.68 $	-0.42 $	56550549
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.28 $	-0.03 $	50718513
ORACLE CORPORATION	ORCL	11.17 $	-0.33 $	39120007
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	3.12 $	-0.07 $	26810970
YAHOO! INC	YHOO	22.87 $	-0.94 $	24604569
QUALCOMM INC	QCOM	32.22 $	-0.18 $	24323928
APPLIED MATERIALS	AMAT	13.09 $	-0.32 $	23813154
DELL COMPUTER CORP	DELL	28.01 $	-0.58 $	19198634

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
OPS TEST DO NOT	QMON	375.05 $	68.34 $	0
FARMER BROTHERS CO	FARM	316.00 $	4.01 $	100
SANGSTAT MEDICAL	SANG	13.33 $	2.48 $	3887617
WARWICK VALLEY	WWVY	77.45 $	2.41 $	1140
SHARPER IMAGE CORP	SHRP	21.10 $	2.20 $	870360
RANDGOLD RESOURCES	GOLD	15.11 $	1.74 $	544585

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
UCBH HOLDINGS INC	UCBH	23.80 $	-24.10 $	669970
INFOSYS	INFY	59.33 $	-2.92 $	256213
EBAY INC	EBAY	86.96 $	-2.32 $	9377182
GENZYME CORP	GENZ	34.51 $	-2.07 $	5003071
FIRST M & F	FMFC	35.01 $	-2.01 $	11950
PAPA JOHNS	PZZA	23.51 $	-1.75 $	446300

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Inquiétude et calme à la fois sur Wall Street

Richard Dupaul
La Presse

«Achetez au son des canons, vendez au chant des violons».

Ce vieux dicton, inspiré de la stratégie du richissime clan Rothschild en période de guerre, a retrouvé tout son sens hier car la poussée espérée des Bourses, après les spectaculaires succès militaires américains en Irak, n'a pas eu lieu. En fait, les indices boursiers ont terminé en nette baisse sous l'effet des prises de profits et de l'incertitude renouvelée concernant l'économie américaine.

À Wall Street, la moyenne Dow Jones des valeurs industrielles a chuté de 100,98 points (1,2%) à 8197,94, et l'indice élargi glissait de 12,30 points (1,4%) à 865,99. La Bourse électronique Nasdaq, riche en titres de haute technologie, a été la plus touchée avec un recul de 26,20 points (1,9%) à 1356,74.

À la Bourse de Toronto, l'indice S&P/TSE s'en tirait mieux avec une baisse plus modeste de 0,4%, ou de 24,20 points à 6414,51.

Le sentiment de soulagement des investisseurs devant les images d'une foule en liesse à Bagdad, laissant croire que le régime de Saddam Hussein a été renversé, a fait place à une certaine inquiétude quant aux lendemains de la guerre et, surtout, à la santé de l'économie mondiale.

«L'économie est vite revenue au coeur des préoccupations», a déclaré Richard Nault, président de la firme montréalaise Elantis. Plusieurs points d'interrogation tracassent les marchés financiers, selon le responsable, qui mentionne notamment les profits défaillants des sociétés, la confiance en baisse des consommateurs et le faible niveau d'investissements des entreprises.

Plusieurs entreprises américaines vont d'ailleurs dévoiler leurs résultats du premier trimestre la semaine prochaine, et des analystes s'attendent à un portait décevant dans plusieurs cas. «Les marchés ont opté pour une position prudente en encaissant les gains obtenus ces derniers jours», enchaîne Norman Raschkowan, de Gestion de portefeuille Standard Life, à Montréal.

M. Nault prévient aussi que plusieurs incertitudes persistent également au sujet de la réelle fin de cette guerre. «Il faut se rappeler qu'au début du conflit, tout le monde voyait déjà le conflit terminé, mais les Bourses ont chuté quelques jours plus tard».

À Wall Street, des courtiers n'ont pu contenir leurs émotions en voyant les images des Bagdadis dansant sur une statue renversée de Saddam Hussein dans le square Firdos, au centre la ville.

«C'était sur tous les écrans de télévision et tout le monde a poussé des petits cris de joie quand (la statue) s'est effondrée», a déclaré David Memmot, directeur de la négociation chez Morgan Stanley, à New York.

Il reste que l'euphorie a été de courte durée, plusieurs craignant des lendemains difficiles au plan économique... avant une véritable reprise.

Le FMI (Fonds monétaire international) a d'ailleurs sonné l'alarme en affirmant que la guerre en Irak ralentira une économie mondiale déjà amochée.

La récente hausse du prix du pétrole, les incertitudes géopolitiques, ainsi que la baisse de confiance des consommateurs et des entreprises sont autant de facteurs qui pèsent sur la conjoncture, selon le rapport semestriel du FMI. Aussi, l'organisme souhaite d'autres baisses des taux d'intérêt dans plusieurs pays pour prévenir une récession mondiale.

Le FMI a revu à la baisse ses prévisions pour les ...tats-Unis en 2003. La plus grande économie de la planète devrait connaître une croissance de 2,2% cette année, au lieu du taux de 2,6% estimé en septembre.

De même, la zone européenne devrait croître de 1,1% seulement cette année, et non plus de 2,3%, le FMI attribuant ce ralentissement à la hausse de l'euro, à une demande interne anémique et au resserrement de la politique budgétaire dans plusieurs pays.

Une consolation toutefois: le Canada sera encore le leader des pays du G-7 cette année, avec une croissance prévue de 2,8% qui ira en s'accélérant pour atteindre 3,2% en 2004, prédit-on. L'an passé, la croissance économique au Canada s'est élevée à 3,4% - plus du double de la performance moyenne de 1,6% du G-7, toujours selon le rapport du FMI qui a été préparé avant les derniers développements à Bagdad.

À cet égard, le FMI mentionne que la vitesse avec laquelle le conflit irakien sera réglé aura une incidence déterminante sur ses projections. L'organisme a aussi invoqué la nécessité pour les États-Unis et ses alliés traditionnels, comme la France et l'Allemagne, de régler leur différend au sujet de l'intervention militaire en Irak.

Pendant ce temps, les cours du pétrole sont repartis en légère hausse dans l'expectative que les membres de l'OPEP (Organisation des pays exportateurs de pétrole) vont réduire leur production pour soutenir le prix du brut.

Le prix du brut de référence à New York (Brent de la mer du Nord) prenait 24 cents à 25,35 $US le baril.

Les pays membres du cartel pétrolier doivent se réunir le 24 avril afin de déterminer un nouveau plafond de production après que les cours du brut aient chuté de 27% depuis le 7 mars. Les membres de l'OPEP extraient actuellement un surplus de 1,6 million de barils par jour, par rapport au niveau convenu, et plusieurs s'attendent à une réduction de deux millions de barils pour maintenir les cours dans une fourchette de 22 à 28 $US le baril.

Le dollar canadien, pour sa part, demeurait presque inchangé, prenant quatre cents à 68,17 cents US.



Gérard Bouchard, Suzie Brassard, Lise Rosa, Rodrigue et Pierre Bouchard sont fiers de présenter leur nouveau produit.

Le fromage St-Félicien est né

Par Léo-Gilles Savard

SAINT-FÉLICIEN (LGS) – La fromagerie Ferme des Chutes du Rang St-Eusèbe de Saint-Félicien lance un nouveau type de fromage fin, le St-Félicien Lac-St-Jean.

L'entreprise élabore depuis dix ans des cheddars biologiques accrédités Québec-Vrai. Le nouveau venu est à classer dans les fromages à pâte demi ferme et affiné sans croûte.

Il a une texture crémeuse, une légère touche d'acidité qui donne en bouche un goût d'amande dans la gamme entre deux fromages bien connus, le Brick et le Colby. Le contenant du St-Félicien illustre en couleur, l'ancien pont couvert sur la rivière Ashuapmushuan, tiré d'une photo historique datant de 1905.

Les frères Rodrigue, Gérard et Pierre Bouchard sont heureux d'offrir à leur clientèle un fromage du terroir produit avec le lait de leurs vaches alimentées de fourrages obtenus selon les normes certifiées d'agriculture biologique et pasteurisé à basse température. «Nous avons commencé en 1974 avec la ferme familiale de 122 hectares produisant 1800 hectolitres de lait par an. Depuis 1991, nous cultivons 300 hectares et transformons plus de 4800 hectolitres en fromage biologique dès 1993», raconte Rodrigue Bouchard.

Les fromages de la Ferme des Chutes sont distribués dans toute la région, sauf le secteur de La Baie et dans les grands centres parmi les boutiques d'aliments naturels. L'on doit s'attendre à des dégustations du St-Félicien, d'ici le 15 avril dans les marchés d'alimentation du Saguenay–Lac-Saint-Jean.

L'entreprise familiale emploie sept personnes à plein temps, soit le nombre de cultivateurs qui vivaient sur les terres acquises par l'entreprise. Les fromages biologiques ont un goût différent des autres de même appellations. Produits du terroir, leur personnalité ne fait pas de doute.

Expo Nature CHICOUTIMI et LE VALINOUËT 100% NEIGE NATURELLE

offrent la chance à une personne de gagner

1 BILLET DE SAISON 2003-2004

Valeur de 550 $ (non transférable)

UNE PREMIÈRE AU VALINOUËT CLAIR DE LUNE

VENDREDI DE PÂQUES skiez jusqu'à 3 heures du matin si la lune le permet



PRÉVENTE PRINTEMPS EN COURS JUSQU'AU 14 AVRIL 2003

Expo Nature CHICOUTIMI **CONCOURS** LE VALINOUËT

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Tél.: _____ Code postal: _____

Question: Donnez le nom d'un animateur ou animatrice de CJAB ou CKRS radio?

Réponse: _____

Déposer au kiosque du Valinouët, 10-11-12-13 avril, au Pavillon Sportif UQAC.

Une collaboration de:

QUOTIDIEN énergie 94,5 CKRS590 RADIO MEDIA La radio de l'information www.ckrs.ca progrès dimanche

00546597

CHRONIQUE JURIDIQUE

Grève illégale : la facture risque d'être salée pour le syndicat



Me Pierre Parent

L'exercice de moyens de pression par un syndicat est un acte auquel le législateur québécois a porté une attention particulière. Ainsi, de telles activités concertées ne doivent se tenir qu'à l'expiration d'une convention collective, à défaut de quoi elles seront considérées comme illégales, constituant par le fait même une faute civile. Ainsi, lors du retour au travail des salariés, l'arbitre de grief pourrait donc avoir compétence pour condamner le syndicat fautif à payer des dommages-intérêts à l'employeur.

C'est précisément ce qui s'est produit l'an dernier lors d'un conflit de travail dans une entreprise de transformation porcine. Le syndicat avait tenu trois journées de grève illégale. Le protocole de retour au travail signé par les parties prévoyait l'attribution d'une compétence à un arbitre de grief afin de fixer le montant des dommages-intérêts que l'employeur était en droit de réclamer du syndicat. Dans sa décision rendue en janvier dernier, l'arbitre a accordé à l'employeur des dommages-intérêts sous divers chefs. D'une part, il a reconnu à l'employeur le droit de réclamer de son syndicat la perte de profits bruts que la grève lui avait occasionnée, laquelle s'élevait à 311 167 $. Il a de plus condamné le syndicat à indemniser l'employeur pour des salaires que ce dernier a dû défrayer, malgré la grève, à des employés d'une usine de l'employeur qui alimentait celle en grève, étant donné une garantie en ce sens dans la convention collective de l'autre usine, ainsi que des heures supplémentaires effectuées par les contremaîtres et employés non syndiqués, rendues nécessaires en raison du débrayage.

Par ailleurs, ont été également accordés à l'employeur les frais de huissier engagés par ce dernier pour signifier à tous les salariés une injonction les enjoignant de rentrer au travail ainsi que certains autres frais, tels les coûts de lavage des usines par une firme externe et les coûts reliés à l'embauche de gardiens de sécurité dans le cadre du conflit.

Par contre, l'arbitre a refusé d'accorder quelque indemnité à l'employeur pour les frais d'avocats que ce dernier a engagés pour la préparation et la présentation de sa réclamation devant l'arbitre de grief. De fait, le principe général en la matière est que chaque partie doit supporter ses propres frais d'avocats, principe pouvant être écarté en cas de preuve d'un comportement malicieux, téméraire ou relevant de la mauvaise foi de l'une des parties.

Aux termes de son exercice, l'arbitre en vient à la conclusion que le syndicat doit payer la somme de 411 503,65 $ à l'employeur dans les trente jours de la décision, à défaut de quoi l'employeur sera autorisé à opérer compensation à même les cotisations syndicales qu'il perçoit et dont il fait normalement remise au syndicat, ainsi qu'il est prévu au protocole d'entente signé par les parties.

À la lumière de cette affaire, on comprend que la grève illégale peut s'avérer un moyen de pression syndical à double tranchant. Aussi, il est recommandé aux parties impliquées dans un conflit de travail de se renseigner adéquatement sur les conséquences que sont susceptibles d'entraîner leurs actes.

Me Pierre Parent
en collaboration avec Me Louis Saint-Pierre
Bureau de Chicoutimi
Téléphone : (418) 545-4580

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
AVOCATS / S.E.N.C.

Nos places d'affaires
• ALMA • AMQUI • CHICOUTIMI
• JONQUIÈRE
• LA BAIE • MONTRÉAL
• NORMANDIN • QUÉBEC • RIMOUSKI
• ROBERVAL • SEPT-ÎLES
• ST-FÉLICIEN • VAL D'OR

Site internet: www.clcw.qc.ca
Courriel: info@clcw.qc.ca

00539788

Petites annonces le QUOTIDIEN 549-4444

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Soins thérapeutiques 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905
Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour.....	8,45 $
2 jours.....	10,15 $
3 jours.....	11,85 $
4 jours.....	13,55 $
5 jours.....	15,25 $
6 jours.....	16,95 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,75 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,20 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
7,50$ par parution

Les taxes ne sont pas comprise dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES **8 h 30 à 16 h 30** DU LUNDI AU VENDREDI

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com


ANN BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JACINTHE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale ou industrielle à vendre ou à louer, 8,000 pi.ca. idéal atelier, usine transformation, ébénisterie. Bon prix. Proximité autoroute. Cellulaire:812-5391.

102 Blocs appartements

12 LOGEMENTS 2.1/2, Rivière-du-Moulin, 240,000$, revenu 44,000$/année. Tél.:545-4564.

4 LOGEMENTS, 939 St-Paul, prix de l'évaluation: 65,000$. Tel.549-8440, 540-0906

104 Commerces à vendre

FOYER pour personnes agées. Capacité de 9 personnes. Clientèle établie. Tout meublé, équipement complet. Personnes sérieuses. Tél.:540-6879.

RESTAURANT clés en mains, 100 places. Tél.:812-2508, du lundi au jeudi, entre 16 h et 20 h.

105 Commerces à louer

RESTAURANT 72 places, avec équipement inclus. Tél.:696-1017, Guylaine.

106 Entrepôt à louer

JONQUIERE locaux commerciaux, 20x40, 2305 Alexis-le-Trotteur, Place Alexis. Libres. Tél.:540-9330, Jacques.

107 Fermes

SHIPSHAW un lot grandeur 647 pieds x 1 kilomètre. Partie dézonée avec eau, prêt à construire, grandeur 647'x700'. Idéal pour: culture, élevage, équitation, etc. 45,000$. Tél.:272-3104.

109 Locaux à louer

500 pieds carrés, 439 Racine, 1er étage avec ascenseur, comprenant 3 bureaux et une réception, 450$/mois. Tél.:693-8881, 545-8624.

ATTENTION!
CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, **beau local commercial,** 1,200 pi.ca. rez-de-chaussé, bien situé, **libre immédiatement. Tél.:549-9343.**

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petit bureau d'affaire disponible 12x18, 25x30. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél:696-4065.

www.cyberpresse.ca

109 Locaux à louer

Carrefour Racine
NOUVELLE ADMINISTRATION! Joignez-vous à une équipe dynamique. **Quelques locaux disponibles, de 500 à 2000 pi.ca.** Bienvenue aux boutiques, services professionnels, cliniques médicales ou autres. FAITES RAPIDEMENT POUR UN MEILLEUR CHOIX! **Tél.:690-0254.**

CHICOUTIMI 2700 boul. Talbot, 5,000 pieds.carrés pour industriel ou entreposage, hauteur 25', 2 quais, porte 14X14. Libre. Aussi local 400 pieds.carrés disponible. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI 550 pi.ca., 366 ave Sainte-Anne, centre-ville. Conviendrait pour trois bureaux d'affaires, électricité et chauffage fournis, 800$/mois, négociable, selon vos besoins. Tél.:Jean-Eudes Fortin, 549-1820, 693-3820 (cellulaire).

CHICOUTIMI 710 pi.ca. centre-ville, aménagé à neuf en 2001. Tél.:549-9697.

CHICOUTIMI centre-ville, local commercial, 650 pi.c.a, rez-de-chaussée, 452 Hôtel-Dieu, (face à la boulangerie Morin,) bon prix. Tél.:543-0110.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10,000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI-NORD avenue du Pont, très beau local, plus ou moins 1,800 pi.ca, pour bureaux, petites entreprises, etc. Libre immédiatement. Prix avantageux. Pagette:669-9384 Martial Ouellet, La Capitale.

ESPACE commercial à partager avec professionnels. Centre-ville Chicoutimi, vaste stationnement, salle de conférence. Possibilité de partage des services de réception, photocopie, fax. Tél.:543-0230.

JONQUIERE espaces à bureaux, boutiques ou autres, 1,000 pi.ca. Tél.:548-4548.

LA-BAIE local commercial 13x16' idéal salon de coiffure, bureau... 482 3e Rue. Libre immédiatement. Tél.:544-6250, 690-6742.

LABAIE, local commercial, ancienne bijouterie, 650 pi.ca. situé 1233 Bagot, libre juillet. Tél.:544-6335.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

40 MINUTES de Chicoutimi, superbe chalet-maison, bord de l'eau, construction 4 ans, nouveau développement, garage, terrain double, endroit idéal vtt, motoneige, chasse, pêche, contemplation, 125,000$. Françoise Boissonneau, La Capitale, 543-5704.

A 45 MINUTES de Roberval, 24'X24', patio moustiquaire 12'X20', remises, lac Chabanel (lac-au-Sable). Installation propane et génératrice. Quatre saisons, très beau secteur chasse et pêche. Tél.:418-275-5694.

BORD de l'eau, rénovée, 3 chambres, habitable à l'année, terrain 175x80 avec plage, Jonquière. Tél.:547-5067.

CHALET 24'X24', meublé, Lac Brochet. Aussi portes de chambre à vendre. Tél.:693-1147.

HORS ZEC Onatchiway chalet 24'x26' avec mezzanine, meublé, équipement complet, 4 saisons, une heure de Chicoutimi, idéal chasse, pêche, motoneige. Tél.:698-1941.

LAC ROSE (L'Ascension), 26'X36', habitable année, prix sous l'évaluation, cause décès. Tél.:662-3024.

SAINT-GEDEON près du golf, trois saisons. Terrain 17,000 pi.ca. Tél.:345-2480.

ST-GEDEON bord de l'eau, avec plage, 135,000$. Tél.:345-8403.

ST-GEDEON, pointe lac, habitable année, refait à neuf 1996, meublé ou non, verrière. Tél.:668-8084.

204 Chalet à louer

AU COEUR de la plage Wilson, (St-Henri-de-Taillon), près du club Amico et du camping Belley. Appartement pouvant accomoder deux personnes, plage privée, stationnements, 300$/semaine. Pour réservation. Tél.:548-4124.

BORD du Saguenay, luxueux, 3 chambres, tout équipé, 690$/semaine. Tél.:547-4649.

BORD du Saguenay, luxueux, quai, piscine, grand terrain intime. Tél.:349-8939.

CHALET à louer au mois, à la semaine, piscine creusée, meublé, téléviseur satellite, tous services inclus, 10 kilomètres de Chicoutimi. Tél.:543-3413.

CHALET Lac Kénogami, chemin des Érables, 400$/semaine, de mai à septembre. Tél.:547-4832 demandez Hélène, paget: 591-2627.

CHAMBORD bord du lac, grand terrain (pour roulotte ou tente). Semaine, mois, saison. Tél.:(418)275-8191.

LAC ST-JEAN, proximité Alma, chalet avec plage, mai à août. Tél.:662-6886, 668-4327.

POUR vacances tranquilles, à 5 kilomètres de Jonquière, chalet situé sur une île privée, 3 chambres, télévision satellite, téléphone, piscine creusée, pavillon pour invités, canot et chaloupe à moteur compris dans location, disponible 28 au 4 et 5 au 11 juillet et 23 au 29 août et 30 août au 5 septembre. Tél.:698-4590.

ST-GEDEON 2 chambres, salle bain, douche, vue sur Lac, accès plage. Tél.:668-6420, après 17h00.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près Université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

1 CHAMBRE très propre, près Université, Cégep, École métallurgie, tout inclus. Tél.:693-3391.

1 MINUTE centres d'achats, cégep, université, étage principal, propre. Tél.:545-4858.

A VOIR Chicoutimi, près Place Royaume, non fumeur(euse), tout inclus, idéal travailleur(euse). Tél.:549-5489.

BELLES chambres, confort tranquilité, tous services inclus. Libres immédiatement. Tél.:590-0546.

CHICOUTIMI studios, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI neuve, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, très tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(se), 225$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI près Cégep, Université, entrée indépendante, cuisine, câble, laveuse, sécheuse. Tél.:549-7266.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

JONQUIERE avec ou sans pension, près du parc Price. Tél.:542-5627.

JONQUIERE tout compris, cuisine équipée, tranquilité propreté assurées. Tél.:699-7777, 591-4194.

LA-BAIE chambre et pension, balcon, toilettes, idéal pour personne retraitée ou couple âgé, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Surveillance 24 heures. Tél.:544-7146, 544-7736.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1950 des Roitelets, très luxueux, style suite, 1,000 pi.ca. très bien situé, avec vue sur la piscine extérieure, entrée contrôlée très sécuritaire, salle communautaire, salle de conditionnement physique, sauna, récemment redécoré, 98,000$. Tél.:543-7489.

CHICOUTIMI Des Roitelets, grand 3.1/2, remise, stationnement, lave-vaisselle, lustres, prix à discuter. Tél.:545-4317, après 18h00.

207 Condominiums à louer

4.1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublé, près des centres d'achat, 2 stationnements, entrée contrôlée, services communs. Idéal pour retraité(e). 650$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:544-1026.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2
CHICOUTIMI arrière Place Royaume et UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD face POLYVALENTE Charles-Gravel, rue COLBERT, Boul. TADOUSSAC (bloc 4 logements), **CHICOUTIMI** PLACE CARTIER, rue JOLLIET, rue JAUFFRET, rue GEORGES-VANIER, BEAUX GRANDS LOGEMENTS **modernes** ou **rénovés,** porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide**, **endroit tranquille,** propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES IMMÉDIATEMENT JUILLET OU AVANT. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

3.1/2 CHICOUTIMI, 170 rue Bossé, 375$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:540-7588.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4.1/2, 5.1/2,
CHICOUTIMI Place Ecorceurs (Place Péribonka), grand, eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée, repeint. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

4 1/2
CHICOUTIMI 43 Jauffret, grands logements, chauffés, eau chaude fournie. Libres 1er juillet ou avant. À partir de 445$/mois (demi-sous-sol), 485$/mois (3e étage). Tél.:591-0396.

4 1/2
DOMAINE DES ÉCORCEURS
CHICOUTIMI: grands logements, insonorisation supérieure, beaucoup de rangement, entrée contrôlée. Eau chaude fournie. Entrée lave-vaisselle. Endroit paisible. À partir de 500$. Tél.:591-0396 (cellulaire).

6.1/2, RACINE Chicoutimi, plancher céramique, vue sur le Saguenay. Tél.:543-5704.

A VOIR, très propre, Jonquière (Kénogami), 2.1/2, sécuritaire, idéal personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 350$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél.:542-8843.

ALMA 4.1/2, 5.1/2, près des écoles, semi meublés ou non. Tél.:662-3334.

ANGOULEME 4.1/2, 5.1/2 libres juillet, eau chaude fournie. Tél.:543-9520.

ARVIDA 3.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-1863, cellulaire:818-1484.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA 5.1/2, 3.1/2, libres 1er mai, carré Davis. Tél.:548-4092.

ARVIDA 5.1/2, libre juillet, 550$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:542-8503, 542-5765, après 5h00.

ARVIDA derrière théâtre Palace. 1.1/2, meublé, 315$/mois. 3.1/2, 395$/mois ou plus si semi-meublé. Tous eau chaude fournie seulement. **Dernière chance**. Tél.:699-1111, 820-4517 paget.

ARVIDA deux 3.1/2, semi-meublés, non chauffés, non éclairés, libres, 325$/mois. Tél.:542-8503, 542-5765, après 5h00.

ARVIDA spacieux 3.1/2, près Faubourg, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble, stationnement intérieur, libre 1er mai, 475$/mois. Tél.:548-6059.

ATTENTION rue Des Champs Élysées Chicoutimi grand 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, 465$/mois, libre 1er juillet (idéal aîné(e)s). Tél.:545-2197.

CHICOUTIMI 777 Hospitalières, 731 Alma, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés. 4.1/2 meublés: 377 ruelle Dubois, 126 Arthur-Buies. 37 Bossé. Information:812-5070.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 4.1/2, 2e étage, dans un pignon de maison, très propre, 435$/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-3932.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, idéal étudiant(e) ou travailleur(se). Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 106 Dubé, grand 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, 410$/mois à 450$/mois, libres. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI 1439 Lindbergh, grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-4778, 818-3873.

CHICOUTIMI 2.1/2 libre 1er mai; 3.1/2 libre immédiatement, chauffés, meublés, entrée indépendante, près université, cégep, hôpital. Tél.:549-6705.

CHICOUTIMI 2.1/2, centre-ville, intercom, rénové, meublé, chauffé, éclairé, câble, 395$/mois. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé (325$), 4.1/2 (500$), chauffés, eau chaude fournie, stationnement, libres 1er juillet, 458 Honoré-Mercier. Tél:696-1325.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2 centre-ville, bien situé, chauffé, éclairé, semi-meublé, 390$. Libre. Tél.:545-3318, 696-3063.

CHICOUTIMI 3.1/2 sous-sol, 1102 Labrosse, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 400$, 1er mai. 3.1/2 450, Marguerite-Tellier, non chauffé, non éclairé, 450$, libre. Tél.:812-1226.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Massenet, près centres d'achat, chauffés, éclairés, meublés, 1er juillet, personne tranquille. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, 1 minute de l'université, libre 1er juillet. Tél.:693-0204.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, très propres, près manège militaire. Tél.:548-7682.

CHICOUTIMI 3.1/2, 851 rue Mc Laren, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffés, non éclairés, 340$/mois, 325$/mois, (624, Hospitalières), immédiatement. Tél.:545-4644.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep (possibilité location au mois). Tél.:693-0398, 693-5579, 1-450-661-1568.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 360$/mois. Tél:543-1957.

CHICOUTIMI 3 1/2, 455 Massenet à cinq minutes des centres d'achat. 400$/mois chauffé, éclairé, meublé. Coin tranquille. Idéal pour personne retraitée. Libre immédiatement. Tél.:696-0096, 818-2038 (cellulaire), 346-1521.

CHICOUTIMI 3 1/2, 643 Saint-Paul, 350$/mois, chauffée, éclairée. 1er juillet. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 325 Malraux, 4.1/2 dans un bloc de 12 logements, plancher béton, propre, libre 1er mai, 470$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1817, 693-9198.

CHICOUTIMI 378 Lemieux, 3ième étage, 4.1/2, 390$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-1373.

CHICOUTIMI 4.1/2 1255 #70 Angoulème, 545$ chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4.1/2 adapté pour handicapé, pas d'escaliers, très moderne. Libre 1er juin, 1er juillet. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI 4.1/2, (1744 Colette) demi-sous-sol, rénové, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:690-2083.

CHICOUTIMI 4.1/2, (près des centres d'achats) rez-de-chaussée, coquet, beau site, paisible, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:698-5896.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, quartier St-Paul et rang St-Paul, chauffés, éclairés, juillet, 425$, 450$, 525$. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:545-4316, après 18 h.

CHICOUTIMI 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, 510$/mois, près Place Royaume. Tél.:549-5516.

CHICOUTIMI 4.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, très propre, bien situé (382 Petit), idéal couple âgé ou personne seule autonome. Tél.:543-7632 avant-midi ou fin d'après-midi (M.Nemay).

CHICOUTIMI 4.1/2, voisin Place du Saguenay, 438 Plamondon, appartement 6, non chauffé, non éclairé, rénové, 480$/mois. CHICOUTIMI 3.1/2, 432 Plamondon app #1, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 335$/mois. Libres immédiatement. Tél.:543-9650, 549-3343.

CHICOUTIMI 4 1/2, à sous-louer, 495$/mois (à discuter). Disponible mai ou juin. Tél.:543-7767 (soir).

CHICOUTIMI 4 1/2, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, près centre d'achat. Libre 1er juillet. Tél.:549-2163.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublé, 425$/mois, libre 1er juin. Tél.:545-7640.

CHICOUTIMI 5.1/2, 682, Ste-Anne, bas de maison, 510$/mois, 1er juillet. Tél:549-3233.

CHICOUTIMI 5.1/2, Dréan, eau chaude, chauffé, 1er juin, 520$/mois. Tél.:543-2079.

CHICOUTIMI 5 1/2, 125 Riviera, hors-sol, 410$/mois, non chauffé, non éclairée. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 533 Racine, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé. Près du cégep. Information:693-1984.

CHICOUTIMI 64 Paquet, 5.1/2, 1er étage, rénové, semi-meublé, chauffé, juillet, 485$/mois. Tél.:697-6640, 812-0086.

CHICOUTIMI 846, St-Paul, 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-4897.

CHICOUTIMI 905, Bégin, 4.1/2, chauffé, 505$/mois, sous-location. Tél.:543-0002.

CHICOUTIMI 963 St-Paul, 4.1/2, style condo, 435$/mois, 450$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er juin. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** deux 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 480$/mois, 425$/mois, 345$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** grand 2.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 325$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 4.1/2 avec remise, entrée indépendante, 375$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:549-6432.

CHICOUTIMI beaux 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 385$/mois, et plus, chauffés, près centres d'achats, cégep. Breaux grands 4.1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI centre-ville, 5.1/2, libre immédiatement. Tél :545-9214, 696-1793.

CHICOUTIMI centre-ville, vue sur Saguenay, grand 5.1/2, 2e plancher, très propre, 475$ chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:542-5585, 696-2144.

CHICOUTIMI derrière Place Saguenay, 1277 rue Côté, 2 grands 3.1/2, propres et sécuritaires. Un libre immédiatement et le 2e libre 1er juillet, 440$/mois chauffés. Tél.:549-0750, 673-3600.

CHICOUTIMI deux grands 4.1/2, idéal personne seule retraitée, endroit tranquille, coin Lafontaine/Jacques-Cartier, entièrement rénovés, non chauffés, non éclairés. Tél:696-2975.

CHICOUTIMI duplex grand 4.1/2, idéal personne seule, retraité(e), endroit tranquille. Tél.:543-7950.

CHICOUTIMI et Rivière-du-Moulin, 4 1/2, semi-meublés ou non, tranquilité, insonorisation supérieure. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 869 rue St-Paul, chauffé, grand patio arrière, libre 1er mai, 500$mois, personne tranquille. Cellulaire.:690-6328, 690-0526.

CHICOUTIMI grand 6.1/2, semi-meublé, chauffé, non éclairé, 3e étage centre-ville, près de tous les services, libre 1er juillet, 585$/mois. Tél.:698-6556.

CHICOUTIMI Hospitalières, 3 1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, buanderette, juillet. Tél.:696-7155, 674-2385.

CHICOUTIMI près université cégep, (rue Racine) 3.1/2, libre 1er mai, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-2094.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, environ 650$ chauffé, libre juin, juillet. Pagette:541-6078.

CHICOUTIMI rue Brébeuf, 4.1/2, chauffé éclairé, 450$/mois. Tél.:543-4778, 818-3873.

CHICOUTIMI rue Morin, grand 4.1/2, remis à neuf, magnifique vue, 550$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-2355, 591-7080.

CHICOUTIMI Sydenham, 5 1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, 1er juillet. Tél.:674-2385, 696-7155.

CHICOUTIMI, 4.1/2 (495$/mois), 1.1/2 (320$/mois), très propres, près hôpital. Libres. Tél.:545-4564, 541-6524.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 2ième étage, 550$/mois, chauffé, libre immédiatement, grand terrain. Tél.:549-4163.

CHICOUTIMI, beau 3.1/2 neuf, tranquille, propriétaire en bas, 370$/mois. Tél.:549-7434.

CHICOUTIMI-NORD 1765 Tadoussac, 4.1/2, style condo (immeuble 4 logements), entrée privée, libre 1er juillet, rénové, très propre, tranquille, balcon, grand stationnement, remise extérieure, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7672, après 17h.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, entrée indépendante, près services, proximité rivière Saguenay, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-8311, laisser message.

CHICOUTIMI-NORD 6.1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, 495$/mois, juillet. Tél.:543-8033.

CHICOUTIMI-NORD Boulevard Tadoussac, 5.1/2 libre, 485$/mois. 4.1/2 demi-sous-sol, juillet, 405$/mois. Tous chauffés, eau chaude, rénovés. Tél.:697-6640, 812-0086.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, très propre, eau chaude fournie, patio, balcon. Tél.:549-0459, pagette:591-5023.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, très propre, tranquille, plancher bois flottant, bien situé, boul. Tadoussac, dépanneur avant et arrêt d'autobus, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:591-0744.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, rue Courcelette, hors-sol, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Remise. Libre 1er juillet. Tél.:690-1887.

CHICOUTIMI-NORD Sainte-Claire, 4.1/2, dans bloc 6 logements, grandes fenêtres, balcon, grand terrain, conciergerie, stationnement, libre immédiatement, 410$/mois. Tél:696-3681.

CHICOUTIMI-NORD, bloc 8 logements, 5.1/2, 550$ chauffé, eau chaude, libre juin. Tél.:820-6969, 690-6575.

CHICOUTIMI-NORD, bloc 8 logements, 5.1/2, demi-sous-sol, 545$/mois chauffé, éclairé, libre. Possibilité de crédit pour conciergerie. Tél.:820-6969, 690-6575.

CHICOUTIMI-NORD: 25 Dupont, 1 1/2, 250$/mois, chauffé, non éclairé, tél.:690-6413.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2 chauffé, non éclairé, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, cellulaire:690-7689.

GRANDE-BAIE 4.1/2 (455$/mois), chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise. Tél.:690-9369, 690-7800.

JONQUIERE 4.1/2, près Cégep. Tél.:549-0459, 591-5023.

JONQUIERE (Fatima) 2 1/2 neuf non-fumeur, 360$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:547-7106.

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 3.1/2 (390$/mois), 4.1/2, demi sous-sol (490$/mois), entrée controlée, déneigement, chauffés, eau chaude fournie, libres juillet. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE 2005, Besy, 4.1/2, cuisine rénovée, libre, 380$/mois. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 2X4.1/2 De L'Alsace et La Bretagne, 3.1/2 de Belfort. Tél.:557-0699, 699-1372.

JONQUIERE 3.1/2 (460$), 4.1/2 libres (à partir de 500$), super moderne, 3920 de Poitier, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:695-0545.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3.1/2 rue Cabot, non chauffé, non éclairé, 300$. Libre 1er juillet, Tél.:547-4832, 591-2627, Hélène.

JONQUIERE 3.1/2, 4 1/2, bien situés, libres 1er juillet. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, ●ationnement, près centre-ville. Tél.:820-6267.

JONQUIERE 3 1/2, semi-meublé, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-4317, 542-5531.

JONQUIERE 3679 St-Léandre 4.1/2, 2e étage, 450$, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:547-8511.

JONQUIERE 3785 St-Léandre, 4.1/2, chauffé éclairé, 470$/mois, libre juillet. Tél.:543-5834, 693-8919.

JONQUIERE 4.1/2 (bloc), idéal couple voulant s'occuper de la conciergerie. Libre immédiatement. Tél.:547-2287.

JONQUIERE 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 2e étage, stationnement, remise, 375$/mois. 1er juillet ou 1er juin. Pagette:591-6069.

JONQUIERE 4.1/2 rue St-Hubert, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:547-2134.

JONQUIERE 4.1/2, 385$/mois, 440$/mois, non chauffés, non éclairés, 1er juillet. Tél.:548-4548.

JONQUIERE 4.1/2, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:547-3505.

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2 spacieux, disonible mai et juillet, repeints, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, très propres, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, libre immédiatement ou juillet, 350$/mois Tél.:542-5700.

JONQUIERE 4.1/2, près boul. Harvey, chauffé, éclairé, 400$/mois, très bien éclairé, libre 1er mai. Tél.:695-6632.

JONQUIERE 4 1/2, 2320, Saint-David, 365$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Kénogami, 4 1/2, 1988 et 1996 rue Frontenac, 435$/mois, non chauffés, non éclairés, 1er jiuillet. Tél.:696-6324 (pagette).

JONQUIERE 5.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise, 450$/mois. 1er juillet. Pagette:591-6069.

JONQUIERE coin Montford, du Royaume, 4.1/2, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-9365.

JONQUIERE grand 3.1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, câble, 1er juillet, secteur Rivière-aux-Sables, 320$/mois, (non-fumeur(euse)). Tél.:695-3838.

JONQUIERE grand 4.1/2, très clair, demi-sous-sol, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, rue Mousseau. Tél.:547-3819.

JONQUIERE grand 5.1/2 (Kénogami), non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 500$/mois. Tél.:547-4832, Hélène, 591-2627.

JONQUIÈRE 3710 Panet, près cégep, tranquilité sécurité, libres juin, juillet, demi-sous-sol 1.1/2 bachelor, meublé, 350$. 3.1/2 semi-meublé, 475$ Tous les services inclus Tél.:548-4227, 540-7122.

KENOGAMI 4.1/2 demi-sous-sol, chauffé, éclairé, déneigé, 435$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:547-8528.

KENOGAMI centre-ville 1968 et 1972 Sainte-Famille, 4 1/2 (libre immédiatement) 4 1/2, (libre 1er juilelt), 340$/mois, non chauffés, non éclairés. 3 1/2, 1967, rue Bergeron, entièrement rénové, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-7711 (après 17 h).

KENOGAMI endroit tranquille, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal personne seule, libre 1er juillet. Tél.:699-5062.

LA BAIE rue Bagot, 5.1/2, demi sous-sol, stationnement double. Tél.:544-4546.

LA-BAIE 1771 8e Avenue, 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, non meublés, hors-sol, 330$, libres 1er juillet. Tél.:544-3624, 677-2972.

LA-BAIE 3.1/2, rénové à neuf, plancher flottant, meubles neufs, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er avril. Tél.:544-7842.

LA-BAIE avenue du Port, grand 5.1/2 au rez-de-chaussée + sous-sol, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-7419.

LA-BAIE grands 3.1/2, moderne, déneigé, situé 7e avenue. Tél.:544-7833.

LA-BAIE secteur Grand-Baie, 4.1/2, meublé, 390$/mois. 5.1/2, 490$/mois. Les deux avec remise, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:544-8764.

LABAIE 1233, 3ième Avenue, 5.1/2, 390$/mois, duplex. Tél.:697-6640, 812-0086.

LA BAIE grands 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement, près polyvalente, à voir! 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA BAIE Manoir de La Baie, 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LATERRIERE 1452, rue du Boulevard, 4 1/2 avec salle de lavage, dans maison unifamiliale. Entrée indépendante. Très ensoleillée. Paisible. Patio neuf 10'x14'. Espace de cabanon. Deux stationnements déneigés. Près Alcan et base militaire. 490$/mois, non chauffé, non éclairé. Aucun animal. 1er juillet ou avant. Références obligatoires. Tél.678-3369 ou 1-450-670-4161 (laissez message).

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, 2e, chauffé, bien situé, idéal personne seule. Tél.:549-1177.

RIVIERE-DU-MOULIN jumelé grand 5.1/2, très propre, moderne, 625$ non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-5585, 696-2144.

SHIPSHAW deux 4.1/2, 455$/mois, non chauffés, non éclairés, endroit paisible, vue Saguenay, 10 à 15 minutes de ville, libres juillet. Tél.:548-5178.

SHIPSHAW deux 5.1/2, 30X38', rez-de-chaussée: 610$/mois, sous-sol: 410$/mois, chauffés, éclairés. Tél.:547-5092.

SPÉCIAL 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

ST-FULGENCE grand 4.1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:690-7419, Dany.

ST-JEAN-EUDES 2.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, remise, 275$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-6275.

209 Maisons à vendre

16,000$ AUBAINE maison (4.1/2) pour bricoleur, Falardeau, terrain 110'x150'. Tél.:696-4818.

A VOIR ABSOLUMENT, style québécois, 1988, chemin du Plateau. Tél.:690-9642.

ARVIDA 2448-2452 rue Villeneuve, bungalows, 3 chambres, garage, sous-sol fini, 2 salles bains 80,000$. Tél.:540-3675.

ARVIDA (St-Philippe), 1992, 4 chambres, sous-sol fini, deux salles de bains, tourbillon, foyer, garage double détaché, bois et céramique, 170,000$. Tél.:548-2134, cellulaire: 540-7517, pagette: 592-4318, 542-0084 soir.

ARVIDA 2254 Liri, rénovée, foyer, garage, armoires chêne, plafond 9'. Directement du propriétaire. Tél.:548-7572.

ARVIDA 2440 Dubose, «Split level», 2 salles de bains, possibilité 4 chambres à coucher, plusieurs rénovations, garage, agents s'abstenir, 88,000$. Tél.:548-7990.

ARVIDA 2725 de la Salle, maison avec 2 logements 5.1/2, directement du propriétaire. Tél.:542-3314.

ARVIDA 2923, 2925 Berthier, maison à logements (deux grands 5.1/2), garage, abri d'auto, remise, clôture, rapport d'évaluation immobilière: 90,000$. Tél.:548-1202.

ARVIDA jumelé, grand terrain, près services. Possibilité financement. À voir! Tél.:674-1305, 540-9904.

CANTON-TREMBLAY unifamiliale avec abri d'auto 64x25, 4 chambres, 2 salles de bains, quartier tranquille. 95,000$ négociable. Tél.:690-0917.

CHICOUTIMI 127 rue des Vingt-et-un, tout brique, 4 chambres, planchers bois franc. Urgent, prix très réduit. 1??,???$ Régis Morin, La Capitale. Tél.:678-3017.

CHICOUTIMI 1413, des Roitelets, 28'x38', 3 chambres, salle familiale avec logement au sous-sol. 99,000$. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 6.1/2, sur 2 étages pour le propriétaire, + 3 logements, très propre, très rentable, 137,000$. Tél.:591-0935, 591-3302.

CHICOUTIMI maison à étages, 28'X26', 1991, 4 chambres, 2 salles bain, entrée double, remise isolée 12'X16', haie cèdres, impeccable, 145,900$. Tél.:543-0595, après 17h00.

CHICOUTIMI secteur Polyclinique, quartier recherché, belle résidence 26x43, tout brique, abri d'auto, foyer. Tél.:696-2128, 673-6316.

CHICOUTIMI, rue des Harfangs, jumelé, 24'x36', chambre des maîtres rez-de-chaussée, 3 chambres sous-sol. En construction début mai. Un seul disponible. Livraison juillet. Tél.:693-1891, 818-0456 (Carl Tremblay).

CHICOUTIMI-NORD 210, Fillion, 4 chambres, 2 salles de bains. Tél.:549-0159.

CHICOUTIMI-NORD maison 38'X31', possibilité revenus ou garderie, grand terrain 86'X152', directement du propriétaire. Tél.:693-8123.

CHICOUTIMI-NORD rénovée, résidentielle et commerciale, 5 chambres, terrain 11,000 pi.ca., sans voisins, aucun comptant requis **ou louer**, 650$/mois avec promesse d'achat. Tél.:549-5304.

CHICOUTIMI-NORD, 38'X24.5', quartier tranquille, grand terrain, sans voisin arrière, autobus. Tél.:693-1466.

DAM-EN-TERRE Alma, magnifique résidence, bord de l'eau, garage, remise, 235,000$. Tél.:480-2929.

JONQUIERE 2 logements de 6 1/2, 4076 Saint-Alexandre, 75,000$. Tél.:548-1649.

JONQUIERE 4109 Chateauguay, unifamiliale, près centre-ville, intérieur rénové entièrement, 1.1/2 étage. Tél.:547-8914, 557-0439.

JONQUIERE 4137 Ronsard, 29'x35', 5 chambres, 2 salles de bains. 94,500$. Tél.:542-7351.

JONQUIERE quartier des Peintres, à palliers, 3 chambres, piscine, patio, foyer. 106,000$. Tél.:695-2195.

209 Maisons à vendre



JONQUIERE secteur recherché, 5 chambres, sous-sol aménagé, planchers bois et céramique, garage 16x28, armoires de cuisine refaites. Roland Chouinard, Royal Lepage Saguenay, 690-5986.

KENOGAMI secteur polyvalente, près services. Grande, brique, 52'X28', abri d'auto, toit cathédrale, beaucoup lumière, rénovée 2001: toiture, fenêtres, plomberie, entrée électrique, pavage entrée. **Revenus 500$/mois.** Idéal propriétaire occupant. Tél.:547-4033, 690-9742.

LA-BAIE chemin de l'Aéroport, 24x44, refaite à neuf, 2 chambres. Tél.:677-2832.

LA BAIE 1743 des Frênes, jumelé, 3 chambres, deux salles de bain, finition supérieure, plancher céramique et bois franc, entrée asphaltée, remise. Tél.:544-4180.

LABAIE unifamiliale, 3 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini, grande fenestration, aucun voisin arrière. Tél.:544-3226, soir.

LAC KENOGAMI construction 1998, 2 étages, bord de l'eau, accès facile, 10 minutes centre-ville de Jonquière, terrain 42,000 pieds.carrés. Une visite vous enchantera. 179,000$. Tel.547-0028, paget: 541-9974

LAC KENOGAMI, cottage haut gamme, bordure lac, 8 kilomètres centre-ville Jonquière, 50,000 pi.ca. terain paysager aménagé. Tél.:695-2324.

LATERRIERE style canadien, fini brique et pierre, 3 chambres, 2 salles d'eau, une salle de bains complète, atelier au sous-sol, avec grand terrain boisé, plan d'eau. Tél.:678-9885.

PROPRIETAIRE au prix d'un loyer? Oui, c'est possible! **St-Honoré, quartier Robertson** dix minutes centre-ville, endroit tranquille, sans voisin, 24'X64', grandes fenêtres, garage, 2 terrains 90'X200' chacun. Tél.:547-4033, 690-9742.

RIVIERE-ETERNITE 553, rue Principale, fermette (maison de campagne), rénovée, 4 chambres, 2 salles de bains, toit mansardé, bâtiment, terrain 200'X400'. Tél.:544-4180.

ROBERVAL grande maison, quartier tranquille, 3 kilomètres, du centre-ville, 6 chambres, 2 salles de bains, une salle d'eau, sous-sol fini, chauffage électrique et à l'huile, terrain clôturé de 12,780 pi.ca., avec garage 24'X30' isolé, galerie et patio en béton. À voir! Tél.:418-275-5694.

SAINT-HENRI-DE-TAILLON, bord du lac Saint-Jean, habitable à l'année. 179,500$. Tél.:662-4854.

ST-HONORE bord de l'eau, près pistes motoneiges, 64,000$ négociable. Tél.:673-7711.

210 Maisons à louer

ARVIDA jumelé avec option d'achat, garage. Possibilité financement. Tél.:674-1305, 540-9904.

CHICOUTIMI Route Madoc, maison de style architecturale, 3 chambres, salle à manger, plancher bois franc. 800$/mois. Jour:696-0050, soir et fin semaine, 673-7888.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, environ 650$ chauffé, libre juin, juillet. Pagette:541-6078.

JONQUIERE grande maison 3 chambres, toit cathédrale, salle de lavage, secteur hôpital, 660$/mois, non chauffés, non éclairée, rénovée. Libre 1er août. Tél.:695-1689.

LATERRIERE 1450 rue du Boulevard, bungalow canadien, 5 1/2, avec espace au sous-sol. Foyer, 2 chambres de bains, patio, cabanon. Personnes tranquilles recherchées. Aucun animal. Près Alcan et base militaire. 710$/mois, non chauffée, non éclairé. 1er juillet. Références obligatoires. Tél.:678-3369 ou 1-450-670-4161 (laissez message).

LES SPÉCIALISTES

Fourrures

ENTREPOSAGE
Cueillette à domicile gratuite
les maîtres artisans TREMBLAY & PINEAULT FOURRURES INC.
Tél.: (418) 549-6354
Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation
1155, BRÉBEUF - CHICOUTIMI
00543477

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: C. Tremblay, 545-4474
C. Morin, 690-8836 / G. Bouchard, 690-8839

Services financiers

Problèmes financiers persistants
Nous pouvons vous aider à vous en sortir!
• Règlement avec tous vos créanciers.
• Proposition de consommateurs.
Appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
(418) 557-0627
www.faillite.rcgt.com
Raymond Chabot inc.
Syndic de faillite
00538675

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839

210 Maisons à louer

MAISON À LOUER BORD DU LAC ST-JEAN
St-Gédéon, site enchanteur, plage privée, entièrement équipée, 2 chambres, piste cyclable et terrain de golf à proximité. Location à l'année seulement, 750$/mois. Tél.:345-2895.

RECHERCHE jumelé à louer, secteur Jonquière. Tél:480-2902, 487-3011.

211 Maisons mobiles à vendre

LA-BAIE 14'x72', grand terrain clôturé avec piscine, deux remises. Cause transfert. Tél.:677-1502, 677-1544.

213 Terrains à vendre

ALMA résidentiel, commercial, vue panoramique, bord de l'eau, 52,000 pi.ca., 143,000$. Tél.:662-4854.

CHICOUTIMI Des Explorateurs, 3 grands terrains. Prêts à construire. Tél.:549-9200.

DOMAINE de la rivière des Aulnaies, 8 kilomètres du centre-ville Jonquière, terrains superficie environ 20,000 pi.ca., eau courante, 7,500$ et 10,000$. Aussi, un terrain superficie environ 20,000 pi.ca., bordure de la rivière, eau courante, 16,500$. Cinq terrains, bordure rivière, 43,000 pi.ca., 25,000$/chacun. Tous prêts à construire. Informations:542-5015.

LA-BAIE 2 beaux terrains 60'x100', rue D'Alès, prêts à construire, secteur tranquille, bel environnement, constructions récentes aux alentours, 15,000$ chacun négociable. Tél.:697-1355.

OFFRE intéressante, situé Dolbeau Mistassini, un lopin de terres, zoné 112 terrains résidentiels, superficie 96,572.1 mètres carrés ou 1,039,493 pieds carrés. Tél.:374-2254.

SHIPSHAW un lot grandeur 647 pieds x 1 kilomètre. Partie dézonée avec eau, prêt à construire, grandeur 647'x700'. Idéal pour: culture, élevage, équitation, etc. 45,000$. Tél.:272-3104.

ST-HONORE décharge Lac Docteur, environ 145,000 pieds.carrés. 25,000$ Jour:696-0050, soir et fin semaine: 673-7888.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ACCENT GL 1997, 4 portes, automatique, 80,000 kilomètres, impeccable, 4,995$. Tél.:690-5855.

ACCENT GS 2001, 2 portes, automatique, 60,000 kilomètres. Garantie 3 ans. 9,500$, négociable. Tél.:549-4014.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:540-2963, 678-9123.

Achèterais autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:673-3120, 820-8993.

Achèterais autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:673-3120, 820-8993.

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 44 ans d'expérience et je suis spécialiste en retouche ou complet. Je répare aussi les planchers d'auto et traitement antirouille. Profitez du spécial avant activités du printemps. Pour estimation, tél:699-5069, Germain.

BUICK Régal 1995, 114,000 kilomètres, équipement complet, 7,900$. Tél.:557-0042.

BUICK Riviera 1990, 2,500$. Dodge Spirit 1992, 2,150$. Tél.:543-5048, 541-4757.

BUICK Skylack 1994, très propre, moteur 3.1, 160,000 kilomètres, 5,000$ négociable. Tél.:673-7900.

CADILLAC Deville 1986, 135,000 kilomètres, très propre. Tél.:547-5566, 695-1149.

CAVALIER 2002, manuelle, 49,700 kilomètres, transfert location, 209$/mois. Tél.:548-9862.

CHEVROLET Cavalier 2000, 4 portes, automatique, climatiseur, 4 cylindres, 49,000 milles, 8,500$. Tél.:276-3288.

CHEVROLET Cavalier Z22 1998, rouge, automatique, air climatisé, 94,000 kilomètres, 6,700$ Tél.:698-0367, pagette: 545-5584.

CHEVROLET «Lumina LTZ» 1997, couleur vert, 82,500 kilomètres, entièrement équipée avec vitres et siège du conducteur électriques. Sièges en cuir, huit pneus, démarreur inclus. En très bon état, mécanique A1, très propre. Prix 9,500$. Tél.:545-4355.

CHEVROLET Lumina Z-34 1992, rouge, 183,000 kilomètres. Tél.:678-9641.

CHRYSLER Cirrus 2000, LX sport, équipé, automatique, 11,500$. Tél.:695-5530, 541-5747.

CHRYSLER Le Baron 1992, 88,000 kilomètres, très bon état, bien équipée. 3,800$ Tél.:695-4162.

CHRYSLER Néon LE 2001, 4 portes, climatiseur, automatique, CD, garantie prolongée, 8 roues 8 jantes, 85,000 kilomètres, 12,600$. Tél.:487-4777.

CHRYSLER Sebring convertible JXI 1996, entièrement équipée, 13,800$ Tél.:549-4014, 812-3824.

CIVIC LX, 2002, 4 portes, automatique, tout équipée et plus, 21,000 kilomètres, 18,500$ plus une seule taxe. Tél.:690-3477, 693-9705.

ESCORT ZX2 1999, 100,000 kilomètres, manuelle, air climatisé, 8,900$ négociable. Tél.:(418)679-7680.

FIERO 1984, 109,000 kilomètres, rouge, jamais sortie l'hiver, à voir! 3,500$ non négociable. Tél.:678-9458.

FORD «Escort» 1997, automatique, air climatisé, 130,000 kilomètres, 5,700$. Tél.:693-2446.

FORD Mustang GT 1990, cabriolet, 5 vitesses, 300 HP. À voir. 14,200$ Tél.:818-3705.

FORD «Taurus SE» 1999, 70,000 kilomètres, évaluée 13,500$, laissée 9,950$ ferme. Tél.:678-2290.

HONDA «Accord» 1989, automatique, moteur reconditionné, freins neufs, laser, très propre. 2,400$. Tél.:543-9532.

HONDA Accord 1989, tout équipée, 233,000 kilomètres. Tél.:690-1713 après 17h.

Honda Accord 1991, beige, 4 portes, 5 vitesses. **SUPER PROPRE**. 189,000 kilomètres, 3,800$. Tél.:678-1055.

HONDA Accord EX 1991, 4 portes, automatique, couleur blanche, peinture neuve, mécanique vérifiée A1, 3,995$. Tél.:678-1331.

HONDA Civic 1999, 89,000 kilomètres, manuelle, gris métallique, vitres teintées, très propre. Tél.:698-6894 soir.

HONDA Civic 2002, rouge, 2 portes, 16,000 kilomètres, tout équipée, 18,000$. Tél.:695-5670.

HONDA «Civic Coupé» 2000, 50,600 kilomètres, manuelle, climatiseur, 14,800$, négociable. Tél.:696-6556.

HONDA Civic DX 1998, hatch-back, manuelle, 135,000 kilomètres, brassière, toit ouvrant, parfaite condition. 9,200$ négociable. Tél.:480-4386.

HONDA Civic DX hatch-back 1999, 102,000 kilomètres, grise, manuelle, CD, démarreur, 10,500$ Tél.:275-2115.

HONDA CIVIC DX Special Edition 2000, 55,000 kilomètres, grise, 13,000$. Tél.:(418)275-4125, (418)671-2493.

HONDA Civic LX 1992, aileron, démarreur, automatique, 8 pneus sur jantes, rouge, 174,000 kilomètres, 4,500$ négociable. Tél.:544-7637.

HONDA CRV EX, 2000, automatique, rouge, 67,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:662-2572, du lundi au vendredi, après 17h.

HYUNDAI Accent GS 2001, rouge, manuelle, 18,000 kilomètres, 8 pneus. Tél.:373-3333.

MAZDA Protegé 1996, 123,000 kilomètres, manuelle, air, démarreur. 7,800$ Tél.:696-7849.

MAZDA Protegé 1999, automatique, vitres teintées, 43,000 kilomètres, climatiseur, 12,800$. Tél.:542-3162.

MAZDA Protegé 2000, vitres teintées, démarreur à distance, fin de location ou achat. Tél.:541-7066, 818-5264.

MAZDA Protegé LX 1999, 1.8 litres, 85,000 kilomètres, automatique, climatiseur, groupe électrique, CD, aileron, démarreur à distance, attache-remorque. Balance garantie. 12,500$ Tél.:548-5474.

MAZDA «Protegé LX» 2001, manuelle, 62,000 kilomètres, garantie prolongée, 13,500$.Tél.:487-2370, 547-3852.

MAZDA «Protegée LX» 2001, automatique, climatiseur. Entreprosée deux hivers. Tél.:542-4497.

MAZDA Protégé LX, 1996, 169,000 kilomètres, automatique, très propre, 7,000$. Tél.:349-2172.

NISSAN Maxima GLE 1995, cuir, équipée, excellente condition, entretien A1, seulement 6,000$. Tél.:543-5376, soir.

OLDSMOBILE eighty-eight Royale LSS 1995, peinture d'origine, comme neuve. Tél.:699-5010.

PLYMOUTH «Néon» 1996, 4 portes, 5 vitesses, air climatisé, 102,000 kilomètres, 4,900$. Tél.:673-6115.

PONTIAC Firefly 1997, verte, 5 vitesses, 89,000 kilomètres, mécanique A1, peinture impeccable. 4,995$. Tél.:678-3754.

PONTIAC Grand Prix 1994, 4 portes, automatique. Tél.:344-1183.

PONTIAC Grand-AM 2000, bas millage, comme neuf, prix à discuter. Tél.:544-7000.

POUR retouches ou peinture complète. Spécial printanier, travail garanti. Pour estimation:543-5048, 541-9995.

SEPHIA 2000, automatique, 53,000 kilomètres, démarreur, 8,100$. Tél.:543-4778, 818-3873.

SUBARU OUTBACK
DIRECTEMENT de la propriétaire: modèle 2002, moteur 3 litres, 6 cylindres, état neuf, 7,000 kilomètres, tout équipé, finition cuir. Tél.:542-4395.

SUBARU Legacy LS 1990, équipement complet, très bon état, 850$. Tél.:696-3141.

SUNDANCE 1991, très bon état, 103,000 kilomètres, 1,500$. Tél.:545-8703, après 18 h.

TOYOTA Corolla 1992, 4 portes, manuelle, 5 vitesses, excellente condition, 4,300$. Cellulaire:812-8555.

TOYOTA Corolla 1999, 86,000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, 4 portes, climatiseur, 10,900$. Tél.:695-5948.

TOYOTA Corolla 2000, rouge, automatique, 54,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver sur jantes, air climatisé. 13,000$ Tél.:542-0106.

TOYOTA «Corolla Sport» 2001, automatique, 25,200 kilomètres. Balance location ou prix à discuter. Tél.:543-6619.

TOYOTA Echo 2000, 48,000 kilomètres, manuelle, 8,900$. Tél.:695-0592.

TOYOTA Tercel LE 1992, 4 portes, automatique, excellente condition. À voir. 4,500$ négociable. Tél.:548-5028.

VOLKSWAGEN Fox 1988, manuelle, propre, bonne mécanique. 575$. Tél.:678-9513.

VOLKSWAGEN Jetta 2000 GLS, tout équipée, cuir intérieur, 90,000 kilomètres, 18,500$. Tél.:690-0732, 673-4835.

VOLVO 2000, 20,500 kilomètres, état neuf, 26,500$ avec pneus et roues d'hiver. Tél.:547-1625.

304 Bateaux à vendre

CAYAK de mer Tandem, fibre de verre, avec équipement, 2,500$. Tél.:672-1730.

DORAL 216, cuddy cabine, 1996, 200 heures d'opération, très propre. Tél.:344-1511, cellulaire:818-8724.

DORAL 23' 1990, 650 heures, remorque double roue, entièrement équipé, impeccable, 23,000$. Tél.:548-3952.

MOTEUR de chaloupe Evinrude, 3 forces, 2 temps, 325$. Tél.:548-6496.

PONTON 18 pieds, toit fermé, open deck, moteur 20HP Evinrude + remorque à ciseaux 24", double roues, excellente condition, 12,500$ négociable. Tél.:344-4787.

305 Camions à vendre

2001 FORD F-150, automatique, 22,000 kilomètres, garantie 60,000 kilomètres, climatiseur, cabine régulière, 21,000$. Tél.:673-6239.

CHEVROLET 3500 1 tonne, 1989, diesel, 6.2 litres, parfaite condition. Tél.:544-5580.

CHEVROLET S15 king cab, 1983, 700$. Tél.:542-9943, pagette: 592-3690.

CHEVROLET, 1980, 2X4, manuelle, 6 cylindres, boîte courte, mis hors route pour défduts mineurs, moteur 25,000 kilomètres. Tél.:544-5275.

DODGE Dakota 1989, cabine simple, bonne condition, pneus neufs, 141,000 kilomètres. Tél.:548-9594.

F-150 1989 extra cab, manuelle, boîte longue, rouge, peinture neuve, mécanique A1, 4.9 litres, 6 cylindres en ligne, 2,995$. Tél.:818-2216.

F-150 king cab 1989, 200,000 kilomètres, bon état, 950$. Tél.:690-4509.

F150 1988, 166,300 kilomètres, cabine allongée, boîte courte, automatique, boite en fibre, 4 pneus d'hiver sur roues, démarreur, lumières de jour, climatiseur, 5,500$. Tél.:673-3030.

FORD F-150 1990, 6 cylindres, 5 vitesses, 158,000 kilomètres certifiés, état neuf. Tél.:344-1183.

FORD «Ranger» 1988, king cab, 160,000 kilomètres, 2,000$, négociable. Tél.:545-2036.

FORD «Ranger XL» 1994, 4 cylindres, manuelle, vitres teintées, fonds de boîte plastique. Impeccable! Tél.:676-2538.

GMC Sonoma 2002, 3 portes, automatique, cab allongée, V6, équipement complet, couleur rouge cerise, 17,000 kilomètres, pneus d'été et d'hiver. Tél.:418-347-3221.

GMC Sonoma SLS 1997, manuelle, excellente condition. 8,900$ négociable. Tél.:344-4926 après 17h.

MAZDA B3000 2000, manuelle, 55,000 kilomètres, A1. 15,000$ Tél.:344-4194 après 18h.

S10 1983, automatique, king cab, moteur très bon état, carosserie très bonne, 4 pneus d'hiver neufs, 1,200$ Tél.:672-4308.

SONOMA 1997, automatique, 3 portes, boîte fibre, 9,295$ négociable. Tél:698-2140.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET Tracker 1999, 65,000 kilomètres, 2 ans de garantie, 17,500$ négociable. Tél.:543-0980, Sandra.

DODGE Dakota 2001, king cab, 4x4, sport, automatique, mags, gris fer, V8 magnum, 21,500 kilomètres, accidenté léger VGA, inspecté par la S.A.Q. Vendu tel quel, 17,800$. Tél.:(418)818-0733.

DODGE Jeep YJ 1995, 73,000 kilomètres, toit rigide et toile, très bon état. Tél.:374-2658.

EXPLORER Sport 1991, manuelle, excellente condition, 195,000 kilomètres, 5,750$. Tél.:480-2355.

FORD Explorer «Eddy Bower», 1996, automatique, 4X4, 110,000 kilomètres. Tél.:668-4849.

FORD F-150, 1999, 126,000 kilomètres, boîte longue. Tél.:344-4970.

FORD «Ranger» 1997, extra cab, 4x4, automatique, Entièrement équipé, 120,000 kilomètres, 12,500$ négociable. Tél.:549-5536, 540-7734 (cellulaire).

GMC «Sonoma» 2000, 4x4, cabine allongée, équipé au complet et plus, 48,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:549-4936.

JEEP Cherokee 1989, bon état. Prix négociable. Tél.:549-2044, 696-8060.

JEEP Grand Cherokee 1994, blanc, impeccable, 160,000 kilomètres, 10,000$. Tél.:543-0957.

JEEP Liberty LTD 2002, 15,000 kilomètres, tout équipé, 23,500$. Tél.:695-0592.

JEEP Suzuki Sidekick 4x4 1992, mécanique A1, 3,000$ négociable. Cellulaire:480-0512.

JEEP YJ 1992, 116,800 kilomètres certifiés, très propre, automatique, peinture neuve. 8,000$ négociable. Tél.:275-6389, cell: 637-0393.

TOYOTA, 1991, 4X4, king cab, V6, manuelle, 123,000 kilomètres, très propre, 8,400$. Tél.:548-4955, 693-9873.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR motorisé Midas 1984, 27', très propre, 20,000$ Acheteur sérieux seulement. Tél.:544-5486, 544-1704.

CAMPEUR Winnebago 1985, classe "A" 26.5' modèle salon Cheiftain, 2 air climatisé, génératrice Onan, suspension à l'air, portes chauffeur et passager, très propre. 19,500$. Tél.:(418)662-6799.

CLASSE C 27',1979, excellente condition, bain, douche, mécanique A1, 75,000 kilomètres, 9,500$. Tél.:696-2688 (soir et fin semaine). Tél.:545-8881 (8 heures à 5 heures semaine)

MOTORISÉ Hurricane Classe A, 30', 1998, impeccable. Tél.:549-4368.

308 Fourgonnettes à vendre

A VOIR. Pontiac «Transport SE» 1996, 168,000 kilomètres, 7 passagers, sièges escamotables. Moteur 3.4 litres, équipée, 8 pneus, 6,995$, négociable. Tél.:690-6869, 547-2512.

CHEVROLET Venture, 2001, 42,000 kilomètres, pneus d'hiver et d'été (état neuf), attache-remorque, 18,500$. Tél.:418-344-4107.

DODGE Caravan 1993, 158,00 kilomètres, moteur 3 litres, 7 passagers, très propre, mécanique A1, 3,200$ négociable. Tél.:542-9707.

DODGE Caravan 1994, très propre, mécanique A1, 3,800$. Tél.:542-4483.

DODGE Caravan SE 2000, 64,500 kilomètres, garantie prolongée 4 ans ou 120,000 kilomètres. Tél.:544-2758, pagette: 545-5187.

DODGE Caravan, 2001, tout équipée, 26,000 kilomètres, pneus d'hiver et d'été sur jantes, attache-remorque, 19,900$ (ou balance de location 450$/mois). Tél.:543-9280.

EAGLE Summit 1994, manuelle, 130,000 kilomètres, 5,500$. Tél.:548-8412.

FORD Winstar GL 1995, automatique, 7 passagers, 118,000 kilomètres. Tél.:344-1183.

HONDA Odyssée 1998, 7 passagers, 80,000 kilomètres, équipement complet, impeccable. Tél.:251-2391.

MERCURY «Villager »1993, 110,000 kilomètres, équipement électrique complet, air climatisé, 7 passagers, vitres teintées, 5,600$. Tél.:557-0042.

OLDSMOBILE Silhouette 2000, allongée, 60,000 kilomètres, démarreur à distance, garantie prolongée décembre 2004. Exceptionnelle... Faites votre prix. Tél.:543-6477 Excellence Nissan.

PLYMOUTH Voyager 1988, 6 cylindres, automatique, 7 passagers, 120,000 kilomètres. Tél.:344-1183.

PLYMOUTH Voyager 1992, 165,000 kilomètres, très bonne condition, 3,500$ Tél.:549-3515.

PONTIAC TransSport SE 1996, équipement complet, super propre, garantie en vigueur, 7,995$. Tél.:251-9043.

TOYOTA Previa 1992, air climatisé, 220,000 kilomètres, 4,800$ Tél.:696-7849.

VAN PLYMOUTH VOYAGER 1996, 60,300 kilomètres, 9000$. Tel.542-6125

309 Machinerie

BOMBARDIER Bombi 1976, avec gratte hydraulique, bon état. 6,500$ Tél.:818-3705.

BULL charger case 450, excellente condition, peinture neuve, 11,000$. Tél.:547-0938, 818-0949.

CHARGEUSE avec remorque. Idéal pour tracteur de 40 à 50 forces. Tél.:481-1152, 487-3701 (cellulaire).

EBRANCHEUSE «Kobelco» 1988 avec camion de service, parfaite condition. Contrat annuel. Région Lac-Saint-Jean. Acheteur sérieux seulement. Tél.:481-2408, 662-1221 (cellulaire).

LOADER H-120, 1971, très bonne condition, propre, gros planétère. Un casse pierre Cédar Rapide 10-36 avec tamis 3X10, moteur Cumming 220. Ensemble de mâchoire 10-36, moteur Perking. Tél.:665-5398.

MULTI-FONCTIONNELLE Hyundai 130-LC 1999, 8,000 heures, moteur refait à neuf d'environ 1,500 heures, tête «Lako» 450 refaite à neuf, 165,000$. Tél.:673-4862.

PEPINE Case 580 super L 1996, 9,000 heures, 4x4, très propre, à voir! 38,500$ négociable. Tél.:540-1318.

PEPINE John Deere 510 1976, moteur et pompe hydraulique refaits à neuf. Camion GMC 1 tonne 1979 à bascule, 98,000 kilomètres. Remorque à bascule double roues. Tél.:345-2474.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Formula MX, 1991, très bon état, prix de débarras. Tél.:548-2032 (soir), 541-8162 (jour, pagette).

ENTREPOSAGE motoneiges, bien au sec. Tél.:696-1705, 818-6130.

POLARIS 2000, XC600, de luxe, 2,400 kilomètres, comme neuf. Tél.:274-2469.

SKANDIC 600 Wide Track, 20", 2000, 4,562 kilomètres, très bonne condition. Tél.:673-3053.

312 Motos à vendre

CR 250 2001, excellente condition, remonté à neuf, presque jamais utilisé. Tél.:679-2744.

GOLDWING 1998 SE, couleur silver, chrome, 72,000 kilomètres. 19,500$ négociable. Tél.:(418)258-3852.

HARLEY-DAVIDSON modèle FLHTC 2001, bien équipé, très propre. Tél.:342-8593.

HARLEY-DAVIDSON Sporter 1200cc 2000, 4,500 kilomètres, réservoir à essence double, dossier, porte-bagages cuir, burinée, beaucoup chrome. A voir. Pagette:541-6964, 548-7956 soir.

HONDA Goldwing 1980, super propre, à voir! 2,500$. Tél.:542-4526.

HONDA Goldwing GL 1500 SE, 1997, rouge 2 tons, régulateur vitesse, marche arrière, intercom, C.B. radio AM/FM cassette du manufacturier, un seul propriétaire, 18,000$. Tél.:662-5248.

HONDA Shadow Ace 1100cc, 1995, état neuf, 33,000 kilomètres, silencieux d'origine et 50/50. Aussi beaucoup d'équipements, 7,500$. Tél.:679-5896.

HONDA Shadow, 1100CC, 1996, 28,000 kilomètres, 6,000$ négociable. Tél.:418-275-5010.

HONDA «Valkyrie Interstate» 2000, 6 cylindres, 29,050 kilomètres, bleue et grise, pneus neufs, prise pour émetteur. Tél.:418-274-2639.

KAWASAKI 800cc, Drifter, rouge, 44,000 kilomètres, édition spéciale. Tél.:418-276-9852, Jocelyn.

KTM 1998, modèle 620 EX, comme neuf. Tél.:274-2469.

KX 250 2001, super propre, mécanique A1, 4,300$ négociable. Tél.:693-9088.

RM250 1999, pipe FMF V-force, moteur refait à neuf. 3,700$ négociable. Tél.:669-0633.

SUPERBE AUBAINE!
KAWASAKI Ninja ZX9RR 1998, seulement 10,000 kilomètres, 7,500$. Tél.:542-8180.

SUZUKI GS 750R, 1985, 4 dans 1, très propre. Tél.:347-1492.

XR650R 2000, bon état, équipée pour course sur glace. Tél.:(418)276-3490.

YAMAHA Maxime 550, 1981, très propre, 600$. Tél.:547-9061.

YAMAHA Venture Royal 1984, radio, régulateur, suspension à air, très propre. Tél.:349-8225.

YAMAHA Venture Royal, 1985, 1200CC, 72,000 kilomètres, 4,800$ négociable. Pagette:541-3123.

YAMAHA Venture Royale 1991, 40,000 kilomètres, équipement complet, bleue 2 tons, parfait état, 10,500$ négociable. Tél:418-349-2520.

YAMAHA YZ 80, 1997, super propre. Tél.:481-1368.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

ACHAT ET VENTE
pièces pour VTT. Achat de VTT défectueux et lots de pièces pour 3 et 4 roues. Tél.:696-1506.

BOMBARDIER Quest 500, neuf, 0 kilomètre, 3 ans garantie, 8,300$. Tél.:542-6951.

GRIZZLY 2000, neuf, 1,600 kilomètres, gratte, pare-brise, treuil, 7,000$. Tél.:549-8056.

HONDA Rubicon 500cc, 2002, 417 kilomètres, entièrement équipé, 9,800$. Tél.:276-3288.

POLARIS Explorer 300cc 4x4 1996, automatique, 3,200$. Cellulaire:693-2356.

POLARIS «Explorer 500» 1997, 3,500 milles. Très bon état. Accepterais échange contre V.T.T. 2x4, 4,500$. Tél.:672-2238.

POLARIS Xplorer 2000, 4X4, 400cc, acheteur sérieux seulement. Tél.:591-0171.

QUAD Racer 1987, pipe DG, filtre KN, remonté à neuf, 3,000$ ferme. Tél.:697-6882.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

4 MAGS 16" pour Volvo. 250$ négociable. Tél.:690-3034.

4 PNEUS 185/70/14, 100$. 4 pneus 30" Mud King, 200$. 4 Blizzak d'hiver, 1 mois d'usure, 155/80/R13, 100$. Beaucoup d'ensemble de 2 pneus. Garage Martin Tremblay, vous offre la pose et le balancement électroniquement de pneus pour 16,95$ + taxes. Tél.:696-4649.

4 PNEUS 4 saisons, «Bridgestone Potenza», 195/55R15, moitié prix: 350$. Tél.:690-3080.

4 PNEUS d'été P195/60R14 Goodyear Yoko-Hama, un été d'usure. Valeur 500$, laissé 200$ Tél.:549-0382.

A PRIX compétitif: Pneus d'été toutes grandeurs, 12", 13", 14", 15", 16". Tél:673-3120.

ACHAT d'autos accidentées complètes ou pièces. Tél.:547-2799, 820-3788.

ATTACHE-REMORQUE état neuf, pour Dodge «Caravan ou Plymouth «Voyageur» avec filage de la compagnie, 125$. 4 pneus d'été 95T-P215-65R15, un été d'utilisation, bas kilométrage. 100$/4. Tél.:548-7547.

MACHINE à pneus 10-10 et machine à balancer électronique de marque PMC. 1,200$/deux. Tél.:672-2238.

ÉQUIPEMENT de garage: tour à freins, scanner, «push bumper». Tél.:544-1978, 590-0107.

RECHERCHE moteur 2.3 litres, double allumage pour Ford Ranger 1989. tel.418-638-2393, Jimmy

TOILE pour boîte camion 6.5', F150, avec cadre aluminium, valeur: 500$, laissée: 300$. Tél.:548-3543.

315 Remorques à vendre

REMORQUE à chevaux double de compagnie avec grand deck. Tél.:344-1183.

REMORQUES basculantes toutes grandeurs. Accepterais échange. Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 824, Crafstman 1998, 700$. Tel.542-6125

317 Tracteurs à vendre

15,000$. WHITE 260 1978, avec pépine, autres accessoires, 15,000$ négociable. Tél.:672-1730.

2 TRACTEURS (1976, 1977), Case David Brown 885, diésel, 5,000$ chaque, négociable. Tél.:674-2862, 591-2094.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

A CHICOUTIMI
Coiffeur(euse)s demandé(e)s
pour homme ou femme
avec expérience et clientèle
coin St-Paul/Barrette
693-9222 (jour), 695-6086 (soir)

AIDE-CUISINIER(IERE), serveur(euse) pour déjeuner et repas, avec ou sans expérience. Pour casse-croûte La Cocotte, tél.:673-7474.

AUGMENTEZ votre revenu. Gérez vos heures de travail à partir du domicile. Formation complète. Temps partiel, temps plein. Brochure gratuite. Tél.:1-866-285-7499, www.super-concept.com

402 Personnel demandé

BAR Triple Sexe, Jonquière, recherche barmaid(man). Tél.:590-0648, Caroline.

BARMAID(MAN)S demandé(e)s. Bar Pacific Sud. Minimum 24 heures, de jour, sur semaine. Tél.:544-0821, 544-4899 .

BESOIN de téléphonistes avec bonne diction pour sollicitation par téléphone, produits connus. Expérience un atout. Travail 30 heures/semaine. Tél.:693-9444.

CAMELOTS et distributeurs recherchés, secteur Jonquière. Distribution de circulaires le jeudi et dimanche matin. Contacter Réjean au 542-7338.

ECOLE DE BARMAID (MAN) PUB AVENUE
Cours intensif, tenue de bar, méthode rapide. Tél.:697-9155, 540-0464 (Julie).

ESTHETICIEN(NE) — ÉLECTROLYSTE
Nouvelle clinique de chirurgie et d'esthétique à Chicoutimi, recherche esthéticien(ne) et/ou électrolyste pour effectuer traitement d'épilation au laser et différents autres traitements. Formation complète offerte.
Inf.:1-866-448-5111

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience requise. Envoyez une enveloppe préadressée à: Staceycraft, 3-1750 the Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

OPPORTUNITE D'EMPLOI, temps plein ou partiel, travail sérieux pouvant convenir aux dames et étudiantes. Tél.:698-7067.

PREPOSE(E) au toilettage d'animaux. Expérience requise en tonte et hygiène pour chiens et chats. Tél.:549-9697 Beauté Canine.

RECHERCHE 3ième coiffeur(euse), location de chaise, ambiance et secteur super, centre-ville Chicoutimi, prix compétitifs. Tél.:690-2777.

RECHERCHE opérateur(trice) multifonctionnelle avec expérience si possible. Tél.:481-1368.

RONA, Le rénovateur d'Aylmer (Outaouais), recherche chauffeur(euse) camion, classe 1 ou 3, temps plein, entre 11 et 14$/heure, selon expérience. Tél.:819-684-3275, Josée ou Jean.

SERVEUR(EUSE)S demandé(e)s, disponible jours et nuits. Apporter CV au 2479, St-Dominique, Jonquière.

TELEPHONISTE pour prise de rendez-vous, disponible du lundi au dimanche, jour et soir. Tél.:693-6028 entre 9 h 30 et 15 h.

VENDEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S
Temps plein, avec ou sans expérience, salaire selon compétences.
Contactez Mme Hélène Gaudreault au:
Tél.:543-6474

VENDEUR(SE) d'aspirateur central, avec expérience dans la vente, pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2419.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

VOULEZ-VOUS la vraie technique sur bois («stroke»), cours sur bois et verre. Tél.:549-4831, 418-679-9744 (St-Félicien)

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

FRANCHISE d'ordinateurs disponible. Joignez-vous à une équipe gagnante. Déjà 14 magasins au Québec! www.microbytes.com ou 1-877-642-7629.

LOT d'articles divers, idéal marché aux puces. Vente en bloc. Tél.:542-9103.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ARTISAN charpentier, menuisier, ébéniste, secteur résidentiel, 20 ans d'expérience, licence RBQ. Tél.:678-1912.

COUVERTURE À REFAIRE?
30 ans d'expérience, estimation gratuite, travaux garantis. Tél.:543-1622.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

J'OFFRE mes services pour peinture intérieur, travail propre. Prix compétitif. Tél.:544-7716, 540-3331 (cellulaire).

601 Construction / Rénovation

J'offre mes services pour rénovation intérieure, menuiserie, plomberie, électricité. 15 ans d'expérience. Tél.:592-3690.

MENUISIER offre ses services, 35 ans d'expérience, libre immédiatement. Tél.:549-2330.

RÉNOVATION de la toiture aux fondations. Prix compétitif. Licence RBQ et membre de l'APCHQ Tél.:698-4441.

Rénovation de toitures et injection de fissures. Tél.:540-2029.

SURPLUS D'ACTIF
Spécialités portes de garage. Portes et fenêtres, portes jardins, portes avec latérales, etc., (moitié prix). Les Portes Waco, tél.:549-9999.

602 Impôt

A BAS prix, impôt des particuliers, service informatisé, cueillette des documents, 20 ans d'expérience. Tél.:690-2437.

IMPÔT, 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiel. Tél.:549-8586.

603 Soins thérapeutiques

A JONQUIERE Line Noël, massothérapeuthe. Massages suédois et shiatsu. Reçus pour assurances. Non sexuel. Tél.: 542-9994, 693-7410.

ESTHETICIENNE massage thérapeutique, détente, 6 ans d'expérience, reçus AMQ. Non sexuel. Tél.:695-7192.

LOUISE CARRIER
MASSOTHERAPEUTE
Massage suédois
Thérapeutique—Détente
Reçus pour assurances (membre C.I.M.A)
Sur rendez-vous: 812-5888

604 Offres de services

APPAREILS Electro R.S. Service réparation d'appareils ménagers et chauffage marque **Convectair** et **Ouellet.** Tél.:698-4399.

ATTENTION nous avons la solution pour vos rénovations intérieures, extérieures, toîtures. Tél.:818-3987.

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

ENTREPRISES JEAN-MICHEL ROCHEFORT
EXCAVATION, démollition, fondation, posage de pavé et asphalte. Mise en andain. Vente de sable, terre, gravier. Fondations flottantes pour garage résidentiel. Tél.:698-4073, 818-0034 (cellulaire).

GARDIENNE 14 ans offre ses services pour garder fin semaine et jour de congé d'école pour enfant de 1 an et plus. Tél.:549-9316 après 16 heures ou laissez message 698-4180.

HOMME avec expérience offre ses services pour démontage d'abris d'hiver, garages de toile, peinture et autres travaux, très bon prix. Tél.:592-4495, 696-3096.

IMPÔT–IMPÔT–IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

NETTOYAGE printanier: Émondage, coupe d'arbres, tonte de pelouse. Cellulaire:540-3832.

PEINTRE offre ses services, avec expérience. Tél.:542-1171.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» bientôt garderie à 5$. Tél.:543-1526.

GARDERIE "La tête dans les nuages" cherchent 2 ami(e)s pour jouer avec nous. Jeux et activités supers! Tél.:690-1545, Marie-Hélèn.

GARDERIE les Petits Lions: places disponibles en milieu familial. Temps plein ou partiel. 18 mois à 4 ans. 20$/jour avec reçu. Tél:545-6910.

GARDERIE milieu familial, Jonquière, 3 jours disponibles pour enfant de 3 à 5 ans. Possibilité de 5 jours à l'été. Tél.:695-5570 Véronique.

MILIEU familial, "Les Petits Coquins", 2 places disponibles, 2 ans+, **18$/jour avec reçu, (activités, déjeuner, dîner)**. Tél.:548-1748.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

MATOU opéré, âgé d'un an, à donner. Tél.:820-2173.

703 Ameublement

2 DIVANS-lit, 2 et 3 places. Bibliothèque mélamine. Bon état. Bon prix. Tél.:699-1372, 557-0699.

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie un an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:696-5005.

ARMOIRE fermée pour ordinateur, 20"X37.1/2"X68", chêne blanchi, 150$. Tél.:548-9709.

CUISINIÈRE Whirlpool Gold autonettoyante, 2003, 5 ans de garantie, 4 mois d'usure, payée 1,400$, laissée, 1,100$ négociable. Tél.:693-9043, cellulaire:820-9713.

DIVAN-LITS, table console avec miroir, meuble audio, différents cadres décoratifs. Tél.:673-4569.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, congélateur, laveuse à torduer, petit poêle 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT électrique, 39"X80", avec vibromasseur, état neuf, 750$. Tél.:418-349-3656 après 17h.

LITS superposés tubulaires avec matelas double. Tél.:549-1706, 590-0041.

POELE et réfrigérateur (12,5 pi.cu.) «Westinghouse», blancs, bon état, 600$/2. Tél.:693-4847.

RECHERCHE base en bois «style divan» pour futon, en bon état. Également, table de salon en bois de forme carrée, «5X5». Tél.:690-9173.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

TABLE cuisine (dessus: blanc, autres: vert), vaisselier bois blanc, sofa-lit, garde-manger (mélamine blanche), lit simple (base noire), table à dessin. Tél.:547-0902.

704 Animaux

A VENDRE pour fermette: chèvres miniatures gestantes, moutons Jacob, demi-cheval, jument Quarterhorse, lapins minis et réguliers. Tél.:418-347-1864, Frank.

BELLE chienne Husky Sibérien, 1.1/2 an, 50$. Tél.:548-2963, cell.:812-1897.

CANICHE nain, femelle, 10 mois, couleur caramel, pure race, vaccinée, vermifugée, avec accessoire. 350$ négociable. Tél.:480-4837 (message répondeur), 698-1468.

COUVOIR de Chicoutimi: 1957, boul. St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-St-Jean: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintardes, cailles, perdrix. Tél.:693-8244.

FEMELLE Labrador/Golden noire, 16 semaines, 65$. Tél.:548-7695.

GARDERIE FAMILIALE 1er choix pour le bien-être de votre animal de compagnie, construction neuve. Tél.:547-4649.

REMORQUE à chevaux double de compagnie avec grand deck. Tél.:344-1183.

706 Bois de chauffage

BOIS sec mélangé: Merisier bouleau, tremble, épinette. 65$/corde. Tél.:542-0091.

BOIS semi-sec fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Scieé sur place, 35$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

708 Demandé

ECOFORÊT INC.
ACHETE coupe de bois, ou lot à bois, prix défiant toute compétition. Tél.:548-1894.

HOMME de 50 ans recherche chambre ou chambre et pension à Alma et environs, adepte de méditation, non-fumeur, non-buveur, recherche endroit tranquille, sur ferme ou autre. Tél.:487-3304, Daniel.

RECHERCHE base en bois «style divan» pour futon, en bon état. Également, table de salon en bois de forme carrée, «5X5». Tél.:690-9173.

VOUS AVEZ comme projet de changer vos fenêtres cette année? Je suis acheteur de fenêtres de cèdre à battant. Tel.347-1244

709 Divers

ATTACHE-REMORQUE 2"x2", pour Ford «Windstar» 1995-2003. Un an d'utilisation, 150$. Tél.:678-3206.

ATTACHE-REMORQUE pour Hyundai. Support à bicycle. Remorque basculante 4x8. Meuble en coin. Ensemble de fabrication vin maison. Set de chambre avec lit, tête et pied acier, bureau, commode, miroir. Pupitre avec chaise, décapé. Glacière 12 volts/120 volts. Tél.:662-6169.

BAHUT stratifié blanc, 300$. Armoire à fusils en pin, valeur 350$, prix: 100$. Armoires de cuisine en orme, 500$. Matelas d'eau Queen, valeur 800$ laissé 150$. Quatre roues Yamaha 2001, Blaster 2000, état de neuf, 3,800$. Tél.:543-8485, après 6h00.

CAMION Mazda B-2000 1984, très propre, 84,000 kilomètres. Tuyaux métal 1 po. à 5 po. valves en cuivre. Porte extérieure, 2 vitraux de côté. Tél.:543-9400.

CANOT (pirogue). Fusil calibre .12, 2 canons, calibre .38 Smith&Wesson, calibre .22 Cooey. Arc à poulie (Browning). 4 radios VE2 icom pour automobile et un portable. Antenne VE2 pour base. 4x4 au gaz téléguidé T-Maxx, neuf, peu servi, acheté en 2002. Autres. Faites votre offre. Tél.:544-1610.

709 Divers

COLLECTIONNEUR achète **vieux objets**: meubles, chapelets, vaisselle, plats à bonbons, à fruits, montres pour homme et de poche, raquettes à neige, etc. Le tout en bon état. Paye en argent. Tél.:690-2255, 690-1338 (Robert).

CONTAINERS 20' à 40' pour entreposage, bonne condition, 2,500$ à 3,500$ livré. Tél.:1-819-229-3000, ext. 239, cellulaire:819-697-6268.

DEUX débroussailleuses Stihl: 2002 20 jours de service, 700$ et 2001 300$ Tél.:672-4308.

ENSEMBLE de douillette réversible pour lit King, rose cendré et beige, neuf, super spécial 200$. Couvre-matelas piqué, valeur 110$, laissé 50$. Tél.:543-1415.

FENDEUR à bois: moteur, pompe, valve neufs, capacité 30 tonnes. Tél.:480-8774.

FOUR à convexion portable. Déshumidificateur. Orgue. Meuble télévision. Meuble pour équipement cuisine. Tél.:547-8660.

FOURNAISE «Dettson» à entraînement direct, 77,000 BTU. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:548-3919.

GENERATRICE Honda 5000 watts, moteur refait à neuf, 1,150$. Tél.:696-4061 soir (laisser message).

KIT complet pour fabriquer le vin, comprenant 4 touries et accessoires, 500$ non négociable. Tél.:678-9458.

NOUVEAU Carte à puces et protégez votre système avec un «lock» digital. Tél.:545-8933.

ORGUE Lowrey, meuble et banc assortis. Mobilier cuisine bois et vaissellier 1974. Lit métal couleur brun, 54", neuf, mobilier chambre Provincial français, blanc, acheté 1976. Lave-vaisselle 1986. Tél.:545-2767.

QUADRIPORTEUR électrique avec panier et appuie-bras pour personne en perte d'autonomie. Tél.:693-9088.

RECHERCHE Diablo-Rouge, Hus-ski, motoneiges et motos avant 1970. Tél.:276-7954.

REFRIGERATEUR 19 pi.cu 250$. 30 panneaux d'armoire, poignées bois, tiroirs 450$. Évier double stainless avec robinetterie, lave-légumes 75$. Broyeur 50$. Modem câble Vidéotron 50$. Lave-vaisselle Hotpoint 100$. Tél.:542-5161.

REMISE 12'X16', très bonne condition, prix à discuter. Tél.:542-0490.

SAUNA finlandais en kit 5'X6'X7' de haut, spécial 2,500$ complet. Tél.:542-5161.

TOUR à bois «Rockwell» 48", 290$. Tél.:662-2022.

VOULEZ-VOUS la vraie technique sur bois (stroke), cours sur bois et verre. Tél.:549-4831, 418-679-9744 (St--Félicien)

711 Equipement de commerce et restaurant

A LIQUIDER 1 Sliceur, plaque, congélateur, chaises, cuisinière, bancs, troleuses, cafetière, tables. Tél.:591-3371.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout, articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

3 ROUES 15 vitesses, pour personne autonome ou semi-autonome. Tél.:543-1366.

804 Chasse et pêche

COURS GPS orientation, carte, boussole, une soirée. Tél.:549-8056 Laval.

805 Musique et accessoires

PIANO droit acoustique «Young Chang», noir, une dizaine d'années, super propre. Tél.:544-5275.

806 Ordinateurs et jeux

CONFIGURATION, réparation, vente d'ordinateurs. Installation d'internet et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéos. Plus de 2000 jeux. Tél.:548–0285 et maintenant à Jonquière, 695-2252.

PENTIUM 166, complet, 150$. Dactylo «Brother EM200», à mémoire, 75$. Tél:545-6722.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

X-BOX à vendre avec 2 jeux. Pagette:541-2398.

XBox-PlayStation
installation de puces, réparation. 542-2708.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 24 pieds, tout équipée, 1,200$. Tél.:540-1233.

PISCINE hors-terre 15x30 1994, 750$ négociable. Tél.:347-5891.

Piscine TREVI 21 pieds, avec drain de fond, installée mai 2002, valeur: 4000$ vendue 2000$. Cause: transfert. Tél.:418-839-1499.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

AUBAINE Prowler 1999 ultra-légère 25', lits superposés, attache-remorque complet. 15,500$. Tél.:690-3063, 543-6546, Raymond.

AUBAINE Trail Lite 1999, 25', 3,200 livres, lits superposés, climatiseur, tout équipée, 18,000$. Tél.:548-6459, 820-4419.

FIFTHWHEEL 1990, Coatchman, 29'. Camion GMC 4X4, 1990, tout équipé, ensemble ou séparé. Tel.696-1485

FIFTHWHEEL Bonair 1990, 21.5', équipement complet, 10,500$. Tél.:547-8792, 812-2447.

FIFTHWHEEL Prowler 1997, 24.5, extension simple, super propre. 17,000$ Tél.:544-0002.

FIFTHWHEEL Travelaire 1995, 26 DBS, extension double, lits superposés, tout équipée, de luxe, 18,500$. Tél.:545-4155 (jour), 545-1768 (soir) Michel.

FIFTHWHEEL, 1994, 30', deux lits superposés, très propre. Tél.:418-481-1368.

FIFTHWHEEL, 2002, 28'5, annexe double, Hornet, jamais servie, Tel.481-2306

FLEETWOOD de parc 2000, 37', extension double, 2 chambres à coucher. Tél.545-2453.

ROULOTTE 1974, 15 pieds, impeccable, 3,200$ Tél.:696-7849.

ROULOTTE 21', électrique et propane, réservoir, réfrigérateur et coussins neufs, micro-ondes, à voir! Porte ouverte dimanche 13 avril 9 h à 16 h. Tél.:548-9728.

ROULOTTE 31', G, Prowler, porte patio, double annexe, 1996. Aussi remise 8'X8'. Prix à discuter. Tél:344-4093.

ROULOTTE Citation 27' 1991, chambre indépendnate, comme neuve, 12,000$ négociable. Tél.:695-0936.

ROULOTTE Terry 1996, 30' très propre, prix à discuter. Tel.542-0834

TERRY 1999, 31 pieds, double extension, chambre adulte lit «Queen» et superposés pour enfant. Prix à discuter. Tél.:696-9108.

811 Vacances/voyages

CHARLEVOIX, condo à louer, journée, semaine, vue sur le fleuve. Tél.:696-2933, 696-7849.

900 AVIS

901 Activités diverses

BIENVENUE
CLUB rencontre pour couples tous les samedis soir. Tél.:690-2569 ou Milijean@hotmail.com

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON
Pour amour, amitié, aventures. Ne cherchez plus: Nous trouverons pour vous. Tél.:(418)699-5077.

903 Messages personnels

TU MÉRITES ce qu'il y a de mieux! Michelle massage, douce, bronzée, classe, te reçois, discrétion, 9 h à 16 h 30, pour 40 ans et plus. Tél.:480-0957.

VIENS me voir, tu ne seras pas déçu. Tél:695-1026.

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Chicoutimi. Jessica. Tél.:(418)696-4812, 540-8611.

CINDY, nouvelle, très jolie, reçoit et se déplace, 24/24. Tél.:820-8244.

SENSUELLE, très sexy + massage érotique 3X. Tél.:547-1923.

CHANTALE pour vous messieurs, reçoit et se déplace. Tél.:542-4171.

BELLES, nouvelles, sensuelles, sexy, attendent votre appel. Tél.:698-0991.

BELLE petite femme, style chinoise. Reçoit et se déplace. Tél.:690-6379.

NOUVEAU! Deux sexy demoiselles attendent votre appel. Jour, soir. Spécial duo. Tél.:591-3776.

JULIEN reçoit, se déplace. Fêtes ou showers. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

SENSUELLE Emma reçoit et se déplace. Tél.:812-4793.

TRES jolie transexuelle, pour hommes d'affaires, reçoit et se déplace. Tél.:540-1080.

VENEZ passer une heure complète en bonne compagnie. Tél.:630-6703 Manon.

LA nouvelle Sacha veut te détendre. Du lundi au vendredi de 08h00 à 17h00. Tél:548-1302.

AUDIOTEL conversation érotique, sensuelle. Paiement par carte de crédit. www.erotica-palace.com Tél.:514-353-2835.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

2 JEUNES filles vous attendent pour massage érotique. Tél:542-6645

COSTAUD, sportif, masseur viril. Pour hommes. Reçoit uniquement. Très propre. Mike. 698-4210.

904 **Perdu ou retrouvé**

TROUVE jeune chaton gris beige dans stationnement Centre St-Georges, le 2 avril, près avenue Bégin, Chicoutimi. Recherche propriétaire, si non réclamé, une famille d'accueil. Tél.:699-7237, 591-7093.

906 **Services de massage**

MASSAGE détente énergétique. Hommes, femmes. Les déesses Allyson, Liza, Pascale, Nathaly pour vous servir, 7 jours, dès 10h00, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, 690-3142. Engageons.

A CHICOUTIMI
ANNIE jolie fille. Massage détente dans endroit propre et discret. 7 jours. Tél:545-4582.

A ADOPTER EXOTICA
Massage de détente, 7/7 jours, 9h à 21h. **Cassandra, Julie. Retour de Mia.** Engageons. Tél.:547-7949.

POUR elle et lui, détente, option bain de pieds. Tél.:549-0043.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Linda, Jane, Mélissa, Krystina, Sheilla et Sonny. Tél.:548-7070. Engageons.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

NOUVEAU À CHICOUTIMI
Massage détente dans un endroit paisible, avec **Karine, Jenny, Annie,** 9h à 21h. 7/7 jours. Tél.:696-9546. Engageons.

Avis/Appels d'offres

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Chantal Savard, domiciliée au 1488, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord, présentera au directeur de l'état civil, une demande pour changer son nom en celui de Juliette Lavoie.

Chicoutimi, ce 10 avril 2003.

00547798

DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9091-9259 QUÉBEC INC., ayant son siège social au 1700, boulevard St-Paul, en la ville de Saguenay, province de Québec, G7J 4N1, demandera à l'inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre et à cet effet, dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, une déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.

MORAIS, PILOTE & GIRARD, NOTAIRES
Par Luc R. Bouchard, notaire
Procureur de la Compagnie
00548009

Syndrome respiratoire aigu

Les employés d'une compagnie sont avisés de se placer en quarantaine

TORONTO (PC) — Près de 200 employés d'une entreprise du nord de Toronto ont été avisés mercredi de se placer en quarantaine, après qu'un de leur collègue apparemment infecté du syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) ait ignoré les recommandations des responsables de la santé de l'Ontario, qui lui avaient demandé de demeurer chez lui.

Les autorités de la santé ont également décidé mercredi, pour la première fois, d'ordonner la fermeture d'une école de Toronto après la découverte d'un étudiant qui montrait des symptômes de la maladie.

Les nouvelles n'étaient pas toutes pessimistes, malgré tout, puisqu'on pouvait noter un ralentissement dans le nombre de nouveaux cas, une tendance qui a commencé en fin de semaine dernière. On rapportait donc mercredi 195 cas d'infections probables ou suspectes dans la province, où continuent d'être concentrés la majorité des 242 cas répertoriés au Canada.

Tout indique que les mesures contraignantes adoptées par les autorités médicales donnent de bons résultats. Mais les responsables de la santé publique se disent néanmoins frustrés d'avoir à composer avec des individus qui refusent de respecter leur quarantaine, une situation qui menace de faire échouer tout l'effort entrepris pour enrayer la propagation de l'infection.

«Gérer cette maladie revient encore à faire deux pas en avant et un pas en arrière, a expliqué le Dr James Young, commissaire à la sécurité publique de l'Ontario. Notre équipe au grand complet est convaincue d'utiliser la bonne tactique, mais encore faut-il que tout le monde y croit.»

Cette tactique consiste en gros à placer en quarantaine à son domicile toute personne qui est entrée en contact avec quelqu'un souffrant de la maladie. La durée de cette quarantaine est de dix jours.

Mercredi, les responsables de la santé publique de la région York ont appris qu'un individu placé en quarantaine avait décidé de rentrer au travail, malgré qu'il soit devenu malade. Les 197 autres travailleurs qui ont été en contact avec l'homme entre le 29 mars et le 1er avril ont donc été avisés de se placer en quarantaine.

Le Dr Young n'a pas voulu identifier la compagnie en question et n'a pas voulu dire si des recours légaux pourraient être entamés contre le travailleur récalcitrant.

Outre l'Ontario, des cas de SRAS probables ou suspects ont été rapportés en Colombie-Britannique (34), en Alberta (6), en Saskatchewan (1), au Nouveau-Brunswick (2) et à l'Ile-du-Prince-Edouard (4).

Manley en campagne

OTTAWA (PC) — Le vice-premier ministre John Manley devrait se lancer officiellement dans la course à l'investiture du Parti libéral fédéral, aujourd'hui.

M. Manley, qui est aussi ministre des Finances, inaugurera sa campagne par un discours qu'il prononcera dans sa circonscription d'Ottawa Sud.

S'il a confirmé il y a environ trois semaines qu'il serait candidat à la succession du premier ministre Jean Chrétien, M. Manley, qui est âgé de 53 ans, a retardé le lancement officiel de sa campagne à cause de la guerre en Irak.

Il a deux rivaux, aux organisations rodées: l'ex-ministre des Finances Paul Martin et la ministre du Patrimoine Sheila Copps se sont lancés dans la course il y a déjà plusieurs mois.

C'est en novembre que sera choisi le nouveau leader du parti, qui prendra la relève du premier ministre Chrétien en février prochain.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



BOILY (Mme Antoinette Martel)
Est décédée paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 9 avril 2003, à l'âge de 86 ans et 5 mois, dame Antoinette Martel, épouse de feu M. Lucien Boily, demeurant au 90, 14ième Avenue, Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
103, 12ième Avenue
Saint-Prime
le samedi 12 avril 2003 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le même jour à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Prime. Elle laisse ses enfants: Carol (Sylvie Plourde), Camil (Andrée Couture), Ginette (Jacques Proulx), feu Madeleine (Normand Asselin), Jacques (Huguette Côté), Jean (Claire Routhier), Pierre (Lynda Doucet), Louise; ses 15 petits-enfants et ses 9 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur et la belle-sœur de: feu Rosida (feu Arthur Lachance), feu Henri (feu Jeannette Séguin), feu Alida (feu Arthur Roy), feu Alphonsine (feu Welly Lalancette), feu Clotide (feu Léopold Grenier), feu Juliette (feu Jean-Baptiste Roy), feu Flore (Paul Frigon), feu Georgette (feu Charles Bilodeau), feu Roland (feu Yvonne Boily), feu Gérard (Marthe Néron), feu Paul (feu Luciana Bilodeau); feu Harry Boily (feu Marianna Demers), feu Joachim Boily (feu Yvette Vallée), feu Nil Boily (feu Georgette Boulianne), feu Marie-Anna Boily (feu Albert Lamontagne), Jeanne Boily (feu Gérard Laberge), feu Rose-Hélène Boily (feu Stanislas Allard), feu Yvonne Boily (Roland Martel). Egalement, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

Avis/Appels d'offres

VILLE DE
DOLBEAU-MISTASSINI
Un rayonnement sur toute une collectivité

AVIS PUBLIC
CONVOCATION AU REGISTRE

RÈGLEMENT N° 1194-03 DÉCRÉTANT L'ACHAT DE MACHINERIE SOIT : UN ÉCUREUR D'ÉGOUT, UN SYSTÈME VACUUM ET UN CAMION 10 ROUES ET L'APPROBATION DE LA SOMME DE 14 341 $ DES SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS N[os] 1120-01 ET 1121-01 AINSI QU'UN EMPRUNT D'UN MONTANT DE 507 600 $ EN VUE DE COUVRIR UNE DÉPENSE DE 521 941 $

RÈGLEMENT N° 1195-03 DÉCRÉTANT L'ACHAT DE DIVERS ÉQUIPEMENTS ET SERVICE ET LA RÉALISATION DE DIVERS TRAVAUX ET L'APPROPRIATION DE LA SOMME DE 23 718 $ DU SOLDE DISPONIBLE DU RÈGLEMENT N° 1016-98 AINSI QU'UN EMPRUNT D'UN MONTANT DE 445 600 $ EN VUE DE COURIR UNE DÉPENSE DE 469 318 $.

AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA VILLE DE DOLBEAU-MISTASSINI

1.- Lors d'une séance extraordinaire tenue le 8 avril 2003, le conseil municipal de la ville de Dolbeau-Mistassini a adopté les règlements :

N° 119403 décrétant l'achat de machinerie soit : un écureur d'égout, un système vacuum et un camion 10 roues et l'approbation de la somme de 14 341 $ des soldes disponibles des règlements nos 1120-01 et 1121-01 ainsi qu'un emprunt d'un montant de 507 600 $ en vue de couvrir une dépense de 521 941 $.

N° 1195-03 décrétant l'achat de divers équipements et service et la réalisation de divers travaux et l'appropriation de la somme de 23 718 $ du solde disponible du règlement no 1016-98 ainsi qu'un emprunt d'un montant de 445 600 $ en vue de courir une dépense de 469 318 $.

2.- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville peuvent demander que les règlements n° 1194-03 et 1195-03 fassent l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

(Les personnes habiles à voter voulant faire enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité (carte d'assurance-maladie, permis de conduire ou passeport).)

3.- Ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le 16 avril 2003 au bureau de la ville, situé au 1100, boulevard Wallberg à Dolbeau-Mistassini

4.- Le nombre de demandes requises pour que les règlements n° 1194-03 et 1195-03, fassent l'objet d'un scrutin référendaire est de 500. Si ce nombre n'est pas atteint, les règlements n° 1194-03 et 1195-03 seront réputés approuvés par les personnes habiles à voter.

5.- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h, le 16 avril 2003, dans la salle des délibérations du conseil municipal située au 1100, boulevard Wallberg, Dolbeau-Mistassini ;

6.- Les règlements peuvent être consultés à l'hôtel de ville, au bureau du greffier, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'ensemble de la ville :

7.- Toute personne, qui, le 8 avril 2003 n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
- être une personne physique domiciliée dans le secteur concerné et
- être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec et
- être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

8.- Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
- être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la ville depuis au moins 12 mois ;
- l'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la ville d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant ou une résolution demandant cette inscription.

9.- Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou, cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la ville, depuis au moins 12 mois,
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

10.- Personne morale
- avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 8 avril 2003 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la Loi ;
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre, la résolution désignant la personne autorisée à signer le registre sur la liste référendaire, le cas échéant.

Le 9 avril 2003

Le greffier
André Coté
00548007

VILLE DE SAINT-FÉLICIEN

RÉAMÉNAGEMENT
DU BUREAU LOCAL DE LA C.S.S.T.
SIS AU 1209, BOULEVARD SACRÉ-CŒUR,
(6e ÉTAGE) ST-FÉLICIEN
SOUMISSION # 008-200

SECTION 1 - APPEL D'OFFRES

La Ville de Saint-Félicien demande des soumissions pour le réaménagement du bureau local de la C.S.S.T. situé au 1209, boulevard Sacré-Cœur (6e étage) à St-Félicien.

Les soumissions seront reçues sous enveloppe cachetée portant la mention «soumission # 008-2003 réaménagement du bureau local de la C.S.S.T. au bureau du greffier (3e étage) au 1209, boulevard Sacré-Cœur, St-Félicien (QC) G8K 2P5 jusqu'au mercredi 30 avril 2003 avant 10 h (heure en vigueur), et seront ouvertes publiquement à la salle du conseil, auxdites date et heure.

Les documents sont disponibles au service des Travaux publics (4e étage) au 1209, boulevard Sacré-Cœur à Saint-Félicien (QC) G8K 2R5 moyennant un montant non remboursable de 100 $ en argent ou chèque payable à l'ordre de la Ville de Saint-Félicien.

Ne seront considérés que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Ville de St-Félicien.

Les soumissionnaires devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumission et la Ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires. Fait et signé à Saint-Félicien, ce huitième jour du mois d'avril 2003.

Me Luc Bergeron, avocat, o.m.a.
Greffier de la ville.

00548015

Nos condoléances



aux familles éprouvées

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean

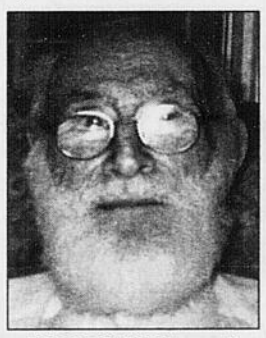
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Nécrologie



BOIVIN (Mme Brigitte Boucher)

Le 8 avril 2003, est décédée au Carrefour de Santé de Jonquière, à l'âge de 78 ans, Mme Brigitte Boucher, épouse de feu M. Paul-Émile Boivin, demeurant au 3788, de la Sarthe, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire du Saguenay
3711, Cabot
Jonquière
le jeudi 10 avril 2003, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 11 avril 2003, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 avril 2003 à 15 h, à l'église St-Matthieu. Les cendres seront déposées au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Yves Boivin (Ghyslaine Côté), Florent (Madeleine Lemieux), Gilles (Marjolaine Normandeau), Denis (Diane St-Denis), Claude, Jacquelin (Sylvie Girard); ses petits-enfants: Julie, Marie-France, Véronique, Nicholas, Johanne, Karine, Jean-Michel, Ariane, Joëlle, Stéphanie, Jimmylie; ses arrière-petits-enfants: Isaë, Olivier, Samuel; ses frères et soeurs: Gérard Boucher, Jean-Marie (Rolande Desgagné), Rita (feu Lucien Lacasse), feu Demerise (feu Théodore Soucy), feu Raymond, Olivette (Yvon Desgagné), feu Irène (Gérard Thisdale), Esther (feu Luc Beaulieu), Ghyslain, Jeannine (Raymond Paradis), Claude (Lucille Bouchard), Lisette (Laurent Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Blanche-Yvonne Boivin, feu Lucien (feu Simone Beaulieu), feu Céline (Alphonse Maltais), feu Rosaire (Céline Simard), feu Thérèse (feu Lucien Imbeault), Stanislas (Lucille Gariépy), feu Solange (feu Rock St-Pierre), Jean-Eudes, Hermance (Guy Gagnon); ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation du Centre hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



FORBES (M. Howard)

Le 9 avril 2003, est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 89 ans et 10 mois, M. Howard Forbes, fils de feu M. Georges Forbes et de feu Mme Elisabeth Dochendorfe, demeurant à la Maison Nouvel Elan, rue Price, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
3711 Cabot
Jonquière
le vendredi 11 avril 2003 de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une cérémonie religieuse aura lieu à la Résidence Funéraire Saguenay, 3711 Cabot, Jonquière, le samedi 12 avril 2003 à 13 h. L'inhumation aura lieu au cimetière Saguenay. Il laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GARNEAU (M. Jacques dit Jack)

Est décédé paisiblement au Complexe Hospitalier de la Sagamie, le 7 avril 2003, à l'âge de 48 ans et 7 mois, M. Jacques Garneau dit Jack, époux de dame Micheline Boisvert, demeurant au 1338, Principale, Saint-Prime et autrefois de Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au
Salon funéraire Arcand
de la Maison Leclerc
1044, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien
le jeudi 10 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 avril 2003 à 14 h à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Outre son épouse, dame Micheline Boisvert, il laisse ses enfants: Christine (Dany Castonguay), Samuel; ses parents: Raymond-Marie Garneau (Marie-Marthe Gagnon); ses frères et ses sœurs: Raynald (Carole Ménard), Gaétan « Kristoon » (Lise Grondin), Sylvie (Yves-Christian Ménard), Michel (Josée Cournoyer), Jean-Gérard, Linda (Idola Doucet), Martine (Gaétan « Crapaud » Martel), Danielle (Luc Coudé); ses beaux-parents: Bertrand Boisvert (Blandine Duchesne); ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Huguette Boisvert (Gaston Boily), Pierrette Boisvert, Robert Boisvert (Johanne Gilbert), Jocelyne Boisvert (Clément Turcotte), Normand Boisvert, Sylvain Boisvert (Lise Fortin), Mario Boisvert (Cécile Brassard). Également, il laisse ses oncles et ses tantes, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Société Canadienne du Cancer et/ou à la Fondation de ma vie. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



HAMEL (Mme Lili)

Est décédée paisiblement à la résidence familiale, entourée de l'amour des siens, le 9 avril 2003, à l'âge de 26 ans et 2 mois, dame Lili Hamel, fille de M. Marius Hamel et de dame Céline Boivin, demeurant au 1420, rue Dumas, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien
le jeudi 10 avril 2003 de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 avril 2003 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien. Outre ses parents, M. Marius Hamel et dame Céline Boivin, elle laisse son frère: Gilles (Cathie Desmarais); sa sœur: Odette (Martin Vallée); ses nièces: Marie-Anne et Camille; son ami de cœur: Jonathan Turgeon. Elle était la petite-fille de: feu Edouard Hamel (feu Marie-Ange Nadeau), feu Paul-Arthur Boivin (feu Noëlla Castonguay). Également, elle laisse ses oncles et ses tantes, ses cousins et cousines et de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Sur la Pointe des Pieds pour les jeunes atteints de cancer. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



LEBEUF (Sœur Marie-Régina o.s.u.)

1908 - 2003

Les Sœurs Ursulines de Roberval ont le regret de vous annoncer le décès de Sœur Marie-Régina Lebeuf, 95 ans et 9 jours, en religion Sœur St-Amable, décédée à l'infirmerie Des Augustines de Roberval, le 8 avril 2003, dans sa 74ième année de profession religieuse. Sa dépouille mortelle sera exposée au
Monastère des Augustines
de Roberval
414 rue Brassard, Roberval
le jeudi 10 avril 2003 de 13 h 30 à 17 h et de 19 h à 21 h, le vendredi 11 avril 2003 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 avril 2003 à 10 h à la chapelle de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Sœur Marie-Régina était la fille de feu Wilfrid Lebeuf et de feu Virginie Vallée. Elle laisse dans le deuil outre sa famille religieuse, de nombreux neveux et nièces. Une célébration de la Parole aura lieu à 19 h jeudi.
"Allégresse pour qui s'abrite en toi joie éternelle!" Ps 5,12
Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif, 816, boul St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca Membre de la corporation des Thanatologues du Québec



NÉRON

(Mme Marie-Paule Boudreault)

Le 8 avril 2003, est décédée, à Alma, à l'âge de 62 ans et 10 mois, Mme Marie-Paule Boudreault, épouse de feu M. Camil Néron, demeurant au 216, 1e Avenue Nord, à Saint-Nazaire. La famille reçoit les condoléances le jeudi 10 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 11 avril 2003 à compter de 9 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le vendredi 11 avril 2003, à 11 h, à l'église de Saint-Nazaire. Mme Boudreault sera incinérée et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Linda (Guy Girard), Guylaine (Sylvain Gilbert), Nency (Bruno Hudon); ses petits-enfants: Robin Girard, Marilyn Girard, Tommy Maltais et William N. Gilbert; son compagnon M. Serge Gaudreault; ses frères et sœurs: Marthe (Bertrand Gilbert), Céline (Robert Dew), Gaston (Jacqueline Laurence), Jacques, feu Réal, feu Léo-Paul (Rita Pilote), feu Jean-Marie (feu Dolorès Boudreault), feu Benoit (Germaine Rathé), Rosaire (Cécile Bouchard), Lydiane (feu Paul Poudrier) et Marie-Ange (Paul-Émile Pilote); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rosaire Néron (Cécile Bouchard), Léo-Marie (Hermance Potvin), Maurice, Julien (Madeleine Savard), feu Jean-Laurent (Simone Tremblay), feu Anne-Marie Potvin, feu Ange-Émile Potvin (Fernande Perron), Louis-Georges Néron, Monique (Jean-Guy Lemay), Louisette, Réal, feu Raymond et Rémi (Germaine Lavoie); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation des Maladies du Cœur. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour informations, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca. Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.



POTVIN (Mme Maryse)

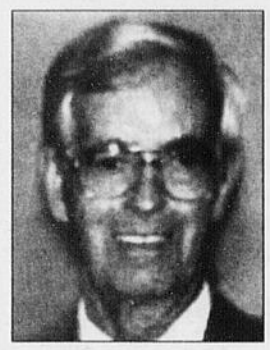
Entourée de l'amour de sa famille, le 9 avril 2003, est décédée au Centre Hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 51 ans et 10 mois, Mme Maryse Potvin, épouse en 1e noces de M. Gilles Levesque et conjointe de M. Marcel Lavoie demeurant à Ferland. Elle était la fille de feu M. Dollard Potvin et de dame Thérèse Veilleux. La famille accueillera les parents et ami(e)s, en présence des cendres, le vendredi 11 avril 2003 de 14 h à 14 h 45 à la
Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie
Les funérailles auront lieu ce même vendredi à 15 h à l'église Saint-Alexis (secteur Grande-Baie). L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière Saint-Alexis de La Baie. La défunte laisse dans le deuil outre son conjoint M. Marcel Lavoie; sa mère: dame Thérèse Veilleux (feu Dollard Potvin); ses enfants: Pierre Levesque (Isabelle Duchaine), Martin Levesque (Valérie Maltais); ses frères et sœurs: Jocelyn Potvin (Francine Auclair), Denise (Benoît Roberge), Jean, Hélène (Roger Racine), Robin (Josée Simard), Alain (Anne Desgagné), Annie (Gilles Guy); sa filleule adorée: Kasandra Guy; sa belle-mère: dame Marie-Berthe Saillant (feu François-Joseph Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs: Claude Lavoie (Yolande Grenon), Rosaire (France Tremblay), Thérèse (Jacques Harvey), Normand (Georgette Gagnon), Gérard (Lyne Simard), Serge (Louise Tremblay), Victor (Lyne Blouin), Guylaine (Jean-Renald Bisson), ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285 * télécopieur (418) 697-7875 * courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



SAUVÉ Leblanc (Mme Nicole)

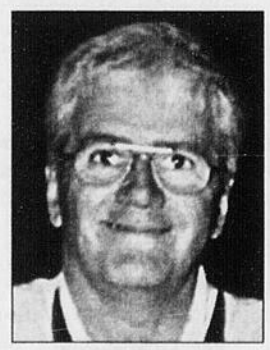
Le 7 avril 2003, est décédée au Carrefour de la Santé de Jonquière, à l'âge de 52 ans et 5 mois, dame Nicole Sauvé, épouse de M. Serge Leblanc, fille de Mme Lydia Rozon (feu M. Noé Sauvé), demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, Ste-Famille
Jonquière
le jeudi 10 avril 2003, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et vendredi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 avril 2003 à 11 h, à l'église St-Georges. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron de la rue St-Jean-Baptiste. Dame Nicole Sauvé laisse dans le deuil, outre son époux: M. Serge Leblanc et sa mère: Mme Lydia Rozon, sa fille adorée: Josianne (Olivier Girard); ses soeurs: Micheline (Jacques Campeau), feu Réjeanne; sa belle-mère: Mme Éliette Deschênes (feu Jean-Paul Leblanc); ses beaux-frères et belles-soeurs: Ginette (Michel Lavoie), Louise (Jean-Pierre Villeneuve), Pierre (Claire Villeneuve), Sylvie (Marcel Ouellet); son filleul: François; ses neveux et nièces: Martin, Stéphane, Dany, Marc-André, Maxime, Caroline, Christine, Mathieu; ainsi qu'Isabelle et Marie-Pierre et leur père Richard Masse. Elle laisse aussi dans la peine ses collègues du Cégep de Jonquière où elle oeuvrait depuis 32 ans, ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel de l'Unité d'hémato-oncologie du Complexe hospitalier de la Sagamie, au personnel du Département St-Joseph du Carrefour de la Santé de Jonquière et au Dre Caroline Gagné. Une grande reconnaissance à Lynda Truchon, Danièle Dufour, Céline Bouchard, Ginette et Michel, Louise et Jean-Pierre pour leur présence et leur support tout au long de la maladie de Nicole. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES



GUAY (M. Marcel)

Marcel, tu n'es pas loin, juste de l'autre côté du chemin, réunis avec tes enfants décédés Michel, Francine, Linda ainsi que tes proches disparus. Depuis un an, on a pensé à toi, on a prié pour toi. Tu nous manques, mais, nous n'oublierons jamais l'homme de droiture que tu étais. Envoie de la lumière, de l'amour, de l'espérance... Je t'aime.
Jeanne-Mance, Micheline, Ghyslain, Lyse, Diane.
Vous êtes invités à vous joindre à notre famille pour la messe anniversaire de Marcel qui aura lieu
le samedi 12 avril 2003 à 16 h
à l'église de Saint-Félicien
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien



LAVOIE (M. André)

La messe anniversaire de M. André Lavoie, époux de dame Francine Morin, demeurant au 2180 John-Kane, Ville Saguenay, sera chantée
le dimanche 13 avril 2003 à 9 h 30
à l'église St-Edouard, La Baie
Ville Saguenay
Parents et amis sont invités à y assister.

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de

Madame Marguerite Girard Brassard



décédée le 3 mars 2003, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond3,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00547796

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
Mme Marie-Alice Chouinard (Lapointe)
de Chicoutimi, décédée le 17 janvier 2003,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00545373

Rien de facile pour le Wild

DENVER (AP) — Les amateurs de hockey de l'Etat du Minnesota ont attendu pendant 11 ans le retour des séries éliminatoires mais leurs réjouissances pourraient être de courte durée après que le Wild soit devenu la troisième équipe d'expansion à atteindre les éliminatoires à sa troisième saison.

Le Wild est attendu de pied ferme par l'Avalanche du Colorado, les champions de la Coupe Stanley en 2001 et la meilleure équipe de la LNH lors de la deuxième moitié de la saison.

La série au meilleur de sept s'amorcera jeudi au Colorado.

«De toute évidence, la montagne est très haute, a dit le joueur de centre du Wild, Wes Walz. Mais nous serons à la hauteur du défi. On ne sait jamais ce qui peut se produire en séries éliminatoires.»

L'Avalanche est un des meilleures équipes de la LNH depuis près d'une décennie mais ce n'était pas l'équipe des dernières années au début de la saison.

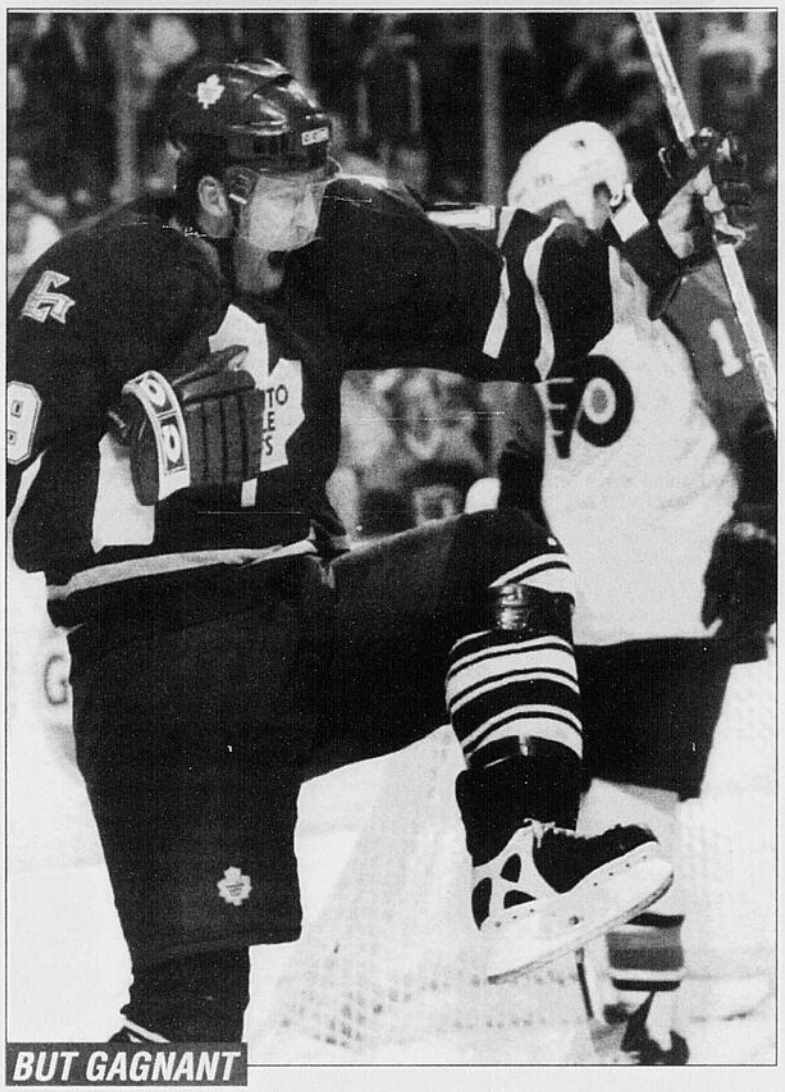
Le Colorado n'a pas remporté la victoire à ses huit premiers matchs de la saison à domicile et l'entraîneur-chef Bob Hartley a été congédié le 18 décembre alors que l'équipe présentait une fiche de 10-8-9-4.

Mais depuis que Tony Granato est à la barre de l'Avalanche, c'est une équipe difficile à stopper.

Le Colorado accusait un retard de 13 points sur les Canucks de Vancouver dans la section Nord-Ouest après une défaite de 4-2 à Detroit, le 16 janvier. Il n'a ensuite subi qu'une défaite en temps réglementaire lors des 21 matchs suivants, ce qui est la meilleure séquence dans l'histoire de l'équipe.

L'Avalanche a terminé la saison en remportant 25 de ses 37 derniers matchs, devançant les Canucks lors du dernier jour de la saison pour remporter le titre de sa section pour une neuvième fois de suite.

«L'expérience qu'il y a dans le vestiaire, le leadership et le caractère qu'on possède, je m'en suis vanté pendant toute l'année, a dit Granato, qui a affiché un dossier de 32-11-4-4 à sa première saison derrière le banc. Le temps est venu maintenant de passer à un autre niveau.»



Mikael Renberg était visiblement très heureux non seulement de la victoire des siens face aux Flyers de Philadelphie, mais également parce qu'il est l'auteur du but gagnant des Maple Leafs.

(Photo PA)

Gain des Leafs à Philadelphie

Alexander Mogilny déchaîné face aux Flyers

PHILADELPHIE (AP) — Trois buts d'Alexander Mogilny et une réussite en avantage numérique de Mikael Renberg avec 5:39 à jouer à la troisième période, mercredi, ont mené les Maple Leafs de Toronto à un triomphe de 5-3 contre les Flyers de Philadelphie au terme du premier match de leur série éliminatoire.

La deuxième rencontre sera présentée, vendredi, toujours au First Union Center.

Les Flyers ont dominé le match, doublant les Maple Leafs 31 à 15 pour ce qui est des tirs au but. Mais les Leafs ont marqué quatre buts à leurs 13 premiers tirs dirigés vers Roman Cechmanek.

Tie Domi a inscrit l'autre but des Maple Leafs qui ont remporté les honneurs de quatre séries de premier tour éliminatoire de façon consécutive.

Eric Desjardins, Donald Brashear et Eric Weinrich ont marqué les buts des Flyers qui, eux, ont subi l'élimination dès le premier tour lors de quatre de leurs cinq plus récentes présences en séries.

Ce premier match a été ponctué de solides mises en échec et de quelques bagarres, gracieuseté de Domi et Brashear. Mais ce sont les joueurs de Toronto qui ont le mieux tiré parti du jeu ouvert, inscrivant un but en désavantage numérique et un autre à la suite d'une descente à deux contre un.

Les Flyers ont marqué plus de buts que lors de leurs cinq défaites contre les Sénateurs l'an dernier, mais les gros canons que sont Tony Amonte, Jeremy Roenick, John LeClair, Mark Recchi, Simon Gagné et Keith Primeau n'ont pas répondu à l'appel.

Les Sénateurs battus chez eux

Les Islanders causent une méchante surprise

OTTAWA (PC) — Garth Snow a bloqué 25 tirs en route vers le premier jeu blanc de sa carrière lors des séries éliminatoires, mercredi, et les Islanders de New York ont causé une forte surprise en battant les Sénateurs d'Ottawa par le score de 3-0 lors du premier match de leur série quarts de finale de l'association de l'Est.

Dave Scatchard, Alexei Yashin, en première période, et Shawn Bates, au deuxième vingt, ont inscrit les buts des Islanders.

Ceux-ci tenteront de pousser les Sénateurs dans les câbles dès le deuxième match, samedi soir au Centre Corel.

Ce fut possiblement le blanchissage le plus facile de la carrière de Snow, qui en était à son premier départ en séries éliminatoires depuis la saison 1997.

Les Islanders ont empêché les Sénateurs de pratiquer le style de jeu qui leur a permis de remporter le Trophée du Président et les hommes de Jacques Martin n'ont que très rarement menacé la forteresse de Snow.

Deuxième dans la ligue au chapitre des buts en supériorité numérique, les Sénateurs ont été tenus en échec en sept tentatives.

De leur côté, les Islanders ont obtenu un but en cinq jeux de puissance, celui de Bates.

Par ailleurs, les Sénateurs ne sont pas parvenus à vendre tous les billets pour ce premier match, alors que 18 273 spectateurs, soit 227 de moins que la capacité, ont franchi les tourniquets.

Les amateurs présents ne se sont toutefois pas gênés pour manifester leur déception.

Les Sénateurs, qui ont devancé les Islanders par 30 points au classement général, ont connu leurs meilleurs moments en troisième période, mais ils ont été incapables de déjouer la vigilance de Snow.

Le Lightning aurait besoin de confiance

TAMPA, Floride (AP) — Martin St. Louis et ses coéquipiers du Lightning de Tampa Bay ont hâte de prendre part aux séries éliminatoires.

«Je ne peux pas parler d'expérience parce que je n'ai jamais joué lors des séries, a dit l'ailier droit étoile. Mais j'ai vu beaucoup de matchs des séries, et on voit bien qu'il y a plus d'intensité.

«Ça n'a pas d'importance d'être le huitième ou encore le troisième favoris, tout peut survenir. Il y a des équipes qui ont plus d'expérience que nous mais je pense qu'on peut jouer avec beaucoup d'énergie et parvenir à se rendre loin.»

Le Lightning, qui prend part aux séries pour la première fois depuis 1996, se mesurera aux Capitals de Washington jeudi lors du premier match.

Le Lightning, classé troisième dans l'Association de l'Est, a devancé les Capitals par un point pour remporter le titre de la section Sud-Est.

Les Capitals n'ont pas remporté les honneurs d'une série depuis 1998, l'année où ils avaient accédé à la finale de la Coupe Stanley. Ils ont présenté une fiche de 3-2 contre le Lightning en saison régulière mais Tampa Bay a été une des meilleures équipes de la LNH lors des deux derniers mois.

«C'est une équipe jeune qui a beaucoup d'enthousiasme, a dit le gardien des Capitals, Olaf Kolzig. On a un peu plus d'expérience qu'eux. C'est peut-être la seule chose qui nous avantage. On verra ce que ça vaut quand la série débutera.»

Le Lightning a affiché un dossier de 14-4-8 lors du dernier droit. Il a subi deux défaites après s'être assuré du titre de leur section la semaine dernière. Il a établi un record d'équipe avec une séquence de 13 matchs sans défaite du 7 mars au 2 avril, la plus longue par une équipe de l'Association de l'Est cette saison.

Les Red Wings voient grand

DETROIT (AP) — Curtis Joseph souhaite que la tradition se poursuive. Les Red Wings de Detroit aussi.

Lors des six dernières saisons, les Red Wings ont remporté la coupe Stanley en trois occasions et ce avec trois gardiens différents: Mike Vernon, Chris Osgood et Dominik Hasek.

«C'est un peu inhabituel», a admis le capitaine et leader des Red Wings, Steve Yzerman.

Maintenant, les Red Wings souhaitent que Curtis Joseph se dresse devant les Mighty Ducks d'Anaheim, à compter de jeudi, et qu'il mène son équipe à la 11e conquête de la coupe Stanley de leur histoire.

«Lorsque nous jouons avec confiance, comme c'est le cas actuellement, nous avons le sentiment de pouvoir gagner chacun de nos matchs, a noté Joseph. C'est une grande sensation, peu importe l'adversaire.»

Les champions en titre ont perdu seulement quatre de leurs 27 dernières rencontres en saison régulière. Ce rendement est imputable, en grande partie, aux performances de Joseph dans le dernier droit.

Après avoir disputé six parties consécutives sans victoire, le vétéran gardien a gagné 15 de ses 19 derniers matchs.

Le rival de Joseph, Jean-Sébastien Giguère a également connu une bonne fin de saison, tel que le démontrent sa moyenne de buts alloués de 1,95 et son pourcentage d'efficacité de ,931 lors de ses 14 dernières sorties.

Les Red Wings ont balayé les Mighty Ducks en deuxième ronde des séries de 1997 et lors du premier tour, en 1999, mais le défenseur Nicklas Lidstrom soutient que leurs rivaux sont nettement améliorés.

Victoire des Oilers

Marty Turco a échoué son premier test éliminatoire

DALLAS (AP) - Marty Turco a échoué son premier test éliminatoire.

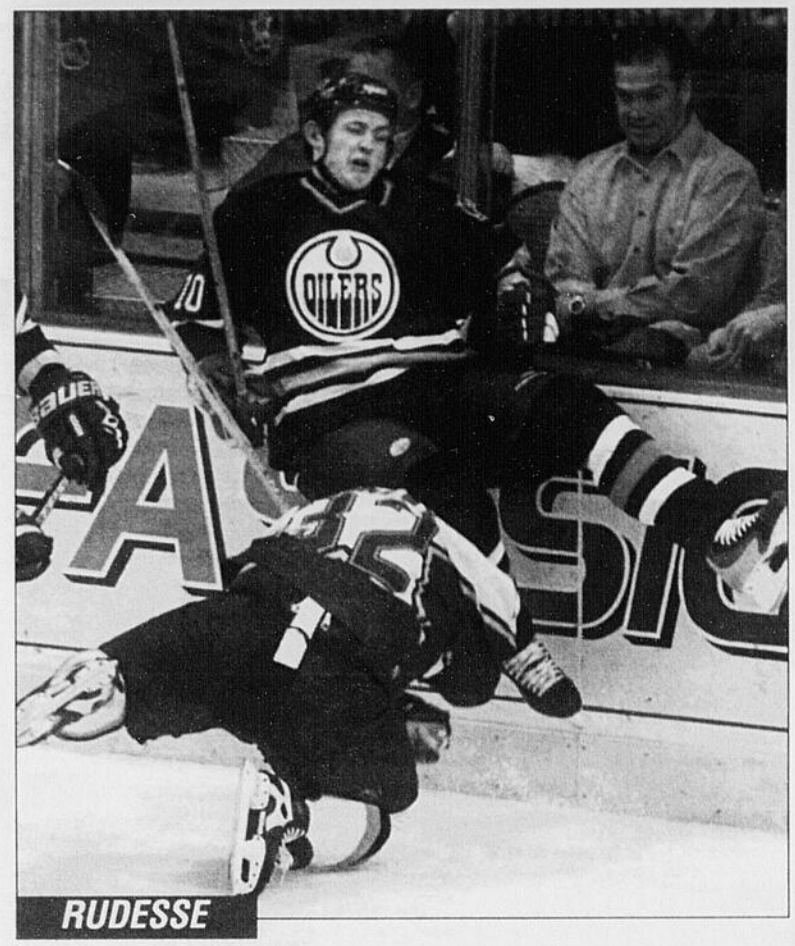
Ryan Smyth a dirigé un tir entre les jambières de Turco en désavantage numérique et Shawn Horcoff a déjoué le gardien au terme d'une descente à deux contre un, mercredi, menant les Oilers d'Edmonton à une victoire de 2-1 contre les Stars de Dallas en ouverture de leur série de l'Association de l'Ouest.

Les Oilers espéraient pouvoir surprendre Turco tôt dans le match, lors de sa première présence en éliminatoires. Il a été solide en repoussant sept tirs en première période et il a vu Mike Modano lui procurer une avance d'un but.

Puis, Turco a accordé deux buts en moins de quatre minutes (3:48) en début de deuxième tiers et les Stars n'ont jamais pu combler l'écart. Une kyrielle de pénalités en troisième période ont placé les Stars en désavantage d'au moins un homme lors des quatre dernières minutes de jeu.

Tommy Salo des Oilers a bloqué 20 tirs pour remporter une quatrième victoire en 16 matchs éliminatoires. Turco a effectué 21 arrêts.

Le but de Smyth a mal fait paraître Turco, le genre de but que concède une recrue un peu nerveuse en séries. Turco, qui a présenté une fiche de 31-10-10 et une moyenne record de buts alloués de 1,72, a suivi la rondelle des yeux et il pouvait la bloquer, mais il n'y est pas parvenu.



Shawn Horcoff a été passablement secoué par cette mise en échec de Mario Lemieux des Stars, hier, ce qui ne l'a pas empêché de compter le but vainqueur des Oilers, hier, à Dallas. (Photo PA)

Série Canucks-Blues

Cloutier et Osgood... des objectifs précis

VANCOUVER (PC) -Rédemption et respect.

C'est ce dont sont en quête les gardiens Dan Cloutier des Canucks et Chris Osgood des Blues, respectivement, à quelques heures du début de la série de premier tour éliminatoire entre Vancouver et St.Louis.

En dépit de saisons consécutives de 30 victoires, Cloutier doit prouver qu'il peut s'imposer durant les séries. Il a encore en tête le souvenir un but inscrit par Nicklas Lidstrom à la suite d'un tir de 90 pieds lors du troisième match de la série entre les Canucks et les Red Wings de Detroit au printemps dernier. En avance par deux victoires, les Canucks ont ensuite perdu quatre matchs de suite contre Detroit.

«C'est le passé», a dit Cloutier, qui n'a pas disputé les deux dernières rencontres de cette série.

«Ceci est une nouvelle année.»

Pour sa part, Osgood veut obtenir le respect dû à un gardien qui a aidé les Red Wings à remporter deux coupes Stanley, même s'il fut surtout un spectateur lors de la première conquête.

«C'est si loin», a dit Osgood, obtenu par les Blues des Islanders de New York à la date limite des échanges.

«Je ne suis plus le même gardien que j'étais il y a quatre ou cinq ans. Je suis bien supérieur.

«Je crois que je suis meilleur qu'à l'époque où j'ai gagné la coupe. Je sais ce que je vaux et je sais que chaque fois que les séries approchent, je sens que je vais bien faire.» Les Blues n'ont pas remporté de gain à leurs sept dernières rencontres du calendrier. Osgood a cédé 18 buts à ses quatre plus récents matchs et sa moyenne de buts alloués est proche de 3,00, de loin la plus élevée de tous les gardiens des formations de l'Association de l'Ouest.

«Je me suis fait transpercer quelques fois lors du premier mois de la saison, mais sinon, les choses ont plutôt bien tourné», a dit le gardien originaire de Peace River, en Alberta, qui a une fiche de 12-1-4 contre les Canucks au cours de sa carrière.

«Je connais mes forces et, honnêtement, je me fiche pas mal de ce que les autres personnes pensent.»

Pour sa part, Cloutier a été désigné joueur par excellence de la LNH au mois de novembre et il a permis aux Canucks de remporter dix victoires consécutives. Il a ensuite été blessé au genou en décembre et il a raté 16 matchs depuis lors, incluant trois rencontres au mois de mars.

Il a néanmoins remporté 33 gains - un sommet personnel - et il a présenté une moyenne de buts alloués de 2,50.

Un premier match typique des séries

Les Devils battent les Bruins 2-1

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) - Les Devils ont remporté une victoire typique des Devils, soit par le petit score de 2-1, mercredi, à l'ouverture de leur série contre les Bruins de Boston.

Jamie Langenbrunner a réussi les deux buts contre Steve Shields, à la première et à la seconde période, et Bryan Bérard a déjoué Martin Brodeur à la troisième.

L'an dernier, les Devils n'ont marqué que 11 buts en six matchs quand ils ont été éliminés en première ronde par les Hurricanes de la Caroline. Cette saison, seuls les Flyers de Philadelphie ont marqué moins de buts qu'eux parmi les équipes qualifiées dans l'Est et ils ont eu le pire jeu de puissance de toute la LNH.

Heureusement qu'ils accordent peu de buts.

Turner Stevenson a donné le ton à ce match typique des séries dès le départ en servant une solide mise en échec à Berard.

Gomez blessé

Mais le coup le plus dur est venu de Grant Marshall, à l'endroit de son propre coéquipier Scott Gomez à la suite d'une collision au centre de la patinoire.

Gomez est retourné au vestiaire, visiblement étourdi. Il a tenté en retour à la seconde période, mais sans succès.

En son absence, Pat Burns a dû varier tous ses trios et il a vu à ce que les présences sur la glace soient très courtes. Pascal Rhéaume, pour un, a eu l'occassion de remplacer Gomez dans le premier trio.

Langenbrunner a marqué son premier but alors qu'il se trouvait au sein d'un trio avec Patrik Elias au centre, en prenant le retour d'un lancer de Jeff Friesen, qui avait effectué une belle percée au filet.

À l'autre extrémité, Brodeur a été si peu occupé à la première période qu'il est venu près de laisser filer un lancer de routine entre ses jambières, visiblement mal préparé.

Les Devils ont poursuivi leur courte domination à la seconde préiode et John Madden pensait bien avoir déjoué Shields qui a arrêté la rondelle avec l'intérieur de sa jambière, probablement dans s'en rendre compte.

Rob Zamuner a joué de malchance lors d'une rare menace des Bruins, son tir aboutissant sur le poteau à la gauche de Brodeur.

Quelques instants plus tard, Langenbrunner réussissait son deuxième but après avoir reçu sur la palette et en plein devant le filet une vilaine remise de Michal Grosek déviée par le bâton de Joe Nieuwendyk.

Berard a rétréci la marge d'un tir du poignet d'assez loin au début de la troisième période. Puis, le trio de Thornton a bien essayé, utilisé à profusion, mais les Bruins se frottaient à un adversaire qui n'a subi qu'une seule défaite cette saison, en prolongation, quand il détenait l'avance après 40 minutes.

Le pauvre Jeff Hackett file encore un mauvais coton

par Guy Robillard

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) - Blessé à un doigt de la main droite, le pauvre Jeff Hackett file un mauvais coton. Encore.

Acquis par les Bruins de Boston pour les mener aux séries puis, à partir de là, le plus loin possible, l'ancien gardien du Canadien a regardé le premier match des gradins mercredi au New Jersey.

Et selon les collègues de Boston, il est devenu plus «bougon» que jamais, ce qui n'est pas peu dire dans son cas!

La frustration l'a encore gagné et il ne s'en cache pas: «C'est frustrant parce que c'est une occasion que j'attendais depuis longtemps, mais je n'ai jamais rien eu de facile, alors pourquoi ça commencerait maintenant?»

Hackett a parlé, comme un gars déprimé, d'une des périodes les plus difficiles de sa carrière. Et Dieu sait que cet individu si vulnérable a été éprouvé!

Autre accident bête

Le pauvre Hackett a été victime d'un accident on ne peut plus bête, atteint par un tir d'un coéquipier pendant la période d'échauffement du match contre les Panthers de la Floride le 15 mars.

Il avait déjà subi une grave blessure du même genre à Montréal. On dirait que ça n'arrive qu'à lui.

Il a néanmoins affronté les Panthers ce soir-là, malgré un doigt cassé, mais n'a pas joué depuis. Il appert qu'il connaissait de bons moments au moment où il a été blessé et que c'est assurément lui qui aurait entrepris les séries, malgré sa fiche en carrière de deux victoires, cinq défaites et une moyenne de 4,32.

Mercredi midi, Hackett est demeuré longtemps sur la glace pour s'entraîner avec les réservistes des Bruins. On croit qu'il pourrait être disponible en cours de série si Steve Shields ne fait pas l'affaire.

Contraste avec Brodeur

Le contraste est total avec Martin Brodeur, le gardien des Devils qui entreprenait son 105e match de suite dans les séries.

Celui-ci est aussi serein, relaxe, rayonnant de bonheur que l'autre est torturé. À sa 10e participation aux séries, avec deux coupes Stanley derrière lui, il se dit toujours aussi enthousiaste: «C'est un challenge. On joue toute l'année pour ce moment-là et moi j'ai la chance non seulement d'y participer mais je sais que je peux gagner. Alors veux, veux pas, c'est excitant.»

On se souvient encore de Joé Juneau chez les Bruins de Boston.

Dans les notes de presses remises pour la série contre les Devils, on rappelle que Glen Murray (44), Joe Thornton (36) et Mike Knuble (30) sont les premiers membres d'un trio des Bruins à tous avoir atteint le plateau des 30 buts depuis celui d'Adam Oates (45), Juneau (32) et Dmitri Kvartalnov (30) en 1992-93.

À son année recrue avec les Bruins, Juneau avait obtenu pas moins de 102 points, mais n'était même pas venu proche de gagner le trophée Calder.

À Winnipeg, Teemu Selanne avait marqué 76 buts et totalisé 132 points...

Les chiffres

Hockey

CALENDRIER

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Quarts de finale d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Est (têtes de série entre parenthèses)
Ottawa (1) c. N.Y. Islanders (8)
Mercredi 9 avril
N.Y. Islanders 3 Ottawa 0
(N.Y. Islanders mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
N.Y. Islanders à Ottawa, 19h00.
New Jersey (2) c. Boston (7)
Mercredi 9 avril
New Jersey 2 Boston 1
(New Jersey mène la série 1-0)
Vendredi 11 avril
Boston au New Jersey, 19h00.
Tampa Bay (3) c. Washington (6)
Jeudi 10 avril
Washington à Tampa Bay, 19h00.
Samedi 12 avril
Washington à Tampa Bay, 15h00.
Philadelphie (4) c. Toronto (5)
Mercredi 9 avril
Toronto 5 Philadelphie 3
(Toronto mène la série 1-0)
Vendredi 11 avril
Toronto à Philadelphie, 19h00.
Quarts de finale d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Ouest (têtes de série entre parenthèses)
Dallas (1) c. Edmonton (8)
Mercredi 9 avril
Edmonton 2 Dallas 1
(Edmonton mène la série 1-0)
Vendredi 11 avril
Edmonton à Dallas, 21h00.
Detroit (2) c. Anaheim (7)
Jeudi 10 avril
Anaheim à Detroit, 19h00.
Samedi 12 avril
Anaheim à Detroit, 15h00.
Colorado (3) c. Minnesota (6)
Jeudi 10 avril
Minnesota au Colorado, 21h00.
Samedi 12 avril
Minnesota au Colorado, 15h00.
Vancouver (4) c. St. Louis (5)
Jeudi 10 avril
St. Louis à Vancouver, 22h30.
Samedi 12 avril
St. Louis à Vancouver, 22h00.

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Qualification
(Deux de trois)
Association de l'Est
Hartford c. Springfield

Mercredi 9 avril
Springfield 3 Hartford 1
(Springfield mène la série 1-0)
Vendredi 11 avril
Springfield à Hartford, 19h00.

Portland c. Manitoba
Jeudi 10 avril
Manitoba à Portland, 19h00.
Vendredi 11 avril
Manitoba à Portland, 19h00.

Qualification
(Deux de trois)
Association de l'Ouest
Milwaukee c. Rochester
Jeudi 10 avril
Rochester à Milwaukee, 18h00.
Samedi 12 avril
Rochester à Milwaukee, 18h00.

Wilkes-Barre c. Utah
Jeudi 10 avril
Utah à Wilkes-Barre, 19h00.
Samedi 12 avril
Utah à Wilkes-Barre, 19h00.

Quarts de finale d'association
(Trois de cinq)
Association de l'Est
Hamilton c. Portland ou Manitoba ou Springfield
Calendrier à être déterminé.

Providence c. Hartford ou Portland ou Manitoba
Calendrier à être déterminé.

Binghamton c. Worcester
Jeudi 10 avril
Worcester à Binghamton, 19h00.
Vendredi 11 avril
Worcester à Binghamton, 19h00.

Manchester c. Bridgeport
Samedi 12 avril
Bridgeport à Manchester, 19h30.
Dimanche 13 avril
Bridgeport à Manchester, 16h00.

Quarts de finale d'association
(Trois de cinq)
Association de l'Ouest
Grand Rapids c. Wilkes-Barre ou Utah ou Rochester
Calendrier à être déterminé.

Houston c. Milwaukee ou Wilkes-Barre ou Utah
Calendrier à être déterminé.

Norfolk c. San Antonio
Jeudi 11 avril
San Antonio à Norfolk, 19h00.
Vendredi 12 avril
San Antonio à Norfolk, 19h30.
Chicago c. Hershey
Dimanche 13 avril
Hershey à Chicago, 14h00.
Mercredi 16 avril
Hershey à Chicago, 18h00.

Séries éliminatoires de la coupe Stanley



Association de l'Ouest

EDMONTON	2	8
DALLAS	1	1
ANAHEIM		7
DETROIT		2
MINESOTA		6
COLORADO		3
ST. LOUIS		5
VANCOUVER		4

Association de l'Est

3	NY ISLANDERS	8
0	OTTAWA	1
1	BOSTON	7
2	NEW JERSEY	2
	WASHINGTON	6
	TAMPA BAY	3
5	TORONTO	5
3	PHILADELPHIE	4

JUNIOR MAJEUR

Séries éliminatoires
Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Section Robert-Lebel

Série G
Shawinigan c. Val-d'Or
Mercredi 9 avril
Val-d'Or 4 Shawinigan 3 (2P)
(Val d'Or mène la série 3-1)
Vendredi 11 avril
Shawinigan à Val-d'Or, 20h00.

Série H
Sherbrooke c. Hull
Mercredi 9 avril
Hull 5 Sherbrooke 2
(Hull mène la série 3-1)
Vendredi 11 avril
Sherbrooke à Hull, 19h35.

Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Section Frank-Dilio

Série I
Québec c. Baie-Comeau
Mercredi 9 avril
Baie-Comeau 6 Québec 2
(Baie-Comeau mène la série 3-1)
Vendredi 11 avril
Québec à Baie-Comeau, 19h30.

Série J
Acadie-Bathurst c. Halifax
Mercredi 9 avril
Halifax 5 Acadie-Bathurst 4 (P)
(La série est égale 2-2)
Vendredi 11 avril
Acadie-Bathurst à Halifax, 19h00.

MENEURS

	MJ	B	P	PTS
Corbeil, Nicolas She	11	9	15	24
Talbot, Maxime Hul	8	9	13	22
Parenteau, P-Alexandre She	11	7	11	18
Shishkanov, Timofei Qué	10	5	12	17
Urquhart, Cory Mtl	7	9	6	15
Tessier, Michael Bat	8	6	9	15
Massé, David Qué	10	5	10	15
Trudel, Francis She	11	5	10	15
Brunelle, Mathieu Hul	8	9	5	14
Hennessy, Josh Qué	10	6	8	14
Cuddihy, Jimmy Sha	8	1	13	14
Bergeron, Patrice Bat	8	5	8	13
Daoust, Jean-Michel Hul	8	3	10	13
Bellemare, Jonathan Hul	8	5	7	12
Plourde, Jean-François She	11	6	5	11

SEMI-PROFESSIONNEL

Séries éliminatoires
Finales de section
(Quatre de sept)
Section Est
Thetford Mines c. Pont-Rouge

Dimanche 6 avril
Thetford Mines 6 Pont-Rouge 2
(Thetford Mines mène la série 1-0)

Jeudi 10 avril
Thetford Mines à Pont-Rouge, 20h00.

Section Ouest
Mercredi 9 avril
Laval 5 Saint-Jean 4
(Laval mène la série 2-0)
Vendredi 11 avril
Laval à Saint-Jean, 20h00.

Hockey régional

SENIOR AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 DE 7)
ROBERVAL VS JONQUIÈRE
Vendredi, 4 avril
Roberval 2 Jonquière 7
Samedi, 5 avril
Roberval 3 Jonquière 6
(Jonquière mène 2-0)
Vendredi, 11 avril
Jonquière à Roberval, 20h30
Samedi, 12 avril
Jonquière à Roberval, 19h30

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Edmonton 2
Dallas 1
Première période
1. Dallas, Modano 1 (Sydor, Zubov) 8:52 (an)
Pénalités — Cross Edm (double min.) 1:02, Morrow Dal 5:26, Ferguson Edm 8:21, DiMaio Dal 16:03.
Deuxième période
2. Edmonton, Smyth 1 (Cross, Marchant) 3:22 (dn)
3. Edmonton, Horcoff 1 (Isbister, Laraque) 7:10
Pénalité — Isbister Edm 3:15.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Isbister Edm 3:30, Morrow Dal 5:45, Lemieux Dal 16:10, Hatcher Dal (min., inconduite de partie) 17:54.
Tirs au but

Edmonton	7	11	5	— 23
Dallas	8	6	7	— 21

Gardiens — Edmonton: Salo (G,1-0); Dallas: Turco (P,0-1).
Avantages numériques — Edmonton: 0-5; Dallas: 1-5.
Arbitres — Don Koharski, Tim Peel. **Juges de lignes** — Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.
Assistance — 18,532 (18,532).

Toronto 5
Philadelphie 3
Première période
1. Toronto, Mogilny 1 (Sundin, McCabe) 8:10 (dn)
2. Philadelphie, Weinrich 1 (Handzus, Recchi) 9:13 (an)
3. Toronto, Mogilny 2 (Lumme) 12:10
Pénalités — Renberg Tor 0:26, Somik Phi 3:43, Svehla Tor 7:13, Domi Tor, Brashear Phi 9:37, McCabe Tor 12:57, Renberg Tor 17:42, Johnsson Phi 19:42.
Deuxième période
4. Toronto, Domi 1 3:12
5. Philadelphie, Brashear 1 (Yushkevich, Lapointe) 5:54
6. Philadelphie, Desjardins 1 (Kapanen, Somik) 6:56
Pénalités — McCabe Tor 11:28, Nolan Tor 18:56.
Troisième période
7. Toronto, Renberg 1 (Kaberle, Svehla) 14:21 (an)
8. Toronto, Mogilny 3 (Sundin) 19:08 (fd)
Pénalités — Lapointe Phi 2:05, Roenick Phi 5:46, Brashear Phi 13:51.
Tirs au but

Toronto	7	2	6	— 15
Philadelphie	14	10	7	— 31

Gardiens — Toronto: Belfour (G,1-0); Philadelphie: Cechmanek (P,0-1).
Avantages numériques — Toronto: 1-5; Philadelphie: 1-6.
Arbitres — Stéphane Auger, Stephen Walkom. **Juges de lignes** — Jean Morin, Pierre Racicot.
Assistance — 18,937 (19,519).

Boston 1
New Jersey 2
Première période
1. New Jersey, Langenbrunner 1 (Friesen, Elias) 15:35
Pénalités — Berard Bos 0:46, White NJ 19:13.
Deuxième période
2. New Jersey, Langenbrunner 2 (Nieuwendyk) 11:38
Pénalités — Moran Bos 12:54, Lapointe Bos, Niedermayer NJ 14:17, McKenzie NJ 17:01, Axelsson Bos, Langenbrunner NJ 18:52.
Troisième période
3. Boston, Berard 1 (Thornton, Murray) 3:29
Pénalité — Moran Bos 0:38.
Tirs au but

Boston	10	8	9	— 27
New Jersey	9	12	7	— 28

Gardiens — Boston: Shields (P,0-1); New Jersey: Brodeur (G,1-0).
Avantages numériques — Boston: 0-2; New Jersey: 0-3.
Arbitres — Kerry Fraser, Kelly Sutherland. **Juges de lignes** — Dan McCourt, Tim Nowak.
Assistance — 15,418 (19,040).

N.Y. Islanders 3
Ottawa 0
Première période
1. N.Y. Islanders, Scatchard 1 (Hamrlik, Niinimaa) 7:58
2. N.Y. Islanders, Yashin 1 (Robitaille, Hamrlik) 11:35
Pénalités — Webb NYI 6:12, Redden Ott 7:22, Parrish NYI, Schaefer Ott, Rachunek Ott 9:24, Phillips Ott 17:07.
Deuxième période
3. N.Y. Islanders, Bates 1 (Aucoin, Blake) 9:06 (an)
Pénalités — Scatchard NYI 2:07, Arvedson Ott 7:36, Parrish NYI 12:00, Hamrlik NYI 17:56.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Phillips Ott 0:48, Niinimaa NYI 4:55, Asham NYI 13:53, Godard NYI (double min.) 19:28, Wiemer NYI, Verada Ott 19:54.
Tirs au but

N.Y. Islanders	15	8	11	— 34
Ottawa	6	5	13	— 25

Gardiens — Ottawa: Snow (G,1-0); Ottawa: Lalime (P,0-1).
Avantages numériques — N.Y. Islanders: 1-5; Ottawa: 0-7.
Arbitres — Bill McCreary, Marc Joannette. **Juges de lignes** — Kevin Collins, Pierre Champoux.
Assistance 18,273 (18,500).

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Milwaukee	010	002	000	—	3	51
Pittsburgh	000	000	020	—	2	61

Ritchie (G,1-0), JFoster (8), LVizcaino (8), DeJean (VP,2) (9) et Osik; Fogg (P,1-1), Boehringer (7), Sauerbeck (9) et Kendall. **C:** Mil — Jenkins (1).

N.Y. Mets	000	010	100	—	2	51
Floride	000	001	101	—	3	110

Trachsel, Cerda (7), Strickland (7), Stanton (P,0-1) (9) et Piazza; Burnett, Almanza (8), Looper (G,1-0) (9) et IRodriguez. **C:** NYM — Burnitz (1); Flo — IRodriguez (3).

Atlanta	001	000	100	—	2	103
Philadelphie	310	204	33x	—	16	180

Maddux (P,0-3), Bong (6), Dawley (7) et Blanco; Padilla (G,1-1), Cormier (8), Junge (9) et Lieberthal. **C:** Phi — Thome 2 (2), Burrell 2 (2).

Montréal	000	000	000	—	0	40
Chi Cubs	020	000	01x	—	3	70

Vazquez (P,1-1), Ayala (8) et Barrett; Prior (G,2-0) et Miller. **C:** ChC — Miller (1).

San Diego	413	020	001	—	11	150
San Francisco	723	002	01x	—	15	161

Tankersley (P,0-1), JSWright (1), MMatthews (3), Condrey (6), Orosco (7) et WGonzalez; RJensen, Brower (3), Nathan (G,1-0)(6), FRodriguez (8), Worrell (9) et Torrealba. **C:** SD — Klesko (1), White (2).

Arizona	100	010	000	—	2	80
Los Angeles	202	000	10x	—	5	70

BKim (P,0-2), Randolph (7), Koplove (8) et Moeller; Dreifort (G,1-1), TMartin (7), Mota (7), Gagné (VP,2)(9) et Hundley. **C:** Ariz — LGonzalez (3); LA — ShGreen (2).

LIGUE AMÉRICAINE

Chi Sox	010	010	000	—	2	81
Cleveland	210	100	10x	—	5	60

Garland (P,0-1), Wunsch (7), RiWhite (7) et Paul; BriAnderson (G,2-0), JSantiago (7), DBaez (VP,3) (8) et Bard. **C:** ChW — Konerko (1); Cle — BPhillips (1).

Minnesota	010	000	000	—	1	70
N.Y. Yankees	000	020	00x	—	2	41

Lohse (P,1-1), Hawkins (8), Romero (8) et Pierzynski; Mussina (G,2-0), JuAcevedo (VP,2) (9) et Posada. **C:** NYY — Posada (3), Mondesi (1).

Boston	000	300	002	—	5	91
Toronto	000	153	01x	—	10	82

Fossum (P,1-1), Mendoza (5), Lyon (7), CFox (8) et Varitek; Sturtze (G,2-0), TreMiller (8), Lopez (8), Tam (9), Creek (9) et TWilson.

Kansas City	105	030	000	—	9	120
Detroit	001	005	000	—	6	61

Affeldt (G,1-0), Grimsley (6), ALopez (7), MacDougal (VP,4)(9) et Mayne; Bonderman (P,0-2), Ledezma (3), Roney (6), Spurling (8) et Inge. **C:** KC — DBrown (1), Mayne (2).

Tennis

Classique de tennis Gagnon Frères Dumoulin/CKRS 590

Simple masculin I
Demi-finale
Nikolas Ouellet-Gilbert gagne 7-6, 5-7, 6-2 contre Jean-Luc Beauseigle.
Demi-finale consolation
Jean-Arnaud Poirel gagne 6-2, 6-3 contre Frédéric Boulianne.
Simple masculin II
Finale
Simon-Pier Vézina gagne 6-2, 6-4 contre Marc-André Fortin.
Quart-de-finale consolation
André Gaudreault gagne 6-4, 7-5 contre Mario Portolèse.
Simple masculin IV
Isabelle Bergeron gagne 6-3, 6-3 contre Donald St-Gelais.
Double masculin I
Frédéric Boulianne et Nikolas Ouellet-Gilbert gagnent 6-2, 7-6 contre Marc Boucher et Normand Desgagnés.
Double masculin II
Quart-de-finale
Denis Simard et Claude Bélec gagnent 6-3, 6-0 contre Bernard Larouche et François Langevin; François Lévesque et Alexandre Lévesque gagnent 6-1, 6-1 contre Njaka Rakotobe et Mario Gagnon; Gaëtan Hudon et Mark Ahern gagnent 6-1, 6-1 contre Marc-Olivier Fortin et Louis-Olivier Fortin.
Double masculin III
Jasmin Tremblay et Luc Girard gagnent 3-6, 6-3 et 7-6 contre Alexandre Larouche et David N.Truchon.
Demi-finale consolation
Martin St-Gelais et Donald St-Gelais contre Éric Hackey et Louis-Marie Leblanc.
Double féminin I
Céline Wauthier et Stéphanie Girard gagnent 6-2, 6-1 contre Stéphanie Collard et Audrey Hachey.
Double féminin II
Guylaine Emhoff et Marie-Hélène Gilbert gagnent 7-5, 7-5 contre Esther Chouinard et Monique Chouinard.
Demi-finale
Lise Hamel et Marie Boudreault gagnent 7-6, 6-2 contre Marie-Claude Chouinard et Christiane Chouinard.
Double mixte III
Jean Deauphinais et Martine Pineault gagnent 6-1, 6-3 contre Lise Dufour et Louis-Marie Leblanc; Léo Pedneault et Céline Gaudreault gagnent 7-6, 6-3 contre Benoît Gauthier et Francine Villeneuve.

Baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Philadelphie	5	3	.625	—
Montréal	4	4	.500	1
New York	4	4	.500	1
Atlanta	3	6	.333	2 1/2
Floride	3	6	.333	2 1/2
Section Centrale				
Houston	5	2	.714	—
St. Louis	4	3	.571	1
Chicago	5	3	.625	1/2
Pittsburgh	5	3	.625	1/2
Cincinnati	3	5	.375	2 1/2
Milwaukee	2	6	.250	3 1/2
Section Ouest				
San Francisco	8	1	.889	—
Colorado	5	3	.625	2 1/2
Los Angeles	5	5	.500	3 1/2
San Diego	4	6	.400	4 1/2
Arizona	2	7	.222	6

Mardi 8 avril
Chicago Cubs 6 Montréal 1
Milwaukee 5 Pittsburgh 3
Cincinnati 2 Houston 1 (10 manches)
N.Y. Mets 4 Floride 2
Philadelphie 4 Atlanta 3 (10 manches)
Los Angeles 5 Arizona 3
San Diego 9 San Francisco 4
St. Louis 15 Colorado 12 (13 manches)
Mercredi 9 avril
Chicago Cubs 3 Montréal 0
Los Angeles 5 Arizona 2
San Francisco 15 San Diego 11
Floride 3 N.Y. Mets 2
Milwaukee 3 Pittsburgh 2
Philadelphie 16 Atlanta 2
Houston 4 Cincinnati 3
St. Louis 4 Colorado 9
Jeudi 10 avril
Milwaukee (Sheets 0-1) à Pittsburgh (Suppan 1-0), 12h35
Montréal (Armas fils 1-0) à Chicago Cubs (Estes 0-0), 14h20
St. Louis (Stephenson 1-0) au Colorado (Chacon 1-0), 15h05
N.Y. Mets (Glavine 1-1) en Floride (Beckett 1-1), 19h05
Atlanta (Byrd 0-0) à Philadelphie (Millwood 1-0), 19h05
Cincinnati (Graves 0-0) à Houston (Robertson 0-1), 20h05
Los Angeles (Nomo 1-1) à San Francisco (Ainsworth 1-0), 22h15
Vendredi 11 avril
Pittsburgh à Chicago Cubs, 15h20.
N.Y. Mets c. Montréal, 18h05. (à San Juan, Puerto Rico)
Philadelphie à Cincinnati, 19h10.
Atlanta en Floride, 19h35.
St. Louis à Houston, 20h05.
Milwaukee en Arizona, 22h05.
Colorado à San Diego, 22h05.
Los Angeles à San Francisco, 22h15.

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
New York	7	1	.875	—
Toronto	5	3	.625	2
Boston	5	4	.556	2 1/2
Tampa Bay	4	5	.444	3 1/2
Baltimore	2	6	.250	5
Section Centrale				
Kansas City	6	0	1.000	—
Chicago	4	4	.500	3
Cleveland	3	4	.429	3 1/2
Minnesota	3	5	.375	4
Detroit	0	7	.000	6 1/2
Section Ouest				
Oakland	7	1	.875	—
Seattle	4	3	.571	2 1/2
Anaheim	2	5	.286	4 1/2
Texas	2	6	.250	5

Mardi 8 avril
Kansas City à Detroit (remis, neige)
Toronto 8 Boston 4
Chicago White Sox 5 Cleveland 3 (10 manches)
N.Y. Yankees 7 Minnesota 3
Seattle 5 Anaheim 0
Tampa Bay 8 Baltimore 7 (10 manches)
Oakland 2 Texas 1
Mercredi 9 avril
Toronto 10 Boston 5
Kansas City 9 Detroit 6
N.Y. Yankees 2 Minnesota 1
Cleveland 5 Chicago White Sox 2
Tampa Bay 10 Baltimore 7
Oakland 13 Texas 5
Anaheim à Seattle, 22h05.
Jeudi 10 avril
Minnesota (Reed 0-1) à N.Y. Yankees (Wells 1-0), 13h05
Kansas City (Hernandez 2-0) à Detroit (Maroth 0-1), 13h05
Oakland (Lilly 1-0) au Texas (Lewis 1-0), 16h05.
Boston (Burkett 1-0) à Toronto (Halladay 0-1), 19h05
Chicago White Sox (Loaiza 1-0) à Cleveland (Davis 0-1), 19h05
Baltimore (Ponson 0-1) à Tampa Bay (Parris 0-1), 19h15
Anaheim (Washburn 0-1) à Seattle (Franklin 1-0), 22h05
Vendredi 11 avril
Baltimore à Boston, 14h05.
Chicago White Sox à Detroit, 19h05.
Kansas City à Cleveland, 19h05.
Minnesota à Toronto, 19h05.
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 19h05.
Texas à Seattle, 22h05.
Oakland à Anaheim, 22h05.

Même s'il n'a commis qu'une seule erreur

Vazquez sort du match les mains vides

par Michel Lajeunesse

CHICAGO (PC) - CHICAGO (PC) - Mark Prior a livré un duel incroyable à Javier Vazquez, l'as de la formation des Expos, et a conduit les Cubs à une victoire de 3-0 dans un Wrigley Field plus accueillant que la veille. Ils ont échangé retrait sur des prises pour retrait sur des prises pendant tout le match, mais Prior s'est permis de produire un point, aidant sa propre cause.

Mais Vazquez (1-1) avait peu à se reprocher. Il a cédé un circuit de deux points à Damian Miller, son premier de la saison, en deuxième manche, mais il a été par ailleurs dominant, presque magistral.

Il a retiré 14 frappeurs sur des prises, établissant un nouveau sommet personnel, en sept manches. Il avait obtenu 11 retraits au bâton quatre fois auparavant.

«Pour moi, c'est ça le baseball à son mieux, a dit Michael Barrett. On se retrouve à Wrigley Field, il y a deux jeunes lanceurs qui se remettent coup pour coup tout l'après-midi. C'est dommage qu'un des deux ait dû subir la défaite.»

Barrett a été un des deux seuls partants des Expos à ne pas avoir été retiré sur des prises par le jeune Mark Prior et il a même obtenu un des quatre coups sûrs des Expos.

Il a aussi reçu les offrandes de Javier Vazquez, qui a été magistral avec ses 14 retraits sur des prises, mais qui, comme l'an dernier en début de saison, est sorti du match les mains vides.

«Pour moi, Vazquez a lancé un match parfait, a dit Barrett. Parfait sauf pour un tir. On ne voulait certes pas donner un but sur balles à Damian Miller, leur huitième frappeur. Nous voulions prendre les devants. Ce tir au milieu du marbre a été la seule erreur de Vazquez.»

Pour ce qui est de Prior, Barrett n'avait que des éloges pour le jeune homme.

«Il a pris les devants pendant tout le match. Je n'ai pas vu un autre lanceur nous garder hors d'équilibre de la sorte depuis que Roy Oswalt, des Astros, l'avait fait l'an dernier à Houston. Il prend les devants, utilise tout le marbre et sa balle courbe s'améliorait à mesure que le match progressait.»

Prior a obtenu des prises sur le premier tir 26 fois en affrontant 31 frappeurs. Quant à Vazquez, ses premiers tirs ont enregistré des prises 19 fois sur 25 frappeurs. Onze fois, Vazquez a eu des comptes d'aucune balle, deux prises.

«C'est dommage pour Javy, a dit Barrett. Mais je sens qu'il reprend la forme qu'il avait à la fin de la saison 2001 quand il était si dominant.»

Vazquez déçu

Quant à Vazquez, il s'en voulait un peu.

«Je n'ai fait qu'une seule erreur et cela m'a coûté le match, a-t-il dit. Je voulais loger la balle sur le coin extérieur et j'ai manqué de précision. La balle était au milieu du marbre.

«C'est un peu frustrant, ça me fait penser un peu au début de saison l'an dernier. On ne marque pas beaucoup et je voulais tout faire pour ne pas donner de point.

«Je ne cherchais pas à obtenir des retraits sur des prises. Je sais qu'ils ont des frappeurs agressifs et je cherchais seulement à prendre les devants.

«C'est frustrant, je devrais peut-être me mettre à claquer des circuits, mais je n'ai pas suffisamment de puissance.»

Quant à Miller, il avouait qu'il ne savait pas vraiment si son long coup en deuxième allait franchir la clôture. Mais il louangeait le travail de Prior.

«Au cours des dernières années, j'ai eu la chance de travailler avec Randy Johnson et Curt Schilling en Arizona. Prior me fait penser à Schilling.»

Frank Robinson a reconnu que le jeune Prior avait lancé tout un match, mais il vantait également les mérites de son lanceur.

«Pour ce qui est de Vazquez, c'est une de ses meilleures performances. Tous les gens du baseball vous diront qu'il est l'un de ceux qui ont le plus d'étoffe dans les grandes ligues. Comme l'an dernier, on dirait qu'il est incapable de gagner en début de saison, qu'il perd toujours 2-1 ou 1-0.

«Mais par ailleurs, nous devrons nous montrer plus patients à la plaque. Il n'y a pas de remède miracle pour se sortir d'une disette. La patience est le seul remède que je connais. Nous n'avons jamais obtenu de gros coup sûr aujourd'hui. Quand nous en avions finalement un, il y avait toujours deux retraits dans la manche.»



Javier Vazquez

En bref

Québec et Halifax retiennent l'attention

CALGARY (PC) - L'Association canadienne de hockey a retenu mercredi la candidature conjointe d'un groupe d'Halifax et de Québec qui désire présenter les Championnats du monde de hockey en 2007.

Le groupe issu des deux villes a eu le meilleur face à une autre candidature commune, celle de Winnipeg et de Saskatoon.

Le Canada est l'un des quatre pays en lice pour de la présentation du tournoi de 2007. L'Allemagne, la Russie et la Suède sont les autres. La Fédération internationale de hockey sur glace désignera la ou les villes hôtesses au plus tard le 31 janvier 2004.

Si Québec et Halifax enlèvent le morceau, le tournoi sera disputé au Canada pour une toute première fois. La première présentation des championnats du monde de hockey sur glace remonte à 1930.

L'Impact accorde de nouveaux contrats

MONTRÉAL (PC) - L'Impact a accordé de nouveaux contrats au défenseur Lloyd Barker ainsi qu'aux attaquants Mark Rowland et Gaspare Borsellino, mercredi.

Ces trois joueurs en étaient tous à leur année d'option, mais les nouvelles ententes assureront leur présence pour au moins les deux prochaines saisons.

Barker a fait partie du onze partant de l'Impact qui a remporté le championnat de la A-League en 1994 ainsi que des formations qui ont remporté le titre de la saison régulière en 1995, 1996 et 1997. En 2002, il a été l'un des six joueurs de l'Impact à franchir le cap des 2000 minutes de jeu, aidant la brigade défensive montréalaise à demeurer la quatrième plus étanche de la A-League avec 29 buts encaissés en 28 matchs.

Rowland amorce une deuxième saison avec l'Impact. Utilisé tantôt comme réserviste, tantôt comme partant, cet athlète de 24 ans originaire de El Paso, au Texas, a marqué deux buts - tous les deux des filets vainqueurs - et récolté deux aides en 967 minutes de jeu la saison dernière.

Borsellino, un Lavallois de 21 ans qui fait présentement partie de l'équipe olympique canadienne, en sera à sa troisième saison avec l'Impact. Il avait d'abord rejoint le onze montréalais en deuxième moitié de saison en 2001 après avoir participé au championnat mondial junior en Argentine avec l'équipe canadienne U-20.

Par ailleurs, Gabriel Valencia, Kevin Nelson et Alen Marcina, ainsi que le milieu de terrain Antonio Ribeiro ont été retranchés cette semaine.

Jeanson s'empare du maillot jaune

MONTEREY, Californie (PC) - Geneviève Jeanson a poursuivi sur sa lancée victorieuse, mercredi, lors de la première étape de la Classique cycliste Sea Otter.

Trois jours seulement après sa victoire à la Classique Redlands, Jeanson a mis la main sur le maillot jaune au terme d'une épreuve sur route de 61 kilomètres disputée sur un parcours étroit et sinueux.

La Québécoise originaire de Lachine de l'équipe Rona/Esker a eu le meilleur au sprint face à l'Américaine Dede Demet-Barry (T-Mobile) et à sa compatriote Lyne Bessette (Saturn).

Les trois cyclistes ont conclu l'épreuve avec le même temps, mais Jeanson a obtenu une bonification de dix secondes en raison de sa victoire, comparativement à six secondes pour Demet-Barry et quatre pour Bessette.

Lance Armstrong abandonne le circuit de la Sarthe

PARIS (AP) - Le quadruple vainqueur du Tour de France Lance Armstrong, victime de maux d'estomac, a abandonné le circuit de la Sarthe au cours de la deuxième étape disputée entre Fontenay-le-Comte et Pont-Château, ont annoncé mercredi les organisateurs de la course cycliste.

Armstrong n'a pas immédiatement expliqué pourquoi il avait abandonné, mais le responsable du comité d'organisation de la course a déclaré qu'Armstrong avait été victime de maux d'estomac dans la nuit de mardi.

«J'imagine qu'il n'a pas voulu attraper froid», a déclaré Gérald Feuvrier.

«Il fait froid ici, nous avons même eu une petite gelée.»

Dans un entretien téléphonique, Feuvrier a déclaré qu'Armstrong «s'était déjà plaint de problèmes d'estomac et de problèmes gastriques la nuit dernière.»

Grand Prix du Brésil

Giancarlo Fisichella pourrait avoir gagné

LONDRES (AP) - Giancarlo Fisichella pourrait bien être déclaré vainqueur du Grand Prix de Formule 1 du Brésil.

La Fédération internationale de l'automobile (FIA) a en effet annoncé mercredi l'ouverture d'une enquête sur les résultats de la course disputée le week-end dernier.

Le Finlandais Kimi Raikkonen a été déclaré vainqueur du Grand Prix, qui avait été arrêté avant son terme après plusieurs accidents survenus sur la piste détrempée du circuit d'Interlagos.

La course, qui devait compter 71 tours, avait été stoppée au 55e tour, alors que l'Italien Fisichella était en tête. Mais les responsables de course avaient ensuite indiqué qu'en vertu des règlements le Grand Prix avait pris fin au 53e tour. A ce moment-là, Raikkonen était premier.

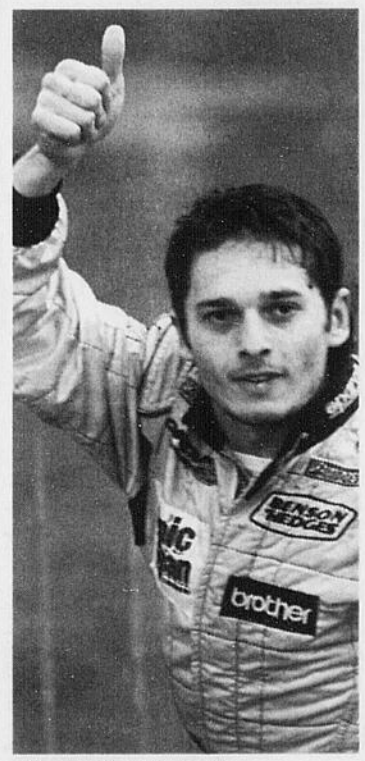
Mais la FIA a annoncé qu'elle avait reçu «des éléments laissant entendre que, contrairement aux informations données par les chronométreurs du Grand Prix du Brésil, la voiture numéro 11 (Fisichella) avait entamé son 56e tour avant l'arrêt de la course.»

«Si cela s'avérait être le cas, le classement de l'épreuve serait le classement au terme du 54e tour, et non au terme du 53e tour, tel qu'il a été publié», a annoncé la FIA dans un communiqué.

La FIA a ajouté que les commissaires sportifs du GP du Brésil se réuniraient vendredi à Paris à 11h00 au siège de la FIA pour reconsidérer les résultats de l'épreuve.

«Tous les concurrents susceptibles d'être concernés par une modification du classement sont invités à cette réunion», a souligné la FIA.

Un porte-parole de la FIA a déclaré que si les résultats étaient modifiés, Fisichella, qui avait dépassé Raikonnen dans le 54e tour, serait déclaré vainqueur devant le Finlandais.



Giancarlo Fisichella

(Photo PC)

L'écurie Jordan a également annoncé qu'elle détenait des éléments susceptibles d'établir que Fisichella avait bien gagné le GP.

«Jordan Grand Prix a reçu le communiqué de la FIA concernant les résultats du Grand Prix du Brésil, qui correspond aux preuves réunies par l'équipe», a affirmé l'écurie dans un communiqué.

Un porte-parole de l'écurie de Raikkonen, McLaren, a laissé entendre que son équipe accepterait la décision des commissaires sportifs.

«S'il est prouvé que les chronométreurs ont fait une erreur, alors un ajustement des résultats de la course sera compréhensible», a-t-il dit.



BELLE SAISON

Les Marquis atome BB de Jonquière ont connu une excellente saison 2002-2003 qu'ils ont conclue avec le titre des séries éliminatoires et une qualification pour les championnats provinciaux.

Champions en atome BB

Un grand événement pour les petits joueurs jonquiérois

par Paul-Armand Girard

(PAG) — Ian Forgues, l'entraîneur-chef des Marquis atome BB de Jonquière, entretient un grand sentiment de fierté d'avoir la chance de diriger son équipe aux Championnats provinciaux de hockey mineur. «Pour l'organisation, les joueurs, moi-même, c'est un grand événement. C'est l'aboutissement d'une longue mais d'une très belle saison», dit-il avec enthousiasme.

Troisièmes au classement de la campagne régulière, les Marquis ont continué leur direction vers le sommet du circuit atome BB en accumulant les succès en séries. «La demi-finale, gagnée trois matchs contre deux devant les Orioles, fut une série très émotive. Par la suite, ce fut un peu plus facile en finale, la série prenant fin en notre faveur en quatre parties», de commenter l'entraîneur âgé de 21 ans.

Ian Forgues, à l'instar de la majorité de ses pairs, a su conjuguer agréablement avec le facteur du changement d'âge en 2002-03.

«Au commencement de la saison, nous avions des garçons âgés d'à peine 9 ans. Peu importe, nous nous sommes mis rapidement à l'oeuvre dans le but de créer un véritable esprit d'équipe. Nous avons atteint cet objectif en s'attardant aux petits détails dérangeants. Cette attitude, à mon avis, a été déterminante dans notre progression durant la saison. Car pour ce qui est du talent au sein de l'équipe, il n'y avait rien d'alarmant. Nous l'avions. Nous savions qu'il allait éclore tôt ou tard», de soutenir le jeune homme.

C'est sans complexe que les Marquis vont se présenter aux provinciaux et défendre les couleurs de la région. Pour y arriver, Ian Forgues s'en remet à une offensive constituée de joueurs talentueux,, les Yannick Boulianne, Jérémie Vigneault-Bélanger et Samuel Duchesne ayant fini aux positions 2, 3 et 4 chez les marqueurs de la ligue. Défensivement, les Marquis ne forment pas la brigade la plus imposante en terme de gabarit. En revanche, les arrières gardes sont rapides et possèdent des réflexes aiguisés.

Junior BB

Le Royal entend garder son titre

par Paul-Armand Girard

MÉTABETCHOUAN (PAG) - Détenteurs du titre provincial, le Royal de Métabetchouan a l'insigne honneur de défendre sa couronne junior BB à compter d'aujourd'hui à Saint-Janvier-de-Mirabel, dans la région de Bourassa.

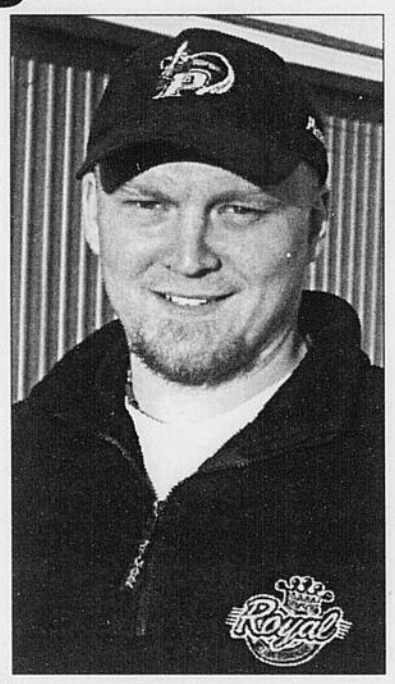
Le Royal, un habitué des championnaux, a cependant été obligé d'élever son jeu pour la peine en série finale contre les Éperviers de Normandin afin de concrétiser sa quatrième participation d'affilée au rendez-vous provincial.

«Les Éperviers nous ont offert une résistance majeure. C'est ce qui explique que la série se soit rendue à limite des sept parties. De fait, les deux équipes méritaient de gagner cette série. Nous avons eu plus de veine et la chance de disputer le dernier match à domicile», se hâte de reconnaître l'entraîneur-chef du Royal.

Soumis à rude épreuve en séries, les joueurs du Royal ont fait l'expérience du même régime en saison régulière. «Nous avons fini au premier rang avec deux et quatre points de priorité aux dépens des Aiglons et des Éperviers», précise Pascal Hudon en admettant que l'arrivée du gardien François Aubut en janvier avait comblé une incertitude chez son équipe.

«Nous avions besoin de renfort à cette position. Jean (Pruneau) ne pouvait tout faire seul. L'addition de François Aubut a représenté un avantage avec le temps», concède-t-il.

Composé autour de sept joueurs âgés de 20 ans, le Royal de la présente saison est comparable à l'édition précédente qui a gagné le titre provincial. «Oui, à bien des égards, de dire Pascal Hudon. Je ne suis pas inquiet pour les provinciaux car notre offensive est plus productive. Il existe une profondeur que le Royal n'avait pas l'an dernier», en citant en exemple Maxime Tremblay, un garçon de 17 ans qui a récolté 65 points en saison et 23 points en séries.



Pascal Hudon

(Photo Steeve Tremblay)

L'entraîneur-chef du Royal voue donc une énorme confiance envers ses joueurs à l'aube des provinciaux. «Si nous rassemblons nos forces à chaque match et que nous sommes disciplinés, ça va sûrement bien aller», donne à entendre Pascal Hudon.

Championnat mondial de curling

La série victorieuse de Ferbey se heurte au quatuor danois

WINNIPEG (PC) — La remarquable séquence de 29 victoires de Randy Ferbey a pris fin mercredi après-midi.

Le quatuor danois du skip Ulrik Schmidt a vaincu l'équipe canadienne par le score de 9-7 au championnat mondial de curling, infligeant à Ferbey et ses équipiers une première défaite depuis le 18 janvier.

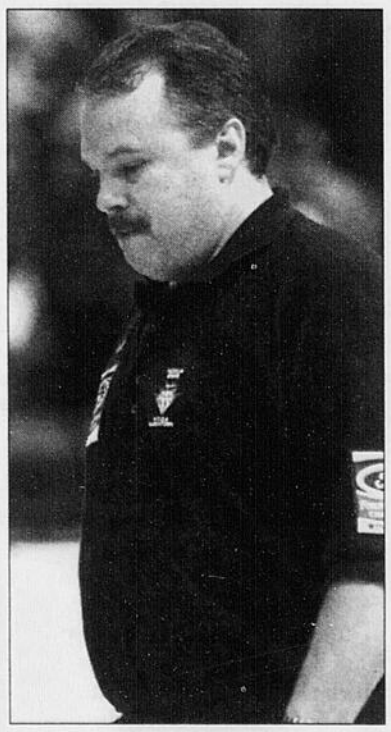
«C'est malheureux que cette série de victoires soit terminée, mais je savais qu'elle prendrait fin un jour ou l'autre, a déclaré Ferbey. Nous n'avons plus qu'à en amorcer une autre.

«Nous devons gagner quatre matchs pour remporter cette compétition et c'est l'objectif que nous visons», a ajouté le skip originaire d'Edmonton.

Malgré ce revers, le Canada conserve le premier rang avec un dossier de 6-1, le même que la Finlande.

Chez les femmes, Colleen Jones, de Halifax, a mené son équipe vers une septième victoire en autant de matchs, mercredi matin, 9-4 contre les États-Unis.

En soirée, les Canadiennes, déjà assurées de participer au volet éliminatoire du tournoi, ont poursuivi sur leur lancée, défaisant le Japon 7-4.



Randy Ferbey

En bref

Un juge rejete la demande de Burk

AUGUSTA, Géorgie (AP) — Un juge fédéral a rejeté, mercredi soir, la requête de l'activiste Martha Burk qui voulait organiser une manifestation devant l'entrée principale du club de golf Augusta National.

Le rejet de la requête est survenu quelques heures avant le début du tournoi qui commence jeudi matin.

Expo Nature CHICOUTIMI et UltraViolet
vous offrent la chance de gagner
un vélo
DEVINCI

une valeur de: 1000$
Expo Nature CHICOUTIMI CONCOURS VÉLO DEVINCI
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Tél.: _____ Code postal: _____
Question: Donnez le nom d'un animateur ou d'une animatrice de CJAB ou CKRS radio.
Réponse: _____
Déposer au kiosque de Ultra-Violet
10-11-12-13 avril, au Pavillon Sportif UQAC
Une collaboration de:
QUOTIDIEN énergie 94,5 CKRS590 RADIO MÉDIA La région en direct progrès dimanche
00546598

DESTINATION 2003 SALONS TOURISME PLEIN AIR

DU 10 AU 13 AVRIL 2003 | AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

LE PLUS GRAND SALON DE PLEIN AIR AU SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN

Expo Nature CHICOUTIMI

EXTRÊME MACHINE



DÉCOUVREZ L'INDUSTRIE DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE AVEC DES POURVOIRIES ET LES GRANDES MARQUES D'ÉQUIPEMENT EN PLUS DES VTT

SALON DU VÉLO ULTRAVIOLET, PATINS À ROUES ALIGNÉES, PLANCHES À ROULETTES, BATEAUX, MOTOS, LES NATIONS AUTOCHTONES ET LE TOURISME, MUR D'ESCALADE, CONFÉRENCES

EN VOUS ABONNANT SUR PLACE AU MAGAZINE SENTIER CHASSE-PÊCHE, ON VOUS REMBOURSE LE COÛT DU BILLET D'ENTRÉE

JUMPAÏ EXTREME MACHINE

HEURES D'OUVERTURE

Jeudi 10 avril	17 h à 22 h
Vendredi 11 avril	12 h à 22 h
Samedi 12 avril	10 h à 22 h
Dimanche 13 avril	10 h à 17 h

ADMISSION

Adulte :	8,00 $
Étudiant et aîné :	6,00 $
Moins de 12 ans :	3,00 $
Moins de 6 ans :	GRATUIT

La billetterie fermera une heure avant la clôture du Salon

Une réalisation Expour

CELLULAIRE Chic

Espace Bell

LE QUOTIDIEN

progrès dimanche

COMPLEXE HÔTEL CHICOUTIMI

NOLICAM

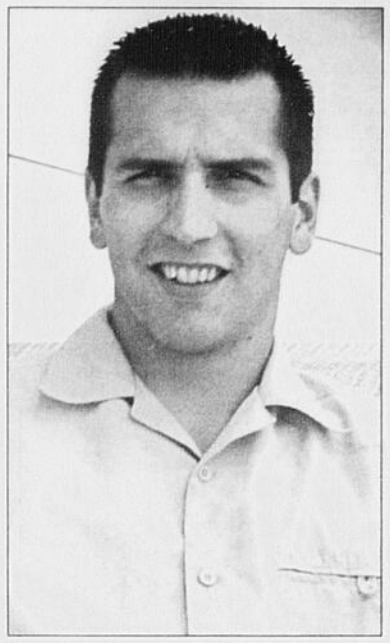
UltraViolet

LE MAGAZINE sentier CHASSE-PÊCHE

00546588

En jouant pendant 4511 minutes en 2002-2003

Marc Denis s'offre un record de la LNH



Marc Denis

Serge Émond

(SE) - Si vous jetez un coup d'oeil au livre des records de la Ligue nationale de hockey la saison prochaine, vous retrouverez le nom de Marc Denis dans la section réservée aux records établis par les gardiens de but. L'ancien gardien des Saguenéens de Chicoutimi vient de battre la marque de Martin Brodeur pour le plus grand nombre de minutes jouées dans une saison.



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

Dans l'uniforme des Blue Jackets de Columbus, Marc Denis a joué pendant 4511 minutes au cours de la saison 2002-2003. En 1995-1996, Brodeur avait passé 4433 minutes devant le filet des Devils du New Jersey.

En participant à 77 rencontres, il s'est aussi arrêté à deux de la marque de Grant Fuhr.

Sans accorder trop d'importance aux honneurs individuels, Marc Denis signale que le record qu'il vient d'améliorer est d'abord un signe de durabilité et de constance. En ce sens, cette nouvelle marque le réjouit.

«En début de campagne, j'étais content d'avoir la possibilité de devenir un gardien numéro un avec une équipe de la LNH, raconte l'ancien gardien des Saguenéens. J'avais cette occasion et c'était à moi de faire ma place.

«Si j'ai pu disputer autant de matches et de minutes, c'est évidemment pour différentes raisons. J'ai eu la chance de connaître un excellent début de saison. Un peu plus tard, nous avons vécu une période où l'entraîneur avait un peu peur à son poste et j'ai été utilisé abondamment. Quand le nouvel entraîneur est arrivé, il m'a fait confiance également. En plus, j'ai eu la chance de rester loin des blessures majeures pendant toute la saison.

«Quand tu as 25 ans et que tu veux prouver que tu peux jouer régulièrement, tu souhaites montrer de l'endurance et de la constance. Le record du nombre de minutes est un signe de constance et d'endurance. Juste de me retrouver en compagnie de gardiens comme Fuhr, Brodeur et Bill Ranford est déjà un bel honneur.»

Meilleure saison

À quelques semaines de la fin du calendrier, Marc Denis avait encore la possibilité de participer à 79 matches et d'égaler la marque de Grant Fuhr. Deux départs ont été confiés à Jean-François Labbé pendant un voyage. Le gardien aurait pu étirer l'élastique en ne jouant que quelques minutes dans les deux matches en question mais il ne voyait pas d'un bon oeil cette façon de faire les choses uniquement pour établir une marque personnelle.

Marc Denis vient de connaître sa meilleure saison dans la Ligue nationale. Malgré cela, il ne peut tracer un bilan entièrement positif des derniers mois. Les Blue Jackets ont été sortis un peu trop rapidement à son goût de la course aux séries.

«Participer aux séries était peut-être un rêve puisque nous n'en sommes qu'à notre troisième saison mais nous espérions nous battre le plus longtemps possible, poursuit Marc Denis. Nous avons été dans la lutte jusqu'au 55e ou 60e match. Après une belle victoire à Montréal, nous avons connu un voyage de cinq défaites consécutives. Toute notre saison s'est désintégrée et nous n'avons gagné que quatre ou cinq matches jusqu'à la fin du calendrier.

«Personnellement, je viens de connaître ma plus belle saison. Le calendrier de la LNH est un marathon de 82 matches marqué de beaucoup d'émotions. Tu connais de très bonnes périodes et des moments difficiles. Je suis très satisfait mais, en même temps, je ne peux dire que tout est rose parce que j'aurais aimé que l'équipe se batte plus longtemps pour une place en séries.»

Challenge de la LHJMQ

Quatre joueurs de la région invités

(SE) - Quatre hockeyeurs de 15 ans du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été invités à participer au Challenge du Centre de soutien au recrutement de la LHJMQ, pendant la fin de semaine de Pâques, à l'aréna Saint-Michel de Montréal.

La fin de semaine des 19 et 20 avril permettra aux dépisteurs de la LHJMQ de surveiller attentivement plusieurs des meilleurs joueurs de 15 ans de la province. Les hockeyeurs de 15 ans du circuit midget AAA seront alors opposés à des joueurs du même âge d'autres circuits provinciaux.

Romy Élayoubi, des Élites de Jonquière, fait partie des joueurs midget AAA retenus pour cette fin de semaine. L'attaquant devrait être sélectionné dès la première ronde lors du prochain repêchage de la LHJMQ.

Trois joueurs de l'Extrême du Saguenay-Lac-Saint-Jean, du circuit midget espoir 15 ans, ont également été invités au Challenge du CSR. Patrick Simard, Francis Verreault-Paul et Michaël Bérubé auront alors une dernière occasion d'ouvrir les yeux des dépisteurs.

Deux joueurs de l'équipe midget 15 ans de la Côte-Nord qui évoluent sur le territoire des Élites de Jonquière, le gardien Jean-Simon Turbide et l'attaquant Jean-François Chouinard, sont aussi au nombre des invités.

Claude Holmes et Jean Imbeau dirigeront les Élites la saison prochaine. Leur nomination a été confirmée mardi mais ils pourront se faire la main dans quelques jours puisqu'ils piloteront une équipe pendant le Challenge du CSR.

Championnats provinciaux de hockey mineur

Des Marquis très ambitieux

(PAG) - L'affirmation n'est pas vaine. C'est une évidence que le titre acquis par les Marquis de Jonquière à l'issue de la série finale du circuit midget BB était désiré, très attendu.

«Pour ma part, je l'attendais depuis 1999. Cela a pris du temps avant d'y parvenir. Et nous l'avons fait avec panache en mettant fin à quatre ans de domination des Aiglons d'Alma», de soutenir l'entraîneur-chef des Marquis qui entament aujourd'hui à Montréal-Nord leur participation aux Championnats provinciaux de hockey mineur.



PAUL-ARMAND GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Éliminés dès la ronde initiale en 1999, en demi-finale en 2000, les Marquis ont perdu contre les Aiglons en six matchs et en sept matchs aux printemps 2001 et 2002. Cette année, le scénario a changé radicalement. Les Marquis ont perdu seulement quatre matchs en saison régulière, s'offrant par la suite un parcours presque sans faute en séries.



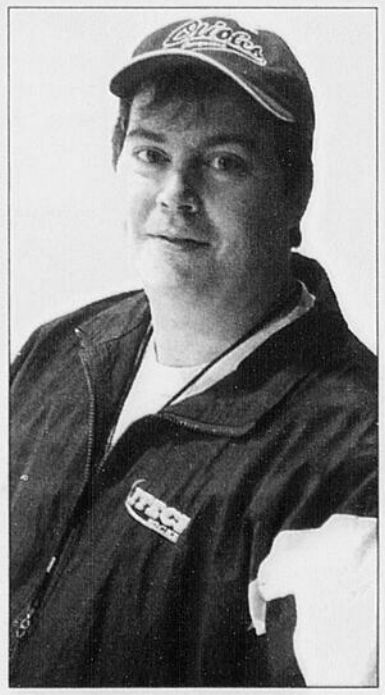
Évans Dallaire
(Photo Sylvain Dufour)

Selon Évans Dallaire, l'élément déclencheur de la confiance renouvelée au sein de son équipe fut de rafler les honneurs de deux tournois, dont celui d'Alma. «Nous nous sommes servis de l'expérience vécue lors de la finale 2002 et sa triste fin. Nous nous sommes mieux préparés à affronter les gros obstacles. Le retour de huit joueurs vétérans a également joué un rôle de premier plan dans les succès répétés de l'équipe.

Classés 3e au Québec sur 80 équipes midget BB, les Marquis sont des aspirants logiques à la couronne aux provinciaux 2003.

«Nous aimerions répéter l'exploit des Marquis qui étaient revenus avec le titre midget BB en 1995, de signifier Évans Dallaire. Notre équipe a beaucoup de profondeur et peu de faiblesses, continue-t-il. Nous avons trois trios productifs, chaque joueur ayant marqué au moins 10 buts en saison. Quant à notre défensive, elle est capable de s'ajuster à toutes les situations de jeu.»

Chez les gardiens de but, les Marquis sont bien servis avec dans leurs rangs Nicolas Lévesque et Alexandre Caron, de véritables numéros un à l'esprit d'Évans Dallaire.



François Pilote
(Photo Jeannot Lévesque)

Midget CC

Les Orioles favoris au Québec

par Paul-Armand Girard

(PAG) - Lorsque François Pilote a pris la relève à titre d'entraîneur-chef chez les Orioles midget CC de Jonquière, il a endossé une énorme responsabilité tout en chaussant de grandes chaussures. Champions en titre du circuit, cette notoriété de l'équipe représentait tout un défi pour le nouvel entraîneur. Comment a-t-il conjugué avec tout cela?

François Pilote donne la réponse suivante: «Nous avons misé sur la continuité et le travail depuis le commencement de la saison. Les dividendes sont là. L'équipe a retenu son championnat et ses performances tout le long de la campagne lui confère le premier rang au Québec sur les 85 formations midget CC.»

Le présent regroupement des Orioles est avant tout l'affaire de quatre vétérans et d'un bon mélange de hockeyeurs en provenance du midget B et du bantam BB. Pareille recette a non seulement donné des résultats concluants. Elle a aussi mis en lumière les performances exceptionnelles de plusieurs porte-couleurs des Orioles midget CC, gagnants du Tournoi Michel Goulet de Dolbeau et finalistes au Tournoi de Baie-Comeau.

En fin de course, le gardien Kevin Marchand, 15 ans, a présenté une moyenne de 1,93 tandis que son coéquipier Marc-André Tremblay, 17 ans, a terminé la saison avec une moyenne de 2,00 buts alloués par match. Chez les marqueurs, Mathieu Savard a enlevé la position de commandes malgré qu'il ait raté dix matchs. Son compagnon de jeu, Jean-Philippe Boivin a pris la deuxième position conjointement en dépit d'une absence au jeu de douze rencontres.

Aux provinciaux, François Pilote prévient que ses joueurs devront s'en tenir à la recette éprouvée au cours des derniers mois afin d'emmagasiner la réussite. «Un échec avant soutenu, une transition rapide en zone centrale et une protection serrée du filet, voilà ce qu'il faudra faire dans chacun de nos matchs», conclut-il.

Championnat provincial de curling mixte

Un duel fratricide oppose ce matin Paré et Desjardins

par Serge Émond

(SE) - Tout est en place pour un duel entre deux équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui aura une influence directe sur le reste du championnat provincial de curling mixte. Robert Desjardins, de Chicoutimi, croisera le fer avec le Robervalois Réjean Paré, ce matin, dans un duel qui donnera une bonne idée sur les deux équipes de la section A qui passeront au deuxième tour du tournoi.

Réjean Paré a entamé la journée de mercredi en prenant la mesure de Simon Brunelle (Mauricie) par 7-4. Quelques heures plus tard, en compagnie de Diane Launière, Alain Girard et Caroline Launière, il s'est imposé 9-2 face à Randy Thompson (Sud-Ouest 2) en seulement six bouts.

De leur côté, Robert Desjardins, Nathalie Gagnon, François Gionest et Ginette Simard ont vaincu Roger Bertrand (Outaouais), 10-7, avant de perdre 8-7 contre Jean-Yves Lemay (Nord-Ouest 1). Un placement de Lemay au centre de la maison, sur la dernière pierre du match, a tranché le débat.

Paré domine maintenant la section A avec une fiche de cinq victoires et un revers. Il affrontera Desjardins (4-2) ce matin. Si le Robervalois l'emporte, il passera au second tour et Desjardins devra se tourner vers les bris d'égalité pour aller plus loin. Si Desjardins gagne, il terminera premier mais les deux équipes régionales se qualifieront pour la deuxième ronde.

«Nous venons de connaître une bonne journée de curling, a mentionné Réjean Paré à la conclusion de sa victoire sur Thompson. Nous avons disputé deux bonnes parties. Les glaces étaient plus difficiles pendant la journée. Nos adversaires ont éprouvé quelques difficultés à s'ajuster et nous en avons profité.

«Dans notre victoire contre la Mauricie, le match s'est décidé quand nous avons marqué quatre points au huitième bout. Dans le second, nous avons marqué cinq points au cinquième bout. Ça fait mal. Ces cinq points portaient le pointage à 8-2. Au bout suivant, j'ai placé une belle pierre dans le quatre pieds. Nous avons volé un autre point, ce qui a mis un terme au match.

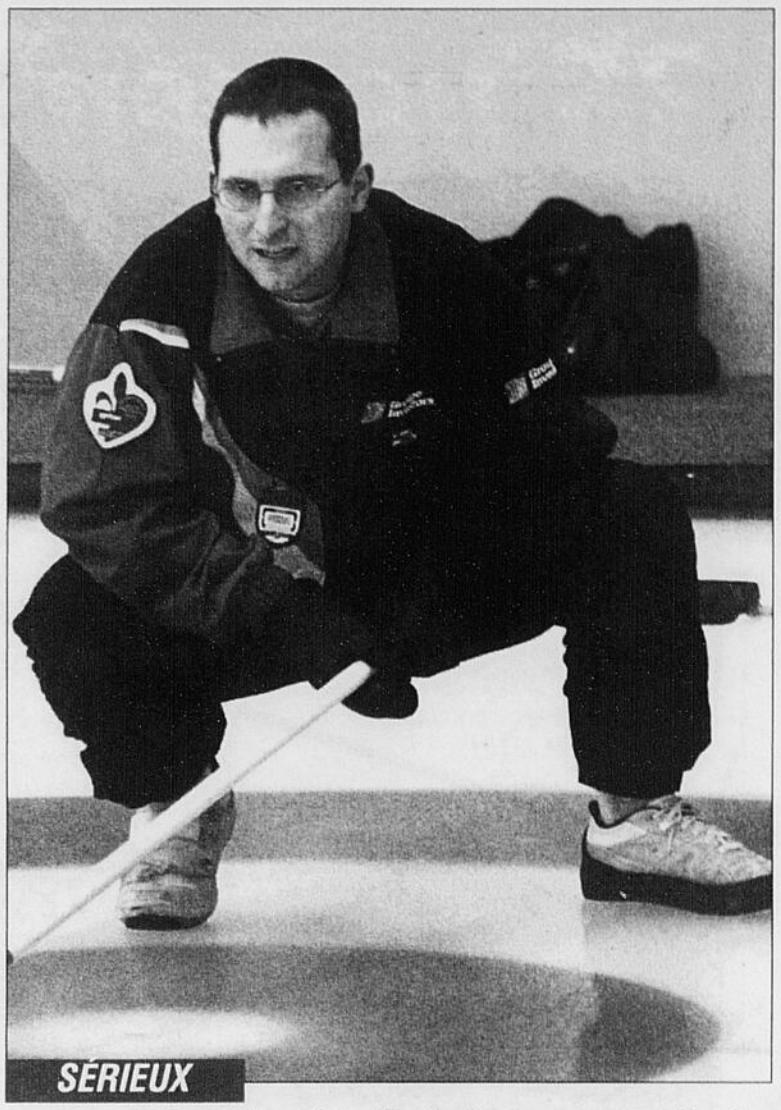
«Nous progressons de jour en jour. Nous ne ressentons pas de nervosité et nous jouons notre curling. Nous n'avons pas nécessairement une meilleure équipe que les autres mais nous sommes efficaces. Nous réussissons nos coups. Nous n'avons pas connu de véritable mauvais match depuis le début du tournoi.»

Pour sa part, Desjardins se considère un peu chanceux d'occuper une position encore favorable. «Dans nos deux matches de la journée, nous avons joué du bon curling uniquement à compter du quatrième ou du cinquième bout, a-t-il dit. Dans le premier, nous perdions par trois points après sept bouts. Dans la deuxième, nous étions en retard par 5-1 à un certain moment. Nous aurions pu perdre les deux parties. Malgré cela, nous aurons la possibilité, jeudi, de terminer au premier rang de notre division et d'obtenir deux chances de nous qualifier pour le championnat canadien. C'est un beau cadeau et nous essayerons d'en profiter.»

Martel éliminé

Pour sa part, le quatuor de Yannick Martel a perdu ses dernières chances d'atteindre le deuxième tour de la compétition en encaissant un quatrième revers, hier matin. La formation du club Kénogami, complétée par Marie-Josée Précourt, Raymond Martel et Hélène Boucher, a entamé la journée en s'inclinant 7-5 devant Daniel Grégoire (Montréal 2). Elle a ensuite arraché une victoire de 7-6 à Michel Lachance (Côte-Nord) en marquant quatre points dans les trois derniers bouts.

Avec un seul match à disputer et une fiche parfaite de six victoires, Steeve Munroe (Québec) est déjà assuré de terminer au premier rang de la section B et de passer à la ronde éliminatoire. Son quatuor est suivi par ceux de Daniel Grégoire (Montréal 2) et Greg Dempsey (Estrie), auteurs de quatre victoires en six tentatives. Daniel Bédard (3-3) conserve aussi des chances de placer son équipe du Sud-Ouest au tour suivant.



Le Saguenéens Robert Desjardins aura sans doute besoin de tout son sérieux, ce matin, lorsqu'il se retrouvera devant son opposant robervalois Réjean Paré.
(Phopto Sylvain Dufour)

Séries de la LHJMQ

Bouchard et Martel réussissent à tenir bon

par Serge Émond

(SE) - Claude Bouchard et Richard Martel n'ont plus qu'un pas à faire pour atteindre la troisième ronde des séries éliminatoires de la Ligue de hocley junior majeur du Québec.

Le Drakkar de Baie-Comeau a disposé des Remparts de Québec, par 6-2, hier soir, pour prendre une avance de 3-1 dans cette demi-finale de l'association Robert-Lebel. Pour leur part, les Foreurs de Val d'Or ont battu les Cataractes de Shawinigan, 4-3, en deuxième période de prolongation.

Devant 12 535 amateurs réunis au Colisée de Québec, le Drakkar a enfilé six buts sans riposte entre le milieu de la première période et la troisième minute du dernier tiers pour se sauver avec la décision. Olivier Proulx a dirigé l'attaque des gagnants avec deux buts et une passe.

Les Foreurs de pilote jonquierois Claude Bouchard ont éprouvé plus de difficultés. Mark Hurtubise a fait pencher la balance de leur côté après un peu plus de 84 minutes de jeu.

Les Olympiques de Hull savourent eux aussi une priorité de 3-1 dans leur série contre les Castors de Sherbrooke. Les Olympiques ont gagné 5-2, hier soir, principalement grâce à deux buts et deux passes de Maxime Talbot.

Dans la défaite des Castors, l'ancien attaquant des Saguenéens de Chicoutimi, Pierre-Alexandre Parenteau, a marqué une fois. Un but de Stuart MacRae à la 13e minute de la première période de prolongation a donné une victoire de 5-4 aux Mooseheads de Halifax sur le Titan d'Acadie-Bathurst. Cette série est égale à 2-2.

Originaire de Chicoutimi, le gardien des Mooseheads Guillaume Lavallée a fait face à 42 lancers.

Ancien patineur des Comètes

Christian Simoneau compte plus d'une corde à son arc

par Serge Émond

(SE) - Comment réaliser ses rêves. Christian Simoneau aurait pu donner ce titre à la petite conférence qu'il a prononcée hier à l'invitation du Centre d'entrepreneuriat et d'essaimage de l'Université du Québec à Chicoutimi.

L'ancien patineur des Comètes de Chicoutimi a brassé bien des dossiers depuis la fin de sa carrière athlétique et son passage à l'UQAC. Coactionnaire d'une équipe de hockey junior, actionnaire dans une compagnie qui fait des affaires dans une dizaine de pays, copropriétaire d'un restaurant, agent d'athlètes... Il compte aujourd'hui plus d'une corde à son arc.



Christian Simoneau

«Quand j'étais à l'université, j'avais quatre rêves, raconte Christian Simoneau. Je voulais être un agent d'athlètes, comme dans le film Jerry McGuire. Je voulais être actionnaire dans une équipe de hockey. Marc (Gagnon) et moi, on se disait souvent que ce serait bien d'être propriétaires de notre propre restaurant La Cage aux Sports. Finalement, pendant mon cours en marketing international, j'avais déjà le désir de vendre quelque chose, je ne savais pas encore quoi, à l'échelle internationale. Je peux dire aujourd'hui que j'ai réalisé ces quatre rêves.»

Christian Simoneau porte effectivement plusieurs chapeaux. Il est d'abord vice-président de Slam management, une agence de relations publiques pour athlètes qui compte dans ses rangs le patineur Marc Gagnon, Éric Cyr, de l'organisation des Angels d'Anaheim, Jean-Philippe Darche, des Seahawks de Seattle, Marie-Ève Pelletier, qui se distingue sur la scène du tennis, Claude Dionne et Lyne Bessette, deux cyclistes de belle renommée, la skieuse Sara-Maude Boucher, Brett Romberg, de l'équipe de football de l'Université de Miami, et Philippe Gélinas, un coureur automobile sur les traces de Patrick Carpentier et Alexandre Tagliani.

«Tout a évidemment débuté avec Marc, poursuit Christian Simoneau. Nous avons prouvé que nous pouvions bien faire les choses. En plus, en faisant l'acquisition d'un restaurant La Cage aux Sports et d'un centre de conditionnement physique, Marc a assuré son avenir pour au moins une dizaine d'années s'il le désire.»

À titre d'actionnaire d'Apex, Christian Simoneau est associé à une entreprise spécialisée dans la fabrication de patins. Ce qui a débuté par quelques patins fabriqués à l'époque par Mathieu Turcotte a pris beaucoup d'expansion.

«Nous avons fourni gratuitement des patins à tous les membres de l'équipe nationale lors des Jeux olympiques, rappelle Christian Simoneau. Nos athlètes ont enlevé des médailles et, depuis un an et demi, nous vendons des patins en Chine, en Corée, en Italie et dans bien d'autres pays.»

Le hockey junior représente la quatrième plume au chapeau de Christian Simoneau. Il est coactionnaire du Rocket de Montréal, une formation de la Ligue junior majeur du Québec qui déménagera à Charlottetown la saison prochaine. L'équipe changera de décor mais pas de propriétaires même si certains nouveaux actionnaires ont fait leur apparition dans les dernières semaines.

Qui a dit que les rêves ne se réalisent jamais? Certainement pas Christian Simoneau.

36 versements sans intérêt

Les grands espaces



À gagner

20 000 $

D'ÉQUIPEMENTS de CAMPING

LATULIPPE

(8 ensembles pour 4 personnes d'une valeur de 2500 $)

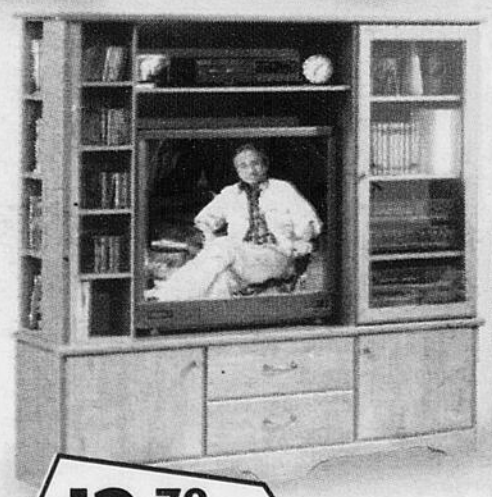


6 67 par mois
239 99 Lit matelot

RIVE SUD

Chambre juvénile

		par mois
ΔBureau	199 99	5 56
ΔCommode 5 tiroirs	169 99	4 72
ΔRange tout	249 99	6 94
ΔTable de nuit	99 99	2 78
ΔPupitre	199 99	5 56
ΔHûche	109 99	3 06
ΔTête bibliothèque	129 99	3 61
ΔMiroir	89 99	2 50



12 78 par mois
459 99 Unité murale

Sofa 26 39 par mois
949 99
Cuir et similicuir



RIVE SUD

RODI SUMMUM

22 22 par mois
799 99 Causeuse
Cuir et similicuir

www.tanguay.ca

Avec VISA Desjardins, financement accord D Desjardins votre financement est accord D !

TANGUAY

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot SAGUENAY 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Règlements disponibles dans les magasins et sur www.tanguay.ca. Photos à titre indicatif. 36 versements sur toute la marchandise.

00547134